

**Παρελκόμενο HD200 SelectSpray για
ProGator
Σειριακός αριθμός 175001-**



JOHN DEERE

ΒΙΒΛΙΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ

HD200

OMUC34049 ΈΚΔΟΣΗ A6 (GREEK)

John Deere Turf Care
Ευρωπαϊκή έκδοση
Printed in U.S.A.

Εισαγωγή

Χρήση του Εγχειριδίου Χειριστή

Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χειριστή, ιδιαίτερα τις πληροφορίες ασφαλείας, πριν αρχίσετε τη λειτουργία.

ΟΥΟ2005,000013D-30-01NOV12

Για επαγγελματική χρήση μόνο

Αυτά τα μη οδικά κινητά μηχανήματα πρέπει να διατίθενται αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.

MK71445,0000004-30-29AUG18

Χρήση μηχανήματος

Αυτό το μηχανήμα είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εργασίες ψεκασμού συνηθισμένου γρασιδιού και χλοοτάπητα. Κάθε άλλη χρήση πέρα από αυτά θεωρείται μη ενδεδειγμένη.

Αυτό το μηχανήμα προορίζεται για χρήση μόνον με μηχανήματα που έχουν σχεδιαστεί να παρέχουν επαρκή προστασία από επικίνδυνες ουσίες ή ο χειριστής πρέπει να φορά κατάλληλο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.

Οι αγροτικές εφαρμογές που καλύπτονται από εθνικά πρότυπα περιβαλλοντικής προστασίας ή από νομικές απαιτήσεις δεν επιτρέπονται με αυτό τον ψεκαστήρα. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές αν η αποδοχή για τη χρήση του ψεκαστήρα δεν είναι προφανής.

Για ζημιές ή τραυματισμούς που είναι αποτέλεσμα μη προβλεπόμενης χρήσης, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Την ευθύνη την έχει αποκλειστικά ο χρήστης. Συστατικά στοιχεία της ενδεδειγμένης χρήσης αποτελούν επίσης η συμμόρφωση και αυστηρή τήρηση των όρων λειτουργίας, σέρβις και επισκευής κατά τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.

Αυτό το μηχανήμα θα πρέπει να χρησιμοποιείται, να συντηρείται και να επισκευάζεται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με όλα τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του και εκπαιδευμένα στους σχετικούς κινδύνους (πρόληψη ατυχημάτων). Κάθε στιγμή πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων, όλοι οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί ασφάλειας και παροχής πρώτων βοηθειών καθώς και οι κανόνες οδικής κυκλοφορίας.

Ρυθμίσεις της ποσότητας παροχής καυσίμου πέρα από τις προδιαγραφές ή άλλες μετατροπές στην ισχύ σημαίνουν απώλεια της προστασίας εγγύησης για αυτό το μηχανήμα.

Οποιαδήποτε αυθαίρετη μετατροπή στο μηχανήμα απαλλάσσει τον κατασκευαστή από κάθε ευθύνη για πρόκληση ζημιάς ή τραυματισμού.

MX00654,0000255-30-06DEC12

Περιεχόμενα

Σελίδα	Σελίδα
Αναγνώριση προϊόντος	Τοποθέτηση δέσμης καλωδίων
Συμβατότητα προϊόντος 00-1	τροφοδοσίας ψεκαστικού 15-4
Καταγραφή αριθμών αναγνώρισης 00-1	Τοποθέτηση δέσμης καλωδίων κονσόλας 15-7
Ετικέτες ασφαλείας χωρίς κείμενο	Εγκατάσταση εξαρτημάτων δεξαμενής
Θέση ετικέτας ασφαλείας — Δεξαμενή	ψεκαστικού 15-8
ψεκαστικού 05-1	Σύνδεση κύριας δέσμης καλωδίων
Θέση ετικέτας ασφαλείας — Μπούμες	ψεκαστικού στο κιβώτιο ελέγχου 15-9
ψεκαστήρα (5,5 m (18 ft.)) 05-2	Σύνδεση πίσω δέσμης καλωδίων 15-10
Θέση ετικέτας ασφαλείας — Μπούμες	Τοποθέτηση σφιγκτήρων πλαισίου 15-11
ψεκαστήρα (4,6 — 6,4 m (15 — 21 ft.)) 05-2	Επισκόπηση εξαρτήματος
Κατανόηση των ετικετών ασφαλείας του	Δεξαμενή διαλύματος 20-1
μηχανήματος χωρίς κείμενο 05-2	Πολλαπλή (συστοιχία βαλβίδων) 20-2
Κίνδυνος τραυματισμού από κατανάλωση	Αντλία 20-3
νερού 05-3	Χειριστήρια
Αποφύγετε τραυματισμούς από χημικούς	Κουτί αυτόματου ελέγχου ποσότητας 35-1
κινδύνους 05-3	Λειτουργία
Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή 05-3	Λειτουργία άκρου ψεκασμού 40-1
Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή 05-3	Επιλογή άκρου ψεκασμού 40-1
Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη 05-3	Άκρο ψεκασμού τύπου προβολέα 40-1
Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη 05-4	Άκρο ψεκασμού εξαιρετικά χαμηλής
Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή, αποφύγετε	διασποράς 40-2
τα κινούμενα μέρη, απομακρύνετε τα	Άκρο ψεκασμού τύπου επίπεδης βεντάλιας 40-2
παρευρισκόμενα άτομα 05-4	Χρήση κουτιού αυτόματου ελέγχου
Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενη	ποσότητας 40-3
μπούμα 05-4	Διαμόρφωση κουτιού αυτόματου ελέγχου
Κίνδυνος τραυματισμού από την περιοχή	ποσότητας 40-6
ταλάντευσης της μπούμας 05-4	Βαθμονόμηση μονάδας αυτόματου ελέγχου
Ασφάλεια	ποσότητας 40-10
Διαβάστε το Ασφάλεια στο Εγχειρίδιο	Ρύθμιση FLO και PRS 40-10
Χειρισμού του Μηχανήματος 10-1	Προγραμματισμός ρυθμού εφαρμογής με το
Ασφαλής λειτουργία ψεκαστήρα 10-1	κουτί αυτόματου ελέγχου ποσότητας 40-11
Ασφαλής στάθμευση 10-1	Λειτουργία ψεκαστικού 40-13
Ασφαλής ανάμειξη και χειρισμός χημικών 10-1	Χρήση ατομικού δοχείου πλύσης 40-14
Διαβάστε την ετικέτα του δοχείου χημικών 10-2	Χρήση δεξαμενής έκπλυσης 40-14
Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης 10-2	Πλήρωση και αποστράγγιση δεξαμενής
Φοράτε κατάλληλα ρούχα 10-3	ψεκαστικού 40-15
Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης 10-3	Χρήση τρίοδης βαλβίδας 40-16
Σωστή απόρριψη χημικών 10-3	Χρήση του αναδευτήρα 40-17
Διαχείριση αποβλήτων και χημικών ουσιών 10-3	Ρύθμιση βαλβίδων γκαζιού 40-17
Προετοιμασία του οχήματος	Ρύθμιση πίεσης εκτόνωσης συστήματος
Προετοιμασία του μηχανήματος 15-1	(αντλία διαφράγματος μόνο) 40-18
Εξαρτήματα κιτ βάσης στηρίγματος μονάδας	Βαθμονόμηση της οπτικής ένδειξης 40-19
ελέγχου 15-1	Χρήση πτερυγίων μπούμας 40-19
Εξαρτήματα δεξαμενής 15-1	Χρήση επεκτάσεων πτερυγίου μπούμας (4,6/
Ηλεκτρικά εξαρτήματα 15-2	6,4 m (15/21 ft) Μόνον μπούμα) 40-19
Εξαρτήματα δεξαμενής πλύσης προσωπικού 15-2	Ρύθμιση ύψους μπούμας 40-20
Τοποθέτηση κουτιού ελέγχου 15-3	Προσαρμογή επιπέδου πτερυγίου μπούμας 40-21
Τοποθέτηση ψεκαστήρα 15-3	Ανύψωση και χαμάλωμα ψεκαστήρα 40-22
	Μεταφορά 40-23

Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

Γνήσιο εγχειρίδιο οδηγίων. Όλες οι πληροφορίες, τα σχήματα και οι προδιαγραφές που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζονται στα πιο πρόσφατα στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά τη χρονική στιγμή της εκτύπωσης. Επιφυλάσσουμε το δικαίωμα για αλλαγές οποιαδήποτε στιγμή χωρίς ειδοποίηση.

Αφαίρεση και αποθήκευση

Προετοιμασία μηχανήματος για αφαίρεση	25-1
Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωλήνων	25-1
Αποσύνδεση πίσω δέσμης καλωδίων	25-1
Αφαίρεση ψεκαστήρα χωρίς βάσεις στήριξης	25-1
Αφαίρεση ψεκαστήρα με προαιρετικές βάσεις στήριξης	25-3
Ασφάλεια φύλαξης	25-5
Χειμερινή προετοιμασία και αποθήκευση	25-5
Επαναλειτουργία μετά από φύλαξη	25-6
Αφαίρεση και αποθήκευση κουτιού ελέγχου	25-7

Τοποθέτηση

Τοποθέτηση ψεκαστήρα στο μηχάνημα χωρίς προαιρετικές βάσεις στήριξης	30-1
Τοποθέτηση του ψεκαστικού στο μηχάνημα με προαιρετικές βάσεις στήριξης	30-1

Προαιρετικά παρελκόμενα και κιτ

Χρήση εκχυτήρα	45-1
Χρήση σημαντήρα αφρού	45-3
Χρήση χειροκίνητης και ηλεκτρικής ανέμης σωλήνα	45-4

Σέρβις

Διαστήματα σέρβις - Τυπικός εξοπλισμός	50-1
Διαστήματα σέρβις - Προαιρετικός εξοπλισμός	50-1
Εξαρτήματα	50-1
Γράσο	50-1
Καθαρισμός του ψεκαστικού	50-2
Σέρβις ενσωματωμένης σήτας	50-4
Επιβεβαίωση εξόδου ψεκαστήρα	50-4
Έλεγχος ασφαλειοδιακοπών κυκλώματος ασφάλειας ισχύος και ενεργοποιητή μπουμάς	50-4
Έλεγχος της κύριας ασφάλειας συστήματος	50-5
Έλεγχος ασφαλειών ψεκαστικού και κιτ	50-5
Προσαρμογή τάσης ελατηρίου πτερυγίου μπουμάς	50-6
Έλεγχος απόδοσης της αντλίας	50-6
Σέρβις στην αντλία μεμβράνης	50-7
Λίπανση πείρων πτερυγίου μπουμάς	50-11
Επιθεώρηση και καθαρισμός καλυμμάτων πλήρωσης εξαερισμού	50-11
Σέρβις κιτ σημαντήρα αφρού	50-12
Λίπανση τροχών πορείας	50-16
Λίπανση βάσεων υποδοχής	50-17
Σέρβις στην ανέμη εύκαμπτου σωλήνα	50-17
Τοποθέτηση μετρητή ροής δοκιμής	50-18

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Χρήση πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων	55-1
SelectSpray HD200	55-1

Προδιαγραφές

HD200Σ	60-1
Πλάτος ψεκασμού μπουμάς 5,5 m (18 ft.)	60-1
Πλάτος ψεκασμού επεκτάσιμης μπουμάς 4,6 / 6,4 m (15 / 21 ft.)	60-1
Αντλία διαφράγματος	60-1
Δεξαμενή ατομικής πλύσης	60-1

Προαιρετικός εξοπλισμός	60-2
Παροχή ακροφύσιου	60-2
Πίνακας απόδοσης αντλίας διαφράγματος	60-3

Λήψη ποιοτικού σέρβις

Τεκμηρίωση σέρβις	QQS-1
Εξαρτήματα	QQS-1
Η ποιότητα των προϊόντων της John Deere συμπληρώνεται από την ποιοτική μας εξυπηρέτηση	QQS-1

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	65-1
Δήλωση συμμόρφωσης ΗΒ	65-2

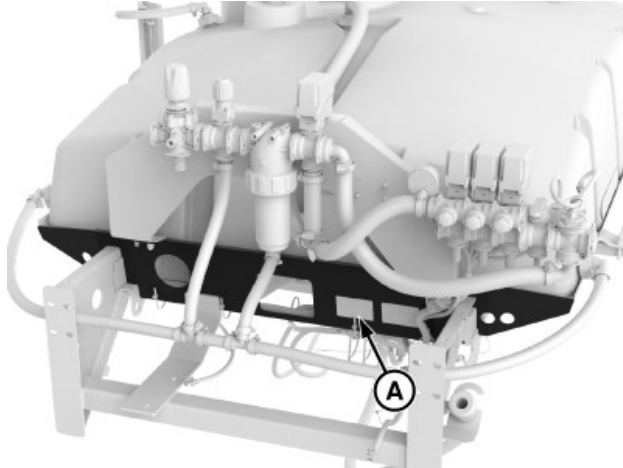
Αναγνώριση προϊόντος

Συμβατότητα προϊόντος

Το παρελκόμενο SelectSpray HD200 είναι συμβατό με οχήματα πολλαπλής χρήσης ProGator™.

MX00654,0000256-30-16JUL15

Καταγραφή αριθμών αναγνώρισης



TC699137—UN—24DEC25

Αριθμός σειράς HD200 (175001-)

Για πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Να δηλώνετε πάντοτε το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό του προϊόντος.

Εντοπίστε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς του παρελκόμενου και καταγράψτε τα στοιχεία στις θέσεις που παρέχονται πιο κάτω.

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:

ΟΝΟΜΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ:

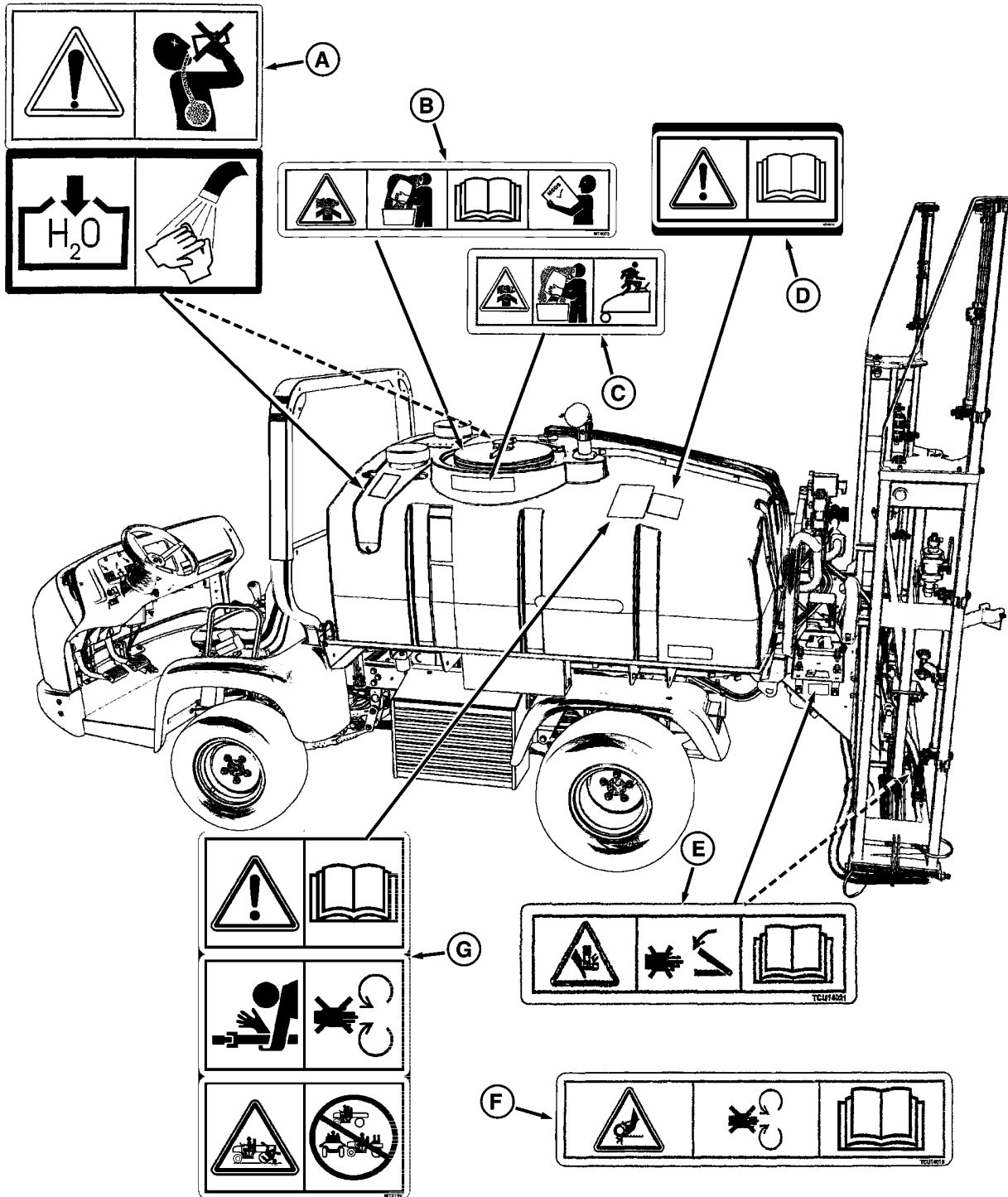
ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (A):

YCWRHFR,1766990148794-30-29DEC25

Ετικέτες ασφαλείας χωρίς κείμενο

Θέση ετικέτας ασφαλείας — Δεξαμενή ψεκαστικού



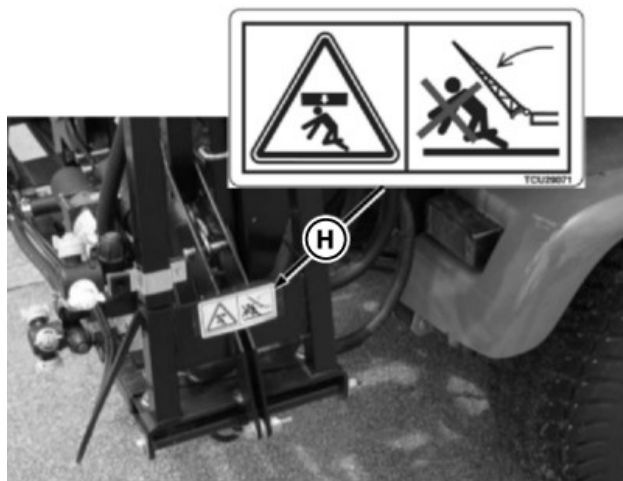
TCT012262—UN—26JAN15

A—Κίνδυνος τραυματισμού από κατανάλωση νερού MT4295
B—Κίνδυνος τραυματισμού από χημικούς κινδύνους MT4072
C—Μην εισέρχεστε στη δεξαμενή MT6073
D—Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή MT4074

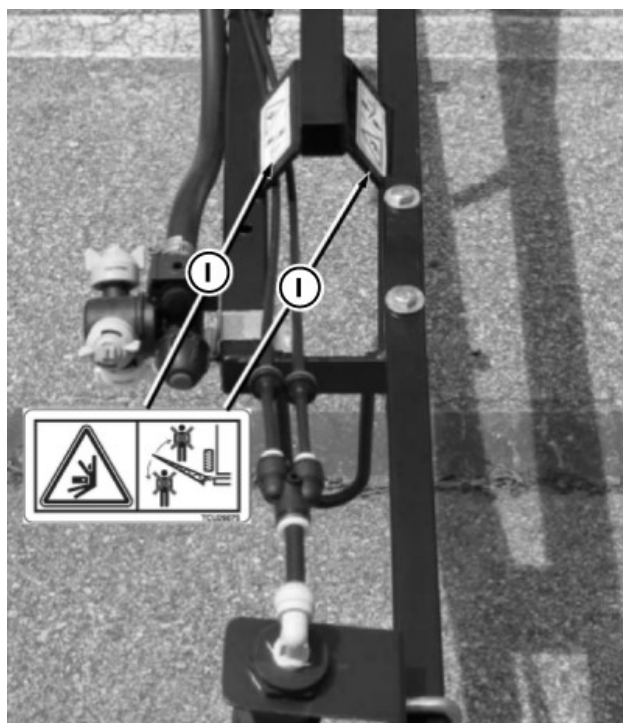
E—Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη TCU14021
F—Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη TCU14019
G—Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή, αποφύγετε τα κινούμενα μέρη, απομακρύνετε τους παρευρισκόμενους TCU28908

OUMX068,0000B0B-30-27JAN15

Θέση ετικέτας ασφαλείας — Μπούμες ψεκαστήρα (5,5 m (18 ft.))



TCT012263—UN—27JAN15



TCT012264—UN—27JAN15

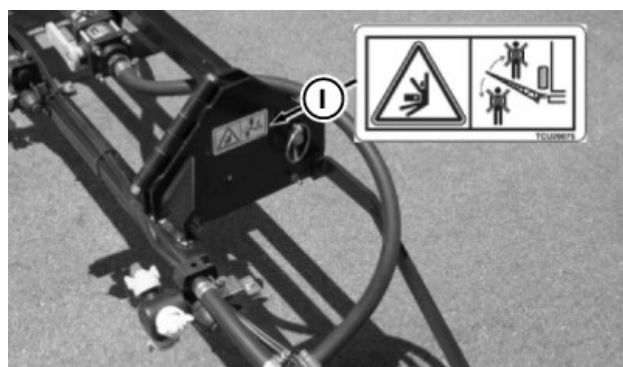
H—Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενη μπούμα TCU29071
I—Κίνδυνος τραυματισμού στην περιοχή ταλάντευσης της μπούμας TCU29075

OUMX068,0000B18-30-27JAN15

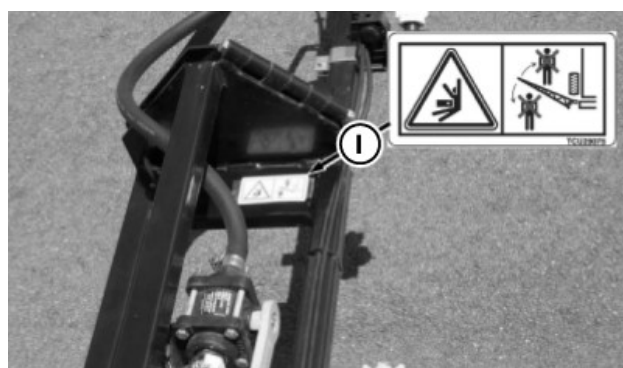
Θέση ετικέτας ασφαλείας — Μπούμες ψεκαστήρα (4,6 — 6,4 m (15 — 21 ft.))



TCT012265—UN—27JAN15



TCT012266—UN—27JAN15



TCT012267—UN—27JAN15

H—Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενη μπούμα TCU29071
I—Κίνδυνος τραυματισμού στην περιοχή ταλάντευσης της μπούμας TCU29075

OUMX068,0000B19-30-27JAN15

Κατανόηση των ετικετών ασφαλείας του μηχανήματος χωρίς κείμενο



TCT005498—UN—11SEP12

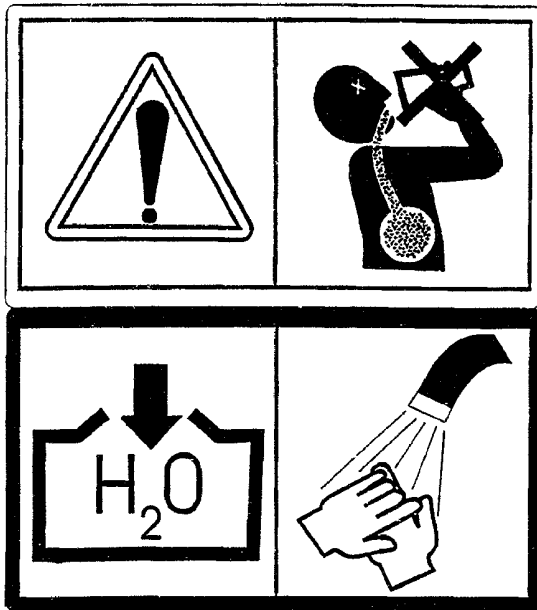
Οι ετικέτες ασφαλείας του μηχανήματος που φαίνονται στην ενότητα αυτή τοποθετούνται σε σημαντικές περιοχές του μηχανήματός σας ώστε να επιστήσουν την προσοχή σας σε πιθανούς κινδύνους ασφαλείας.

Στις ετικέτες ασφαλείας του μηχανήματός σας, οι λέξεις

ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και ΠΡΟΣΟΧΗ χρησιμοποιούνται μαζί με το σύμβολο ειδοποίησης ασφαλείας. Η λέξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ χαρακτηρίζει τους σοβαρότερους κινδύνους.

MX00654,0000389-30-01JAN26

Κίνδυνος τραυματισμού από κατανάλωση νερού

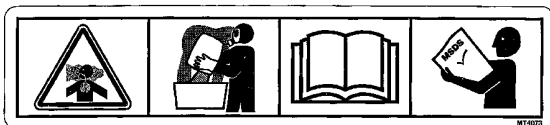


MT4295—UN—24NOV12

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, μην πίνετε νερό από αυτό το δοχείο. Μπορεί να είναι μολυσμένο. Χρησιμοποιήστε το μόνο για έκπλυση/πλύση.

OUMX068,0000B0D-30-27JAN15

Αποφύγετε τραυματισμούς από χημικούς κινδύνους

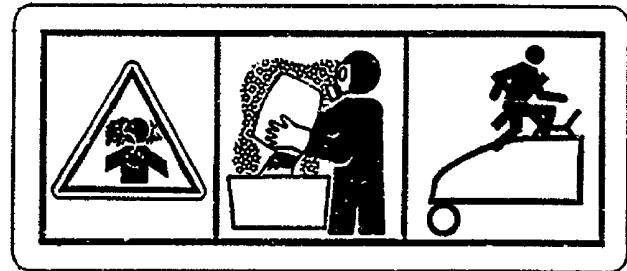


MT4072—UN—24NOV12

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς από χημικούς κινδύνους, να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό. Διαβάστε και ακολουθήστε τις ετικέτες και τις οδηγίες του κατασκευαστή του χημικού.

OUMX068,0000B0E-30-27JAN15

Μην εισέρχετε στη δεξαμενή

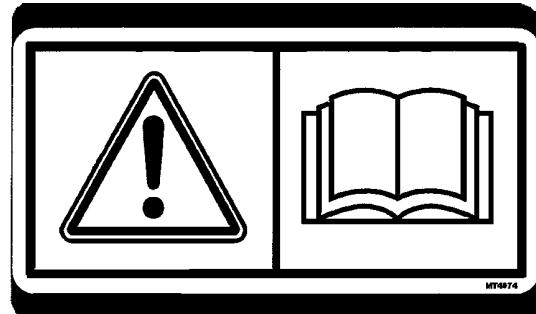


TCT012268—UN—27JAN15

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς από χημικούς κινδύνους, μην εισέρχετε στη δεξαμενή.

OUMX068,0000B1D-30-27JAN15

Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή



MT4074—UN—24NOV12

Αδειάστε τη δεξαμενή, πριν να αφαιρέσετε το παρελκόμενο.

Όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείτε σχεδόν σε συνθήκες ψύχους, να προετοιμάζετε το σύστημα για τις χειμερινές συνθήκες στο τέλος της εργασίας κάθε ημέρας.

Ελέγξτε το σύστημα λειτουργεί στα 0 PSI (0 kPa) πριν από την εκκίνηση.

OUMX068,0000B0C-30-27JAN15

Κίνδυνος τραυματισμού από σύνθλιψη



TCU14021—UN—24NOV12

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα δάχτυλά σας σε αυτήν την περιοχή.

OUMX068,0000B10-30-27JAN15

Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μέρη



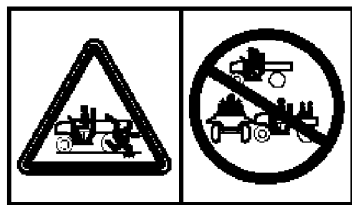
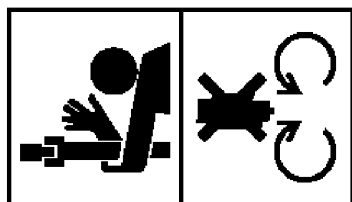
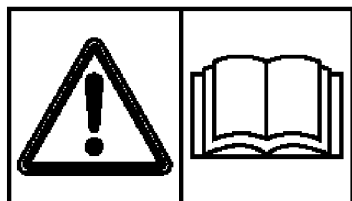
TCU14019—UN—24NOV12

Τοποθετημένη στην προαιρετική ηλεκτρική ανέμη σωλήνα.

Τα κινούμενα μέρη συνθλίβουν και κόβουν. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά. Μη τα χειρίζεστε όταν έχουν αφαιρεθεί τα προστατευτικά καλύμματα.

OUMX068,0000B11-30-27JAN15

Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή, αποφύγετε τα κινούμενα μέρη, απομακρύνετε τα παρευρισκόμενα άτομα



TCU28908—UN—15DEC12

- Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή.
- Μονάδα ισχύος αντίβαρου σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειριστή.
- Μάθετε τη θέση και τη λειτουργία όλων των χειριστηρίων.
- Διατηρείτε στη θέση τους όλα τα προστατευτικά καλύμματα.
- Μην πλησιάζετε σε μηχανοκινούμενα μέρη.
- Μη μεταφέρετε ποτέ επιβάτες.
- Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε απόσταση ασφαλείας από το μηχάνημα.
- Αφαιρέστε το παρελκόμενο από τη μονάδα ισχύος σε επίπεδα, οριζόντια, σκληρή επιφάνεια.

- Πριν αποχωρήσετε από το μηχάνημα:

- Σβήστε τον κινητήρα.
- Βάλτε το φρένο στάθμευσης.
- Κατεβάστε το μηχάνημα ή στερεώστε το σε τάκους.
- Βγάλετε το κλειδί.

OUMX068,0000B0F-30-27JAN15

Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενη μπούμα



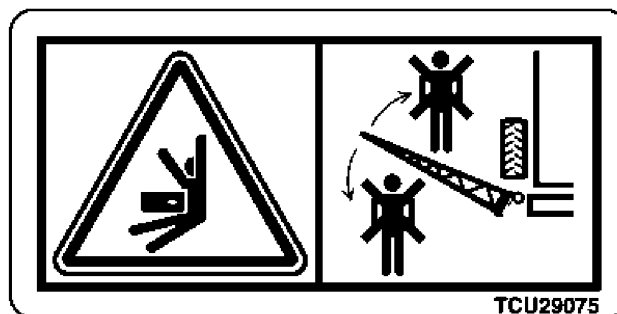
TCU29071

TCU29071—UN—13DEC12

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, παραμείνετε μακριά από την κινούμενη μπούμα.

OUMX068,0000B1E-30-27JAN15

Κίνδυνος τραυματισμού από την περιοχή ταλάντευσης της μπούμας



TCU29075

TCU29075—UN—13DEC12

Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, παραμείνετε μακριά από την περιοχή ταλάντευσης μπούμας.

OUMX068,0000B1F-30-27JAN15

Ασφάλεια

Διαβάστε το Ασφάλεια στο Εγχειρίδιο Χειρισμού του Μηχανήματος

Διαβάστε τις γενικές προφυλάξεις ασφαλούς λειτουργίας στο εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος για επιπλέον πληροφορίες ασφαλείας.

MX00654.000020E-30-16NOV12

Ασφαλής λειτουργία ψεκαστήρα

- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματος και των παρελκόμενων. Εξοικειωθείτε καλά με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Γνωρίζετε πως να σταματήσετε το μηχανήμα και να αποδεσμεύετε τα χειριστήρια γρήγορα.
- Μην επιτρέπτε σε παιδιά ή ανεκπαίδευτα άτομα να χειρίζονται το μηχανήμα.
- Πριν το χειρισμό κάντε τις απαραίτητες ρυθμίσεις. Μην επιχειρήσετε ποτέ να κάνετε ρυθμίσεις ενώ λειτουργεί ο κινητήρας, εκτός κι αν συνιστάται στη διαδικασία προσαρμογής.
- Λάβετε όλα τα πιθανά προληπτικά μέτρα όταν αφήνετε το μηχανήμα χωρίς επίβλεψη. Σβήστε τον κινητήρα πριν κάνετε κάποια επιδιόρθωση, ρύθμιση ή επιθεώρηση. Χαμηλώστε το παρελκόμενο, ασφαλίστε το φρένο στάθμευσης, σταματήστε τον κινητήρα και βγάλτε το κλειδί.
- Κοιτάξτε πίσω από το μηχανήμα πριν κάνετε όπισθεν. Κάντε προσεκτικά όπισθεν.
- Μην αφήνετε σε οποιονδήποτε, ιδιαίτερα τα παιδιά, να κάνουν βόλτα με το μηχανήμα ή το παρελκόμενο. Οι συνεπιβάτες μπορεί να τραυματιστούν όπως π.χ. να χτυπήσουν από ξένα αντικείμενα και να πέσουν. Επίσης, ενδέχεται εμποδίζουν το οπτικό πεδίο του χειριστή με αποτέλεσμα να μειώνεται η ασφάλεια χρήσης του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνον παρελκόμενα και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή αυτού του προϊόντος.
- Αν το μηχανήμα δονείται μη φυσιολογικά, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε αμέσως για την αιτία. Οι δονήσεις είναι γενικά μία προειδοποίηση προβλήματος.
- Ανατρέχετε πάντα στην ενότητα "Φύλαξη" του εγχειριδίου χειριστή για σημαντικές λεπτομέρειες αν αποθηκεύετε το προϊόν αυτό για μεγάλη χρονική περίοδο.
- Μην αφήνετε ανθρώπους και ζώα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας. Σταματήστε το μηχανήμα σε περίπτωση που εισέλθει κάποιος στην περιοχή.
- Αν χτυπήσετε ένα αντικείμενο, σταματήστε να ελέγξετε το μηχανήμα. Επισκευάστε το πριν το χρησιμοποιήσετε. Φροντίστε για τη σωστή συντήρηση και την καλή κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος. Διατηρείτε τα προστατευτικά και άλλα καλύμματα στη θέση τους.

- Επιθεωρείτε πάντα τον ψεκαστήρα εντελώς πριν και μετά από κάθε χρήση. Πριν συμπίεσετε το σύστημα, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και οι σωλήνες είναι σταθερά τοποθετημένοι. Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά και τα καλύμματα είναι σε καλή κατάσταση και στερεωμένα στη θέση τους. Πριν το χειρισμό κάντε τις απαραίτητες ρυθμίσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ψεκαστήρα κατά τη διάρκεια συνθηκών με αέρα.
- Απελευθερώνετε πάντα την πίεση στο σύστημα πριν γεμίσετε, καθαρίσετε ή κάνετε σέρβις στον ψεκαστήρα.
- Μην τοποθετείτε το άκρο του ακροφυσίου ή άλλα μέρη του ψεκαστήρα στα χείλη σας για να φυσήξετε τη βρωμιά. Χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα.
- Αν ο ψεκαστήρας είναι στερεωμένος στη βάση ενός βοηθητικού οχήματος, μην ανυψώνετε τη βάση με τη δεξαμενή του ψεκαστήρα εντελώς γεμάτη. Αποστραγγίστε τη δεξαμενή στη χαμηλότερη δυνατή γραμμή πλήρωσης πριν ανυψώσετε για σέρβις ή άλλο λόγο.

MX00654.000020F-30-19NOV12

Ασφαλής στάθμευση

1. Σταματήστε το όχημα σε σταθερό έδαφος και όχι σε πλαγιά.
2. Χαμηλώστε εντελώς το κουτί φορτίου και τυχόν προσαρτήματα στο μηχανήμα το οποίο μπορεί να χαμηλώσει.
3. Ασφαλίστε το φρένο στάθμευσης.
4. Σβήστε τον κινητήρα.
5. Βγάλτε το κλειδί.
6. Πριν κατεβείτε από τη θέση του χειριστή περιμένετε να σβήσει ο κινητήρας και να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη.
7. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας ή βγάλτε τα καλώδια του μπουζί (για βενζινοκινητήρες) πριν κάνετε εργασίες σέρβις στο μηχανήμα.

MX00654.0000210-30-06DEC12

Ασφαλής ανάμειξη και χειρισμός χημικών

- Είναι καλύτερα να φοράτε ρουχισμό που να σας καλύπτουν εντελώς και φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και ελαστικά γάντια για να προστατευτείτε κατά τον χειρισμό χημικών.
- Τηρείτε τις οδηγίες στις ετικέτες του δοχείου χημικών.
- Ανοίξτε προσεκτικά όλα τα δοχεία χημικών, χρησιμοποιώντας κατάλληλα εργαλεία.
- Ανοίξτε, ρίξτε, ζυγίστε και αναμείξτε τα χημικά σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.

- Φυλάξτε όλο τον εξοπλισμό που χρησιμοποιήθηκε για την εφαρμογή χημικών αποκλειστικά για το σκοπό αυτό.
- Απαγορεύεται να καπνίζετε, πίνετε και να τρώτε φαγητό σε περιοχή με καλό χειρισμό χημικών.
- Είναι ορθή πρακτική να κάνετε ένα αφρόλουτρο αμέσως μετά τη χρήση του ψεκαστήρα για την εφαρμογή χημικών.
- Πλύνετε ξεχωριστά στο πλυντήριο όλα τα ρούχα που φορούσατε όταν χρησιμοποιήσατε τα χημικά αφού ολοκληρωθεί ο ψεκασμός.

MX00654,0000211-30-16NOV12

Διαβάστε την ετικέτα του δοχείου χημικών

- Τα χημικά μπορούν να είναι επικίνδυνα. Ακατάλληλη επιλογή ή χρήση μπορεί να τραυματίσει άτομα, ζώα, φυτά, χώμα ή άλλη ιδιοκτησία. Επιλέξτε το σωστό χημικό για την εργασία και χειρίζεστε και τοποθετείτε προσεκτικά.
- Διαβάστε τις οδηγίες, προφυλάξεις και προειδοποιήσεις στην ετικέτα του δοχείου πριν το ανοίξετε. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες της ετικέτας για συγκεκριμένες εφαρμογές στις καθορισμένες ποσότητες, κατά τον χρόνο που ορίζεται και μόνον όταν χρειαστεί.
- Διατηρείτε το δοχείο καλά κλεισμένο εκτός από όταν προετοιμάζετε το μείγμα.
- Μην αφαιρείτε ετικέτες από τα δοχεία χημικών. Αποθηκεύετε όλα τα χημικά στα αρχικά τους δοχεία.
- Μην αναμειγνύετε χημικά εκτός κι αν δηλώνεται στην ετικέτα του δοχείου.
- Αποθηκεύετε τα χημικά όταν δεν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την ετικέτα του δοχείου.

MX00654,0000212-30-16NOV12

Ασφάλεια κατά τις εργασίες συντήρησης

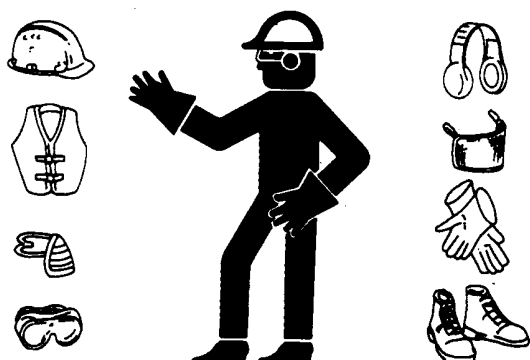
- Μόνο ειδικευμένοι, εκπαιδευμένοι ενήλικες πρέπει να κάνουν σέρβις στο τρακτέρ.
- Πριν αρχίσετε κάποια εργασία συντήρησης, βεβαιωθείτε πως γνωρίζετε τη διαδικασία. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και στεγνό.
- Μην χειρίζεστε τον κινητήρα σε περιορισμένο χώρο όπου μπορεί να γίνει συγκέντρωση επικινδυνών αερίων μονοξειδίου του άνθρακα.
- Οι εργασίες λίπανσης, συντήρησης ή ρύθμισης πρέπει να γίνονται όταν το μηχάνημα ή το παρελκόμενο είναι ακινητοποιημένο. Φροντίστε οι συσκευές ασφαλείας να είναι στη θέση τους και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Διατηρείτε τα εξαρτήματα στερέωσης σφιγμένα.
- Κρατήστε χέρια, πόδια, ρούχα, κοσμήματα και

μακριά μαλλιά μακριά από κινούμενα εξαρτήματα, ώστε αυτά να μην πιαστούν.

- Χαμηλώστε κάποιο παρελκόμενο εντελώς στο έδαφος ή σε κάποιο υφιστάμενο μηχανικό στοπ του προσαρτήματος πριν συντηρήσετε το παρελκόμενο. Αποσυνδέστε κάθε παροχή ισχύος και σβήστε τον κινητήρα. Ασφαλίστε το φρένο στάθμευσης και αφαιρέστε το κλειδί. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Πριν από οποιαδήποτε επισκευή αποσυνδέστε τη μπαταρία ή αφαιρέστε το καλώδιο των μπουζί (για βενζινοκινητήρες).
- Πριν κάνετε σέρβις στο μηχάνημα ή στο παρελκόμενο εκτονώστε προσεκτικά την πίεση από τα εξαρτήματα με αποθηκευμένη ενέργεια, όπως τα υδραυλικά εξαρτήματα και τα ελατήρια.
- Εκτονώστε την υδραυλική πίεση κατεβάζοντας το παρελκόμενο ή τις μονάδες κοπής στο έδαφος ή σε μηχανικό στοπ και μετακινήστε τους μοχλούς ελέγχου του υδραυλικού συστήματος.
- Στηρίξτε με ασφάλεια κάποιο μηχάνημα ή στοιχείο του παρελκόμενου που πρέπει να ανυψωθεί για εργασία σέρβις. Χρησιμοποιήστε γρύλους ή βοηθητικές ασφάλειες για να στηρίζετε τα εξαρτήματα αν χρειαστεί.
- Μην θέτετε ποτέ τον κινητήρα σε λειτουργία εκτός αν είναι ασφαλισμένο το φρένο στάθμευσης.
- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση και να είναι σωστά τοποθετημένα. Επιδιορθώνετε τις ζημιές αμέσως. Τα φθαρμένα και τα σπασμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται. Αντικαταστήστε όλα τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα αυτοκόλλητα ασφαλείας και οδηγιών.
- Ελέγχετε όλο το υλικό σε τακτικά διαστήματα ώστε να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι σε κατάσταση ασφαλούς λειτουργίας.
- Μην κάνετε μετατροπές στο μηχάνημα ή τα συστήματα ασφαλείας. Οι μη εξουσιοδοτημένες μετατροπές στο μηχάνημα ή το παρελκόμενο ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία και την ασφάλειά τους.

MX00654,0000214-30-16NOV12

Φοράτε κατάλληλα ρούχα

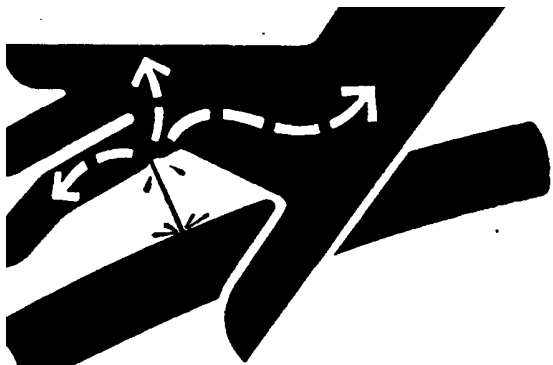


TS206—UN—15APR13

- Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα και κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας για την εκάστοτε εργασία.
- Σε κάποιες συνθήκες χειρισμού μπορεί να επιβάλλεται ο χειριστής και ο τυχόν επιβάτης να φορούν κατάλληλο εξοπλισμό ασφαλείας κατά το χειρισμό του οχήματος. Να είστε έτοιμοι για τις όποιες επικρατούσες και δυνητικές συνθήκες πριν από το χειρισμό του μηχανήματος.
- Οι τοπικοί κανονισμοί για την ασφάλεια και την ασφάλιση μπορεί να απαιτούν πρόσθετο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως προστατευτικά γυαλιά ή κράνος.
- Να φοράτε πάντα γερά παπούτσια και μακριά παντελόνια. Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν είστε ξυπόλητοι ή φοράτε ανοιχτά πέδιλα.
- Να φοράτε κατάλληλο ρουχισμό και εξοπλισμό ασφαλείας κατά τον χειρισμό χημικών ή κατά τη χρήση του ψεκαστικού. Ανατρέξτε στο SDS για τα χημικά που χρησιμοποιούνται, για να βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.

MX00654.0000215-30-13DEC19

Προσοχή στα υγρά υψηλής πίεσης



X9811—UN—23AUG88

- Οι υδραυλικοί σωλήνες και οι αγωγοί μπορεί να χαλάσουν λόγω ζημίας, τσακίσματος, γήρανσης ή απογύμνωσης. Ελέγχετε τακτικά τους σωλήνες και τους αγωγούς. Πρέπει να αντικαθιστάτε τους χαλασμένους σωλήνες και αγωγούς.

- Οι υδραυλικές συνδέσεις υγρών μπορεί να χαλαρώσουν λόγω φυσικής φθοράς και κραδασμών. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Σφίξτε τις χαλαρές συνδέσεις.
- Τα υγρά που διαφεύγουν υπό πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Πριν από την αποσύνδεση υδραυλικών και άλλων αγωγών, αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο εκτονώνοντας την πίεση στην εγκατάσταση. Πριν από την εξάσκηση πίεσης σφίξτε καλά όλες τις συνδέσεις.
- Αναζητήστε σημεία διαρροής χρησιμοποιώντας ένα κομμάτι χαρτόνι. Προστατέψτε τα χέρια και το σώμα σας από υγρά υψηλής πίεσης.
- Σε περίπτωση τραυματισμού συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό. Αν κάποιο υγρό διαπεράσει το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί με χειρουργική επέμβαση μέσα σε λίγες ώρες, διότι διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει σοβαρές μολύνσεις. Οι γιατροί που δεν έχουν εμπειρία με τέτοιου είδους τραυματισμούς, θα πρέπει να συμβουλευτούν τα ειδικά ιατρικά κέντρα. Τέτοιες πληροφορίες διατίθενται από το Ιατρικό τμήμα της εταιρείας John & Deere στο Moline του Illinois των Η.Π.Α. Μόνο στις Η.Π.Α. και τον Καναδά μπορείτε να λάβετε πληροφορίες καλώντας στο 1-800-822-8262.

MX00654.0000216-30-16NOV12

Σωστή απόρριψη χημικών

- Η κατάλληλη απόρριψη του υπερβολικού υλικού ψεκασμού είναι πολύ σημαντική. Αν έχετε υπερβολικό διάλυμα στη δεξαμενή, είναι καλύτερα να το αραιώσετε με νερό και να το εφαρμόσετε στην περιοχή που θεραπεύτηκε προηγουμένως.
- Μην απορρίπτετε ποτέ σε αποστράγγιση ή κοντά σε μία λίμνη ή ρέμα.
- Τα δοχεία χημικού θα πρέπει να ξεπλυθούν τρεις φορές με το νερό ξεπλύματος να προστίθεται στη δεξαμενή ψεκαστικού. Μην καίτε κενά δοχεία χημικού. Απορρίπτετε τα δοχεία σε κέντρα ανακύκλωσης.

MX00654.0000217-30-16NOV12

Διαχείριση αποβλήτων και χημικών ουσιών

Απόβλητα όπως χρησιμοποιημένα λάδια, καύσιμα, ψυκτικά, υγρά φρένων και μπαταρίες μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και τους ανθρώπους:

- Μην χρησιμοποιείτε δοχεία ποτών για απόβλητα υγρά - υπάρχει κίνδυνος να πει κάποιος από αυτά.
- Επισκεφτείτε το τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης ή μια εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία για να μάθετε πώς πρέπει να ανακυκλώνετε ή να απορρίπτετε τα

απόβλητα, καθώς και πώς να θέσετε το μηχάνημα
εκτός λειτουργίας στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του.

ΟUΜΧ068,000063Α-30-16JUL15

Προετοιμασία του οχήματος

Προετοιμασία του μηχανήματος

Απαιτήσεις μηχανήματος

Το μηχανήμά σας πρέπει να είναι εξοπλισμένο με το Βοηθητικό Υδραυλικό Κιτ για να λειτουργεί η αντλία ψεκαστήρα. Αν το μηχανήμά σας είναι εξοπλισμένο με ένα χειριστήριο ελέγχου δυναμοδότη, δύο ταχείς συζευκτές στο πίσω μέρος του μηχανήματος, μία βοηθητική δεξαμενή και έναν ψύκτη λαδιού, εγκαθίσταται το Βοηθητικό Υδραυλικό Κιτ.

Προετοιμασία για συναρμολόγηση

1. Σταθμεύστε το μηχανήμα με ασφάλεια.
2. Ακολουθείτε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χειριστή του μηχανήματός σας για να αφαιρέσετε το κουτί με το φορτίο.
3. Αφαιρέστε τυχόν παρελκόμενα που χρησιμοποιούν την υδραυλική ανύψωση ή τους πίσω πείρους.

MX00654,000025B-30-06DEC12

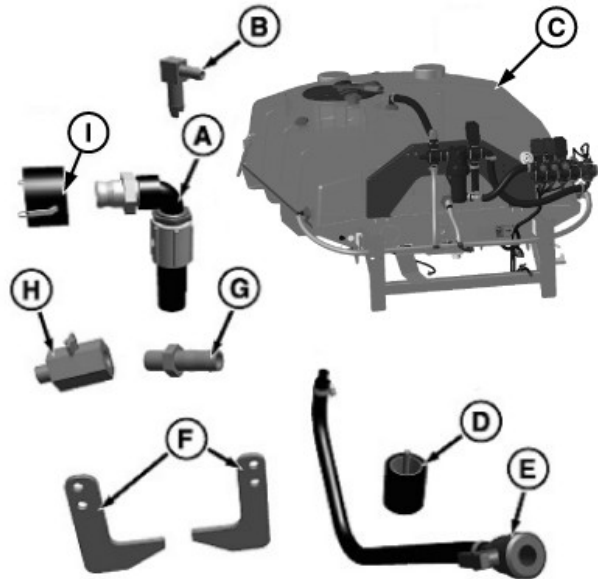
Εξαρτήματα κιτ βάσης στηρίγματος μονάδας ελέγχου

Ποσότητα	Περιγραφή
1	Στήριγμα, βάση κουτιού ελέγχου
1	Στήριγμα, βάση ram
1	Στήριγμα, βραχίονας, διπλό θηλυκό τερματικό ram
1	Βάση, κοχλίας U ram
2	Ροδέλα, στρογγυλή
2	Παξιμάδι, εξαγωγικό Nylock M6
2	Βίδα, φλαντζωτή M6

MX00654,000025B-30-30OCT19

Εξαρτήματα δεξαμενής

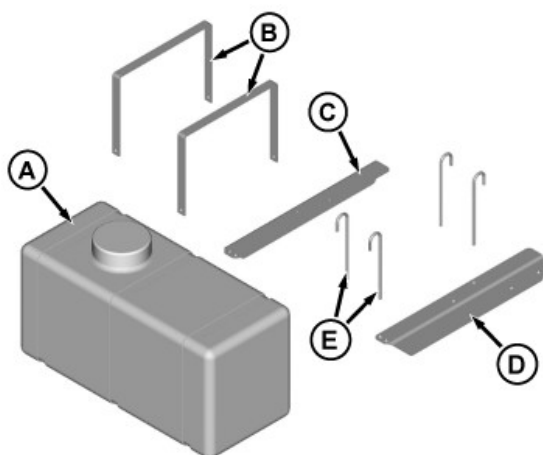
Ψεκαστικό



TC699494—UN—13JAN26

Ποσότητα	Περιγραφή
1	Συγκρότημα, πλήρωση (A)
1	Ρακόρ, αγκαθωτός σωλήνας, 1/4 in. (B)
1	Συγκρότημα δεξαμενής, ψεκαστικό (C)
2	Κάτω στοπ (55 mm) (D)
1	Συγκρότημα σωλήνα, αποστράγγιση δεξαμενής (E)
2	Σφιγκτήρας, πλαίσιο (F)
1	Εξάρτημα σύνδεσης, αγκαθωτό, 1/2 MPT x 3/8 HB (G)
1	Βαλβίδα (H)
1	Καπάκι, σκόνης (I)
6	Παξιμάδι, Nylock, M10
6	Κεφαλοφόρα βίδα, εξαγωγική κεφαλή, M10x35
1	Ροδέλα, επίπεδη, M26
1	Σφιγκτήρας, σωλήνας, 1/2 in.
1	Γωνιά, 1/2 FTP x 1/2 MPT
1	Σωλήνας, 3/8 in. x 12 in.
1	Σωλήνας, διάφανος
4	Σφιγκτήρας, σωλήνας, 3/8 in.
3	Κλιπ J
1	Ίσιο εξάρτημα σύνδεσης, , 0,75 in. PAKOP ΣΩΛΗΝΑ ΣΕ NPT

Δεξαμενή έκπλυσης



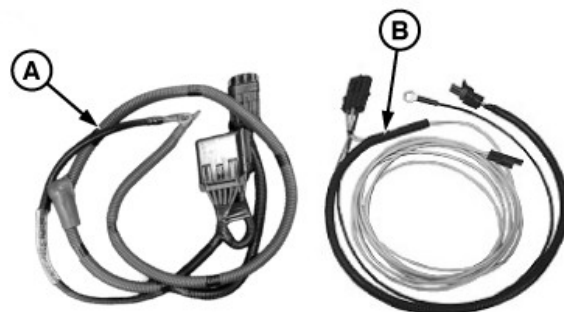
TCT012903—UN—16JUL15

Ποσότητα	Περιγραφή
1	Δεξαμενή, 20 γαλόνια (A)
2	Ταινία, δεξαμενή έκπλυσης (B)
1	Στήριγμα, μπροστινό (C)
1	Στήριγμα, πίσω (D)
4	Μπουλόνι J (E)
1	Δεξαμενή, έκπλυση
1	Βαλβίδα, 0,75 in. FMNPT (3/πακέτο)
1	Ρακόρ σωλήνα, 1,25 x 1,25 σε NPT
1	Ρακόρ σωλήνα, 1,25 x 1,50 in NPT (10/πακέτο)
1	Ρακόρ σωλήνα, 1,00 in x 0,75 in NPT (10/πακέτο)
1	Στόμιο, 1,00 in x 0,75 in (10/πακέτο)
1	Σωλήνας, εκκένωση 1,25 in ID x 6,67 ft
1	Σωλήνας, 1,00 in ID x 3,6 ft
2	Σφικτήρας, γρανάζι ατέρμονα κοχλία (τύπος F)
2	Σφικτήρας, γρανάζι ατέρμονα κοχλία (SAE J1508)
4	Ιμάντας δεσίματος
4	Μπουλόνι, M10 x 25
8	Ροδέλα, ID 10,5 mm
4	Ροδέλα, ID 9 mm
4	Ασφαλιστικό παξιμάδι, M10
4	Ασφαλιστικό παξιμάδι, M8
1	Ρακόρ, T5 1 in NPT

Εξαρτήματα δεξαμενής έκπλυσης

YCWRHFR,1766990255746-30-30DEC25

Ηλεκτρικά εξαρτήματα



TC699120—UN—24DEC25

Ποσότητα	Περιγραφή
1	Δέσμη καλωδίων τροφοδοσίας (A).
1	Δέσμη καλωδίων κονσόλας (B)
8	Ιμάντας δεσίματος

YCWRHFR,1766982942769-30-28DEC25

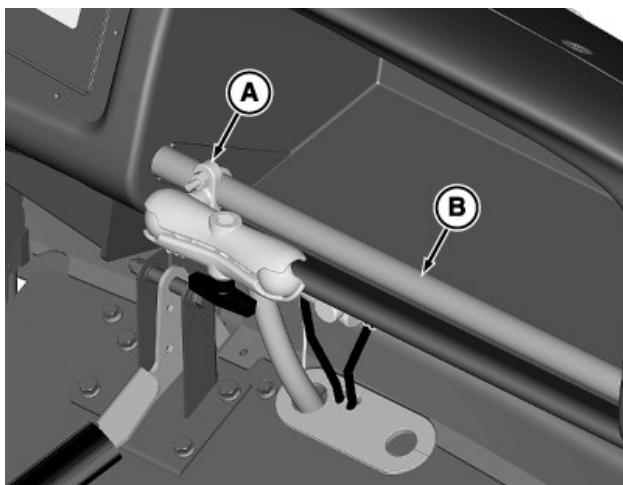
Εξαρτήματα δεξαμενής πλύσης προσωπικού

Ποσότητα	Περιγραφή
1	Γωνία
1	Σφαιρική βαλβίδα
1	Αγκάθι σωλήνα
1	Σωλήνας
1	Σφικτήρας σωλήνα

ΟΥΟ2005,0000149-30-16NOV12

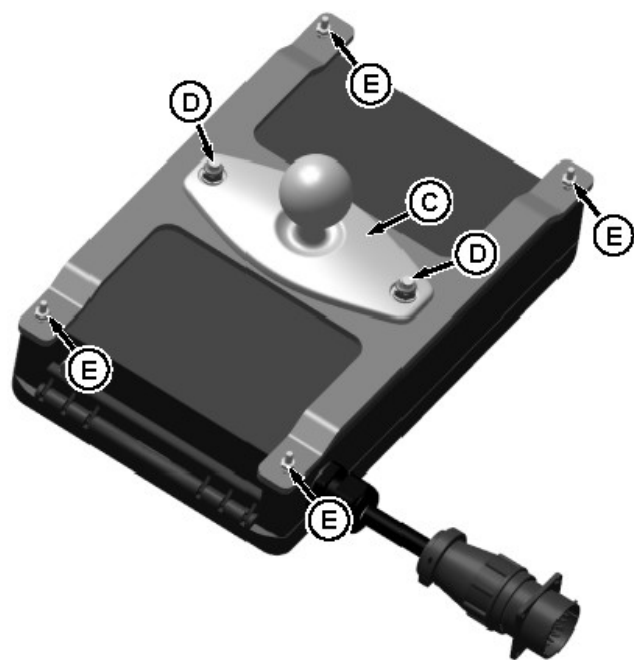
Τοποθέτηση κουτιού ελέγχου

Τοποθέτηση στηριγμάτων



TCT016280—UN—06SEP18

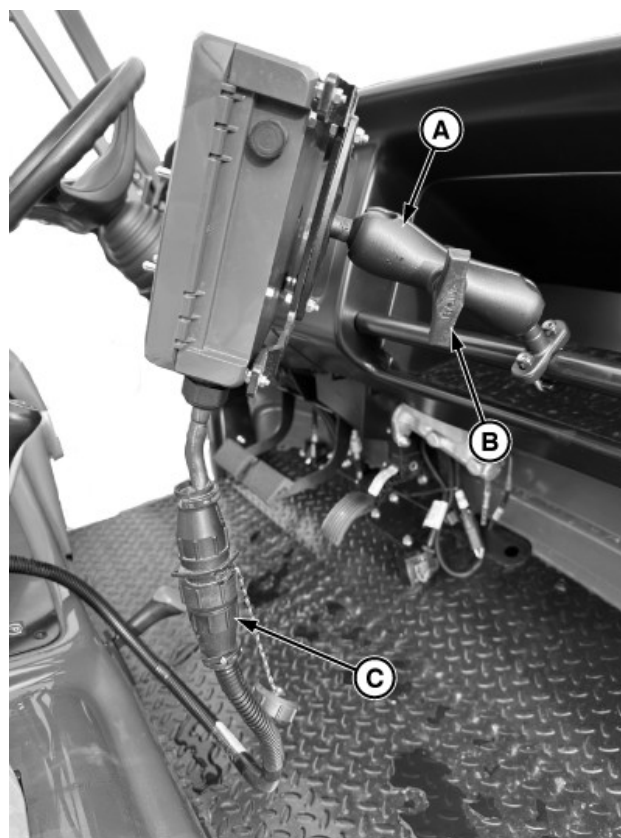
1. Στερεώστε τον βραχίονα (A) στη ράβδο ντουλαπιού ProGator™ (B).



TC101311—UN—27OCT19

2. Τοποθετήστε το στήριγμα σφαίρας ζεύξης κοτσαδούρας (C) στο στήριγμα του κουτιού ελέγχου χρησιμοποιώντας δύο φλαντζωτά μπουλόνια (D), ροδέλες και ασφαλιστικά παξιμάδια.
3. Τοποθετήστε το κουτί ελέγχου στο στήριγμα του κουτιού ελέγχου χρησιμοποιώντας τα υπάρχοντα μπουλόνια του κουτιού και τα τέσσερα παξιμάδια που παρέχονται (E).

Τοποθέτηση κουτιού ελέγχου



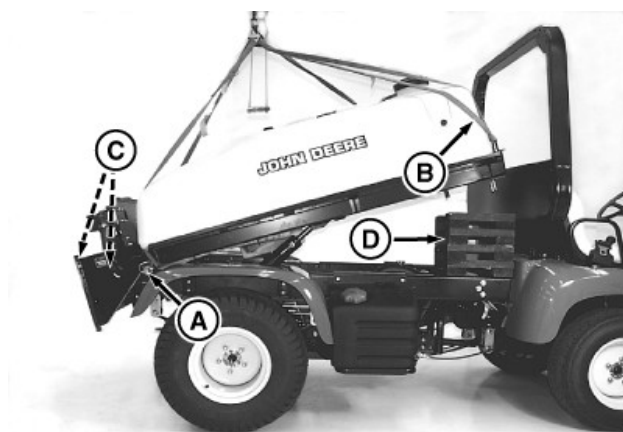
TC699122—UN—24DEC25

1. Στερεώστε το στήριγμα σφαίρας ζεύξης κοτσαδούρας στο θηλυκό τερματικό βραχίονα (A), ρυθμίστε στον επιθυμητό προσανατολισμό και σφίξτε το κουμπί (B).
2. Συνδέστε τη δέσμη καλωδίων (C).

YCWRHFR,1766982992554-30-30DEC25

Τοποθέτηση ψεκαστήρα

- ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κίνδυνος τραυματισμού! Τα εξαρτήματα ή τα παρελκόμενα του μηχανήματος είναι βαριά. Χρησιμοποιήστε ασφαλή μηχανισμό ανύψωσης με σωστή ονομαστική τιμή ικανότητας φορτίου για να σηκώσετε, να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε εξάρτημα ή παρελκόμενο.



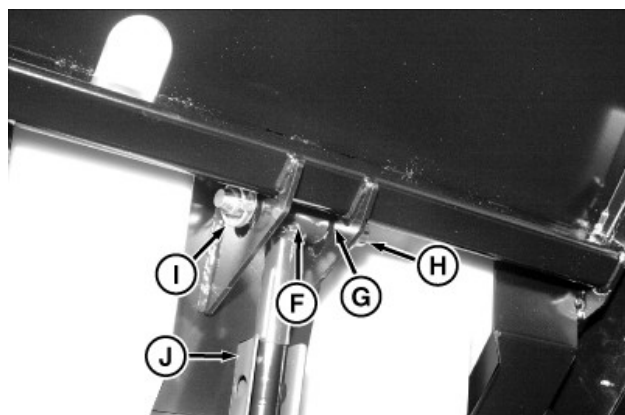
TCT004616—UN—20AUG12

1. Τοποθετήστε τους ιμάντες ή τις αλυσίδες ανύψωσης στον ψεκάστήρα ούτως ώστε η μονάδα να είναι ισορροπημένη κατά την ανέλκυση. Μην συνδέετε απευθείας στις πίσω οπές στερέωσης (A).
2. Προσαρτήστε τον ιμάντα ανύψωσης για να ανυψωθούν βρόγχοι (B) μπροστά από το πλαίσιο του ψεκάστήρα.
3. Ασφαλίστε τους ιμάντες γύρω από το πίσω μέρος του πλαισίου (C).
4. Τοποθετήστε τη βάση ασφαλείας (D) ανάμεσα στο πλαίσιο του μηχανήματος και το πλαίσιο του ψεκάστήρα.
5. Ανυψώστε τη δεξαμενή/πλαίσιο σε θέση πάνω από το πλαίσιο του μηχανήματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.



TCT004617—UN—07AUG12

6. Ευθυγραμμίστε τις οπές στερέωσης στο πίσω μέρος του μηχανήματος και τοποθετήστε πείρους στρέψης (E) όπως φαίνεται στην εικόνα. Ασφαλίστε τους πείρους στρέψης με πείρους ταχείας ασφάλισης.



TCT004618—UN—07AUG12

7. Ευθυγραμμίστε την οπή στην πλευρά ράβδου του κυλίνδρου ανύψωσης (F) με την οπή στο πλαίσιο (G). Τοποθετήστε τον συνδετικό πείρο (H) και ασφαλίστε με την επίπεδη ροδέλα M26 και τον πείρο ασφάλισης ελατηρίου (I).
8. Αφαιρέστε τη βάση ασφαλείας (J) από την περιοχή ανάμεσα στο άκρο της ράβδου και τον υδραυλικό κύλινδρο. Αντικαταστήστε τη βάση ασφαλείας στη θέση φύλαξης του μηχανήματος.
9. Αποσυνδέστε την αρτάνη από τον ψεκάστήρα και χαμηλώστε εντελώς τη δεξαμενή χρησιμοποιώντας τον μοχλό του κυλίνδρου ανύψωσης.

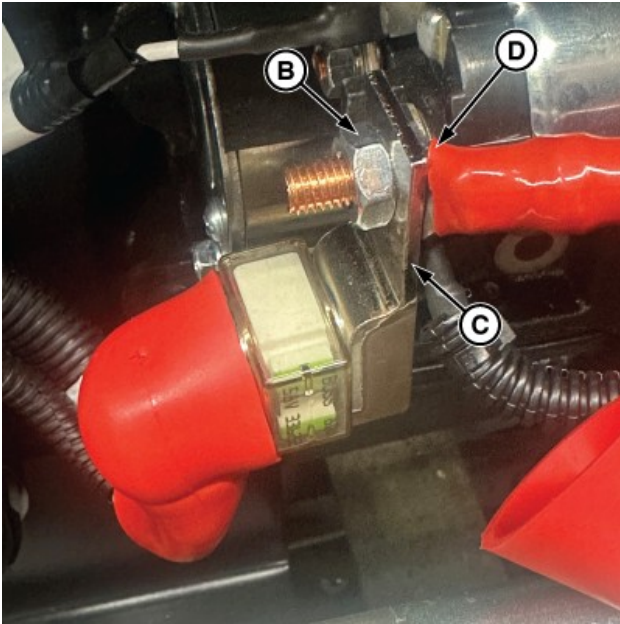
MX00654.0000252-30-05DEC12

Τοποθέτηση δέσμης καλωδίων τροφοδοσίας ψεκάστικού



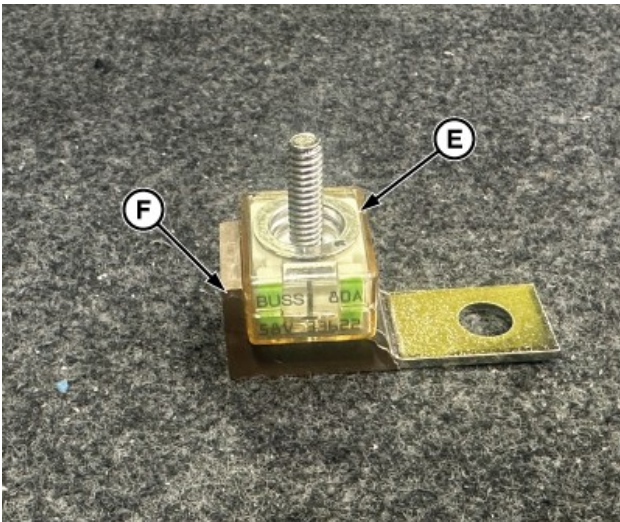
APY597556—UN—24OCT23

1. Αφαιρέστε την κόκκινη φουσούνα κάλυψης (A) για να αποκαλυφθεί το ασφαλιστικό παξιμάδι (B).



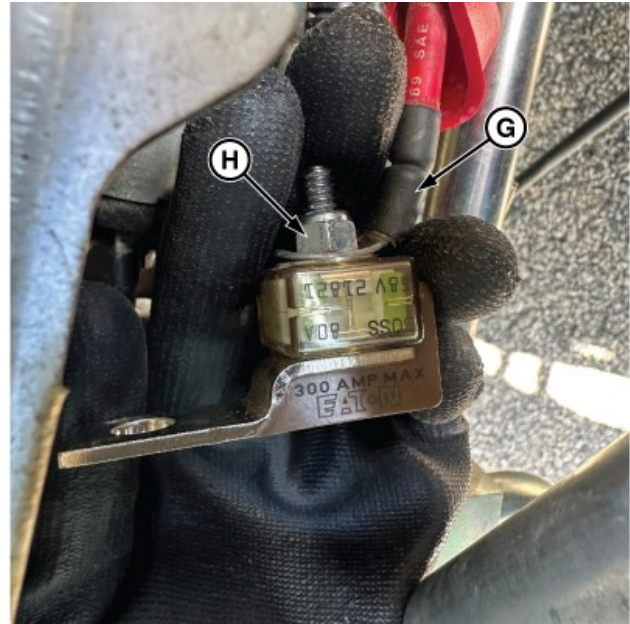
APY597557—UN—24OCT23

2. Ξεσφίξτε και αφαιρέστε το παξιμάδι (B) από τη μίζα.
3. Αφαιρέστε τον ζυγό (C) και το κόκκινο καλώδιο της μπαταρίας (D) από τη μίζα.



APY597532—UN—20OCT23

4. Τοποθετήστε την ασφάλεια (E) στον ζυγό (F).



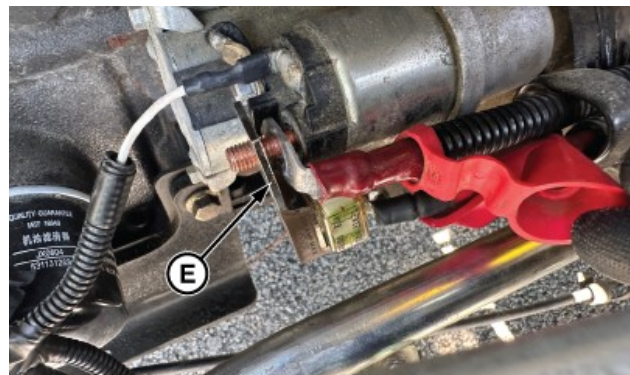
APY597533—UN—20OCT23

5. Τοποθετήστε τον δακτυλιοειδή ακροδέκτη του κόκκινου καλωδίου (G) από τη δέσμη καλωδίων τροφοδοσίας του ψεκαστικού στον ζυγό (E).
6. Τοποθετήστε στο συγκρότημα ζυγού το ασφαλιστικό παξιμάδι (H) και σφίξτε το.



APY597534—UN—20OCT23

7. Τοποθετήστε τον δακτυλιοειδή ακροδέκτη του κόκκινου καλωδίου μπαταρίας (D) στον ακροδέκτη του ηλεκτρομαγνήτη της μίζας.



APY597535—UN—20OCT23

8. Τοποθετήστε τον ζυγό (E) από τη δέσμη καλωδίων τροφοδοσίας του ψεκαστικού στον ακροδέκτη του

ηλεκτρομαγνήτη μίζας, με την ασφάλεια να δείχνει προς το πίσω μέρος του ProGator.



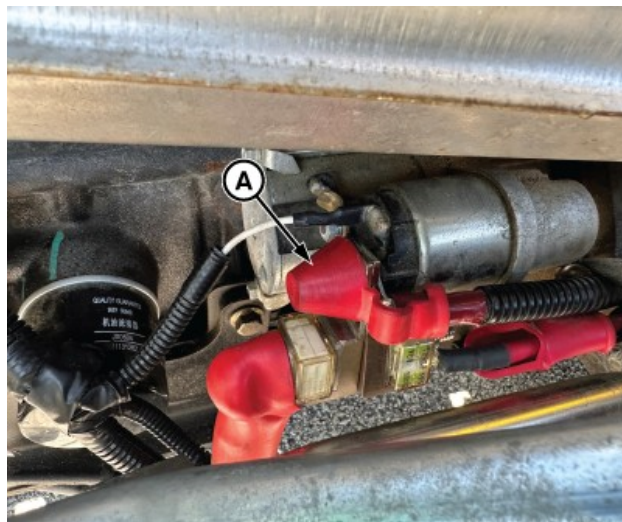
APY597536—UN—20OCT23

9. Τοποθετήστε τον ζυγό (C) από τη δέσμη καλωδίων του ProGator στον ακροδέκτη του ηλεκτρομαγνήτη μίζας, με την ασφάλεια να δείχνει προς το μπροστινό μέρος του ProGator.



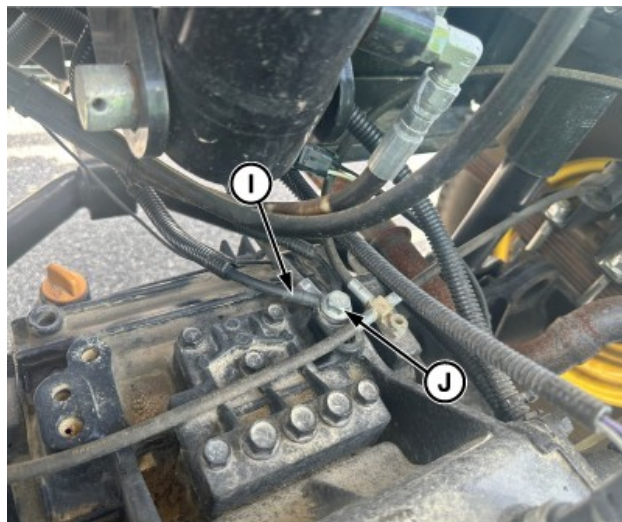
APY597537—UN—20OCT23

10. Τοποθετήστε και σφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι (B).



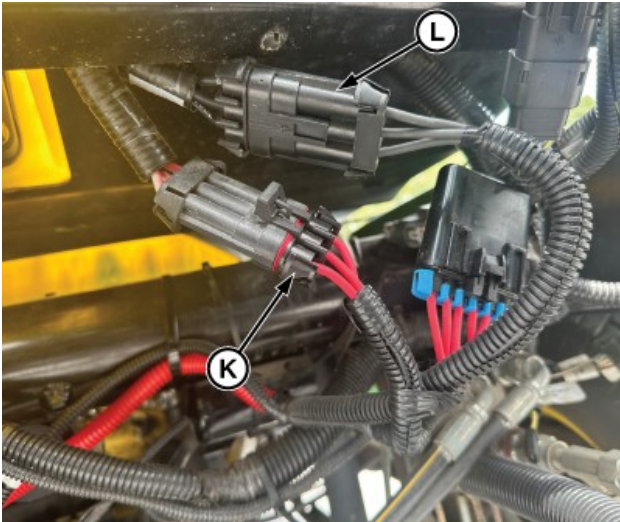
APY597538—UN—20OCT23

11. Τοποθετήστε την κόκκινη φουσούνα κάλυψης (A) πάνω από τον ηλεκτρομαγνήτη μίζας.



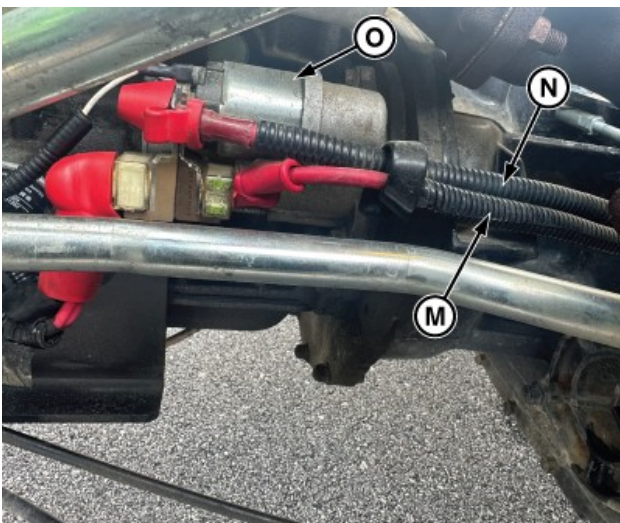
APY597539—UN—20OCT23

12. Τοποθετήστε τον δακτυλιοειδή ακροδέκτη του μαύρου καλωδίου γείωσης της δέσμης καλωδίων τροφοδοσίας ψεκαστικού (I) στο μπουλόνι γείωσης του πίσω άξονα μετάδοσης (J).



APY597540—UN—20OCT23

13. Συνδέστε το αρσενικό βύσμα δέσμης καλωδίων τροφοδοσίας (K) και το θηλυκό βύσμα γείωσης (L) στην αντίστοιχη σύνδεση της κύριας δέσμης καλωδίων του ψεκαστικού.



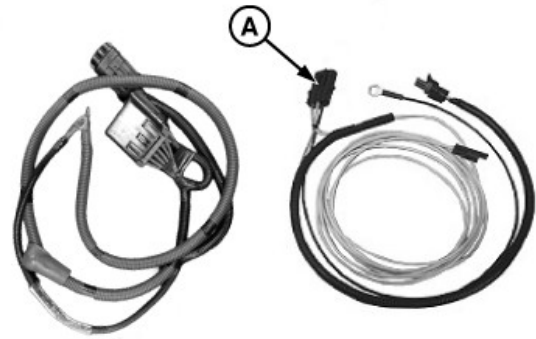
APY597541—UN—20OCT23

14. Οδηγήστε το κόκκινο καλώδιο της δέσμης καλωδίων τροφοδοσίας του ψεκαστικού (M) παράλληλα με το καλώδιο της μπαταρίας (N) στον ηλεκτρομαγνήτη της μίζας (O). Περάστε το καλώδιο μακριά από πιθανές πηγές ζημιάς και στερεώστε το με στηρίγματα.

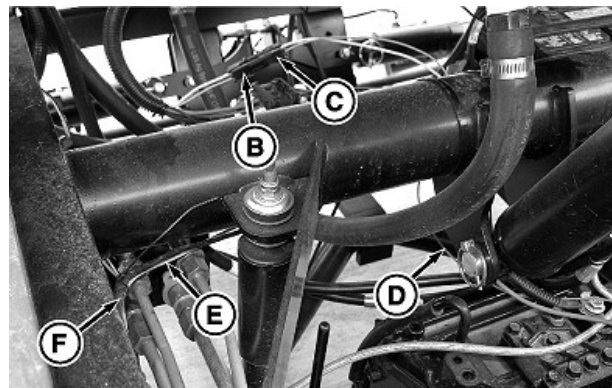
gvg6119,1698061707181-30-24OCT23

Τοποθέτηση δέσμης καλωδίων κονσόλας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το βύσμα τριών καλωδίων (A) στην μπροστινή δέσμη καλωδίων προορίζεται για χρήση με το προαιρετικό κιτ αυτόματου ελέγχου ρυθμού.

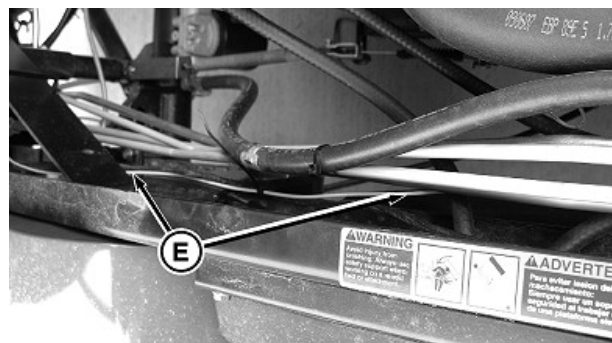


TC699121—UN—24DEC25



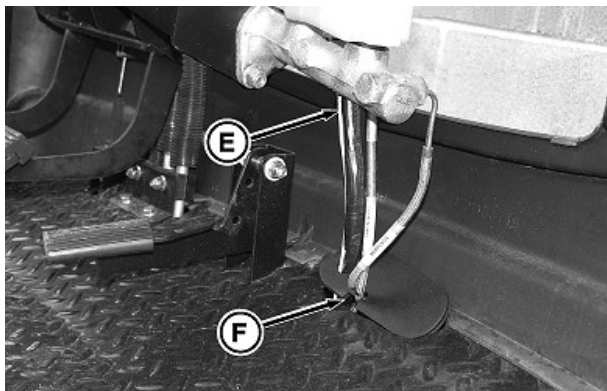
TCT005988—UN—19NOV12

1. Συνδέστε το βύσμα της κύριας δέσμης καλωδίων του ψεκαστικού ροζ και κίτρινου καλωδίου (B) στο βύσμα της δέσμης καλωδίων της κονσόλας ροζ και κίτρινου καλωδίου (C).
2. Περάστε το ροζ καλώδιο της δέσμης καλωδίων κονσόλας (D) πάνω από τον πίσω άξονα μετάδοσης.
3. Δρομολογήστε το κίτρινο καλώδιο της δέσμης καλωδίων κονσόλας (E) στη δέσμη καλωδίων του μηχανήματος (F) κατά μήκος της δεξιάς ράγας πλαισίου.



TCT005989—UN—19NOV12

4. Δρομολογήστε το κίτρινο καλώδιο της δέσμης καλωδίων κονσόλας (E) προς τα εμπρός κατά μήκος της δέσμης καλωδίων του μηχανήματος μέσα στη δεξιά ράγα πλαισίου.



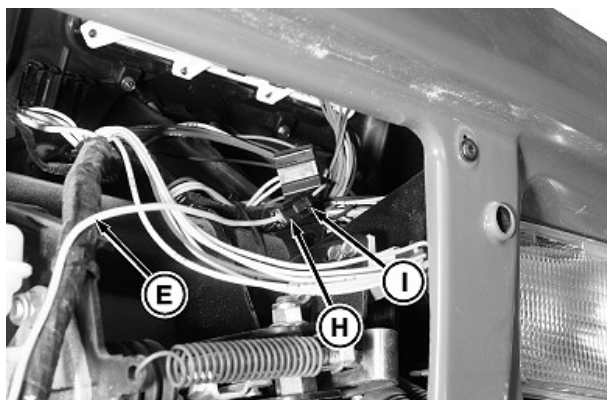
TCT005990—UN—19NOV12

5. Περάστε το κίτρινο καλώδιο (E) μαζί με τη δέσμη καλωδίων του μηχανήματος κάτω από το δάπεδο της καμπίνας και μέσα από το άνοιγμα (F) στο μπροστινό άκρο του δαπέδου της καμπίνας.



TCT005991—UN—19NOV12

6. Πιάστε τη μάσκα από τις γλωττίδες (G) και τραβήξτε προς τα έξω για να αφαιρέσετε την μπροστινή σχάρα για να αποκτήσετε πρόσβαση στη δέσμη καλωδίων.



TCT005992—UN—19NOV12

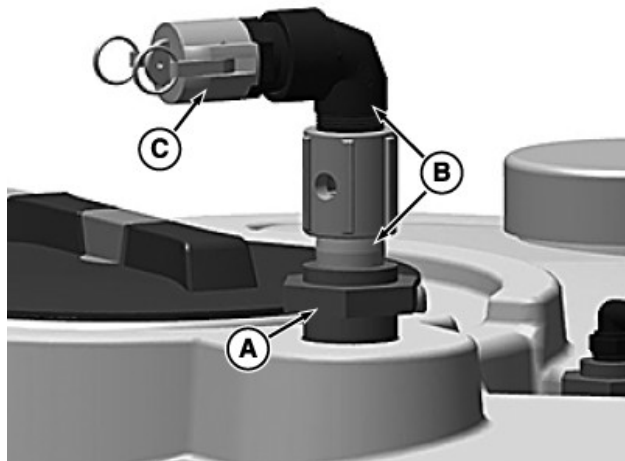
7. Δρομολογήστε το κίτρινο καλώδιο (E) προς τα επάνω κατά μήκος της δέσμης καλωδίων του μηχανήματος κάτω από το ταμπλό οργάνων.
8. Τοποθετήστε το βύσμα (H) στο κίτρινο καλώδιο στο βύσμα δέσμης καλωδίων του μηχανήματος (I).
9. Ασφαλίστε τα τοποθετημένα καλώδια με δεματικά καλωδίων.

10. Αντικαταστήστε τη γρίλια.

YCWRHFR,1766983104402-30-30DEC25

Εγκατάσταση εξαρτημάτων δεξαμενής ψεκαστικού

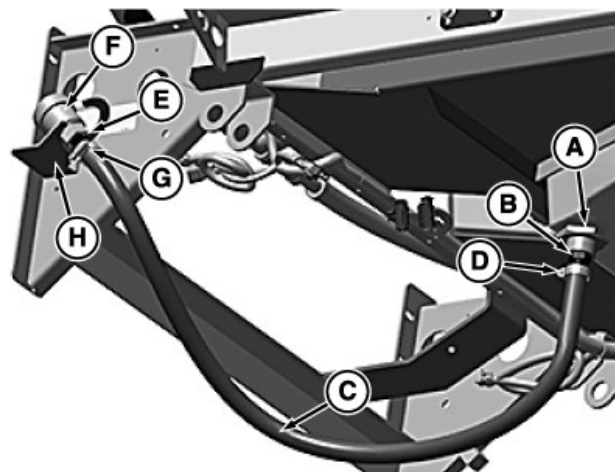
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για βέλτιστα αποτελέσματα, εφαρμόστε στεγανοποιητικό σωλήνα ανθεκτικό στα χημικά σε όλα τα ρακόρ με σπείρωμα.



TC102022—UN—13JUL21

1. Αφαιρέστε και απορρίψτε το πλαστικό προστατευτικό καπάκι από τη θύρα πλήρωσης (A) στην επάνω πλευρά της δεξαμενής.
2. Βιδώστε τον σωλήνα πλήρωσης (B) στη θύρα πλήρωσης. Σφίξτε πλήρως, τοποθετώντας το άνοιγμα του ταχυσυνδέσμου ώστε να είναι στραμμένο προς την αριστερή πλευρά της δεξαμενής, όπως απεικονίζεται.
3. Τοποθετήστε το καπάκι σκόνης (C).

Σωλήνας αποστράγγισης δεξαμενής



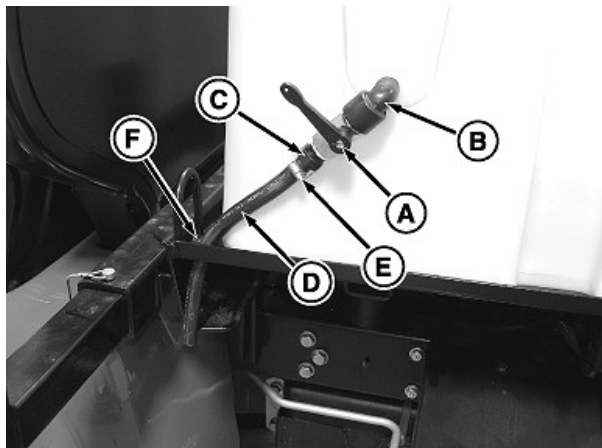
TC102023—UN—13JUL21

1. Ανυψώστε και στηρίξτε σωστά τη δεξαμενή για να

αποκτήσετε πρόσβαση στην αποστράγγιση δεξαμενής (A).

- Χρησιμοποιώντας στεγανοποιητικό σπειρωμάτων στο ρακόρ, τοποθετήστε το ίδιο ρακόρ σωλήνα 3/4 ίντσας στο ρακόρ με σπειρώματα NPT (B) στην αποστράγγιση δεξαμενής (A).
- Τοποθετήστε τον σωλήνα αποστράγγισης (C) στο ίδιο ρακόρ σωλήνα (B) και στερεώστε τον με έναν σφιγκτήρα σωλήνα (D).
- Χρησιμοποιώντας στεγανοποιητικό σπειρωμάτων στο ρακόρ, συναρμολογήστε το δεύτερο ρακόρ σωλήνα 3/4 ίντσας στο ρακόρ με σπειρώματα NPT (E) στη βαλβίδα αποστράγγισης (F).
- Χρησιμοποιώντας έναν σφιγκτήρα σωλήνα (G), στερεώστε τον σωλήνα αποστράγγισης (C) στο δεύτερο ίδιο ρακόρ σωλήνα (E).
- Δρομολογήστε τον σωλήνα αποστράγγισης κάτω από το πίσω πλαίσιο του μηχανήματος και ρυθμίστε τη βαλβίδα αποστράγγισης (F) στη βάση (H), όπως απεικονίζεται.

Σωλήνας δεξαμενής ατομικής πλύσης



TCT005995—UN—19NOV12

- Τοποθετήστε τη σφαιρική βαλβίδα (A) στη γωνία (B).
- Τοποθετήστε το ρακόρ σωλήνα (C) στη σφαιρική βαλβίδα.
- Τοποθετήστε το συγκρότημα γωνίας στην οπή με σπείρωμα στην αριστερή μπροστινή γωνία της δεξαμενής πλύσης του ψεκαστικού, όπως απεικονίζεται.
- Τοποθετήστε τον σωλήνα (D) στο ρακόρ σωλήνα με έναν σφιγκτήρα σωλήνα (E).
- Δρομολογήστε τον σωλήνα μέσα από την οπή (F) στο πλαίσιο του ψεκαστικού.

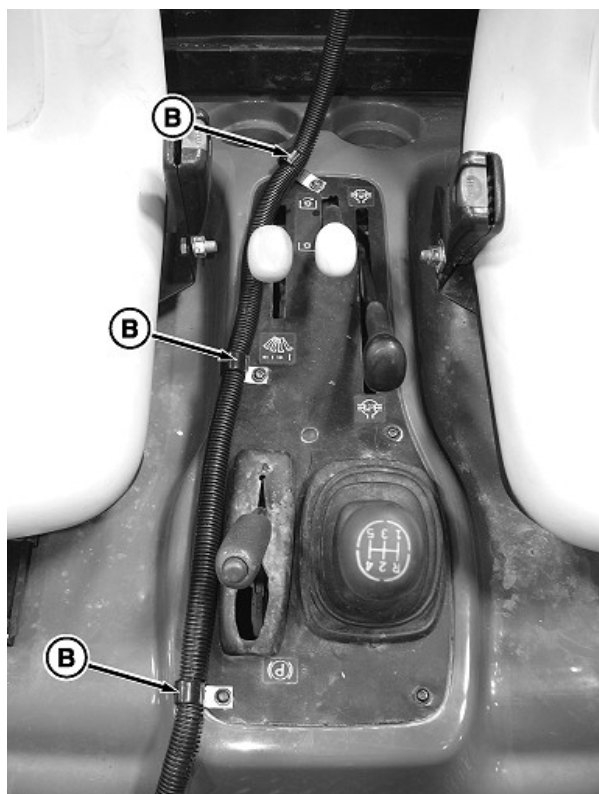
KJ60627,0001015-30-13JUL21

Σύνδεση κύριας δέσμης καλωδίων ψεκαστικού στο κιβώτιο ελέγχου



TCT005996—UN—19NOV12

- Αφαιρέστε το τμήμα συγκράτησης ιμάντα δεσίματος της κύριας δέσμης καλωδίων του ψεκαστικού (A) στο πλάι του πλαισίου του ψεκαστικού.
- Περάστε τη δέσμη καλωδίων ανάμεσα στο ψεκαστικό και το μηχάνημα και πάνω από την πλάκα στο κάτω μισό του πλαισίου του ROPS.

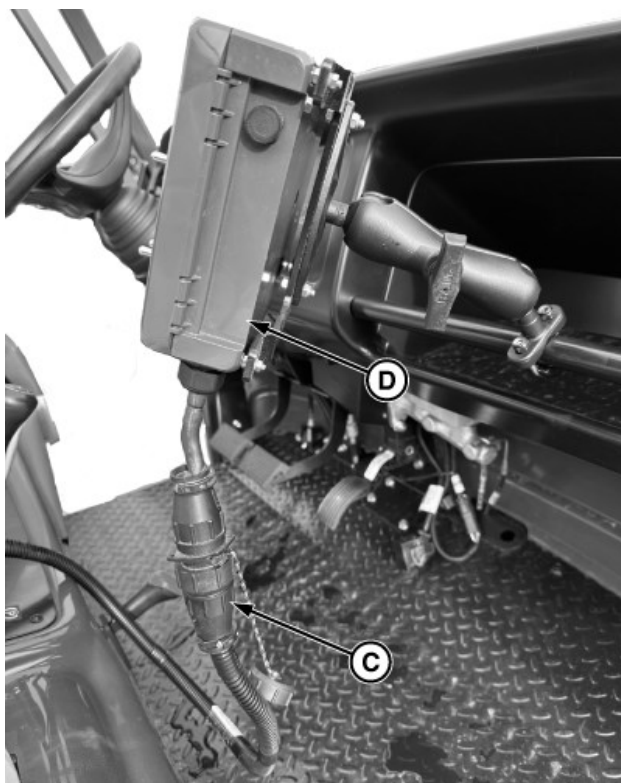


TCT005997—UN—19NOV12

- Τοποθετήστε τα κλιπ J (B) στις βίδες του κεντρικού πίνακα ελέγχου.
- Τοποθετήστε τη δέσμη καλωδίων στα κλιπ J και

δρομολογήστε την προς το μπροστινό μέρος του μηχανήματος.

5. Συνδέστε το βύσμα καλωδίωσης (C) στο κιβώτιο ελέγχου (D).



TC699123—UN—30DEC25

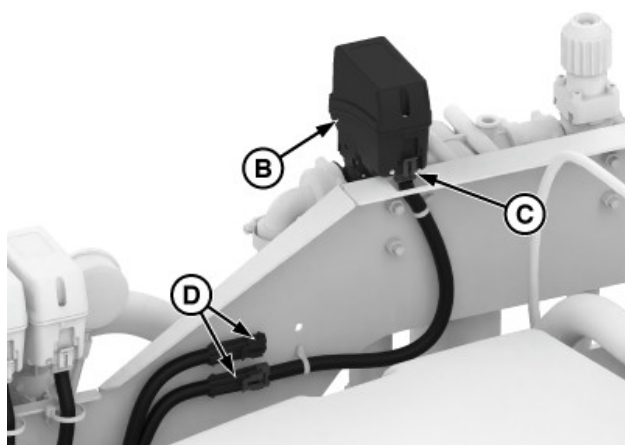
YCWRHFR,1766983171641-30-30DEC25

Σύνδεση πίσω δέσμης καλωδίων



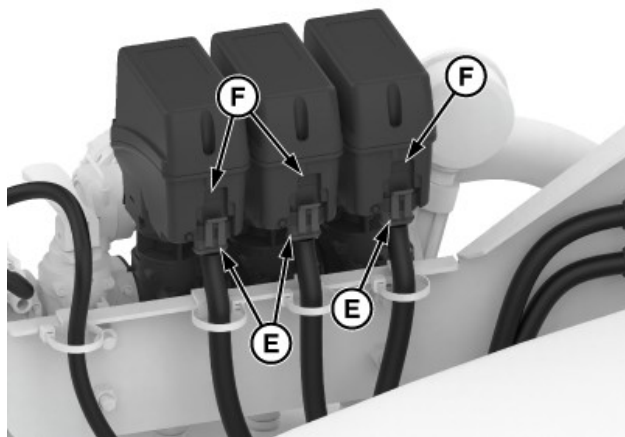
TCT005999—UN—19NOV12

1. Κόψτε τον ιμάντα δεσίματος που στερεώνει την πίσω δέσμη καλωδίων (A) στην πίσω γωνία του πλαισίου του ψεκαστικού.



TC699124—UN—24DEC25

2. Συνδέστε το βύσμα δέσμης καλωδίων μονού βραχυκυκλωτήρα (C) στην κύρια ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα (B).
3. Συνδέστε το άλλο άκρο της δέσμης καλωδίων μονού βραχυκυκλωτήρα στο βύσμα (D) για τη χειροκίνητη λειτουργία ρυθμού ή αυτόματης λειτουργίας ρυθμού, όπως απαιτείται από τον τύπο του κουτιού ελέγχου.



TC699125—UN—24DEC25

4. Συνδέστε τα πολλαπλά βύσματα δέσμης καλωδίων (E) στις ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες της μπούμας (F) με τη σωστή σειρά από αριστερά προς τα δεξιά.
 - a. Συνδέστε το μακρύ καλώδιο ηλεκτρομαγνήτη στον εξωτερικό ηλεκτρομαγνήτη.
 - b. Συνδέστε το μεσαίο καλώδιο ηλεκτρομαγνήτη στον μεσαίο ηλεκτρομαγνήτη.
 - c. Συνδέστε το κοντό καλώδιο ηλεκτρομαγνήτη στον εσωτερικό ηλεκτρομαγνήτη.
5. Αν υπάρχει προαιρετικός εξοπλισμός ψεκαστικού, πραγματοποιήστε όλες τις απαραίτητες ηλεκτρικές συνδέσεις και συνδέσεις σωληνών σε αυτό το στάδιο.

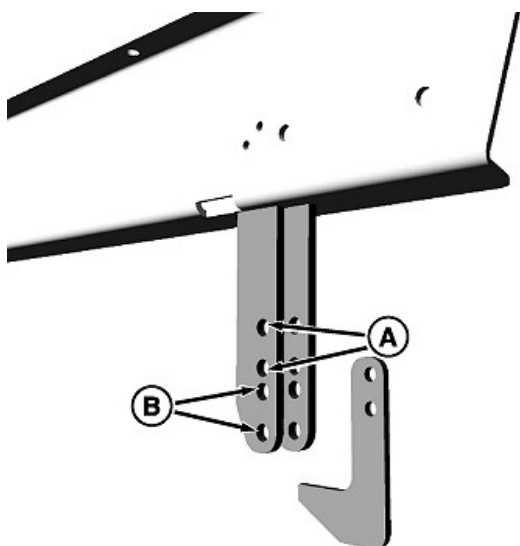
Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τον προαιρετικό εξοπλισμό σας.

6. Αν δεν υπάρχει προαιρετικός εξοπλισμός ψεκαστικού, δρομολογήστε τα καλώδια της δέσμης καλωδίων του ψεκαστικού που περισσεύουν και δεν χρησιμοποιούνται πίσω από το πίσω κάλυμμα κάτω από την πολλαπλή ηλεκτρομαγνήτη και ασφαλίστε με ταινίες δεσίματος.

YCWRHFR, 1766983197917-30-30DEC25

Τοποθέτηση σφιγκτήρων πλαισίου

Ο ψεκαστήρας μπορεί να στερεωθεί σε παλαιότερο και το τρέχον μοντέλο ProGators. Η διαφορά ανάμεσα στα μοντέλα απαιτεί τη χρήση διαφορετικών οπών στερέωσης στο στήριγμα πλαισίου. Χρησιμοποιήστε την εξής απεικόνιση ως οδηγό για την επιλογή της κατάλληλης οπής στερέωσης για το μηχάνημα:

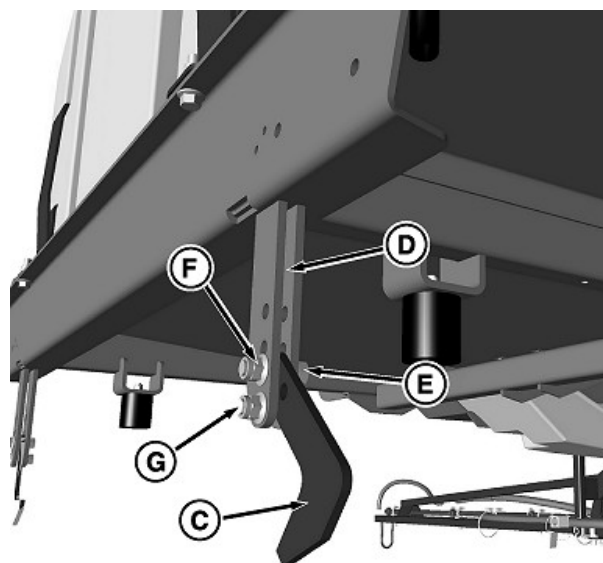


TCT006002—UN—19NOV12

A—Επάνω και κάτω οπές στερέωσης για παλαιότερα μοντέλα (2020, 2030).

B—Επάνω και κάτω οπές στερέωσης για τρέχοντα μοντέλα (2020A, 2030A).

Τοποθέτηση σφιγκτήρων πλαισίου στον Ψεκαστήρα



TCT006003—UN—19NOV12

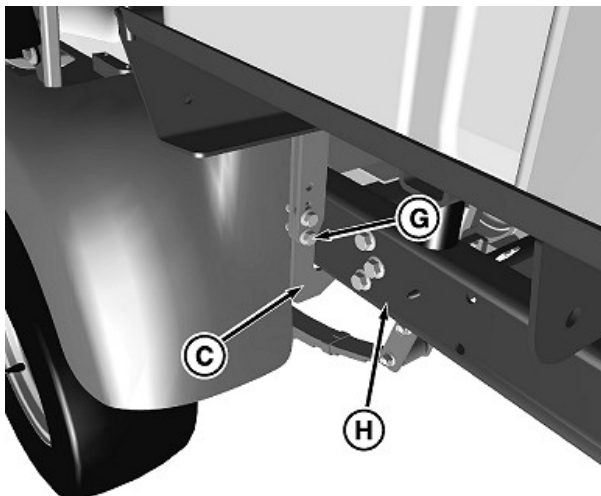
Εμφανίζεται η τρέχουσα στερέωση.

1. Τοποθετήστε τον σφιγκτήρα πλαισίου (C) στο στήριγμα πλαισίου (D), τοποθετήστε το μπουλόνι M10x35 (E) στην κατάλληλη οπή στερέωσης. Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης M10 (F) στο μπουλόνι αλλά μην σφίξετε.
2. Στρέψτε τον σφιγκτήρα πλαισίου προς τα επάνω και τοποθετήστε το μπουλόνι M10x35 (G) στην κατάλληλη οπή στερέωσης. Τοποθετήστε το παξιμάδι ασφάλισης στο μπουλόνι αλλά μην σφίξετε. Ο σφιγκτήρας πλαισίου θα πρέπει να παραμείνει σε αυτή την ανοιχτή θέση για να καθαρίσει το πλαίσιο ProGator όταν χαμηλώνει ο ψεκαστήρας.

Ασφάλιση ψεκαστήρα στο πλαίσιο

Μόλις τοποθετηθεί ο ψεκαστήρας, θα πρέπει να ασφαλιστεί στο πλαίσιο ProGator πριν τεθεί σε λειτουργία.

1. Χαμηλώστε τον ψεκαστήρα.



TCT006004—UN—19NOV12

2. Αφαιρέστε το κάτω παξιμάδι ασφάλισης M10 και το μπουλόνι M10x35 ούτως ώστε ο σφιγκτήρας πλαισίου (C) μπορεί να περιστραφεί προς τα κάτω για να ασφαλίσει τον ψεκαστήρα στο πλαίσιο ProGator (H).
3. Τοποθετήστε το μπουλόνι M10x35 (G) μέσω του στηρίγματος πλαισίου και ασφαλίστε με παξιμάδι ασφάλισης M10.
4. Σφίξτε τους ιμάντες με ασφάλεια.

OUO2005,0000152-30-19NOV12

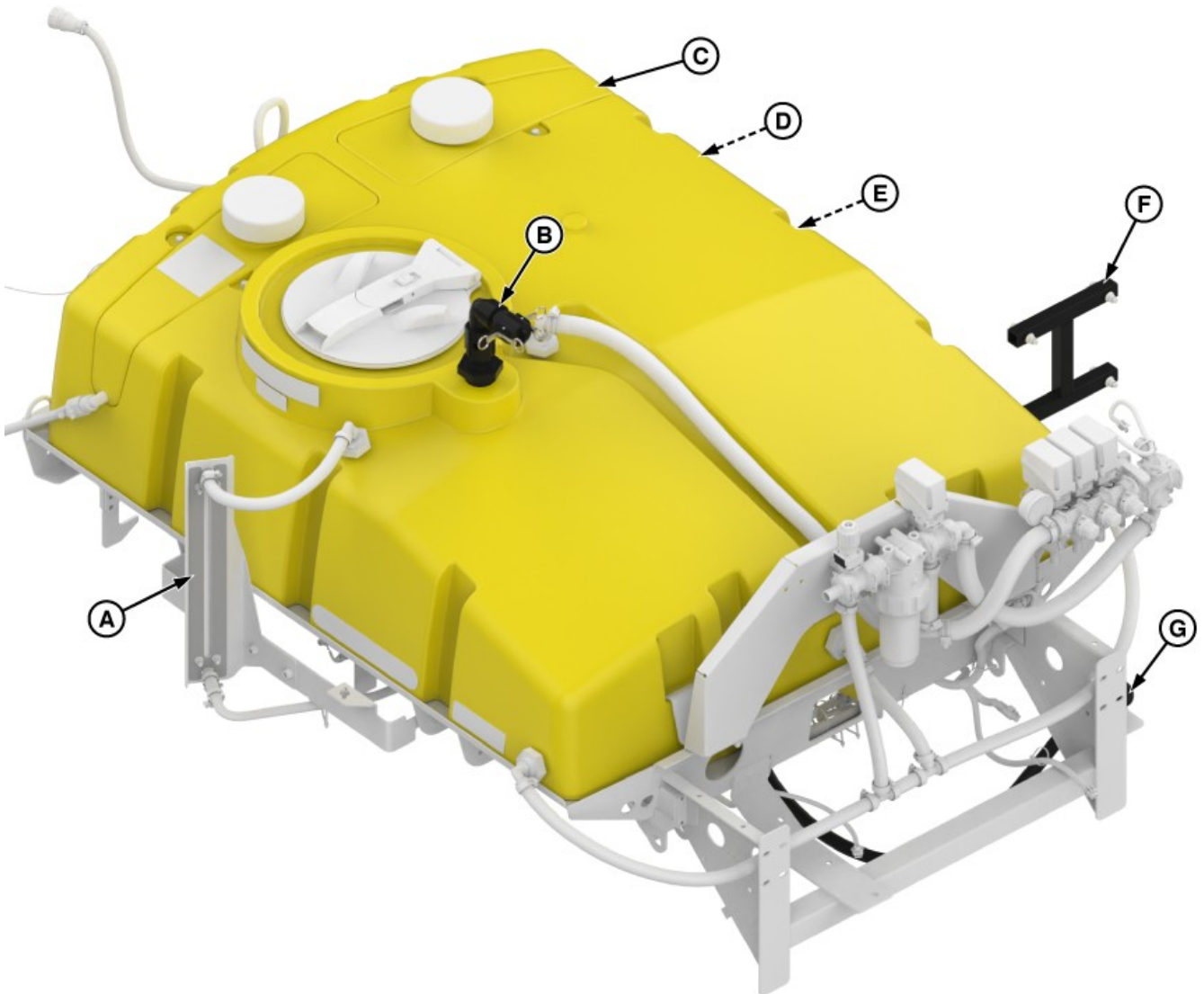
Επισκόπηση εξαρτήματος

Δεξαμενή διαλύματος

Η δεξαμενή διαλύματος περιέχει το μείγμα για ψεκασμό. Όταν η αντλία είναι ενεργοποιημένη, το επίπεδο ανάδευσης μπορεί να ρυθμιστεί στην πολλαπλή. Η στάθμη της δεξαμενής μπορεί να ελεγχθεί μέσω των

δεικτών στάθμης στο πλάι της δεξαμενής. Η αντλία συνδέεται στη δεξαμενή μέσω μιας τριόδης βαλβίδας και είναι τοποθετημένη στο πίσω μέρος του πλαισίου του ψεκαστικού.

Διάγραμμα δεξαμενής διαλύματος



A—Δείκτης πλήρωσης
B—Γρήγορη σύνδεση, πλήρωση κύριας δεξαμενής
C—Δεξαμενή, σύστημα ψεκασμού αφρού
D—Εξωτερικός δείκτης πλήρωσης

E—Δεξαμενή έκπλυσης (δεν απεικονίζεται)
F—Στηρίγματα ντουλαπιού ρούχων
G—Σωλήνας και βαλβίδα, αποστράγγιση

TC699491—UN—30DEC25

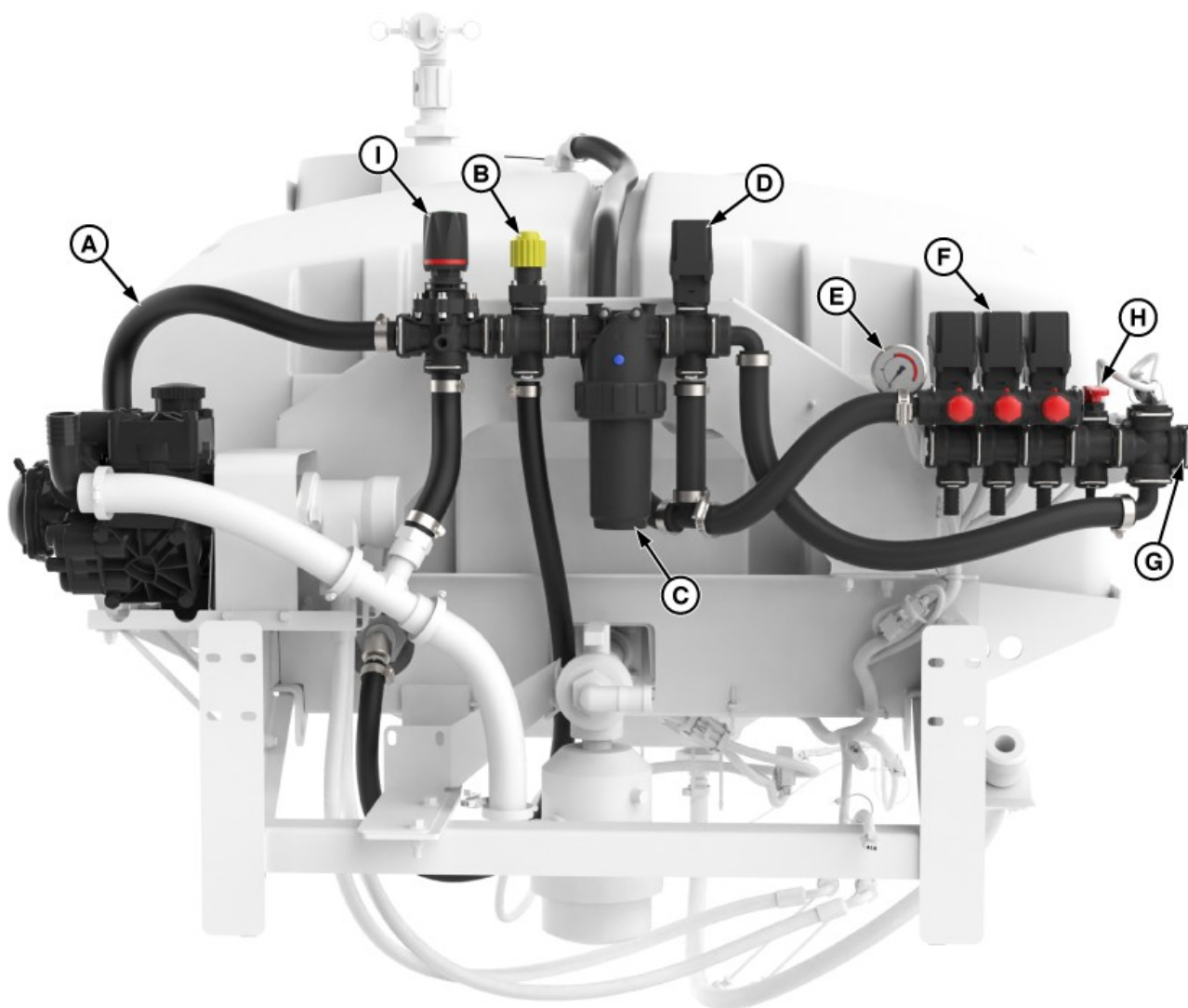
YCWRHFR, 1766990883711-30-29DEC25

Πολλαπλή (συστοιχία βαλβίδων)

Η πολλαπλή (συστοιχία βαλβίδων) είναι τοποθετημένη στην πίσω πλευρά της δεξαμενής διαλύματος ψεκαστικού και περιέχει τις κύριες βαλβίδες, τις θύρες, τις σήτες, τους μετρητές και τους αισθητήρες για το σύστημα ψεκασμού. Η ανάδευση μπορεί να ρυθμιστεί με την κίτρινη βαλβίδα ανάδευσης. Η σήτα αφαιρεί υπερμεγέθη σωματίδια. Μια βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης (πράσινη) (προαιρετικός εξοπλισμός, απαραίτητη για τη

λειτουργία της αντλίας διαφράγματος) είναι τοποθετημένη σε συστήματα με αντλία διαφράγματος (προαιρετικός εξοπλισμός). Η χειροκίνητη βαλβίδα ανέμης σωλήνα χρησιμοποιείται για τη σύνδεση σε μια ανέμη σωλήνα (προαιρετικός εξοπλισμός). Ο μετρητής ροής, το μανόμετρο και ο αισθητήρας πίεσης χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση της απόδοσης του συστήματος.

Διάγραμμα πολλαπλής



A—Σωλήνας, έξοδος αντλίας
B—Βαλβίδα, ανάδευση
C—Σήτα
D—Βαλβίδα, ηλεκτρικός αναλογικός έλεγχος ροής
E—Δείκτης, πίεση

F—Βαλβίδες ελέγχου, τμήμα μπούμας
G—Ρακόρ, σταυρός (για αισθητήρα πίεσης)
H—Βαλβίδα, χειροκίνητη on-off (για παρελκόμενο ανέμης σωλήνα)
I—Βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης

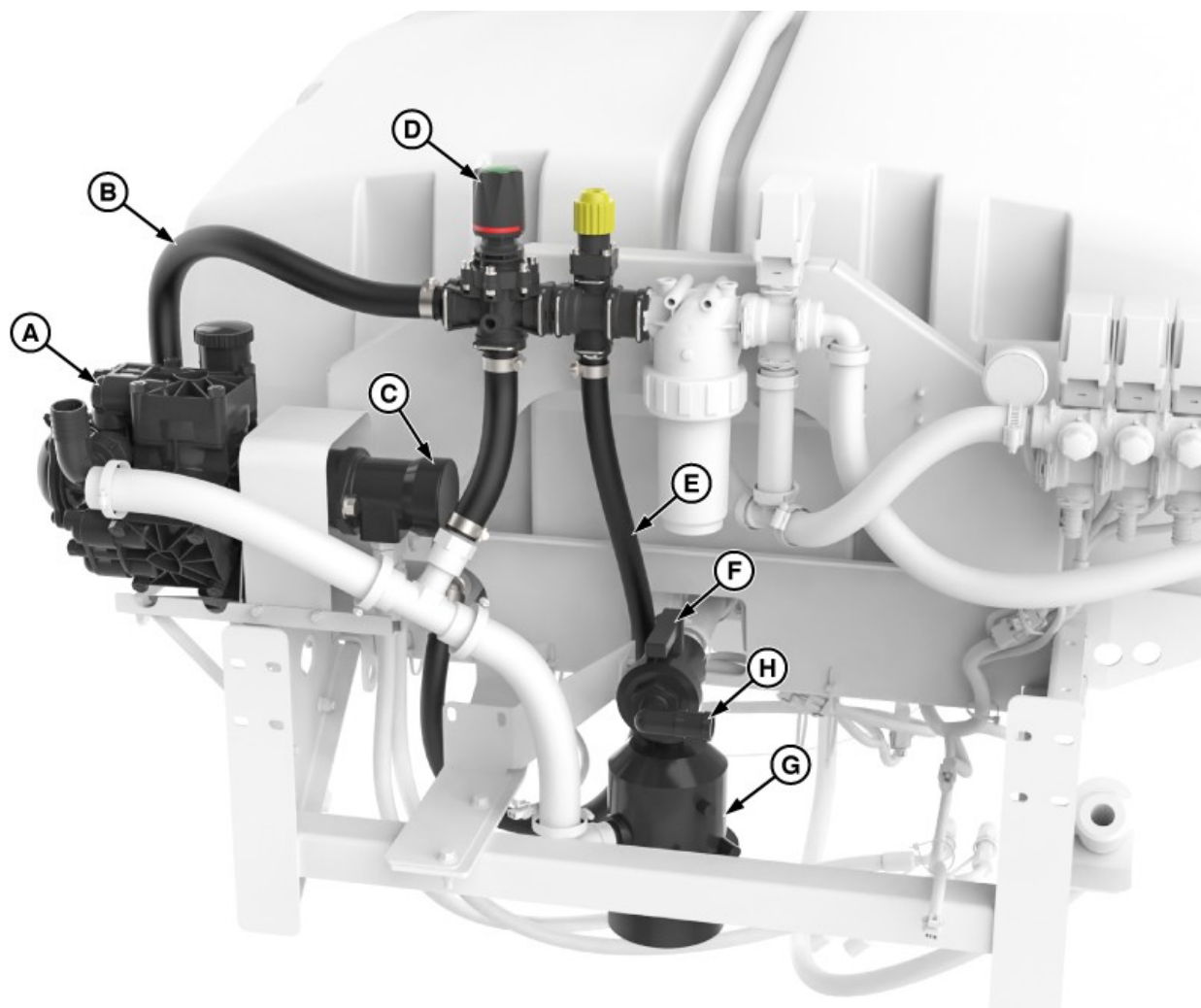
TC699139—UN—31DEC25

Αντλία

Η αντλία αντλεί το μείγμα διαλύματος από τη δεξαμενή διαλύματος στο υπόλοιπο σύστημα ψεκασμού. Μπορείτε να τραβήξετε το διάλυμα από τη δεξαμενή διαλύματος ή τη δεξαμενή έκπλυσης (προαιρετικός εξοπλισμός) και να το επιλέξετε μέσω της τρίοδης βαλβίδας. Η αντλία κινείται υδραυλικά από το βοηθητικό

υδραυλικό κύκλωμα οχήματος ProGator™. Οι στροφές της αντλίας διαφέρουν ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα, με αποτέλεσμα οι σταθερές στροφές κινητήρα να προκαλούν βέλτιστη απόδοση. Για τις αντλίες διαφράγματος, μια σήτα αναρρόφησης είναι ευθυγραμμισμένη μεταξύ της τρίοδης βαλβίδας και της εισόδου της αντλίας.

Διάγραμμα αντλίας διαφράγματος



TC699480—UN—24DEC25

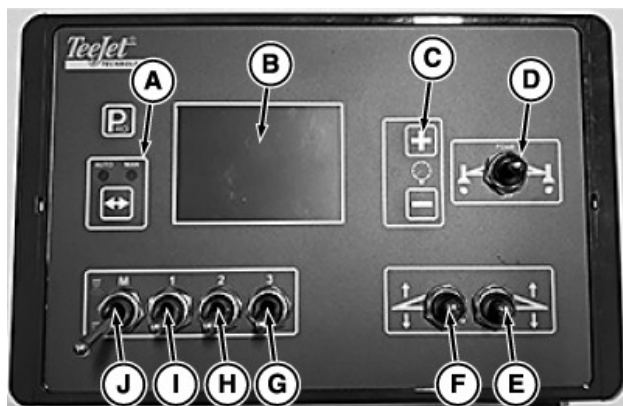
A—Αντλία, διάφραγμα
B—Σωλήνας, έξοδος αντλίας
C—Υδραυλικός κινητήρας
D—Βαλβίδα, εκτόνωση πίεσης

E—Σωλήνας, έξοδος δεξαμενής
F—Τρίοδη βαλβίδα
G—Σήτα αναρρόφησης
H—Θύρα, δεξαμενή έκπλυσης (προαιρετικός εξοπλισμός)

YCWRHFR,1766990880095-30-29DEC25

Χειριστήρια

Κουτί αυτόματου ελέγχου ποσότητας



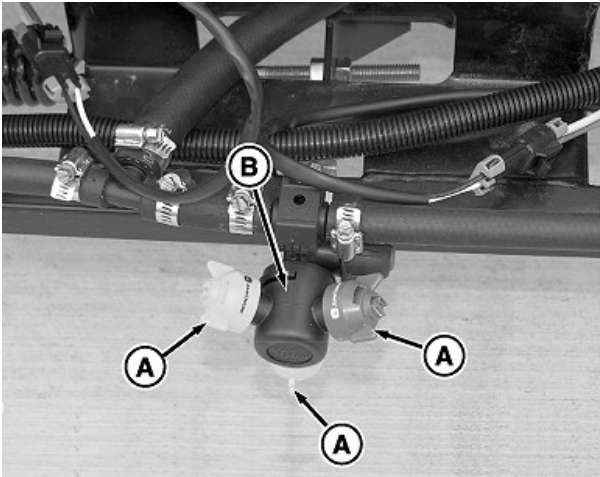
TC102033—UN—15JUL21

- A—Αυτόματος/Χειροκίνητος έλεγχος
- B—Ψηφιακή οθόνη
- C—Έλεγχος πίεσης
- D—Διακόπτης δείκτη
- E—Διακόπτης δεξιού πτερυγίου μπούμας
- F—Διακόπτης αριστερού πτερυγίου μπούμας
- G—Διακόπτης δεξιού τμήματος μπούμας
- H—Διακόπτης κεντρικού τμήματος μπούμας
- I—Διακόπτης αριστερού τμήματος μπούμας
- J—Κύριος διακόπτης μπούμας

YCWRHFR,1766984694374-30-28DEC25

Λειτουργία

Λειτουργία άκρου ψεκασμού



TCT006032—UN—19NOV12

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν τρεις θέσεις αγκίστρου συγκράτησης για να τοποθετηθεί κάθε άκρο ψεκασμού σε μία ενεργοποιημένη θέση (καθοδική). Συνιστάται, αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν τρεις επιπρόσθετες θέσεις αγκίστρου συγκράτησης ανάμεσα στις καθοδικές θέσεις για τον τερματισμό των μεμονωμένων βαλβίδων ψεκασμού.

1. Επιλέξτε χρώμα για το ακροφύσιο άκρου ψεκασμού (A) και περιστρέψτε τη διάταξη του άκρου ψεκασμού (B), ούτως ώστε το χρώμα που επιλέχθηκε να βρίσκεται στη θέση προς τα κάτω.
2. Επιλέξτε διαδικασία για το χρώμα που έχει επιλεγεί για τα υπόλοιπα άκρα ψεκασμού στα τμήματα μπουμάς.

OUO2005,000015D-30-05DEC12

Επιλογή άκρου ψεκασμού

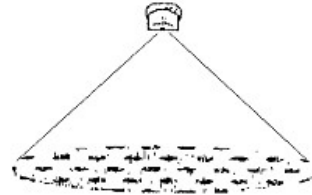
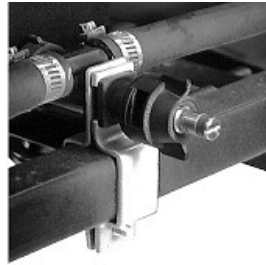
Τα παραδείγματα άκρων ψεκασμού που εμφανίζονται προορίζονται μόνον για αναφορά.

Οι πραγματικοί ρυθμοί coverate πρέπει να υπολογιστούν από τον ρυθμό ροής του άκρου ψεκασμού, την ταχύτητα μηχανήματος, την επικάλυψη και την πίεση λειτουργίας.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της John Deere για άκρα ψεκασμού και επιπλέον πληροφορίες.

OUO2005,000015E-30-19NOV12

Άκρο ψεκασμού τύπου προβολέα

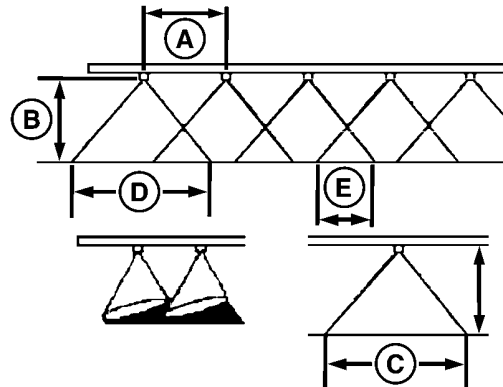


TCT006033—UN—19NOV12

Το τυπικό μοτίβο ψεκασμού φαίνεται δεξιά.

Πρόκειται για ένα επίπεδο ακροφύσιο ευρείας γωνίας, για διάσπαρτο ψεκασμό. Για να διασφαλιστεί η επαρκής κάλυψη, συνιστάται 100% επικάλυψη του μοτίβου ψεκασμού.

Διαστάσεις ακροφύσιου



TCT012904—UN—16JUL15

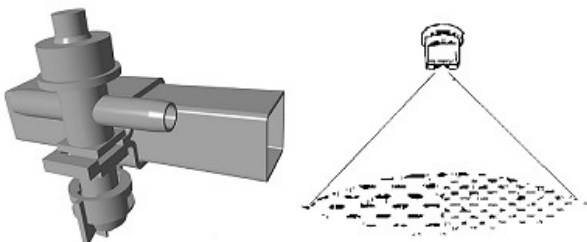
- Απόσταση (A) = 500 mm (19,7 in.)
- Ύψος (B) = 406 mm (16 in.)**
- Γωνία ψεκασμού (C) = 115° έως 125°
- Κάλυψη ψεκασμού (D) = 102 cm (40 in.)
- Επικάλυψη (E) = 100%

**Μετρήστε με γεμάτη δεξαμενή ψεκαστικού.

Για να αλλάξετε το ύψος του ακροφύσιου, ρυθμίστε το ύψος της μπουμάς.

OUO2005,000015F-30-16JUL15

Άκρο ψεκασμού εξαιρετικά χαμηλής διασποράς

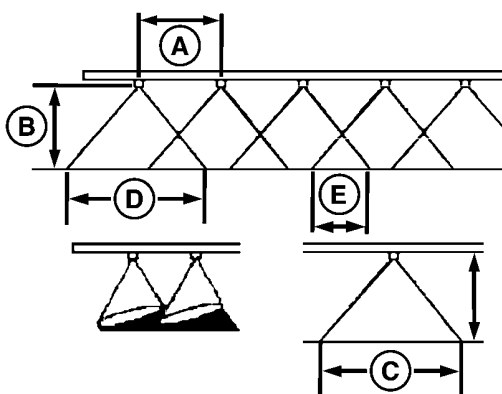


TCT006035—UN—19NOV12

Το τυπικό μοτίβο ψεκασμού φαίνεται δεξιά.

Αυτό το μοτίβο ψεκασμού είναι ένα ακροφύσιο ευρείας γωνίας, τύπου επίπεδης βεντάλιας με διπλή εκκένωση αέρα. Παρέχει ομοιόμορφο μοτίβο διάσπαρτου ψεκασμού.

Διαστάσεις ακροφύσιου



TCT012904—UN—16JUL15

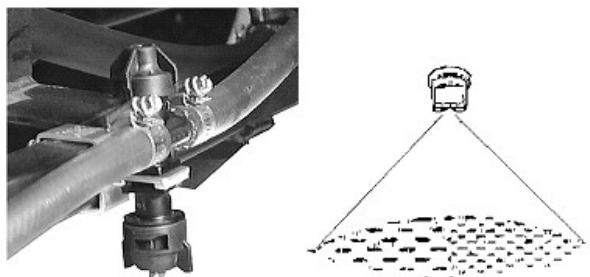
- Απόσταση (A) = 500 mm (19,7 in)
- Ύψος (B) = 406 mm (16 in)**
- Γωνία ψεκασμού (C) = 120°
- Κάλυψη ψεκασμού (D) = 102 cm (40 in)
- Επικάλυψη (E) = 100%

**Μετρήστε με γεμάτη δεξαμενή ψεκαστικού.

Για να αλλάξετε το ύψος του ακροφύσιου, ρυθμίστε το ύψος της μπούμας.

ΟΥΟ2005,0000160-30-06JUN18

Άκρο ψεκασμού τύπου επίπεδης βεντάλιας



TCT006036—UN—19NOV12

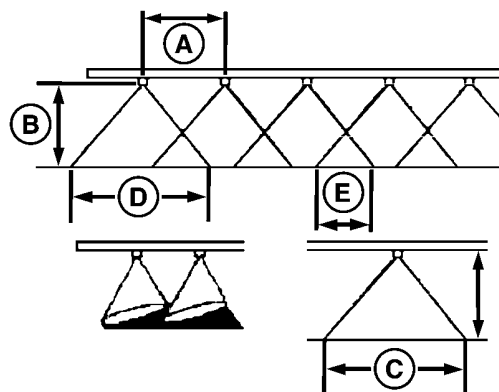
Το τυπικό μοτίβο ψεκασμού φαίνεται δεξιά.

Αυτό το ακροφύσιο παρέχει ένα μοτίβο ψεκασμού σχήματος βεντάλιας ιδιαίτερα κωνικό σε κάθε άκρο. Τα κωνικά άκρα επιτρέπουν την επικάλυψη της μετατόπισης του μοτίβου ψεκασμού για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη κάλυψη.

Οι υψηλότερες πιέσεις παρέχουν αυξημένη διείσδυση και ακριβέστερη κάλυψη των μικρότερων σωματιδίων.

Οι χαμηλότερες πιέσεις παρέχουν μεγαλύτερα σταγονίδια για να περιοριστεί ο κίνδυνος διασποράς.

Διαστάσεις ακροφύσιου



TCT012904—UN—16JUL15

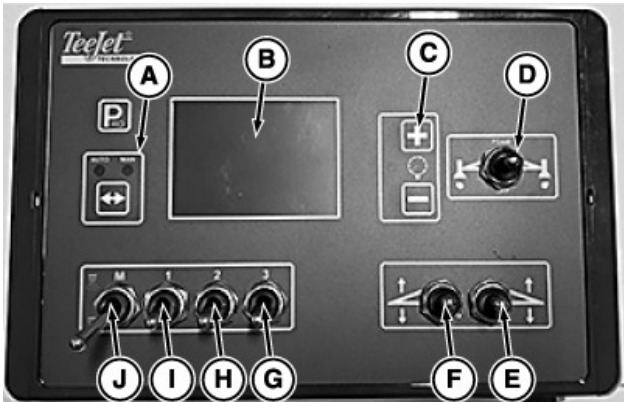
- Απόσταση (A) = 500 mm (19,7 in.)
- Ύψος (B) = 457 έως 508 mm (18 έως 20 in.) **
- Γωνία ψεκασμού (C) = 80° - 110°
- Κάλυψη ψεκασμού (D) = 762 mm (30 in.)
- Επικάλυψη (E) = 50%

**Μετρήστε με γεμάτη δεξαμενή ψεκαστικού.

Για να αλλάξετε το ύψος του ακροφύσιου, ρυθμίστε το ύψος της μπούμας.

ΟΥΟ2005,0000161-30-16JUL15

Χρήση κουτιού αυτόματου ελέγχου ποσότητας



TC102033—UN—15JUL21

A—Αυτόματος/Χειροκίνητος έλεγχος

B—Ψηφιακή οθόνη

C—Έλεγχος πίεσης

D—Διακόπτης δείκτη

E—Διακόπτης δεξιού πτερυγίου μπούμας

F—Διακόπτης αριστερού πτερυγίου μπούμας

G—Διακόπτης δεξιού τμήματος μπούμας

H—Διακόπτης κεντρικού τμήματος μπούμας

I—Διακόπτης αριστερού τμήματος μπούμας

J—Κύριος διακόπτης μπούμας

- Αυτόματος/χειροκίνητος έλεγχος (A) Οι διακόπτες Auto και Manual του πλαισίου αφής αλλάζουν τη λειτουργία της μονάδας ελέγχου μεταξύ του αυτόματου και του χειροκίνητου ελέγχου των λειτουργιών του ψεκασμού. Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, η μονάδα ελέγχου διατηρεί αυτόματα ομοιόμορφη εφαρμογή με αλλαγές στις συνθήκες λειτουργίας. Στον χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας, ο ρυθμός μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί προσωρινά, ανάλογα με τις απαιτήσεις της εφαρμογής.
- Ψηφιακή οθόνη (B) — Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζονται επιλέξιμες τιμές για την πίεση λειτουργίας του ψεκαστικού, την παροχή, την ταχύτητα πορείας και άλλες παραμέτρους λειτουργίας. Αυτές οι τιμές χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση της μονάδας ελέγχου του ψεκαστικού, για τη λειτουργία και για την παρακολούθηση της λειτουργίας κατά τη χρήση.
- Έλεγχος πίεσης (C) - Οι διακόπτες + και - του πλαισίου αφής χρησιμοποιούνται για την αλλαγή της πίεσης του ακροφυσίου κατά τη ρύθμιση της μονάδας ελέγχου ή κατά τη λειτουργία. Πατώντας τον διακόπτη + αυξάνεται η πίεση συστήματος (εντός των ορίων του συστήματος). Πατώντας τον διακόπτη - η πίεση συστήματος μειώνεται (εντός των ορίων του συστήματος).
- Διακόπτης δείκτη (D) - Ο διακόπτης ελέγχει το σύστημα ψεκασμού αφρού. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στην κεντρική θέση, δεν απελευθερώνεται ο αφρός του δείκτη. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη δεξιά θέση, απελευθερώνεται αφρός από το ακροφύσιο στο άκρο της δεξιάς μπούμας ψεκαστήρα. Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στην αριστερή θέση, απελευθερώνεται αφρός από το

ακροφύσιο στο άκρο της αριστερής μπούμας ψεκαστήρα.

- Διακόπτης δεξιού πτερυγίου μπούμας (E) - Αυτός ο διακόπτης ελέγχει την ανύψωση του δεξιού πτερυγίου της μπούμας. Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα πάνω για να ανυψώσετε το δεξιό πτερύγιο της μπούμας. Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το δεξιό πτερύγιο της μπούμας.
- Διακόπτης αριστερού πτερυγίου μπούμας (F) - Αυτός ο διακόπτης ελέγχει την ανύψωση του αριστερού πτερυγίου της μπούμας. Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα πάνω για να ανυψώσετε το αριστερό πτερύγιο της μπούμας. Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το αριστερό πτερύγιο της μπούμας.
- Διακόπτης δεξιού τμήματος μπούμας (G) - Ο διακόπτης 3 ελέγχει τη βαλβίδα απομόνωσης δεξιού τμήματος μπούμας. Για να επιτρέψετε τη ροή στα ακροφύσια ψεκασμού του δεξιού τμήματος της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 3 στην πάνω θέση. (Ο διακόπτης M πρέπει επίσης να βρίσκεται στην επάνω θέση.) Για τη διακοπή της ροής στα ακροφύσια ψεκασμού του δεξιού τμήματος της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 3 στην κάτω θέση.
- Διακόπτης κεντρικού τμήματος μπούμας (H) - Ο διακόπτης 2 ελέγχει τη βαλβίδα απομόνωσης του κεντρικού τμήματος μπούμας. Για να επιτρέψετε τη ροή στα ακροφύσια ψεκασμού του κεντρικού τμήματος της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 2 στην πάνω θέση. (Ο διακόπτης M πρέπει επίσης να βρίσκεται στην επάνω θέση.) Για τη διακοπή της ροής στα ακροφύσια ψεκασμού του κεντρικού τμήματος της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 2 στην κάτω θέση.
- Διακόπτης αριστερού τμήματος μπούμας (I) - Ο διακόπτης 1 ελέγχει τη βαλβίδα απομόνωσης του αριστερού τμήματος μπούμας. Για να επιτρέψετε τη ροή προς τα ακροφύσια ψεκασμού του αριστερού τμήματος μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 1 στην πάνω θέση. (Ο διακόπτης M πρέπει επίσης να βρίσκεται στην επάνω θέση.) Για τη διακοπή της ροής στα ακροφύσια ψεκασμού του αριστερού τμήματος της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη 1 στην κάτω θέση.
- Κύριος διακόπτης μπούμας (J) - Ο διακόπτης M ελέγχει τη ροή σε όλες τις βαλβίδες των τμημάτων της μπούμας. Για να επιτρέψετε τη ροή σε όλες τις μεμονωμένες βαλβίδες απομόνωσης των τμημάτων της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη M στην πάνω θέση. Για να απενεργοποιήσετε τη ροή σε όλες τις μεμονωμένες βαλβίδες απομόνωσης των τμημάτων της μπούμας, μετακινήστε τον διακόπτη M στην κάτω θέση.

Λειτουργία προβολής εμβαδού / όγκου

Με τον κύριο διακόπτη μπούμας στη θέση ON, η

μονάδα ελέγχου μετράει τόσο την περιοχή εφαρμογής όσο και τον συνολικό εφαρμοζόμενο όγκο.

- Ο μετρητής εμβαδού μετρά την επεξεργασμένη περιοχή και εξαρτάται από τις τιμές που έχουν προγραμματιστεί για τον αριθμό των αιχμών ανά τμήμα μπούμας και την απόσταση των αιχμών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ο μετρητής όγκου μετρά τη ροή κάθε φορά που ο διακόπτης εκκίνησης βρίσκεται στη θέση "ON". Για να απενεργοποιηθεί και τις τρεις μπούμες, να τοποθετείτε πάντα τον κύριο διακόπτη στη θέση "OFF" (απενεργοποίηση). Εάν τοποθετηθούν οι μεμονωμένοι διακόπτες της μπούμας στο "OFF" ενώ ο κύριος διακόπτης είναι στη θέση "ON" (ενεργοποίηση), η μονάδα ελέγχου συνεχίζει να μετρά τη ροή μέσω του μετρητή ροής.

- Ο μετρητής όγκου εξαρτάται από τους παλμούς του μετρητή ροής.
- Η κάτω δεξιά περιοχή της κονσόλας εναλλάσσει τις δύο μετρήσεις κάθε τρία δευτερόλεπτα.
- Για να απαλείψετε τη μέτρηση εμβαδού/όγκου:
 - a. Θέστε τον κύριο διακόπτη της μπούμας στη θέση OFF.
 - b. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Auto/Man για τρία δευτερόλεπτα.
 - c. Η μονάδα ελέγχου εμφανίζει ένα μήνυμα που ρωτά αν πρέπει να απαλειφθεί ο μετρητής του πεδίου.
 - d. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + ή – για να επιλέξετε το Ναι ή το Όχι.
 - e. Για να αποδεχτείτε την αλλαγή και να επιστρέψετε στον κανονικό τρόπο λειτουργίας, πατήστε το κουμπί Pro.

Λειτουργία όγκου δεξαμενής

Η κονσόλα μετράει αντίστροφα τον όγκο που απομένει στη δεξαμενή και όταν φτάσει στη χαμηλή στάθμη της δεξαμενής ειδοποιεί τον χειριστή.

Η χαμηλή στάθμη δεξαμενής έχει προγραμματιστεί από τον χειριστή στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος.

- Για να επαναφέρετε τον όγκο της δεξαμενής:
 - a. Ο κύριος διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF.
 - b. Πατώντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και – εμφανίζεται η ένδειξη όγκου δεξαμενής και ο αριθμός αναβοσβήνει.
 - c. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + ή – για να αλλάξετε βηματικά τον όγκο της δεξαμενής στον τρέχοντα όγκο στη δεξαμενή ή πατήστε το πλήκτρο Auto/Manual για επαναφορά στον μέγιστο όγκο δεξαμενής.
 - d. Για να αποθηκεύσετε την τιμή, πατήστε το κουμπί Pro.

ε. Η διαδικασία αυτή πρέπει να επαναλαμβάνεται κάθε φορά που προστίθεται υγρό στο δοχείο.

Λειτουργία συμπίεσης

Η μονάδα ελέγχου μπορεί να ενισχύσει τον ρυθμό-στόχο είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω σε βήματα του 10%.

Ενίσχυση προς τα πάνω:

- Με το σύστημα σε τρόπο λειτουργίας και τον κύριο διακόπτη στη θέση ON, πατήστε το πλήκτρο + για να αυξήσετε τον ρυθμό-στόχο κατά 10%. Κάθε επόμενο πάτημα του πλήκτρου + αυξάνει τον ρυθμό-στόχο κατά 10%.
- Εμφανίζεται η τιμή ενίσχυσης για 2 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο στόχου αναβοσβήνει κάθε φορά που το σύστημα βρίσκεται στη λειτουργία ενίσχυσης.
- Για να επιστρέψετε στον ρυθμό-στόχο της εφαρμογής, πατήστε το πλήκτρο – για επιστροφή σε βήματα του 10%. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και – για να επιστρέψετε αμέσως στον ρυθμό-στόχο.

Ενίσχυση προς τα κάτω:

- Με το σύστημα σε λειτουργία και τον κύριο διακόπτη στη θέση ON, πατήστε το πλήκτρο - για να μειώσετε τον ρυθμό-στόχο κατά 10%. Κάθε επόμενο πάτημα του πλήκτρου - μειώνει τον ρυθμό-στόχο κατά 10%.
- Εμφανίζεται η τιμή ενίσχυσης για 2 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο στόχου αναβοσβήνει κάθε φορά που το σύστημα βρίσκεται στη λειτουργία ενίσχυσης.
- Για να επιστρέψετε στον ρυθμό-στόχο της εφαρμογής, πατήστε το πλήκτρο + για επιστροφή σε βήματα του 10%. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και – για να επιστρέψετε αμέσως στον ρυθμό-στόχο.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας αισθητήρων

- Προειδοποίηση ασφαλείας εφαρμογής — Αν η μονάδα ελέγχου αισθανθεί ασυμφωνία 10% ή περισσότερο μεταξύ του ρυθμού-στόχου εφαρμογής και του πραγματικού ρυθμού εφαρμογής, αναβοσβήνει το παράθυρο του ρυθμού εφαρμογής. Έτσι ειδοποιεί τον χειριστή για κάποιο πρόβλημα στις σωληνώσεις, τη λειτουργία ή τον προγραμματισμό του ψεκαστικού. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενεργοποιείται μια ηχητική ειδοποίηση. Εκπέμπει τρία σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία υποδεικνύουν υψηλή προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας απουσίας στροφών — Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Αν η μονάδα ελέγχου σταματήσει να λαμβάνει παλμούς από τον αισθητήρα στροφών, το σύμβολο τρακτέρ ένδειξης στροφών αναβοσβήνει στο επάνω μέρος της οθόνης. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενεργοποιείται μια ηχητική ειδοποίηση. Η ηχητική ειδοποίηση εκπέμπει δύο σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία επαναλαμβάνονται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας μεσαία προτεραιότητα.

- Προειδοποίηση ασφαλείας απουσίας ροής — Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Αυτή η προειδοποίηση ασφαλείας υποδεικνύει ότι η μονάδα ελέγχου έχει σταματήσει να λαμβάνει παλμούς από τον μετρητή ροής. Το σύμβολο τουρμπίνας αναβοσβήνει στο επάνω μέρος της κονσόλας. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενεργοποιείται μια ηχητική ειδοποίηση. Η ηχητική ειδοποίηση εκπέμπει δύο σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία επαναλαμβάνονται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας μεσαία προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας απουσίας πίεσης— Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Αυτή η προειδοποίηση ασφαλείας υποδεικνύει ότι ο μορφοτροπέας πίεσης παρουσιάζει βλάβη ή έχει χάσει τη σύνδεσή του. Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενεργοποιείται μια ηχητική ειδοποίηση. Η ηχητική ειδοποίηση εκπέμπει δύο σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία επαναλαμβάνονται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας μεσαία προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας χαμηλού όγκου δεξαμενής — Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται όταν ο όγκος δεξαμενής φτάσει τον χαμηλό όγκο δεξαμενής που έχει οριστεί στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος. Το σύμβολο όγκου δεξαμενής αναβοσβήνει στην οθόνη. Η ηχητική ειδοποίηση εκπέμπει ένα σύντομο ηχητικό σήμα, το οποίο επαναλαμβάνεται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας χαμηλή προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας χαμηλής πίεσης— Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Αυτή η προειδοποίηση ασφαλείας υποδεικνύει ότι η πίεση έχει πέσει κάτω από την ελάχιστη τιμή. Εκπέμπει δύο σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία επαναλαμβάνονται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας μεσαία προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας χαμηλών στροφών — Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Αυτή η ειδοποίηση υποδεικνύει ότι η ταχύτητα του οχήματος έχει πέσει κάτω από την ελάχιστη τιμή και σταματά ο ψεκασμός. Εκπέμπει δύο σύντομα ηχητικά σήματα, τα οποία επαναλαμβάνονται κάθε δευτερόλεπτο, υποδηλώνοντας μεσαία προτεραιότητα.
- Προειδοποίηση ασφαλείας διαφοράς πίεσης— Αυτή η ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Με τη ρύθμιση βάσει ροής, η μονάδα ελέγχου συγκρίνει την πραγματική μετρούμενη πίεση (εάν υπάρχει εγκατεστημένος αισθητήρας πίεσης) με την υπολογιζόμενη πίεση βάσει της ροής και του μεγέθους του ακροφυσίου. Αν η διαφορά είναι μεγαλύτερη από το 20%, αναβοσβήνει στην οθόνη η οπτική προειδοποίηση ασφαλείας "Press diff".
- Προειδοποίηση ασφαλείας διαφοράς ροής — Αυτή η

ειδοποίηση εμφανίζεται μόνο όταν ο κύριος διακόπτης μπούμας είναι στη θέση ON. Με τη ρύθμιση βάσει ροής, η μονάδα ελέγχου συγκρίνει την πραγματική μετρούμενη ροή (αν υπάρχει εγκατεστημένος μετρητής ροής) με την υπολογιζόμενη ροή με βάση την πίεση και το μέγεθος του ακροφυσίου. Αν η διαφορά είναι μεγαλύτερη από το 20%, αναβοσβήνει στην οθόνη η οπτική προειδοποίηση ασφαλείας "Flow diff".

Άκρο προγραμματιζόμενο από τον χρήστη

Ο αυτόματος έλεγχος ποσότητας είναι ήδη διαμορφωμένος ώστε να υποδεχτεί τα παρακάτω ακροφύσια:

- Πορτοκαλί - 0.38 L/min (0.1 gal/min) (γαλόνια ΗΠΑ ανά λεπτό)
- Πράσινο - 0.57 L/min (0.15 gal/min)
- Κίτρινο - 0.76 L/min (0.20 gal/min)
- Ανοιχτό ροζ — 0.95 l/min (0.25 gal/min)
- Μπλε - 1.14 L/min (0.30 gal/min)
- Κόκκινο - 1.51 L/min (0.40 gal/min)
- Καφέ - 1.89 L/min (0.50 gal/min)
- Γκρι - 2.27 L/min (0.60 gal/min)
- Λευκό - 3.03 L/min (0.80 gal/min)
- Ανοιχτό μπλε - 3.79 L/min (1.00 gal/min)
- Ανοιχτό πράσινο - 5.68 L/min (1.50 gal/min)

Διατίθενται ακροφύσια για χρήση τα οποία ενδέχεται να μην ταιριάζουν με τις προκαθορισμένες ρυθμίσεις, π.χ. ένα ακροφύσιο με ονομαστική τιμή 4.73 L/min (1.25 gal/min). Αυτός ο τύπος ακροφυσίου μπορεί να εισαχθεί στη μονάδα ελέγχου και να χρησιμοποιηθεί με τη λειτουργία Άκρου προγραμματιζόμενου από τον χρήστη.

Για είσοδο στο Άκρο προγραμματιζόμενο από τον χρήστη, εισέλθετε στη λειτουργία Ρύθμιση εφαρμογής. Πατήστε το κουμπί Pro τρεις φορές μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει το τρίγωνο πάνω από τη χρωματική ράβδο του ακροφυσίου. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + ή - για να μετακινήσετε το τρίγωνο πάνω από το "P" στην ακροδεξιά πλευρά της χρωματικής ράβδου. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Pro τέσσερις φορές, έως ότου ο αριθμός στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης της μονάδας ελέγχου ακριβώς πάνω από το "P" αρχίσει να αναβοσβήνει. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + ή πλην για να καταχωρίσετε την ονομαστική τιμή σε gal/min του ακροφυσίου που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο Pro για τρία δευτερόλεπτα λειτουργίας - 30 δευτερόλεπτα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ για αποθήκευση.

Η καινούργια ονομαστική τιμή ακροφυσίου έχει αποθηκευτεί και είναι έτοιμη για χρήση.

Ενεργοποίηση μονάδας ελέγχου

Ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου — Απλά πατήστε μία φορά το κουμπί Pro για να ενεργοποιήσετε την κονσόλα. Στην κονσόλα εμφανίζεται αρχικά η έκδοση

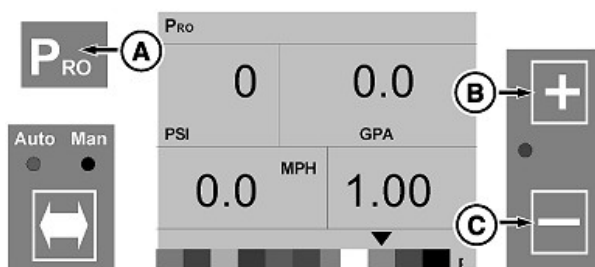
λογισμικού στο επάνω μέρος της οθόνης και ο σειριακός αριθμός της κονσόλας στο κάτω μέρος της οθόνης. Μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα, η κονσόλα εισέρχεται σε τρόπο λειτουργίας.

Απενεργοποίηση μονάδας ελέγχου

Για να απενεργοποιήσετε την κονσόλα, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο πλην (-), πατήστε και αφήστε το πλήκτρο Pro μία φορά, κατόπιν αφήστε το κουμπί πλην (-). Η οθόνη αρχίζει να μετρά αντίστροφα από τα 5 δευτερόλεπτα καθώς αποθηκεύονται οι ρυθμίσεις και μετά απενεργοποιείται.

YCWRHFR, 1766984941202-30-30DEC25

Διαμόρφωση κουτιού αυτόματου ελέγχου ποσότητας



TCT006037—UN—19NOV12

1. Πατήστε μία φορά το κουμπί Pro (A), για να ενεργοποιηθεί η μονάδα ελέγχου ποσότητας.
Αφού εμφανιστεί η έκδοση του λογισμικού και στην οθόνη εμφανιστεί η οθόνη Λειτουργίας, πιάστε για τρία δευτερόλεπτα το κουμπί Pro, για να εισέλθετε στη λειτουργία Ρύθμισης συστήματος.

2. Για να επιλέξετε μονάδες εργασίας, πατήστε το κουμπί + (B) ή - (C).

Αλλαγή μονάδων

- a. Επιλέξτε τις επιθυμητές μονάδες.
- b. Για να αποδεχτείτε τις επιθυμητές μονάδες, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Pro για τρία δευτερόλεπτα.
- c. Απενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου.
- d. Ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου.
- e. Για εισέλθετε ξανά στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος, κρατήστε πατημένο το κουμπί Pro για τρία δευτερόλεπτα.
- f. Εισάγετε ξανά όλες τις προεπιλεγμένες τιμές που παρατίθενται σε αυτό το τμήμα.
- g. Για να αποθηκεύσετε τις τιμές, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Pro για τρία δευτερόλεπτα.

Επιλογές μονάδας

- ΗΠΑ - Γαλόνια ΗΠΑ ανά ακρ (προεπιλογή)
- Trf - Γαλόνια ΗΠΑ ανά 1000 τετραγωνικά πόδια
- INP - Γαλόνια αγγλοσαξωνικού συστήματος ανά ακρ
- LM2 - Λίτρα ανά τετραγωνικό μέτρο
- SI - Μετρικό σύστημα (L/min, l/ha, km/hr, cm)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Πατήστε το κουμπί + ή - για να αλλάξετε τιμές σε όλα τα βήματα. Ανά πάσα στιγμή, πατήστε το κουμπί Pro για τρία δευτερόλεπτα, για να εξέλθετε από τη ρύθμιση του συστήματος. Για να αποδεχτείτε την τιμή και να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα προγραμματισμού, πατήστε το κουμπί Pro.

3. Πατήστε το κουμπί Pro για βαθμονόμηση του αισθητήρα στροφών.

Προεπιλογή = 980

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η προεπιλογή 980 χρησιμοποιείται στις Η. Π.Α. (γαλόνια ανά ακρ) μόνο. Αν ο ψεκασμός γίνεται σε μονάδες του μετρικού συστήματος (LM2 ή SI), απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση του αισθητήρα στροφών (βλ. Βαθμονόμηση αυτόματου ελέγχου ποσότητας).

Η τιμή για αυτό το βήμα είναι ο αριθμός των παλμών που παράγονται από τον αισθητήρα στροφών σε μια ορισμένη απόσταση. Με την προεπιλεγμένη τιμή, οι στροφές στο ταμπλό του ProGator™ και στη μονάδα αυτόματου ελέγχου ποσότητας πρέπει να ταιριάζουν. Εάν δεν ταιριάζουν, απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση του αισθητήρα στροφών (βλ. Βαθμονόμηση αυτόματου ελέγχου ποσότητας).

Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, η ένδειξη "Rad" εμφανίζεται στην κάτω αριστερή πλευρά της οθόνης του ελεγκτή και στην κάτω δεξιά πλευρά εμφανίζεται η τιμή "30 ft". Αυτά τα δεδομένα αλλάζουν με το πάτημα του κουμπιού "Auto/Man" στη μονάδα ελέγχου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποφύγετε τον ψεκασμό στη διάρκεια της επόμενης διαδικασίας, θέστε τους μεμονωμένους διακόπτες των τμημάτων της μπούμας στη θέση "Off".

4. Πατήστε το κουμπί Pro για τον μετρητή απόστασης.

Η λειτουργία του μετρητή απόστασης δεν είναι βήμα της βαθμονόμησης. Δεν χρειάζεται να εισαχθεί εδώ συγκεκριμένη τιμή για να λειτουργεί σωστά η μονάδα ελέγχου. Αυτή η λειτουργία μετρά την απόσταση σε πόδια (μέτρα) και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να επιβεβαιωθεί η αυτόματη βαθμονόμηση ταχύτητας.

Για να ενεργοποιήσετε τον μετρητή, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη της μπούμας στη θέση ON.

Για να διακόψετε τη λειτουργία του μετρητή, γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη της μπούμας στη θέση OFF.

Για να διαγράψετε μια υπάρχουσα τιμή απόστασης, πατήστε το κουμπί Auto/Map (Αυτόματα/Χειροκίνητα) για 3 δευτερόλεπτα.

Για να επιβεβαιώσετε την αυτόματη βαθμονόμηση ταχύτητας, οδηγήστε το όχημα στην ίδια πορεία των 91,44 m (300 ft).

5. Πατήστε το κουμπί Pro για να επιλέξετε την εγκατάσταση αισθητήρα πίεσης.

Προεπιλογή = YES (Ναι)

- Με αυτό το πακέτο ελέγχου εγκαθίσταται ένας ψηφιακός αισθητήρας πίεσης στο βασικό εξοπλισμό.
- Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

6. Πατήστε το κουμπί Pro για βαθμονόμηση χαμηλής πίεσης μορφοτροπεία πίεσης (P rEF).

Προεπιλογή = 4,00

- Χρησιμοποιείται για τη βαθμονόμηση της ρύθμισης μηδενικής πίεσης του μορφοτροπεία πίεσης που είναι εγκατεστημένος στο σύστημα.
- Ο μορφοτροπεία πίεσης που χρησιμοποιείται με αυτήν τη μονάδα ελέγχου εμφανίζει μηδενική πίεση στα 4,00 mA.

Αν η πίεση δεν δείχνει μηδέν στη μονάδα ελέγχου όταν ο δυναμοδότης είναι απενεργοποιημένος, απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση του αισθητήρα πίεσης (βλ. Βαθμονόμηση μονάδας αυτόματου ελέγχου ποσότητας).

7. Πατήστε το κουμπί Pro για τη μέγιστη ονομαστική τιμή του μορφοτροπεία πίεσης (P Hi).

Προεπιλογή = 2500 kPa (25.0) bar (363 psi)

- Χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό της μέγιστης ονομαστικής τιμής του μορφοτροπεία πίεσης στο σύστημα.
- Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

Πατήστε το κουμπί Pro για την ελάχιστη πίεση.

Προεπιλογή = 69 kPa (0.69) bar (10 psi)

- Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ελάχιστης πίεσης λειτουργίας. Η ρύθμιση σταματά κάτω από αυτή την τιμή.
- Μην αλλάζετε αυτήν την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

8. Πατήστε το κουμπί Pro για την εγκατάσταση του αισθητήρα ροής.

Προεπιλογή = YES (Ναι)

- Με αυτό το πακέτο ελέγχου εγκαθίσταται ένας μετρητής ροής στο βασικό εξοπλισμό.

- Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

9. Πατήστε το κουμπί Pro για τους παλμούς μετρητή ροής.

Προεπιλογή = 79,00

- Είναι προγραμματισμένο εκ των προτέρων ώστε να αντιστοιχεί στον αριθμό βαθμονόμησης που εμφανίζεται στο αυτοκόλλητο του μετρητή ροής.
- Αν ο εφαρμοζόμενος όγκος που εμφανίζεται στη μονάδα ελέγχου δεν ταιριάζει με τον πραγματικό εφαρμοζόμενο όγκο, απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση του μετρητή ροής. Για τη βαθμονόμηση του μετρητή ροής, βλ. Βαθμονόμηση αυτόματου ελέγχου ποσότητας.

10. Πατήστε το κουμπί Pro για την ελάχιστη χωρητικότητα ροής του αισθητήρα ροής.

Προεπιλογή = 19 L/min (5.0 gal/min)

- Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση.
- Όταν έχει τοποθετηθεί και αισθητήρας πίεσης και αισθητήρας ροής, αυτή η μονάδα ελέγχου προσδιορίζει τότε πέφτει η παροχή κάτω από τη χωρητικότητα του μετρητή ροής που χρησιμοποιείται και τίθεται αυτόματα σε ρύθμιση που βασίζεται στην πίεση. Όταν η παροχή φτάσει και πάλι σε αποδεκτά επίπεδα ώστε να γίνεται ρύθμιση από το μετρητή ροής, η μονάδα ελέγχου επανέρχεται αυτόματα σε ρύθμιση που βασίζεται στη ροή.

11. Πατήστε το κουμπί Pro για να ορίσετε λειτουργία ρύθμισης με βάση τη ροή ή την πίεση.

Προεπιλογή = FLO (Ροή)

- FLO - Χρησιμοποιείται μετρητής ροής για τον έλεγχο της ροής και ο μορφοτροπεία πίεσης χρησιμοποιείται μόνο για την εμφάνιση της πραγματικής πίεσης.
- Επιλογή: PRS - Χρησιμοποιείται μορφοτροπεία πίεσης για τον έλεγχο της ροής και την εμφάνιση της πραγματικής πίεσης.
- Το σύστημα ελέγχου μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μετρητή ροής, με μορφοτροπεία πίεσης ή και με τα δύο. Με αυτό το βήμα ενημερώνεται η κονσόλα για τον τύπο του αισθητήρα που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της ρύθμισης.
- Για να επιλέξετε FLO ή PRS, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και - (βλ. Ρύθμιση FLO και PRS).

12. Για να ρυθμίσετε το διάκενο του ακροφύσιου, πατήστε το κουμπί Pro.

Προεπιλογή = 50 cm (20 in)

- Το διάκενο του ακροφύσιου πρέπει να καταγράφεται σε ίντσες (σε εκατοστά στη λειτουργία SI).

- Για να αυξήσετε ή να μειώσετε το διάκενο του ακροφύσιου, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + και -.
13. Για να ρυθμίσετε τον αριθμό των τμημάτων της μπούμας, πατήστε το κουμπί Pro.
- Προεπιλογή = 3
- Χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του αριθμού των τμημάτων της μπούμας.
 - Μην αλλάζετε αυτήν την προεπιλεγμένη ρύθμιση.
14. Πατήστε το κουμπί Pro, για να εισαγάγετε τον αριθμό των άκρων ακροφυσίου στο τμήμα 1 της μπούμας, όπως υποδεικνύεται στο κουτί της μονάδας ελέγχου.
- Προεπιλογή = 4 για 5,5 m (18 ft) ή 6,4 m (21 ft) μπούμας
- Αλλάξτε την τιμή σε 2 για 4,6 m (15 ft) μπούμας.
15. Πατήστε το κουμπί Pro, για να εισαγάγετε τον αριθμό των άκρων ακροφυσίου στο τμήμα 2 της μπούμας, όπως υποδεικνύεται στο κουτί της μονάδας ελέγχου.
- Προεπιλογή = 3 για 5,5 m (18 ft) μπούμας
- Αλλάξτε την τιμή σε 5 για 4,6 m (15 ft) ή 6,4 m (21 ft) μπούμας.
16. Πατήστε το κουμπί Pro, για να εισαγάγετε τον αριθμό των άκρων ακροφυσίου στο τμήμα 3 της μπούμας, όπως υποδεικνύεται στο κουτί της μονάδας ελέγχου.
- Προεπιλογή = 4
- Ορίστε την ίδια τιμή με εκείνη του τμήματος 1 της μπούμας.
17. Πατήστε το κουμπί Pro για την ειδική βαρύτητα υγρού (πυκνότητα).
- Προεπιλογή = NO (Όχι)
- Αλλάξτε την προεπιλογή σε YES (Ναι), εάν εισάγετε πυκνότητα.
 - Εάν επιλέξετε Ναι μετά το πάτημα του κουμπιού Pro, θα εμφανιστεί μια οθόνη πυκνότητας. Η ένδειξη "D" αναβοσβήνει στο επάνω μέρος της οθόνης της κονσόλας.
 - Η προεπιλεγμένη τιμή 1,00 αντιστοιχεί στην ειδική βαρύτητα του νερού και είναι σωστή για τις περισσότερες εφαρμογές παρασιτοκτόνων. Περιστασιακά, ορισμένα διαλύματα ψεκασμού, όπως τα λιπάσματα, έχουν διαφορετική πυκνότητα. Εάν χρησιμοποιείτε ένα τέτοιο υλικό, η προεπιλεγμένη τιμή πρέπει να αντικατασταθεί από μια άλλη τιμή. Για να προσδιορίσετε την ειδική βαρύτητα άλλων διαλυμάτων, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα:

Βάρος διαλύματος ανά γαλόνι	Ειδική βαρύτητα
3.18 kg (7.0 lb)	0,84
3.63 kg (8.0 lb)	0,96
3,78 kg (8,34 lb) (νερό)	1,00
4.54 kg (10 lb.)	1,20
4,83 kg (10,65 lb) (28% N)	1,2
4,92 kg (10,85 lb) (30% N)	1,30
4.99 kg (11.0 lb)	1,32
5.44 kg (12.0 lb)	1,44
6.35 kg (14.0 lb)	1,68

- Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή - για να αλλάξετε την τιμή που εμφανίζεται. Για να αποδεχτείτε την τιμή και να προχωρήσετε στο επόμενο βήμα, πατήστε το κουμπί Pro.
- Εάν το διάλυμα που χρησιμοποιείται δεν αναγράφεται στον πίνακα, υπολογίστε την ειδική βαρύτητα ως εξής:

Ειδική βαρύτητα = βάρος διαλύματος / βάρος νερού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η τιμή της ειδικής βαρύτητας ρυθμίζεται μέσα σε αυτήν την οθόνη ρύθμισης. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πυκνότητας, βλ. Προγραμματισμός ρυθμού εφαρμογής με το κουτί αυτόματου ελέγχου ποσότητας.

18. Πατήστε το κουμπί Pro, για να επιλέξετε τη λειτουργία ρύθμισης πίεσης.
- Προεπιλογή = Παράκαμψη
- Υποδεικνύει ότι η ρυθμιστική βαλβίδα πίεσης έχει ευθυγραμμιστεί στον αγωγό τροφοδοσίας πριν από τις βαλβίδες ελέγχου μπούμας.
 - Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση.
19. Για ρύθμιση των στροφών βαλβίδας - ρύθμιση κατά προσέγγιση/ακριβείας, πατήστε το κουμπί Pro.
- Προεπιλογή = 9
- Η κατά προσέγγιση ρύθμιση ελέγχει τις στροφές της βαλβίδας όταν η μονάδα ελέγχου απαιτεί μεγάλες προσαρμογές στη ροή και η ρύθμιση ακριβείας ελέγχει τις στροφές της βαλβίδας όταν η μονάδα ελέγχου απαιτεί μικρές προσαρμογές στη ροή.
 - Ξεκινήστε με έναν αριθμό στροφών ρύθμισης κατά προσέγγιση/ακριβείας 9, που λειτουργεί καλά στις περισσότερες εφαρμογές. Βελτιστοποιήστε τον αριθμό κατά τη λειτουργία του ψεκασμού. Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον χρόνο απόκρισης, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.
 - Επιλέξτε οποιονδήποτε αριθμό μεταξύ 0 και 9: 0 = αργά, 9 = γρήγορα.

20. Για να επιλέξετε τύπο βαλβίδας ελέγχου τμήματος, πατήστε το κουμπί Pro.

Προεπιλογή = Τρίοδη

- Ρυθμίστε τον τύπο των βαλβίδων τμημάτων σε δίοδη (χωρίς παράκαμψη) ή τρίοδη (μετρημένη παράκαμψη).
- Μην αλλάζετε αυτήν την προεπιλεγμένη ρύθμιση.

21. Πατήστε το κουμπί Pro για τον μέγιστο όγκο δεξαμενής.

Προεπιλογή = 757 L (200 γαλόνια)

- Η μονάδα ελέγχου παρακολουθεί τον όγκο από το μέγιστο περιεχόμενο της δεξαμενής μέχρι τον μηδενικό εναπομείναντα όγκο δεξαμενής. Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την παρακολούθηση του όγκου.
- Μην αλλάζετε την προεπιλεγμένη ρύθμιση για το HD200 SelectSpray.
- Η μονάδα ελέγχου ειδοποιεί το χειριστή, όταν η δεξαμενή κοντεύει να αδειάσει.
- Η τιμή όγκου που είναι ίση με 0 απενεργοποιεί τη λειτουργία όγκου δεξαμενής.
- Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον μέγιστο όγκο δεξαμενής, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.

22. Πατήστε το κουμπί Pro για το δείκτη χαμηλής στάθμης δεξαμενής.

Προεπιλογή = 94,6 L (25 gal)

- Η μονάδα ελέγχου εμφανίζει μια ορατή προειδοποίηση ασφαλείας στη μονάδα ελέγχου όταν ο όγκος της δεξαμενής φτάνει σε μια χαμηλή στάθμη υγρού. Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει την επιλογή του όγκου στον οποίο θα εμφανιστεί αυτή η προειδοποίηση ασφαλείας στη μονάδα ελέγχου.
- Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη στάθμη του υγρού στην οποία θα αρχίσει να εμφανίζεται αυτή η προειδοποίηση ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.
- Η τιμή "0" απενεργοποιεί τη λειτουργία.

23. Πατήστε το κουμπί Pro για τις επικοινωνίες.

Προεπιλογή = Χωρίς συνδέσεις (υπολογιστή, GPS και ούτω καθεξής)

- Μην αλλάζετε αυτήν τη ρύθμιση. Αυτή η μονάδα ελέγχου δεν έχει καμία δυνατότητα εξωτερικής επικοινωνίας.

24. Πατήστε το κουμπί Pro για την προσομοίωση χαμηλής ταχύτητας.

Προεπιλογή = 10 km/h (6 mph)

- Επιτρέπει την επαλήθευση των λειτουργιών της

μονάδας ελέγχου και του ψεκαστικού χωρίς να μετακινηθεί το ψεκαστικό.

- Πρέπει να ελέγχονται πριν από την έναρξη του ψεκασμού.
- Η μονάδα ελέγχου έχει υψηλή και χαμηλή προσομοιωμένη ταχύτητα πορείας που επιτρέπει την εναλλαγή μεταξύ των δύο για να προσομοιώσετε μια αλλαγή ταχύτητας. Έτσι διασφαλίζεται ότι η κονσόλα κάνει σωστές ρυθμίσεις κατά τον έλεγχο του ψεκαστικού.
- Για να ενεργοποιήσετε την προσομοιωμένη ταχύτητα στον κανονικό τρόπο λειτουργίας με τον διακόπτη εκκίνησης στη θέση ON:
Πατήστε τα κουμπιά Pro και - για τη χαμηλή προσομοιωμένη ταχύτητα.
Πατήστε τα κουμπιά Pro και + για την υψηλή προσομοιωμένη ταχύτητα.
- Μόλις αρχίσει να κινείται το ψεκαστικό και η μονάδα ελέγχου λάβει πραγματικούς παλμούς από τον αισθητήρα στροφών, η λειτουργία της προσομοιωμένης ταχύτητας πορείας απενεργοποιείται.
- Για να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.

25. Πατήστε το κουμπί Pro για την προσομοιωμένη υψηλή ταχύτητα

Προεπιλογή = 15 km/hr (9 mph)

- Για να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.

26. Πατήστε το κουμπί Pro για την προειδοποίηση ελάχιστης ταχύτητας.

Προεπιλογή = 3,2 km/hr (2 mph)

- Η ομάδα ελέγχου απενεργοποιεί αυτόματα τμήματα της μπούμας σε εκ των προτέρων προγραμματισμένη ταχύτητα, για να αποκλειστεί οποιαδήποτε ενέργεια από πλευράς χειριστή όταν το μηχάνημα επιβραδύνει για σταμάτημα ή για στροφή. Όταν η ταχύτητα του ψεκαστικού υπερβεί την καθορισμένη ελάχιστη ταχύτητα, τα τμήματα μπούμας ενεργοποιούνται ξανά.
- Η τιμή 0 απενεργοποιεί τη λειτουργία.
- Αυτή η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη στη χειροκίνητη λειτουργία.
- Για να αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά + ή -.

27. Πατήστε το κουμπί Pro για 3 δευτερόλεπτα για έξοδο και αποθήκευση αλλαγών.

YCWRHFR, 1766985269237-30-12JAN26

Βαθμονόμηση μονάδας αυτόματου ελέγχου ποσότητας

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η μονάδα αυτόματου ελέγχου ποσότητας είναι ακριβής με τη χρήση των εργοστασιακών προεπιλογών και δεν απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση. Εάν απαιτείται περαιτέρω βαθμονόμηση, μπορούν να βαθμονομηθούν τρία εξαρτήματα:

Αισθητήρας ταχύτητας

Βαθμονομήστε τον αισθητήρα στροφών, μόνο αν δεν ταιριάζει η ταχύτητα στο ταμπλό του ProGator™ με την ταχύτητα της μονάδας ελέγχου ποσότητας. Για τη βαθμονόμηση, περιγράψτε πρώτα μια πορεία ακριβώς 91,44 m (300 ft). Τοποθετήστε το ProGator™ κοντά στην αρχή της πορείας. Στη συνέχεια, μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος και πατήστε το κουμπί Pro μέχρι να φτάσετε στην οθόνη βαθμονόμησης του αισθητήρα στροφών (προεπιλογή 3 710 L/m² (980 γαλόνια ανά ακρ). Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - για τρία δευτερόλεπτα και αρχίστε να οδηγείτε. Μόλις περάσετε από το σημείο έναρξης της πορείας, πατήστε το πλήκτρο + για να ξεκινήσει η βαθμονόμηση. Μόλις περάσετε από το τελικό σημείο, πατήστε το πλήκτρο +. Εμφανίζεται ο νέος αριθμός βαθμονόμησης του αισθητήρα στροφών. Για να αποδεχτείτε τη νέα τιμή, πατήστε το κουμπί Pro.

Η διαδικασία αυτόματης βαθμονόμησης ταχύτητας πρέπει να πραγματοποιείται, όταν η δεξαμενή ψεκασμού είναι γεμάτη μέχρι τη μέση.

Πραγματοποιήστε τη διαδικασία αυτόματης βαθμονόμησης ταχύτητας τουλάχιστον δύο φορές και χρησιμοποιήστε το μέσο όρο των αριθμών βαθμονόμησης.

Αφού προσδιοριστεί ο αριθμός της βαθμονόμησης, πρέπει να τον εισαγάγετε στην κονσόλα.

Αισθητήρας πίεσης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Δεν απαιτείται βαθμονόμηση αισθητήρα πίεσης με την ψηφιακή χειροκίνητη μονάδα ελέγχου.

Βαθμονομήστε τον αισθητήρα πίεσης μόνο αν η πίεση στη μονάδα ελέγχου δεν είναι μηδέν, όταν απενεργοποιείται ο δυναμοδότης του ψεκαστικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Μερικές φορές είναι καλύτερα να αφαιρείτε ο αισθητήρας πίεσης από το σύστημα υδραυλικών για να ολοκληρωθεί η βαθμονόμηση

Για τη βαθμονόμηση, βεβαιωθείτε ότι ο δυναμοδότης του ψεκαστικού είναι απενεργοποιημένος και ότι δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα. Στη συνέχεια, μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος και πατήστε το κουμπί Pro μέχρι να φτάσετε στην οθόνη αναφοράς του αισθητήρα πίεσης (προεπιλογή 4,00). Για να ξεκινήσετε τη βαθμονόμηση, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - για τρία δευτερόλεπτα. Στην κάτω αριστερή πλευρά

της οθόνης της μονάδας ελέγχου γίνεται μέτρηση από 1 έως 10. Μόλις ο μετρητής φτάσει στο δέκα, εμφανίζεται ο νέος αριθμός βαθμονόμησης και πρέπει να είναι 4,00 +/- 0,20. Για να αποδεχτείτε τη νέα τιμή, πατήστε το κουμπί Pro.

Μετρητής ροής

Βαθμονομήστε το μετρητή ροής μόνο αν ο συνολικός όγκος εφαρμογής που εμφανίζεται στη μονάδα ελέγχου δεν συμφωνεί με τον πραγματικό εφαρμοζόμενο όγκο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα ελέγχου μετρά τη ροή κάθε φορά που ενεργοποιείται ο διακόπτης εκκίνησης. Όταν απενεργοποιείτε και τις τρεις μπουμπές ειδικά για μεταφορά, απενεργοποιήστε το διακόπτη εκκίνησης, για να σταματήσει η καταμέτρηση των παλμών ροής. Για τη βαθμονόμηση του μετρητή ροής, μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης συστήματος και πατήστε το κουμπί Pro μέχρι να φτάσετε στην οθόνη βαθμονόμησης του μετρητή ροής (προεπιλογή 79,0). Για να ξεκινήσει η βαθμονόμηση, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα + και - για τρία δευτερόλεπτα. Ο αριθμός του υπολογισμού μηδενίζεται και στη μονάδα ελέγχου εμφανίζεται η ένδειξη CAL (υπολογισμός). Συμπλέξτε το δυναμοδότη, πατήστε το πλήκτρο + για να ξεκινήσει η βαθμονόμηση, και ενεργοποιήστε τα τμήματα της μπούμας. Ψεκάστε μια γνωστή ποσότητα υγρού (δηλαδή - 378,5 L (100 γαλόνια)). Καθώς γίνεται ο ψεκασμός της γνωστής ποσότητας, η κονσόλα καταμετρά παλμούς. Αφού ολοκληρωθεί ο ψεκασμός της γνωστής ποσότητας, απενεργοποιήστε το διακόπτη εκκίνησης. Πιέστε το κουμπί Pro. Για να προσαρμόσετε την τιμή στη γνωστή ποσότητα που έχει ψεκαστεί, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα + και -. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Pro και θα εμφανιστεί ο αριθμός της νέας βαθμονόμησης. Για να αποδεχτείτε τη νέα τιμή, πατήστε το κουμπί Pro για τρία δευτερόλεπτα.

Εκτελέστε τη διαδικασία αυτόματης βαθμονόμησης μετρητή ροής τουλάχιστον δύο φορές και χρησιμοποιήστε το μέσο όρο των αριθμών βαθμονόμησης.

Αφού προσδιοριστεί ο αριθμός της βαθμονόμησης, πρέπει να τον εισαγάγετε στην κονσόλα.

OUO2005,0000166-30-17JUL15

Ρύθμιση FLO και PRS

Ο αυτόματος ελεγκτής ρυθμού TeeJet έχει τη δυνατότητα να πετύχει τον στοχευμένο ρυθμό εφαρμογής με δύο τρόπους - ρύθμιση βάσει ροής (FLO) ή βάσει πίεσης (PRS).

Λειτουργία ρύθμισης FLO

Στη λειτουργία ρύθμισης FLO, ο ελεγκτής λαμβάνει σήματα εισόδου από τον μετρητή ροής. Τότε ο ελεγκτής προσαρμόζει τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης αναλόγως για να επιτύχει τον ρυθμό εφαρμογής βάσει των παλμών του μετρητή ροής. Καθώς ο ProGator επιταχύνει και επιβραδύνει, η βαλβίδα ρύθμισης

προσαρμόζεται για να διατηρήσει τους κατάλληλους παλμούς του μετρητή ροής. Η πίεση και ο ρυθμός εφαρμογής που εμφανίζονται στον ελεγκτή είναι η πραγματική πίεση και ο πραγματικός ρυθμός εφαρμογής.

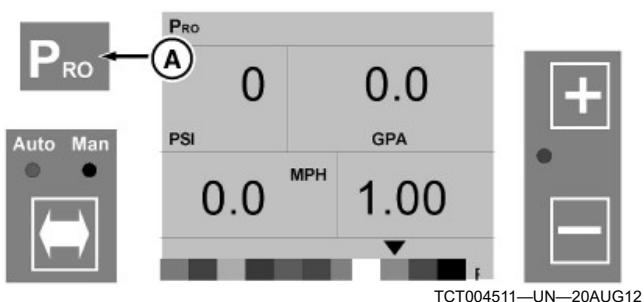
Λειτουργία ρύθμισης PRS

Στη λειτουργία ρύθμισης PRS, ο ελεγκτής λαμβάνει σήματα από τον αισθητήρα πίεσης και παραβλέπει τυχόν σήματα από τον μετρητή ροής. Από τη λειτουργία ρύθμισης της εφαρμογής, ο ελεγκτής γνωρίζει ποια πίεση υποτίθεται ότι πρέπει να επιτύχει για δεδομένη ταχύτητα πορείας και ακροφύσιο. Ο ελεγκτής λαμβάνει σήμα από τον αισθητήρα πίεσης και προσαρμόζει τη βαλβίδα ρύθμισης πίεσης για να επιτύχει την κατάλληλη πίεση ώστε να διατηρηθεί ο στοχευμένος ρυθμός εφαρμογής. Καθώς ο ProGator επιταχύνει και επιβραδύνει, η βαλβίδα ρύθμισης προσαρμόζεται για να διατηρήσει την κατάλληλη πίεση ακροφυσίου. Η πίεση που εμφανίζεται στον ελεγκτή είναι η πραγματική πίεση λειτουργίας αλλά ο ρυθμός εφαρμογής είναι ένας υπολογισμένος ρυθμός εφαρμογής βάσει της ταχύτητας και της πίεσης.

Και οι δύο λειτουργίες ρύθμισης επιτυγχάνουν την ίδια εργασία, διατηρώντας τον ρυθμό εφαρμογής. Χρησιμοποιούν διαφορετικούς αισθητήρες μόνον για να επιτευχθεί η εργασία. Όταν ψεκάζονται χημικά με πυκνότητα οξέων κοντά σε αυτή του νερού, θα είναι ακριβής είτε ο FLO είτε ο PRS. Ωστόσο, όταν ψεκάζονται χημικά με πυκνότητα οξέων διαφορετική από αυτή του νερού, η πυκνότητα του προϊόντος πρέπει να ληφθεί υπόψη ούτως ώστε να διατηρηθεί η ακρίβεια στη λειτουργία FLO. Για να είναι επιτυχής η ρύθμιση βάσει του FLO, η πυκνότητα οξέων του διαλύματος πρέπει να εισαχθεί στον ελεγκτή τηρώντας οδηγίες στην ενότητα Διαμόρφωση συσκευής ελέγχου αυτόματου ρυθμού. Στη λειτουργία PRS, η πυκνότητα οξέων δεν χρειάζεται να εισαχθεί στον ελεγκτή για να διατηρηθεί ο ρυθμός εφαρμογής.

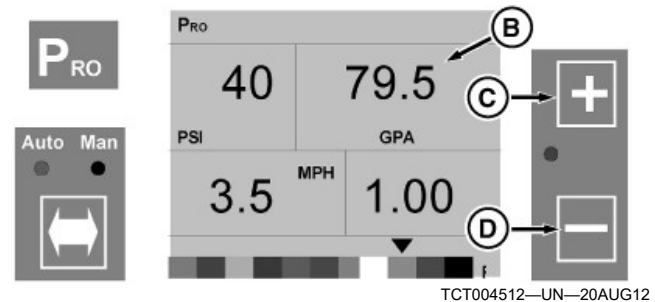
OUO2005,0000167-30-20NOV12

Προγραμματισμός ρυθμού εφαρμογής με το κουτί αυτόματου ελέγχου ποσότητας

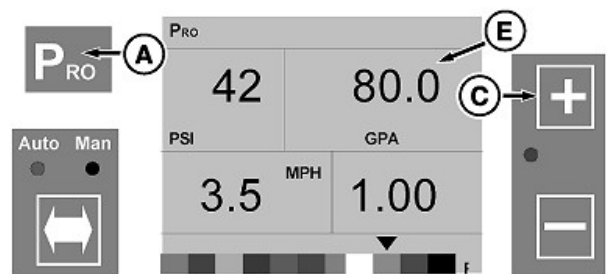


Ρύθμιση

1. Πατήστε το κουμπί Pro (A) δύο φορές, για να βγείτε από την οθόνη του χειριστή και να μεταβείτε στην οθόνη ρύθμισης της εφαρμογής.



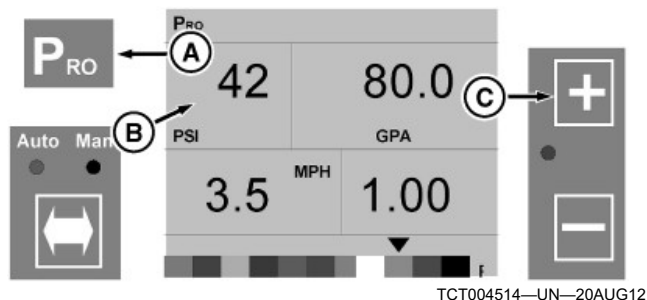
2. Ο ρυθμός εφαρμογής (B) αναβοσβήνει στην οθόνη, και αυτό σημαίνει ότι μπορείτε τώρα να τον αλλάξετε. Για να αλλάξετε τη ρύθμιση, πατήστε το κουμπί "+" (C) ή "-" (D), για να γίνεται αλλαγή σε βήματα του 0,01.



3. Πατήστε το κουμπί "+" (C) για να αλλάξετε την τιμή στα 950 λίτρα ανά εκτάριο (L/ha) (80 γαλόνια ανά ακρ) (E).

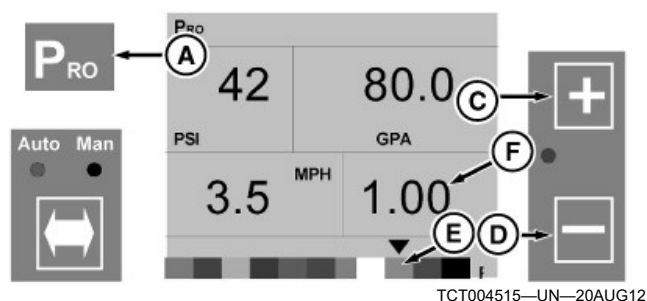
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Οι υπόλοιποι υπολογισμοί για την πίεση, την ταχύτητα, και το ακροφύσιο γίνονται αυτόματα, έτσι ώστε ο ρυθμός εφαρμογής να είναι σωστός. Εξακολουθείτε, ωστόσο, να έχετε τη δυνατότητα να προσαρμόσετε κάθε τιμή ανεξάρτητα. Η μονάδα ελέγχου δεν αποθηκεύει αυτές τις τιμές, αλλά σας επιτρέπει να δείτε τους ρυθμούς και να τους αλλάξετε αναλόγως.

4. Για να αποθηκεύσετε το νέο ρυθμό εφαρμογής, πατήστε το κουμπί Pro (A). Το πάτημα του κουμπιού Pro δεν αποθηκεύει το ρυθμό εφαρμογής. Για να αποθηκεύσετε το ρυθμό εφαρμογής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Pro (A) για 2-3 δευτερόλεπτα. Ο ρυθμός εφαρμογής έχει πλέον αποθηκευτεί και θα επιστρέψετε στην οθόνη του χειριστή. Πριν από την αποθήκευση του ρυθμού εφαρμογής, ακολουθήστε τα βήματα ρύθμισης ρυθμού εφαρμογής για να επαληθεύσετε τις ρυθμίσεις.

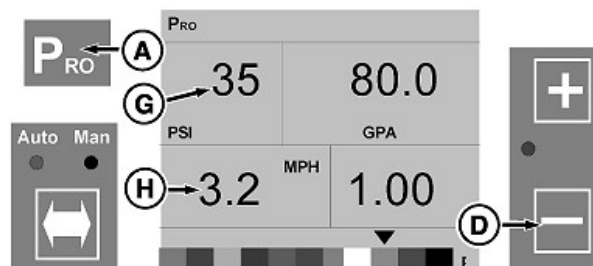


Ρυθμίσεις ρυθμού εφαρμογής

1. Πατήστε ξανά το πλήκτρο Pro (A). Ο αριθμός psi (B) αναβοσβήνει.
2. Μπορείτε να κάνετε τα εξής, για να βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμός εφαρμογής είναι κατάλληλος:
 - a. Για να δώσετε τη δυνατότητα στη μονάδα ελέγχου να υπολογίσει την ταχύτητα που απαιτείται για να επιτευχθεί ο επιθυμητός ρυθμός εφαρμογής για ένα συγκεκριμένο ακροφύσιο και μια συγκεκριμένη πίεση, αλλάζτε την πίεση.
 - b. Για να δώσετε τη δυνατότητα στη μονάδα ελέγχου να υπολογίσει την πίεση που απαιτείται για να επιτευχθεί ο επιθυμητός ρυθμός εφαρμογής για ένα συγκεκριμένο ακροφύσιο και μια συγκεκριμένη ταχύτητα, αλλάζτε την ταχύτητα.
 - c. Για να προσδιορίσετε την πίεση που απαιτείται για να επιτευχθεί ο επιθυμητός ρυθμός εφαρμογής για μια δεδομένη ταχύτητα, αλλάζτε τον τύπο ακροφύσιου.

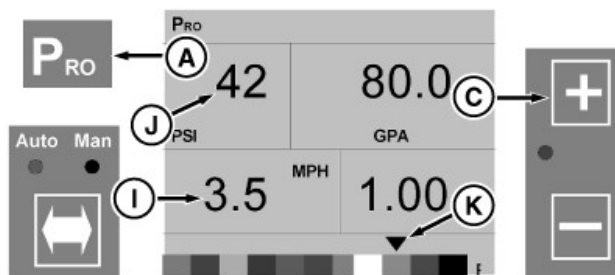


3. Με το πάτημα του κουμπιού Pro (A) και των κουμπιών "+" (C) και "-" (D), μπορείτε να επιλέξετε μεμονωμένα πίεση, ταχύτητα ή τύπο ακροφύσιου, για να δείτε τι πρέπει να επιτευχθεί σε κάθε κατηγορία για να φτάσετε στον επιθυμητό ρυθμό εφαρμογής στόχο. Στο προηγούμενο παράδειγμα, χρησιμοποιούμε τα ακροφύσια ανοιχτού μπλε χρώματος (E) και άκρα 3,76 L/min (1,00 gal/min) (F).



4. Για παράδειγμα, μπορεί να θεωρείτε ότι η ρύθμιση πίεσης 290 kPa (2,90 bar) (42 psi) είναι πολύ υψηλή και θέλετε να την αλλάξετε σε 240 kPa (2,40 bar) (35 psi). Όταν αναβοσβήνει η τιμή kPa (bar) (psi) (G), χρησιμοποιήστε το κουμπί "-" (D) για μείωση σε βήματα των 6,89 kPa (0,069 bar) (1 psi). Λάβετε υπόψη ότι καθώς κάνετε αυτήν την αλλαγή, αλλάζει και η ταχύτητα (H).
5. Τώρα, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί Pro (A) για να αλλάξετε την ταχύτητα πορείας του μηχανήματος. Αφού πατήσετε το κουμπί Pro, πρέπει να αναβοσβήνει η ταχύτητα του μηχανήματος (H).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Έχουμε εξακριβώσει ότι με ανοιχτό μπλε ακροφύσιο 3,76 L/min (1,00 gal/min) και πίεση ψεκασμού 240 kPa (2,40 bar) (35 psi), το μηχανήμα επιβραδύνει στα 5,15 km/h (3,2 mph) για να εφαρμοστεί ο σωστός ρυθμός στόχος στην επιθυμητή πίεση. Έτσι, καθώς η ταχύτητα αυξάνεται ή μειώνεται, η μονάδα ελέγχου προσαρμόζει ανάλογα την πίεση του συστήματος, ώστε να επιτευχθεί ο ρυθμός στόχος.



6. Αλλάζτε τώρα την ταχύτητα, για να δείτε την επίδραση που θα έχει στην πίεση. Πατήστε το κουμπί "+" (C) για να προσαρμόσετε την ταχύτητα στα 5,63 km/h (3,5 mph) (I). Παρατηρήστε ότι η πίεση (psi) αλλάζει σε 290 kPa (2,90 bar) (42 psi) (J) καθώς γίνεται η προσαρμογή.
7. Με το πάτημα του κουμπιού Pro (A) μπορείτε να αλλάξετε τον τύπο ακροφύσιου. Τώρα θα πρέπει να δείτε το βέλος του επιλογέα ακροφύσιου (K) να αναβοσβήνει.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Έχουμε επιβεβαιώσει ότι με ανοιχτό μπλε ακροφύσιο 3,76 L/min (1,00 gal/min) και πορεία στα 5,63 km/h (3,5 mph), ο ρυθμιστής της πίεσης πρέπει να προσαρμόσει την πίεση στα 290 kPa (2,90 bar) (42 psi), ώστε να εφαρμοστεί ο σωστός ρυθμός στόχος, στην επιθυμητή ταχύτητα. Αν η ταχύτητα αυξηθεί ή μειωθεί, η μονάδα ελέγχου προσαρμόζει την πίεση του συστήματος, ώστε να επιτευχθεί ο ρυθμός στόχος.

8. Αν τώρα θέλετε να κρατήσετε την ταχύτητα των 5,63 km/h (3,5 mph), αλλά θεωρείτε ότι η πίεση είναι πάρα πολύ χαμηλή, έχετε δύο επιλογές:

- Να αλλάξετε το ρυθμό εφαρμογής.
- Να αλλάξετε το ακροφύσιο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Από το τμήμα ρύθμισης επιλογής ακροφύσιου της διαδικασίας ρύθμισης μπορείτε να προσδιορίσετε αν έχετε το σωστό ακροφύσιο για αυτό που προσπαθείτε να εφαρμόσετε.

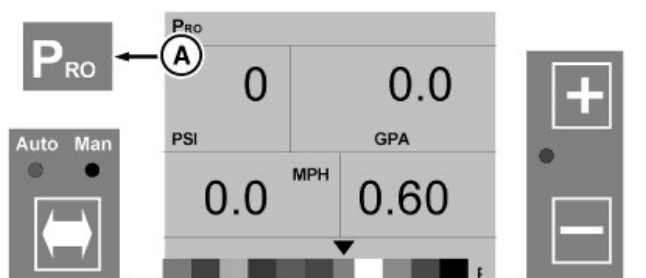


TCT004518—UN—20AUG12

9. Χρησιμοποιήστε το κουμπί "-" (D) για να βρείτε ένα ακροφύσιο (L) που ψεκάζει περίπου 483 kPa (4,83 bar) (70 psi) (M) στα 5,63 km/h (3,5 mph) (I).

10. Πατήστε ξανά το κουμπί Pro (A) για να επιστρέψετε στην αρχή και να μπορέσετε να προσαρμόσετε το ρυθμό εφαρμογής. Ο ρυθμός εφαρμογής (N) πρέπει να αναβοσβήνει τώρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη λειτουργία, βλέπετε την ένδειξη της πραγματικής πίεσης, της πραγματικής ταχύτητας και του πραγματικού ρυθμού εφαρμογής. Κανένα από τα στοιχεία εισαγωγής δεν αναβοσβήνει πλέον.



TCT004519—UN—20AUG12

11. Για να αποθηκεύσετε τον ρυθμό εφαρμογής, κρατήστε πατημένο το κουμπί Pro (A) για 2-3 δευτερόλεπτα.

12. Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ειδικής βαρύτητας υγρού (πυκνότητα) στη μονάδα ελέγχου 3ης γενιάς (έγχρωμη οθόνη): Κατά τη ρύθμιση της εφαρμογής, πατήστε το κουμπί "Auto/Man" για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ειδικής βαρύτητας υγρού (πυκνότητα). Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, το "D" εμφανίζεται στο επάνω μέρος της οθόνης.

KJ60627,0001026-30-16JUL21

Λειτουργία ψεκαστικού

1. Αν έχει εγκατασταθεί προαιρετικό kit εκχυτήρα, κλείστε όλες τις βαλβίδες πριν από τη λειτουργία.
2. Γυρίστε τη λαβή της τρίοδης βαλβίδας στο πίσω μέρος της δεξαμενής ώστε να δείχνει προς τη δεξαμενή.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή του ψεκαστικού με νερό μέχρι τη μέση.
4. Προσδιορίστε τη σωστή ταχύτητα πορείας και πίεση συστήματος για τον τύπο ακροφύσιου και την εφαρμογή ψεκασμού που έχετε.
5. Γυρίστε τα σώματα του τριπλού ακροφύσιου, για να επιλέξετε άκρα ακροφύσιου.
6. Προσαρμόστε το ύψος της μπούμας ώστε να ταιριάζει με τη γωνία του άκρου ψεκασμού, και το ακροφύσιο στην επιθυμητή γωνία ψεκασμού.
7. Δέστε το φρένο στάθμευσης του ProGator, βάλτε το λεβιέ του κιβωτίου ταχυτήτων στη νεκρά και εκκινήστε τον κινητήρα.
8. Ενεργοποιήστε το δυναμοδότη του ProGator.
9. Θέστε τις επιθυμητές σ.α.λ. στο ProGator, με βάση την ταχύτητα πορείας που θέλετε και την επιλογή σχέσης για την εφαρμογή σας.
10. Γυρίστε το κίτρινο κουμπί στη βαλβίδα αναδευτήρα, για να προσαρμόσετε την ανάδευση της δεξαμενής στις ανάγκες σας.
11. Προγραμματίστε το ρυθμό εφαρμογής με το πλαίσιο αυτόματου ελέγχου ποσότητας.
12. Ρίξτε με το χέρι τα χημικά στη δεξαμενή ή χρησιμοποιήστε τον προαιρετικό εκχυτήρα.
13. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό μέχρι το επιθυμητό επίπεδο.
14. Διατηρήστε την κατάλληλη ταχύτητα πορείας.
15. Γυρίστε τον κεντρικό διακόπτη μπούμας από το κουτί ελέγχου στη θέση ενεργοποίησης ON.

Διακοπή λειτουργίας ψεκαστικού

1. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη της μπούμας στη θέση απενεργοποίησης.

2. Απενεργοποιήστε το δυναμοδότη του ProGator.

Χρήση αντλίας

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της αντλίας ψεκασμού:

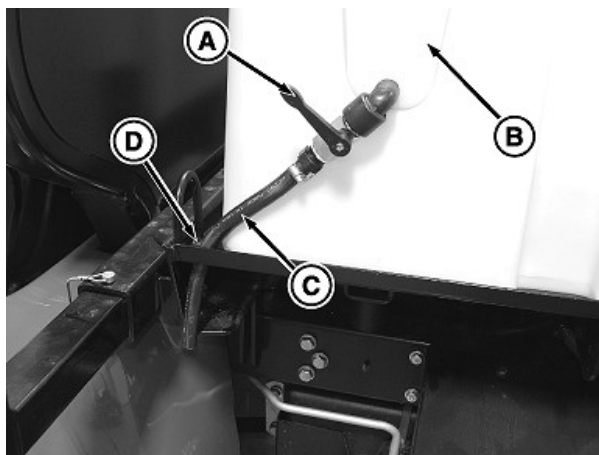
- Μην αφήνετε χημικά ή υπολείμματα στην αντλία για τη διάρκεια της νύχτας, γιατί μπορεί να καταστρέψουν τα εξαρτήματα.
- Μην θέτετε την αντλία σε λειτουργία, ενώ είναι στεγνή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη σωστή χειμερινή προετοιμασία του ψεκαστικού.
- Αν το ψεκαστικό είναι εφοδιασμένο με φυγόκεντρη αντλία, μην το χρησιμοποιείτε για εργασίες χρωματισμού του χλοοτάπητα.

OUO2005,0000169-30-07DEC23

Χρήση ατομικού δοχείου πλύσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Μην γεμίζετε ποτέ το δοχείο πλύσης με οτιδήποτε άλλο πέρα από καθαρό νερό για ξέπλυμα/πλύση.

Μην πίνετε από αυτόν τον περιέκτη. Τα υγρά που υπάρχουν στο εσωτερικό μπορεί να είναι μολυσμένα.



TCT006048—UN—20NOV12

1. Κλείστε τη στρόφιγγα (A).
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το κάλυμμα πλήρωσης.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα πλήρωσης.
4. Γεμίστε το δοχείο πλύσης (B) με καθαρό νερό.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα πλήρωσης.
6. Αφαιρέστε το σωλήνα (C) από την οπή (D) στο πλαίσιο του ψεκαστικού.
7. Ανοίξτε τη στρόφιγγα.
8. Πλύνετε όπως απαιτείται και κλείστε τη στρόφιγγα.

9. Επαναφέρετε το σωλήνα στην οπή στο πλαίσιο του ψεκαστικού.

OUO2005,000016B-30-27JAN15

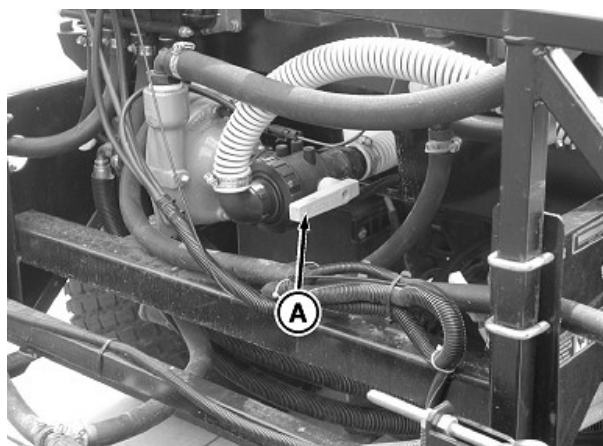
Χρήση δεξαμενής έκπλυσης

Πλήρωση δεξαμενής έκπλυσης

1. Βεβαιωθείτε ότι η τρίοδη λαβή της βαλβίδας βρίσκεται στην κατακόρυφη θέση.
2. Γεμίστε τη δεξαμενή έκπλυσης με καθαρό νερό.

Λειτουργία

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδη και όχι σε επικλινή επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε τον μοχλό ταχυτήτων στη ΝΕΚΡΑ.
3. Δέστε το χειρόφρενο του μηχανήματος.



TCT006074—UN—20NOV12

4. Μετακινήστε την τρίοδη λαβή της βαλβίδας στην πίσω θέση (A). Σε αυτήν τη θέση, το νερό από τη δεξαμενή έκπλυσης ρέει προς την είσοδο της αντλίας.



TC699135—UN—24DEC25

5. Μετακινήστε τη λαβή σφαιρικής βαλβίδας (B) για να ανοίξει:

- Ανοιχτή θέση - με τη λαβή σφαιρικής βαλβίδας προς την κατεύθυνση του συγκροτήματος βαλβίδας, το υπό πίεση νερό έκπλυσης ρέει προς το σύστημα έκπλυσης δεξαμενής που βρίσκεται στο εσωτερικό της κύριας δεξαμενής ψεκαστικού.
 - Κλειστή θέση - με τη λαβή σφαιρικής βαλβίδας προς την κατεύθυνση του μηχανήματος, το νερό έκπλυσης δεν θα ρέει.
6. Συμπλέξτε το δυναμοδότη για να εκκινήσετε την αντλία.
 7. Λειτουργήστε την αντλία όπως απαιτείται. Μη χρησιμοποιείτε την αντλία στεγνή. Μόλις χρησιμοποιηθεί όλο το καθαρό νερό, αποσυνπλέξτε το δυναμοδότη για να σταματήσει η αντλία.

YCWRHFR,1766986071517-30-30DEC25

Πλήρωση και αποστράγγιση δεξαμενής ψεκαστικού

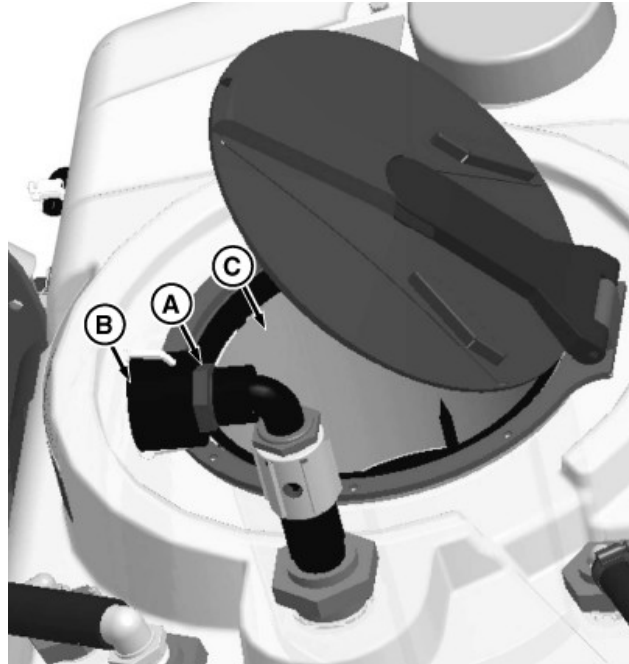
Πλήρωση δοχείου

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Τα χημικά μπορεί να είναι επικίνδυνα.

Κίνδυνος τραυματισμού για το χειριστή ή τα παρευρισκόμενα άτομα:

- Διαβάστε την ετικέτα του περιέκτη του χημικού για οδηγίες ανάμειξης και χειρισμού. Ο αντιπρόσωπος των χημικών θα πρέπει να παρέχει ένα φύλλο δεδομένων ασφαλείας υλικών (MSDS) και τις κατάλληλες πληροφορίες ασφαλείας.
- Να φοράτε κατάλληλα ρούχα και εξοπλισμό ασφαλείας κατά το χειρισμό ή την εφαρμογή χημικών ψεκασμού.
- Να φοράτε ρούχα που σας καλύπτουν πλήρως, προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια.
- Μην επιτρέπεται το κάπνισμα, την κατανάλωση ποτών και φαγητού κοντά σε χημικά.
- Κατά την πλήρωση της δεξαμενής, μην αφήνετε ποτέ το άκρο του σωλήνα νερού να έρθει σε επαφή με το χημικό μίγμα.

1. Σταθμεύστε το μηχανήμα με ασφάλεια



TCT002185—UN—18DEC12

2. Επιλέξτε τον ταχυσύνδεσμο (A) ή τη θύρα πλήρωσης (C) για την πλήρωση.
3. Καθαρίστε την περιοχή πλήρωσης για να αποφύγετε την εισχώρηση ακαθαρσιών στη δεξαμενή.
4. Αφαιρέστε το καπάκι σκόνης (B) από τον ταχυσύνδεσμο και συνδέστε το ρακόρ 1 in.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες ανάμειξης που παρέχει ο κατασκευαστής των χημικών και που βρίσκονται στην ετικέτα του περιέκτη για τις σωστές αναλογίες και τους ρυθμούς εφαρμογής.



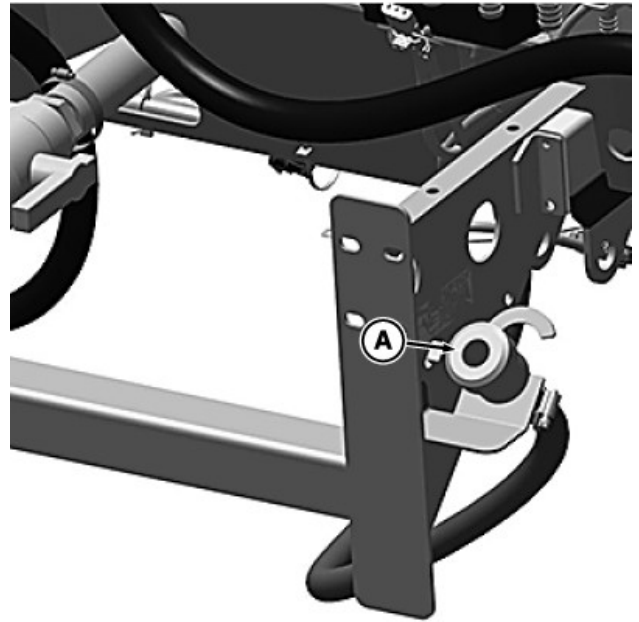
TCT002186—UN—18DEC12

5. Γεμίστε τη δεξαμενή με την κατάλληλη ποσότητα χημικού και αναμείξτε με καθαρό νερό. Χρησιμοποιήστε την οπτική ένδειξη (D) για μια κατά προσέγγιση μέτρηση.

Αποστράγγιση δοχείου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!

- Η σωστή απόρριψη της περίσσιας υγρού ψεκασμού είναι πολύ σημαντική. Διαλύστε με νερό και εφαρμόστε σε περιοχή που έχετε ήδη ψεκάσει.
 - Ποτέ μην αδειάζετε την περίσσια υγρού σε αποχέτευση ομβρίων ή κοντά σε λίμνη ή ρέμα.
1. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια σε μια επιφάνεια που δεν μπορεί να καταστραφεί από χημικά. Μην σταθμεύετε κοντά σε αποχετεύσεις ομβρίων, λίμνη ή ρέμα.
 2. Ξεπλύνετε το εσωτερικό της δεξαμενής, όπως απαιτείται.



TC102034—UN—16JUL21

3. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το σωλήνα αποστράγγισης (A) στο πίσω μέρος του ψεκαστικού.
4. Αφαιρέστε το σωλήνα από τη βάση συγκράτησης.
5. Γυρίστε τη λαβή της βαλβίδας για να ευθυγραμμιστεί με το σωλήνα και να ανοίξει η βαλβίδα.
6. Αφήστε να αδειάσει εντελώς το δοχείο.

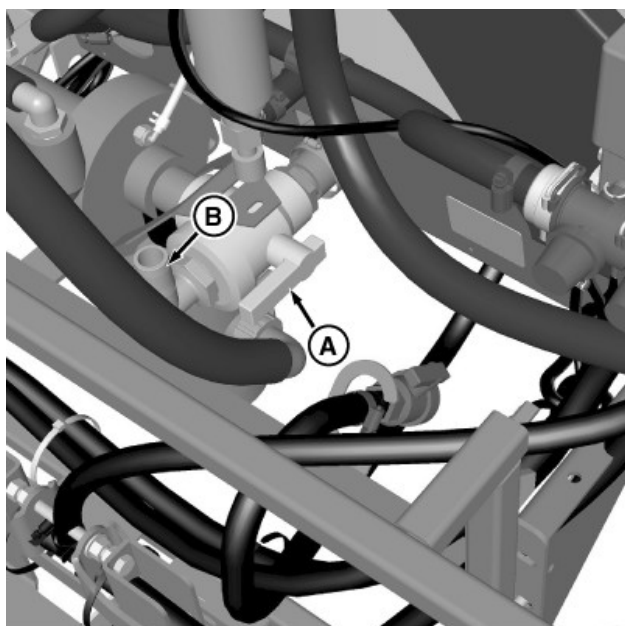
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στην αντλία. Γυρίστε τη λαβή της βαλβίδας έτσι ώστε να είναι κατακόρυφα προς το σωλήνα μετά το δοχείο αποστράγγισης.

7. Γυρίστε τη λαβή της βαλβίδας κατά 90°, έτσι ώστε η λαβή να δείχνει κατακόρυφα προς το σωλήνα, για να κλείσει η βαλβίδα.
8. Στερεώστε το σωλήνα στη βάση συγκράτησης.
9. Απορρίψτε σωστά το νερό έκπλυσης.

KJ60627,0001032-30-22JUL21

Χρήση τρίοδης βαλβίδας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά! Πριν να θέσετε σε λειτουργία το ψεκαστικό, να βεβαιώνετε πάντα ότι το βέλος στη λαβή (A) της τρίοδης σφαιρικής βαλβίδας είναι στραμμένο προς τη δεξαμενή, όπως φαίνεται στο σχήμα. Η αντλία θα πάθει σοβαρή ζημιά μέσα σε λίγα λεπτά, αν λειτουργεί ενώ είναι στεγνή.



TCT002188—UN—18DEC12

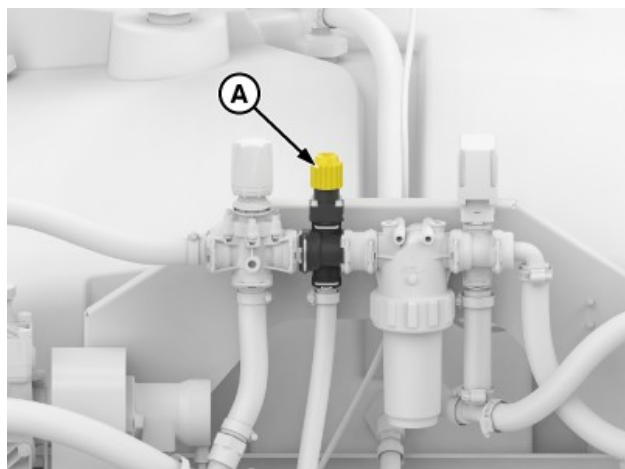
- Γυρίστε τη λαβή (A), έτσι ώστε το βέλος να δείχνει προς τη δεξαμενή, για να τραβήξετε υγρό από τη δεξαμενή κατά τη λειτουργία του ψεκαστικού.
- Γυρίστε τη λαβή, έτσι ώστε το βέλος να δείχνει μακριά από τη δεξαμενή, για να τραβήξετε το υγρό από τη θύρα (B), όταν έχει εγκατασταθεί η προαιρετική δεξαμενή έκπλυσης.
- Δεν εισέρχεται υγρό στην αντλία, όταν η τρίοδη βαλβίδα βρίσκεται στην κάθετη θέση.

MX00654,000027C-30-18DEC12

Χρήση του αναδευτήρα

Δεν εισέρχεται υγρό στην αντλία, όταν η τρίοδη βαλβίδα βρίσκεται στην κάθετη θέση.

1. Σβήστε το ψεκαστικό.
2. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια



TC699130—UN—13JAN26

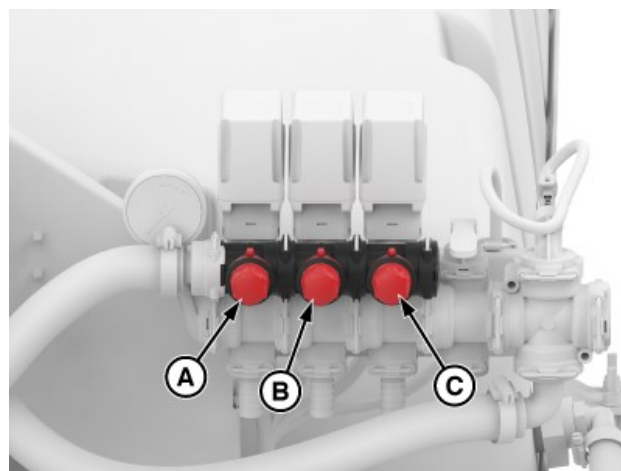
3. Γυρίστε το κουμπί (A) στη βαλβίδα του αναδευτήρα

αριστερόστροφα, για να ανοίξει και να ορίσετε τον επιθυμητό ρυθμό ανάδευσης.

4. Συνεχίστε με την κανονική λειτουργία ψεκασμού.
5. Για να διακόψετε τη λειτουργία του αναδευτήρα:
 - a. Σβήστε το ψεκαστικό.
 - b. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια
 - c. Γυρίστε το κουμπί στη βαλβίδα του αναδευτήρα δεξιόστροφα στην κλειστή θέση.

YCWRHFR,1766985602755-30-28DEC25

Ρύθμιση βαλβίδων γκαζιού



TC699131—UN—24DEC25

1. Στρέψτε και τα τρία κουμπιά βαλβίδας γκαζιού: αριστερά (A), στο κέντρο (B) και δεξιά (C) δεξιόστροφα με 0 ή πλήρως γυρισμένα στη θέση OFF.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν έχετε ένα πλαίσιο αυτόματου ελέγχου ρυθμού, πρέπει να το ρυθμίσετε σε χειροκίνητο έλεγχο για να εκτελέσετε αυτήν τη διαδικασία.

2. Μεταβείτε στο μπροστινό μέρος του μηχανήματος και ενεργοποιήστε και τις τρεις βαλβίδες της μπούμας χρησιμοποιώντας το κιβώτιο χειροκίνητου ελέγχου ή το κιβώτιο αυτόματου ελέγχου ρυθμού.
3. Ενεργοποιήστε το κύριο χειριστήριο χρησιμοποιώντας το πλαίσιο χειροκίνητου ελέγχου ή το πλαίσιο αυτόματου ελέγχου ρυθμού.
4. Σημειώστε την πίεση ψεκασμού λειτουργίας στο κιβώτιο ελέγχου.
5. Στο κουτί ελέγχου μπροστά, απενεργοποιήστε το δεξιό τμήμα της μπούμας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά την απενεργοποίηση ενός τμήματος της μπούμας, η πίεση ψεκασμού λειτουργίας θα αυξηθεί τώρα.

6. Ρυθμίστε το κουμπί της δεξιάς βαλβίδας γκαζιού (C)

για να επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας ψεκασμού που σημειώθηκε νωρίτερα.

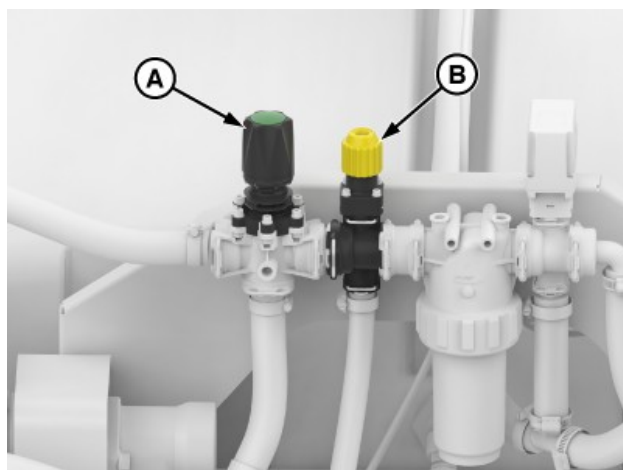
7. Στο κουτί ελέγχου μπροστά, ενεργοποιήστε το δεξιό τμήμα της μπούμας και απενεργοποιήστε το κεντρικό τμήμα.
8. Ρυθμίστε το κουμπί βαλβίδας κεντρικού γκαζιού (B) για να επιτευχθεί η πίεση ψεκασμού λειτουργίας που σημειώθηκε νωρίτερα.
9. Στο κουτί ελέγχου μπροστά, ενεργοποιήστε το κεντρικό τμήμα της μπούμας και απενεργοποιήστε το αριστερό τμήμα.
10. Ρυθμίστε το κουμπί της αριστερής βαλβίδας γκαζιού (A) για να επιτευχθεί η πίεση λειτουργίας ψεκασμού που σημειώθηκε νωρίτερα.
11. Μετά την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση και των τριών τμημάτων της μπούμας, ελέγξτε κάθε ρύθμιση βαλβίδας γκαζιού απενεργοποιώντας οποιοδήποτε από τα τρία τμήματα της μπούμας και η πίεση λειτουργίας του ψεκασμού θα πρέπει να παραμένει ίδια.

YCWRHFR,1766985651181-30-30DEC25

Ρύθμιση πίεσης εκτόνωσης συστήματος (αντλία διαφράγματος μόνο)

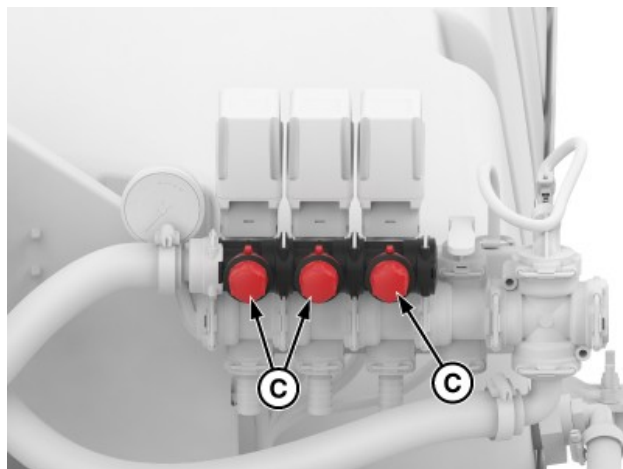
Αν διακοπεί η παροχή στο σύστημα, το κιτ αντλίας διαφράγματος είναι εξοπλισμένο με μια βαλβίδα εκτόνωσης της πίεσης για να παρέχει στο υγρό μια δίοδο προς τη δεξαμενή. Αυτή η βαλβίδα πρέπει να ρυθμιστεί κατά την αρχική ρύθμιση, για να προστατεύεται το σύστημα όταν επιτυγχάνεται πίεση 1000 kPa (10 bar) (145 psi).

1. Αν έχει εγκατασταθεί προαιρετικό κιτ εκχυτήρα, κλείστε όλες τις βαλβίδες πριν από τη λειτουργία.
2. Γυρίστε τη λαβή της τρίοδης βαλβίδας στο πίσω μέρος της δεξαμενής ώστε να δείχνει προς τη δεξαμενή.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή του ψεκαστικού με νερό μέχρι τη μέση.



TC699132—UN—13JAN26

4. Ανοίξτε το πράσινο κουμπί της βαλβίδας εκτόνωσης πίεσης (A), γυρίζοντας το αριστερόστροφα μέχρι τέρμα.
5. Δέστε το φρένο στάθμευσης του μηχανήματος και βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
6. Ενεργοποιήστε το δυναμοδότη του μηχανήματος.
7. Ρυθμίστε το μηχανήμα στις μέγιστες σ.α.λ. κινητήρα.
8. Κλείστε το κίτρινο κουμπί της βαλβίδας του αναδευτήρα (B), γυρίζοντάς το δεξιόστροφα μέχρι τέρμα.



TC699133—UN—24DEC25

9. Κλείστε τα κόκκινα κουμπιά και των τριών βαλβίδων γκαζιού (C), γυρίζοντας δεξιόστροφα και τα τρία μέχρι τέρμα.
10. Γυρίστε το πράσινο κουμπί της βαλβίδας εκτόνωσης πίεσης δεξιόστροφα, έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη 700—1000 kPa (7—10 bar) (100—145 psi) στο μανόμετρο υγρού στο πίσω μέρος του ψεκαστικού.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πίεση 100 psi συνιστάται για τυπικές εφαρμογές.

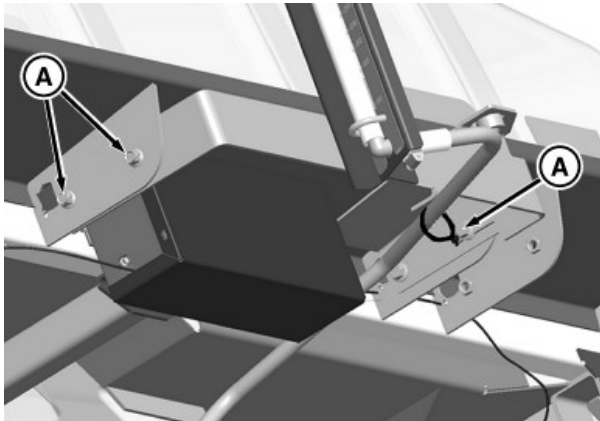
11. Η πίεση εκτόνωσης του συστήματος της αντλίας

διαφράγματος έχει πλέον ρυθμιστεί και δεν θα χρειαστεί περαιτέρω ρύθμιση, εκτός αν απαιτούνται υψηλότερες πιέσεις ψεκασμού. Μη ρυθμίζετε τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης πάνω από 200 psi.

YCWRHFR,1766985714934-30-30DEC25

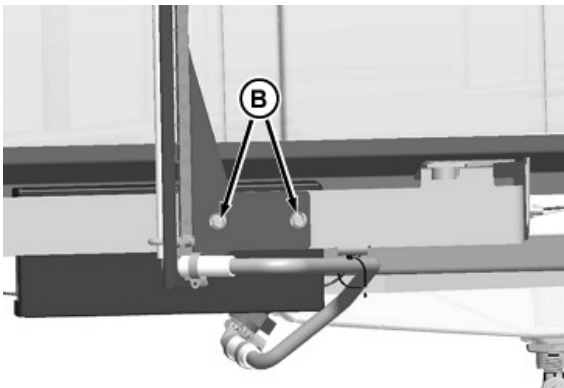
Βαθμονόμηση της οπτικής ένδειξης

1. Σταθεμεύστε τη μονάδα 2030A Pro Gator/HD200 σε επίπεδη επιφάνεια, δέστε το φρένο στάθμευσης και σβήστε το μηχάνημα.
2. Εντοπίστε ένα μετρητή ροής ή ένα δοχείο με γνωστό όγκο υγρού.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή του ψεκαστικού έως τα 50 L (13,2 gal) και ελέγξτε την ένδειξη στην οπτική ένδειξη. Αν η ένδειξη είναι 50 L (13,2 gal), μεταβείτε στο βήμα 7.



TCT012908—UN—17JUL15

4. Εάν η ένδειξη δεν είναι ακριβής, εντοπίστε τα τρία μπουλόνια (A).
5. Χαλαρώστε τα μπουλόνια και μετακινήστε το στήριγμα, έως ότου η ένδειξη να είναι ακριβής. Μόλις η ένδειξη είναι στη σωστή στάθμη, σφίξτε τα τρία μπουλόνια.



TCT012909—UN—17JUL15

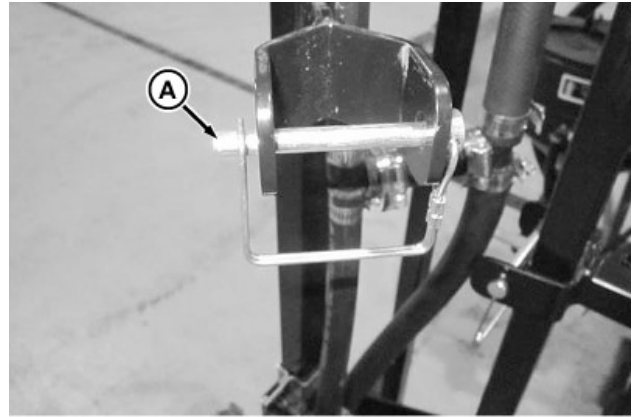
6. Αν χρειάζεται μεγαλύτερη ρύθμιση, χαλαρώστε τα δύο μπουλόνια (B) και ρυθμίστε τη γωνία του στηρίγματος μέχρι να εμφανιστεί η σωστή μέτρηση.

Μόλις εμφανιστεί η σωστή μέτρηση, σφίξτε τα δύο μπουλόνια.

7. Γεμίστε τη μονάδα με 100 λίτρα (26,4 gal) και ελέγξτε αν είναι ακριβής η ένδειξη. Αν εμφανίζεται η ένδειξη 100 ± 5 L ($26,4 \pm 1,32$ gal), η ένδειξη έχει βαθμονομηθεί με ακρίβεια.
8. Εάν η μέτρηση δεν είναι ακριβής, επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 και ελέγξτε ξανά τον όγκο στα 50 L (13,2 gal) και στα 100 L (26,4 gal).

OUMX068,0000CE7-30-17JUL15

Χρήση πτερυγίων μπούμας



TCT012910—UN—17JUL15

1. Αφαιρέστε τους ελατηριωτούς πείρους ασφάλισης (A).
2. Τοποθετήστε τους πείρους στους σωλήνες αποθήκευσης και ασφαλίστε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!

Μην θέτετε σε λειτουργία το ψεκαστικό με τα πτερύγια της μπούμας στην ανυψωμένη θέση.

Όταν τα πτερύγια της μπούμας είναι στην ανυψωμένη θέση και έτοιμα για μεταφορά, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί ελατηριωτοί πείροι ασφάλισης για στερέωση των πτερυγίων.

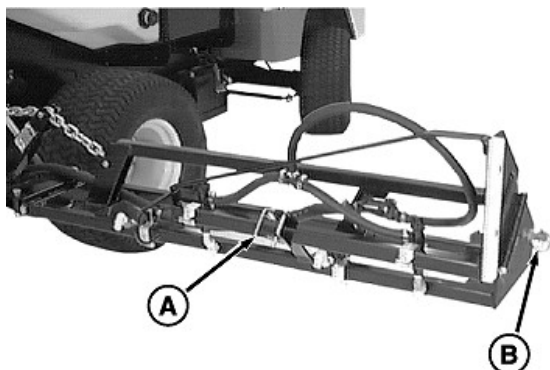
3. Ανυψώστε ή χαμηλώστε τα πτερύγια της μπούμας, μετακινώντας τους διακόπτες του αριστερού και του δεξιού πτερυγίου στη θέση ανύψωσης RAISE ή στη θέση κατεβάσματος LOWER, έως ότου τα πτερύγια της μπούμας να βρεθούν στο επιθυμητό ύψος.

OUC02005,0000171-30-17JUL15

Χρήση επεκτάσεων πτερυγίου μπούμας (4,6/6,4 m (15/21 ft) Μόνον μπούμα)

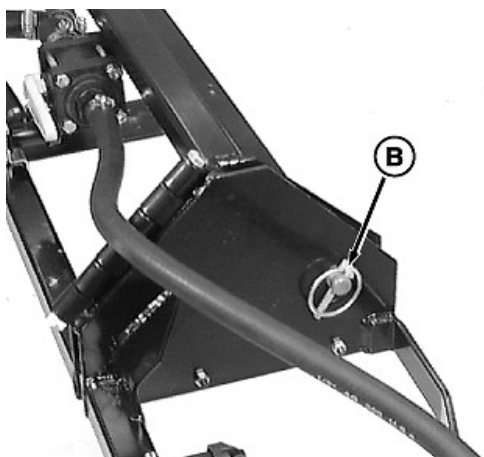
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όταν δεν χρησιμοποιούνται επεκτάσεις, ασφαλίστε τους πείρους στις αρχικές τοποθεσίες και κλείστε τις σφαιρικές βαλβίδες.

1. Χαμηλώστε τα πτερύγια μπούμας σε θέση λειτουργίας.



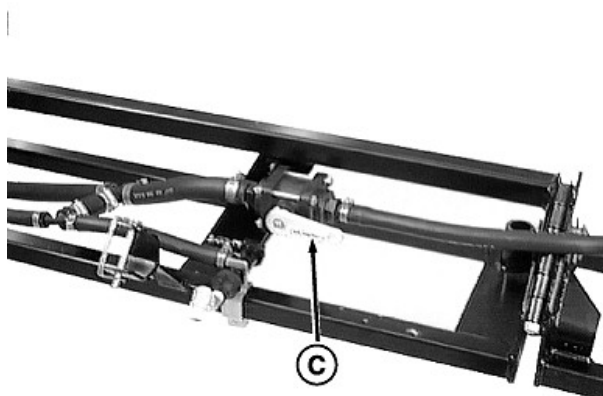
TCT006058—UN—20NOV12

2. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης σύρματος (A) και τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B).



TCT006059—UN—20NOV12

3. Ξεδιπλώστε την επέκταση πτερυγίου μπούμας και εγκαταστήστε τον πείρο ταχείας ασφάλισης (B).



TCT006060—UN—20NOV12

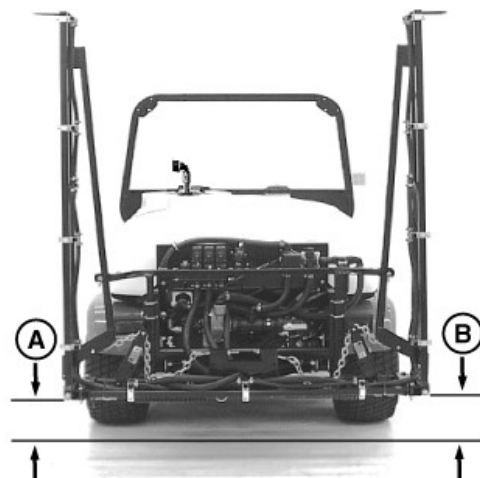
4. Γυρίστε τη λαβή σφαιρικής βαλβίδας (C) σε:

- Οριζόντια ΑΝΟΙΧΤΗ θέση για ψεκασμό.
- Κάθετη ΚΛΕΙΣΤΗ θέση όταν οι επεκτάσεις πτερυγίου μπούμας είναι διπλωμένες και δεν χρησιμοποιούνται.

5. Τοποθετήστε τον πείρο ασφάλισης καλωδίου (A).

OUC0005,0000172-30-20NOV12

Ρύθμιση ύψους μπούμας



TCT004575—UN—15AUG12

Σταθεμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια σε επίπεδη και ομαλή επιφάνεια, με επαρκή χώρο για να αναπτύξετε τα τμήματα των πτερυγίων της μπούμας (και τις προεκτάσεις, αν υπάρχουν).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέτρηση για τη ρύθμιση του ύψους του κεντρικού τμήματος της μπούμας ψεκασμού και της οριζοντίωσης πρέπει να γίνεται με τα πτερύγια της μπούμας ψεκασμού στην ίδια θέση, είτε ανυψωμένα είτε κατεβασμένα, για να εξισορροπείται το φορτίο στο μηχάνημα.

Ρύθμιση κεντρικού τμήματος της μπούμας

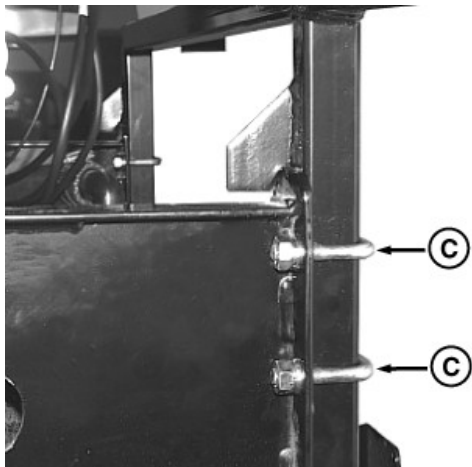
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για τη ρύθμιση του ύψους και της οριζοντίωσης, πρέπει να τοποθετηθεί στο μηχάνημα το παρελκόμενο του ψεκαστικού.

Το κεντρικό τμήμα της μπούμας πρέπει να είναι ίσιο και τοποθετημένο έτσι ώστε τα ακροφύσια ψεκασμού να βρίσκονται στο σωστό ύψος για τη γωνία ψεκασμού του ακροφύσιου και την προβλεπόμενη εφαρμογή.

1. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και ρυθμίστε την αν χρειάζεται, έτσι ώστε η πίεση των ελαστικών να είναι ίδια και εντός των προδιαγραφών για το εγκατεστημένο παρελκόμενο ψεκαστικό.
2. Μετρήστε από το επίπεδο του εδάφους μέχρι τα άκρα των ακροφύσιων. Οι μετρήσεις (A) και (B) πρέπει να είναι ίδιες και τουλάχιστον 50 cm (20 in)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το βάρος της διάταξης της μπούμας είναι περίπου 111 kg (245 lb). Χρησιμοποιήστε μια ανυψωτική διάταξη με την κατάλληλη ικανότητα για την ανύψωση και τη στήριξη του συγκροτήματος της μπούμας, όταν ρυθμίζετε το ύψος της μπούμας.

3. Στηρίξτε ομοιόμορφα το συγκρότημα της μπούμας, αν απαιτείται ρύθμιση του ύψους. Χρησιμοποιήστε ένα συγκρότημα βαρούλκου και ιμάντα ανάρτησης ή γρύλους εδάφους σε κάθε πλευρά του κεντρικού τμήματος της μπούμας.



TCT004576—UN—07AUG12

4. Χαλαρώστε τους τέσσερις σφιγκτήρες κοχλία U (C) που ασφαλίζουν το κεντρικό τμήμα της μπούμας στο πλαίσιο στήριξης.
5. Ρυθμίστε τη θέση του κεντρικού τμήματος της μπούμας, έως ότου το ύψος της μπούμας είναι το απαιτούμενο και η μπούμα είναι επίπεδη.
6. Σφίξτε όλους τους σφιγκτήρες κοχλία U.
7. Συνεχίστε με τη ρύθμιση του τμήματος του πτερυγίου της μπούμας.

CB12260,00002EB-30-17JUL15

Προσαρμογή επιπέδου πτερυγίου μπούμας



TCT004577—UN—15AUG12

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ρύθμιση ύψους και επιπέδου του κεντρικού τμήματος μπούμας πρέπει να πραγματοποιείται πριν τον έλεγχο ή την προσαρμογή των τμημάτων πτερυγίου μπούμας. (Βλ. Ρύθμιση ύψους μπούμας.)

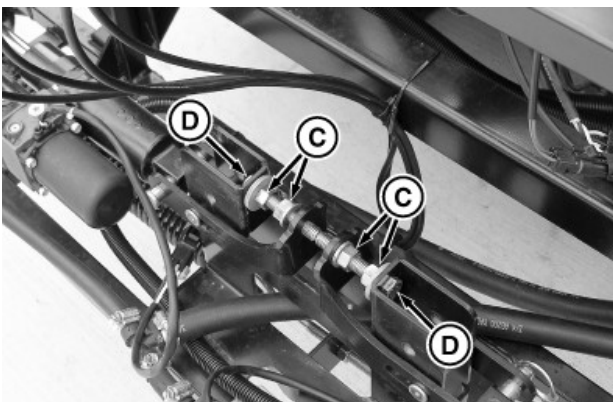
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η μέτρηση για τη ρύθμιση και το επίπεδο μπούμας ψεκασμού θα πρέπει να διεξαχθεί και με τα δύο πτερύγια μπούμας ψεκασμού στην χαμηλότερη θέση, και οι δύο επεκτάσεις πτερυγίου (αν είναι στον εξοπλισμό) να είναι είτε διπλωμένες είτε ανεπτυγμένες ούτως ώστε να εξισορροπηθεί το φορτίο από τη μία στην άλλη πλευρά του μηχανήματος.

Ρύθμιση ύψους πτερυγίου μπούμας

Τα τμήματα πτερυγίου μπούμας θα πρέπει να ρυθμιστούν ούτως ώστε να είναι επίπεδα με το ύψος ακροφυσίου ψεκασμού τμήματος πτερυγίου να είναι συνεπές από τη μία πλευρά ως την άλλη και με ύψος ακροφυσίου του κεντρικού τμήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα χαμηλωμένα πτερύγια μπούμας ψεκασμού δεν θα πρέπει να υποστηρίζονται από ενεργοποιητές ανύψωσης. Η μέτρηση και η προσαρμογή θα πρέπει να διεξαχθεί με τα πτερύγια μπούμας ψεκασμού χαμηλωμένα ούτως ώστε η μέγιστη πτώση να ελέγχεται μόνον από αλυσίδες περιορισμού.

1. Ξετυλίξτε τα τμήματα πτερυγίου μπούμας σε εντελώς χαμηλωμένη θέση.
2. Μετράτε ανάμεσα στο ισόγειο και κάθε άκρο των πτερυγίων μπούμας. Οι μετρήσεις (A) και (B) θα πρέπει να είναι οι ίδιες και ίσες με τη μέτρηση του κεντρικού τμήματος μπούμας.
3. Προσαρμόστε το επίπεδο πτερυγίου μπούμας όσο χρειαστεί για να φέρετε το εξωτερικό άκρο πτερυγίου μπούμας (ή επέκτασης μπούμας) στο ίδιο ύψος με το ύψος κεντρικού τμήματος μπούμας.



TCT004578—UN—07AUG12

4. Για να προσαρμόσετε το επίπεδο πτερυγίου μπούμας:
 - a. Λύστε τα παξιμάδια (C).

- b. Σφίξτε ή χαλαρώστε το μπουλόνι (D) για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε το άκρο του πτερυγίου μπούμας.
- c. Σφίξτε τα παξιμάδια (C) εντελώς.

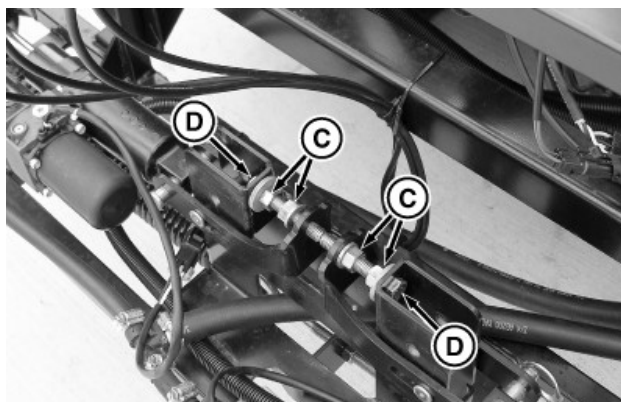
Στάθμιση πτερυγίων μπούμας με τροχούς πορείας (Αν είναι στον εξοπλισμό)

1. Σταθμίστε τη μπούμα.
2. Αφαιρέστε τους πείρους ασφάλισης από μπούμες και πτερύγια και χαμηλώστε εντελώς.



TCT004579—UN—15AUG12

3. Μετράτε ανάμεσα στο ισόγειο και κάθε άκρο των πτερυγίων μπούμας. Οι μετρήσεις (A και B) θα πρέπει να είναι ίδιες και ίσες με τη μέτρηση του κεντρικού τμήματος μπούμας.
4. Για να προσαρμόσετε το επίπεδο πτερυγίου μπούμας:



TCT004578—UN—07AUG12

- a. Λύστε τα παξιμάδια (C).
- b. Σφίξτε ή χαλαρώστε το μπουλόνι (D) για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε το άκρο του πτερυγίου μπούμας.
- c. Σφίξτε τα παξιμάδια (C) εντελώς.

OUO2005,0000177-30-07DEC12

Ανύψωση και χαμήςωμα ψεκαστήρα

1. Σταθμεύστε με ασφάλεια το όχημα. (Δείτε την ενότητα Ασφάλεια Στάθμευσης στο κεφάλαιο Ασφάλεια.)
2. Ακολουθήστε οδηγίες στην Πλήρωση και αποστράγγιση δεξαμενής ψεκαστήρα για να

αποστραγγίσετε το υγρό της δεξαμενής σε ένα επίπεδο κάτω από τη χαμηλότερη ένδειξη πλήρωσης στη δεξαμενή πριν ανυψώσετε το κουτί με το φορτίο.

3. Ακολουθείτε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χειριστή του ProGator σας για να ανυψώσετε και χαμηλώσετε το κουτί με το φορτίο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Το παρελκόμενο είναι βαρύ και μπορεί να συνθλίψει.

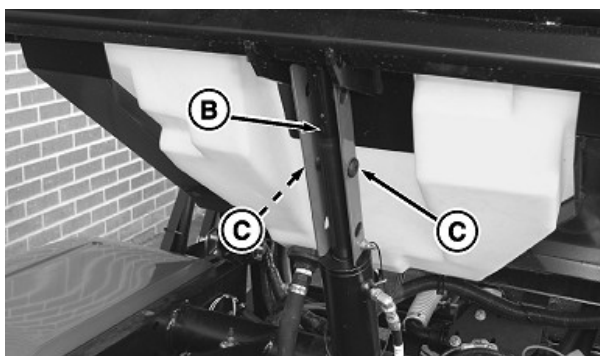
- Στηρίξτε τα ανυψωμένα εξαρτήματα με μηχανική κλειδαριά ή άλλη ασφαλή μέθοδο στήριξης, πριν από την έναρξη των εργασιών επισκευής.
- Αδειάστε όλο το υλικό από κάθε εξάρτημα, πριν από την έναρξη των εργασιών επισκευής.

4. Εγκαταστήστε το υποστήριγμα ασφαλείας του μηχανήματος πριν τη συντήρηση:



TCT006064—UN—20NOV12

- a. Αφαιρέστε το στήριγμα ασφαλείας (A) από τη θέση φύλαξης στην πίσω δεξιά πλευρά του οχήματος.



TCT006065—UN—20NOV12

- b. Εγκαταστήστε το στήριγμα ασφαλείας στη ράβδο κυλίνδρου ανύψωσης (B). Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κυλίνδρου ανύψωσης είναι σωστά τοποθετημένη ανάμεσα στις ελαστικές ροδέλες (C) του στηρίγματος ασφαλείας.

5. Αφαιρέστε το στήριγμα ασφαλείας πριν χαμηλώσετε το κουτί με το φορτίο.

OUO2005,0000175-30-20NOV12

Μεταφορά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κίνδυνος ζημιάς! Να γνωρίζετε το ύψος και τις διαστάσεις πλάτους του ψεκαστήρα ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.

1. Αν είναι στην εγκατάσταση, μετακινήστε τον καταθλιπτήρα στη θέση μεταφοράς.
2. Αραιώστε και ψεκάστε την περίσσεια χημικών για να αδειάσει η δεξαμενή με ασφάλεια.
3. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια.
4. Ξεπλύνετε και αποστραγγίστε τη δεξαμενή ψεκαστήρα.
5. Αν είναι εξοπλισμένο, διπλώστε και ασφαλίστε τις επεκτάσεις πτερυγίου μπούμας ασφάλισης σε διπλωμένη πίσω θέση.
6. Ανυψώστε και ασφαλίστε τα πτερύγια μπούμας στην κατακόρυφη θέση.
7. Προσαρτήστε σημαίες προφύλαξης στις μπούμες αν χρειαστεί.

ΟΥΟ2005,0000176-30-20NOV12

Αφαίρεση και αποθήκευση

Προετοιμασία μηχανήματος για αφαίρεση

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή του ψεκαστήρα είναι κενή ώστε να βοηθήσει στη μείωση και την εξισορρόπηση του φορτίου.
3. Ασφαλίστε τα πτερύγια μπούμας στην κατακόρυφη θέση.

MX00654.000021A-30-19NOV12

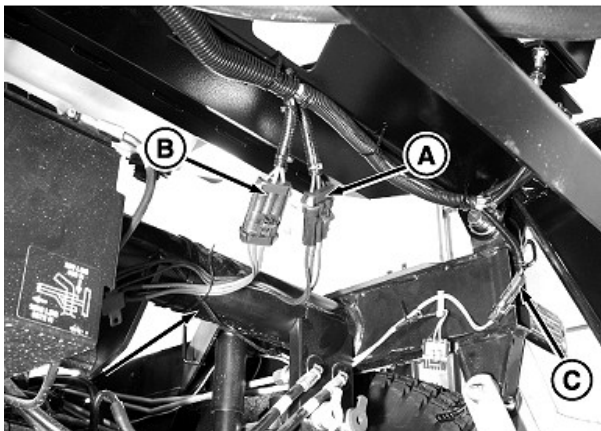
Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωλήνων

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Υγρά που διαφεύγουν υπό πίεση μπορούν να διαπεράσουν την επιδερμίδα και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς, μεταξύ των οποίων και γάγγραινα.

- Εκτονώστε την πίεση πριν την αποσύνδεση υδραυλικών ή άλλων πεπιεσμένων αγωγών.
 - Για να εντοπίσετε τυχόν σημεία διαρροής χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι χαρτόνι. Μην εκθέτετε τα χέρια ή το σώμα σας σε υγρά υψηλής πίεσης.
 - Πριν από την εξάσκηση πίεσης σφίξτε καλά όλες τις συνδέσεις.
1. Αποσυνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς ψεκαστήρα από τους κίτρινους και κόκκινους θηλυκούς ταχυσυνδετήρες στο πίσω μέρος του μηχανήματος. Αφήστε τους αγωγούς κυλίνδρου ανύψωσης συνδεδεμένους.
 2. Τοποθετήστε τα πώματα σκόνης στους υδραυλικούς αγωγούς ψεκαστήρα και αποσυνδέστε γρήγορα τους συζεύκτες.

MX00654.000021B-30-19NOV12

Αποσύνδεση πίσω δέσμης καλωδίων



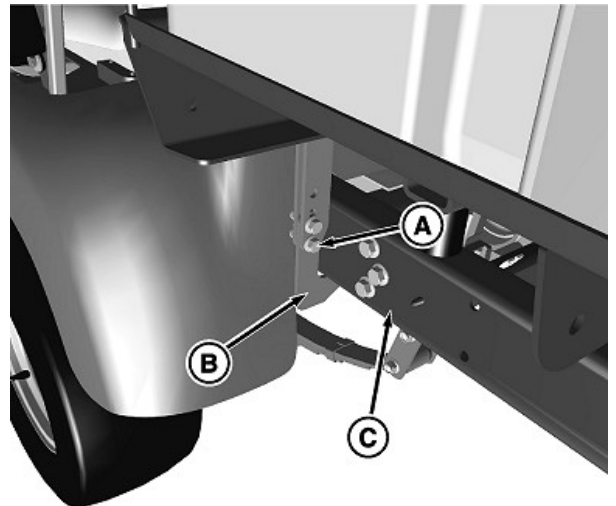
TCT006005—UN—26NOV12

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά! Αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις συνδέσεις σωλήνα του βοηθητικού εξοπλισμού του ψεκαστικού πριν από την αφαίρεση της μονάδας από το μηχάνημα.

1. Αποσυνδέστε το μεγάλο βύσμα δέσμης καλωδίων (A) το βύσμα (B) στην κύρια δέσμη καλωδίων του ψεκαστικού.
2. Αποσυνδέστε το μικρό βύσμα δέσμης καλωδίων (C) στην κύρια δέσμη καλωδίων του ψεκαστικού.

MX00654.000021C-30-16JUL15

Αφαίρεση ψεκαστήρα χωρίς βάσεις στήριξης



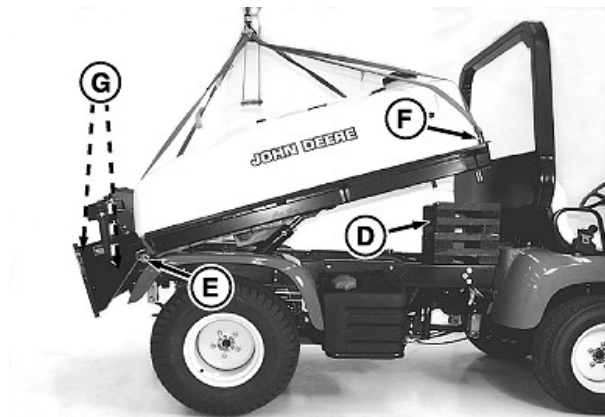
TCT006006—UN—26NOV12

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Το μηχάνημα μπορεί να πέσει ή να ολισθήσει από μη ασφαλή μηχανισμό ανύψωσης ή στηρίγματα:

- Χρησιμοποιήστε ασφαλή μηχανισμό ανύψωσης κατάλληλο για το φορτίο που πρόκειται να ανυψωθεί.
- Πριν τη συντήρηση χαμηλώστε το μηχάνημα επάνω σε υποστηρίγματα ή άλλες σταθερές βάσεις και ακινητοποιήστε τους τροχούς.

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα με ασφάλεια κοντά στην ασφαλή συσκευή ανύψωσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι η δέσμη καλωδίωσης του ψεκαστήρα έχει αποσυνδεθεί εντελώς από τον ψεκαστήρα.
3. Αφαιρέστε το κάτω παξιμάδι ασφάλισης M10 και το μπουλόνι M10x35 (A) ούτως ώστε ο σφιγκτήρας πλαισίου (B) να μπορεί να περιστραφεί για να ανοίξει από το πλαίσιο (C). Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά.

4. Στρέψτε τους σφιγκτήρες προς τα επάνω και εγκαταστήστε το μπουλόνι M10x35 (A) και το παξιμάδι ασφαλείας M10 για να ασφαλίσουν οι σφιγκτήρες στην ανοιχτή θέση.
5. Χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου κυλίνδρου ανύψωσης, επεκτείνετε τη ράβδο του κυλίνδρου ανύψωσης περίπου 25–30 cm (10–12") για να παράσχετε πρόσβαση στον συνδετικό πείρο κυλίνδρου ανύψωσης.
6. Σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και ρυθμίστε το φρένο στάθμευσης.



TCT006007—UN—26NOV12

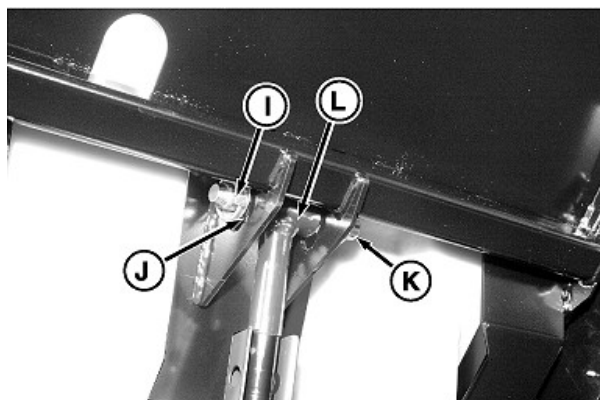
7. Τοποθετήστε μία βάση ασφαλείας (D) ανάμεσα στο πλαίσιο του μηχανήματος και το πλαίσιο του ψεκαστήρα.
8. Τοποθετήστε τους ιμάντες ή τις αλυσίδες ανύψωσης στον ψεκαστήρα ούτως ώστε η μονάδα να είναι ισορροπημένη κατά την ανέλκυση. Μην συνδέετε απευθείας στις πίσω οπές στερέωσης (E).
9. Προσαρτήστε τον ιμάντα ανύψωσης για να ανυψωθούν βρόγχοι (F) μπροστά από το πλαίσιο του ψεκαστήρα.
10. Ασφαλίστε τους ιμάντες γύρω από το πίσω μέρος του πλαισίου (G).



TCT006008—UN—26NOV12

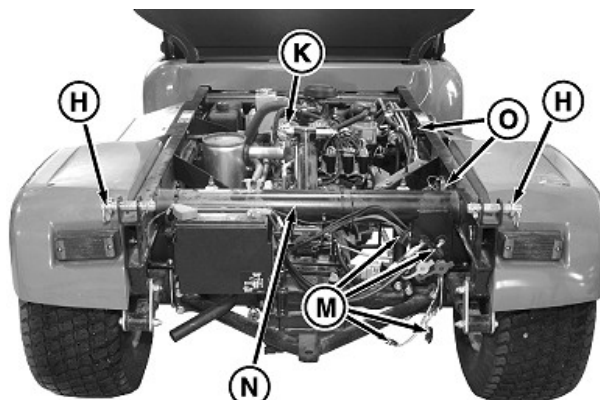
11. Ανυψώστε ελαφρώς το πλαίσιο ψεκαστήρα και βγάλτε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τους

πείρους στρέψης (H) στο πίσω μέρος του μηχανήματος.



TCT006009—UN—26NOV12

12. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης ελατηρίου (I), τη ροδέλα M6 (J) και τον συνδετικό πείρο (K) στο άκρο της ράβδου κυλίνδρου ανύψωσης (L).
13. Ανυψώστε τον ψεκαστήρα μακριά από το μηχανήμα και ορίστε σε επίπεδο έδαφος. Αφαιρέστε το γρανάζι ανύψωσης από τον ψεκαστήρα.

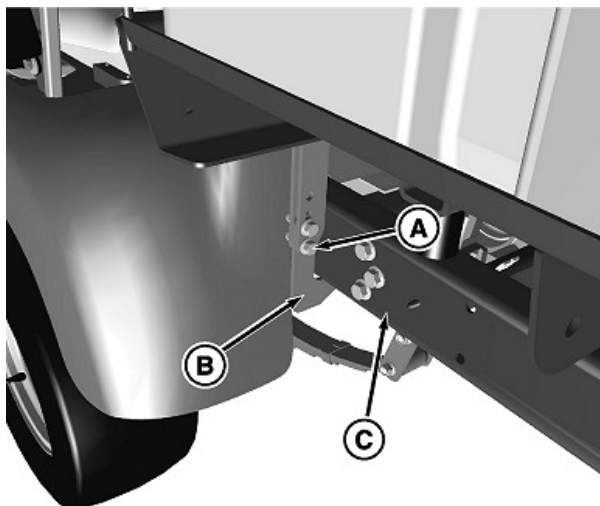


TCT006010—UN—26NOV12

14. Τοποθετήστε πείρους στρέψης (H) στο πίσω μέρος του μηχανήματος για φύλαξη.
15. Τοποθετήστε τον συνδετικό πείρο (K) στη ράβδο κυλίνδρου ανύψωσης για φύλαξη.
16. Αφαιρέστε τη βάση ασφαλείας από το πλαίσιο του μηχανήματος.
17. Δρομολογήστε το περίσσειμα στο τμήμα της δέσμης καλωδίωσης του ψεκαστήρα (M) κάτω από τον σωλήνα πλαισίου (N) και πίσω προς το εμπρός μέρος του μηχανήματος κατά μήκος του πλαισίου (O). Ασφαλίστε με ιμάντες πρόσδεσης μακριά από κινητά μέρη.

MX00654,000021D-30-19NOV12

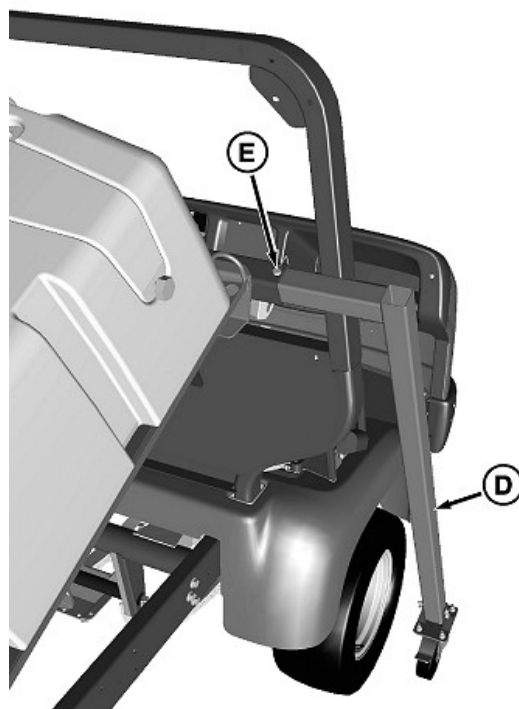
Αφαίρεση ψεκαστήρα με προαιρετικές βάσεις στήριξης



TCT006006—UN—26NOV12

1. Σταθμεύστε με ασφάλεια το όχημα. (Δείτε την ενότητα Ασφάλεια Στάθμευσης στο κεφάλαιο Ασφάλεια.)
2. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η δέσμη καλωδίωσης του ψεκαστήρα έχει αποσυνδεθεί εντελώς από τον ψεκαστήρα.
3. Αφαιρέστε το κάτω παξιμάδι ασφάλισης M10 και το μπουλόνι M10x35 (A) ούτως ώστε ο σφιγκτήρας πλαισίου (B) να μπορεί να περιστραφεί για να ανοίξει από το πλαίσιο (C). Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά.
4. Στρέψτε τους σφιγκτήρες προς τα επάνω και εγκαταστήστε το μπουλόνι M10x35 (A) και το παξιμάδι ασφαλείας M10 για να ασφαλίσουν οι σφιγκτήρες στην ανοιχτή θέση.
5. Χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου κυλίνδρου ανύψωσης του μηχανήματος, επεκτείνετε τη ράβδο του κυλίνδρου ανύψωσης περίπου 25–30 cm (10–12") για να παράσχετε πρόσβαση στον συνδετικό πείρο κυλίνδρου ανύψωσης.
6. Σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και ρυθμίστε το φρένο στάθμευσης.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες Αφαίρεσης και φύλαξης συσκευής ελέγχου σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Υπάρχουν βάσεις στήριξης στη δεξιά και αριστερή πλευρά (D).



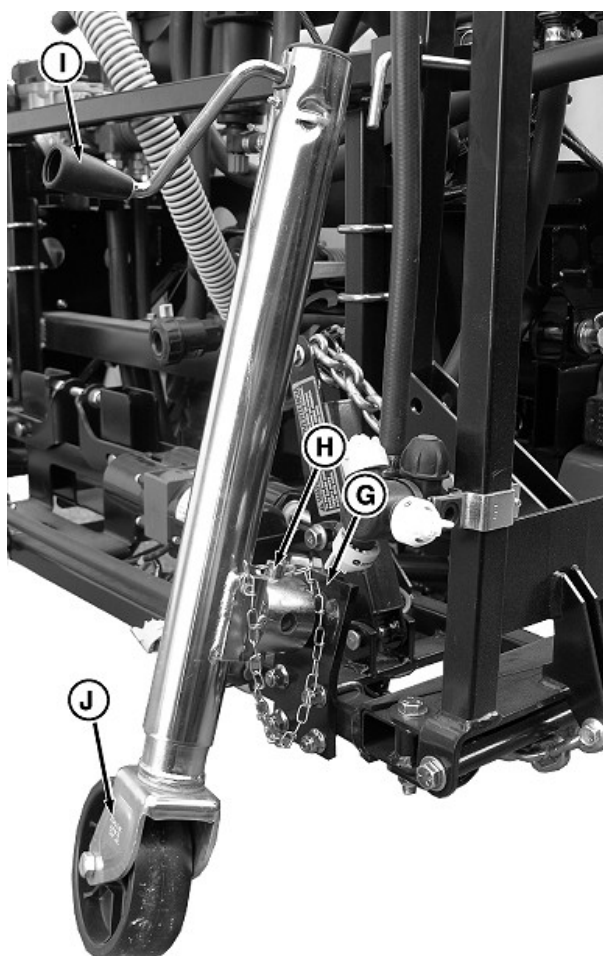
TCT006011—UN—26NOV12

8. Εισάγετε τις μπροστινές βάσεις στήριξης (D) στο στηρίγμα βάσης στήριξης και ασφαλίστε με τους πείρους ταχείας ασφάλισης (E).



TCT006012—UN—26NOV12

- a. Τοποθετήστε τη μπροστινή βάση στήριξης στην πλευρά του ψεκαστήρα ώστε η γωνία του στηρίγματος (F) να βρίσκεται προς το πίσω μέρος του μηχανήματος.
 - b. Επαναλάβετε για την άλλη πλευρά.
9. Σπρώξτε προς τα εμπρός στον μοχλό κυλίνδρου ανύψωσης μηχανήματος για να χαμηλώσει ο ψεκαστήρας μέχρι η μπροστινή βάση στήριξης να παραμείνει στο επίπεδο εδάφους.



TCT006013—UN—26NOV12

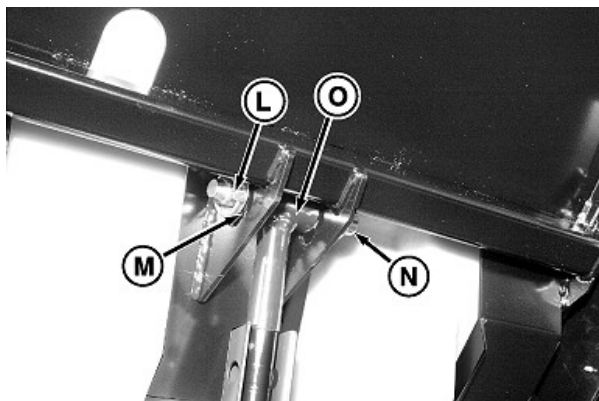
Η δεξιά πλευρά φαίνεται στη θέση που υποστηρίζεται.

10. Τοποθετήστε το ρυθμιζόμενο στήριγμα στο υποστήριγμα βάσης (G) σε κάθετη θέση. Τοποθετήστε τον πείρο (H) για να ασφαλίσει το υποστήριγμα στο υποστήριγμα βάσης.
11. Περιστρέψτε τη λαβή (I) για να προσαρμοστεί ο τροχός υποστηρίγματος (J) προς τα κάτω ώστε ο τροχός να αγγίζει το έδαφος. Επαναλάβετε το ίδιο στην άλλη πλευρά.



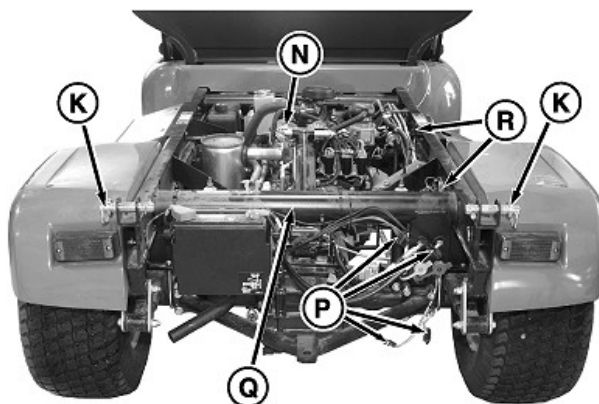
TCT006014—UN—26NOV12

12. Περιστρέψτε και τα δύο υποστηρίγματα μέχρι οι πείρους στρέψης (K) στο πίσω μέρος του μηχανήματος να κινηθούν ελεύθερα μπρος και πίσω. Βγάλτε τους πείρους ταχείας ασφάλισης και τους πείρους στρέψης (K).



TCT006015—UN—26NOV12

13. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης ελατηρίου (L), τη ροδέλα M6 (M) και τον συνδετικό πείρο (N) στο άκρο της ράβδου κυλίνδρου ανύψωσης (O).
14. Περιστρέψτε κάθε λαβή (I) ομοιόμορφα μέχρι η διάταξη ψεκαστήρα να καθαρίσει εντελώς το πλαίσιο. Βεβαιωθείτε ότι ο ψεκαστήρας έχει ανυψωθεί αρκετά ώστε να καθαρίσει ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης στο κάτω μέρος της δεξαμενής.
15. Οδηγήστε το μηχάνημα αργά απομακρύνοντάς το από τη διάταξη του ψεκαστήρα.



TCT006016—UN—26NOV12

16. Τοποθετήστε πείρους στρέψης (K) στο πίσω μέρος του μηχανήματος για φύλαξη.
17. Τοποθετήστε τον συνδετικό πείρο (N) και τα εξαρτήματα στη ράβδο κυλίνδρου ανύψωσης για φύλαξη.
18. Δρομολογήστε το περίσσειμα της δέσμης καλωδίωσης του ψεκαστήρα (P) κάτω από τον σωλήνα πλαισίου (Q) και πίσω προς το εμπρός μέρος του μηχανήματος κατά μήκος του πλαισίου (R). Ασφαλίστε με ιμάντες πρόσδεσης μακριά από κινητά μέρη.

MX00654,000021E-30-06DEC12

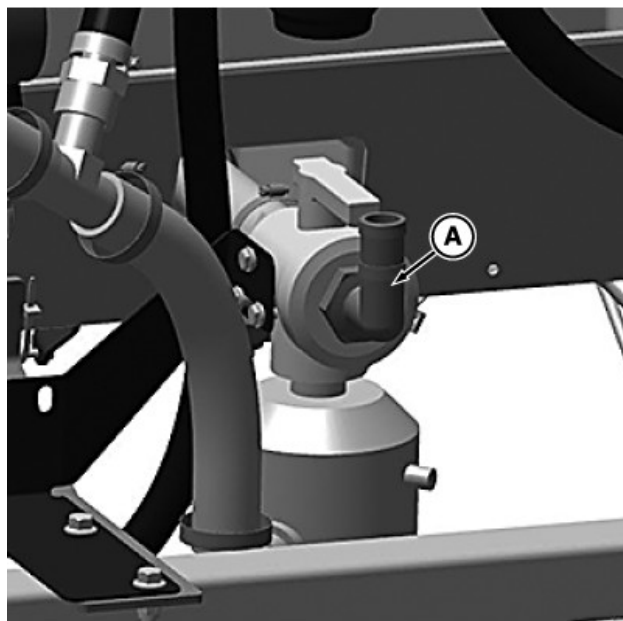
Ασφάλεια φύλαξης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Οι αναθυμιάσεις του καυσίμου είναι εύφλεκτες είναι εκρηκτικές. Τα καυσαέρια του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρή ασθένεια ή θάνατο:

- Λειτουργήστε τον κινητήρα μόνο όσο χρειάζεται για να μετακινήσετε το μηχάνημα από και προς το μέρος αποθήκευσης.
- Ανάφλεξη του μηχανήματος ή εξαρτημάτων του μπορεί να συμβεί αν αυτό αποθηκευτεί πριν κρυώσει, ή αν δεν έχουν καθαριστεί τα υπολείμματα από τον κινητήρα και το σιγαστήρα, ή αν αποθηκευτεί δίπλα σε καύσιμα υλικά.
- Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα με καύσιμο στο ντεπόζιτο μέσα σε κτίρια όπου οι ατμοί καυσίμου μπορεί να φτάσουν σε σημεία με φλόγα ή σπινθήρα.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα σε κλειστό μέρος.

MX00654,000021F-30-19NOV12

Χειμερινή προετοιμασία και αποθήκευση



TC102031—UN—14JUL21

Ψεκαστικό

1. Αραιώστε και ψεκάστε τα χημικά που περισσεύουν σε κενή δεξαμενή.
2. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια
3. Ξεπλύνετε και αδειάστε τη δεξαμενή του ψεκασμού.
4. Γυρίστε το κίτρινο κουμπί στη βαλβίδα του

αναδευτήρα δεξιόστροφα στην εντελώς κλειστή θέση.

5. Βεβαιωθείτε ότι το γωνιακό ρακόρ (A) της τρίοδης σφαιρικής βαλβίδας είναι γυρισμένο προς τα επάνω. Περιστρέψτε αν χρειάζεται.
6. Στρέψτε την τρίοδη σφαιρική βαλβίδα, έτσι ώστε η λαβή να είναι οριζόντια και να δείχνει μακριά από τη δεξαμενή.
7. Ρίξτε αντιψυκτικό RV στο γωνιακό ρακόρ μέχρι να γεμίσει.
8. Εκκινήστε την αντλία για λίγο για να κυκλοφορήσει το αντιψυκτικό και μετά σταματήστε την αντλία.
9. Επαναλάβετε τα βήματα 7, 8 για να βεβαιωθείτε ότι το αντιψυκτικό έχει κυκλοφορήσει μέσω της αντλίας και όλων των πίσω σωληνώσεων.
10. Βάλτε πρόσθετο αντιψυκτικό στο γωνιακό ρακόρ μέχρι να γεμίσει.
11. Αν υπάρχουν, διπλώστε και ασφαλίστε τις προεκτάσεις των πτερυγίων της μπούμας στη θέση αναδίπλωσης προς τα πίσω.
12. Ανυψώστε και ασφαλίστε τα πτερύγια της μπούμας σε όρθια θέση.

Σύστημα ψεκασμού αφρού (αν υπάρχει)

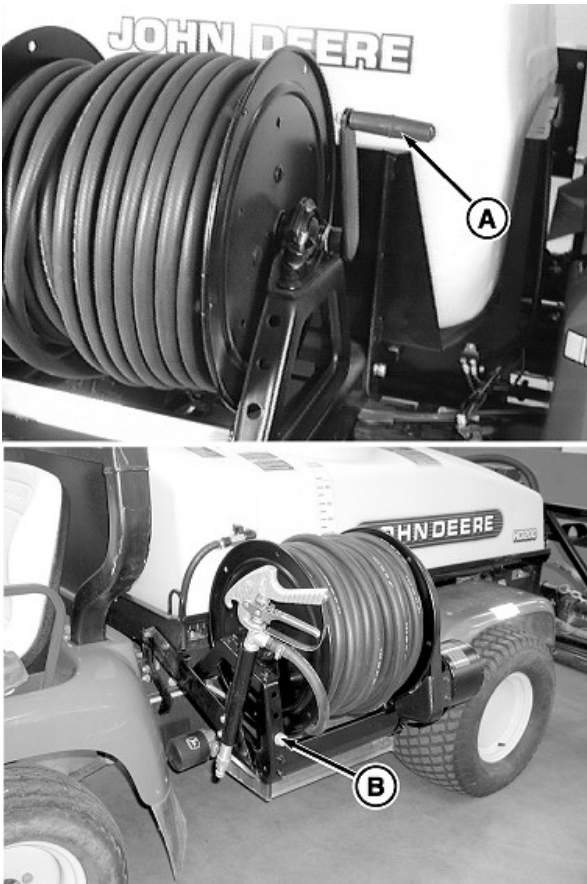
Για να προετοιμάσετε το σύστημα ψεκασμού αφρού για αποθήκευση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα. Όταν τελειώσετε, όλες οι σωληνώσεις και τα βρεχόμενα εξαρτήματα είναι γεμάτα με αντιψυκτικό RV. Αυτό είναι προτιμότερο από την ξηρή αποθήκευση.

1. Αποστραγγίστε τη δεξαμενή συστήματος ψεκασμού και καθαρίστε ή αντικαταστήστε το πλέγμα εξόδου της δεξαμενής.
2. Τοποθετήστε το πλέγμα της δεξαμενής και το κάλυμμα του πλέγματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και ανάμειξης που υπάρχουν στην ετικέτα του δοχείου του αντιψυκτικού RV.

3. Γεμίστε τη δεξαμενή συστήματος ψεκασμού με αντιψυκτικό RV.
4. Χειριστείτε το σύστημα ψεκασμού αφρού κανονικά και στις δύο πλευρές για δύο λεπτά σε κάθε μια. Έτσι εκπλύνεται τυχόν διάλυμα νερού/μέσου ψεκασμού και γεμίζει το σύστημα με αντιψυκτικό.
5. Καθαρίστε το εσωτερικό του ερμαρίου του συστήματος ψεκασμού αφρού.
6. Καθαρίστε το φίλτρο εισόδου αντλίας αέρα.

Ανέμη σωλήνα (αν υπάρχει)



TCT006018—UN—26NOV12

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια
2. Τοποθετήστε τον μοχλό βαλβίδας ανέμης σωλήνα στη θέση OFF.
3. Θέστε σε λειτουργία το πιστόλι για λίγο, για να εκτονώσετε την πίεση αέρα από τον σωλήνα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Τα κινούμενα μέρη συνθλίβουν και κόβουν! Κρατήστε τα χέρια σας μακριά. Μη τα χειρίζεστε όταν έχει αφαιρεθεί το προστατευτικό κάλυμμα.

Ηλεκτρική ανέμη σωλήνα — Τυλίξτε με το χέρι τα τελευταία 2 m (6,5 ft) για να αποφύγετε τραυματισμό από τον σωλήνα που τυλίγεται με ταχύτητα.

4. Τυλίξτε τον σωλήνα στην ανέμη ως εξής:
 - a. Χειροκίνητη ανέμη σωλήνα: Με το ένα χέρι βοηθήστε την καθοδήγηση του σωλήνα ενώ γυρνάτε τη λαβή χειροκίνητα (A).
 - b. Ηλεκτρική ανέμη σωλήνα: Πατήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (B) για να ξεκινήσει το ηλεκτρικό μοτέρ και να τυλίξει αυτόματα τον σωλήνα στην ανέμη. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στο τύμπανο ενώ καθοδηγείτε τον σωλήνα. Τυλίξτε χειροκίνητα τα τελευταία 2 m (6,5 ft) του σωλήνα.

5. Τοποθετήστε το πιστόλι στον σωλήνα αποθήκευσης.

Δεξαμενή ατομικής πλύσης

Για την προετοιμασία της δεξαμενής ατομικής πλύσης για αποθήκευση, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα.

1. Αποστραγγίστε το δοχείο πλύσης και καθαρίστε όπως απαιτείται.
2. Καθαρίστε και ξεπλύνετε το εσωτερικό της δεξαμενής, όπως απαιτείται.
3. Ανοίξτε την κάνουλα και αφήστε να αποστραγγίσει όλο το νερό.
4. Αφήστε την κάνουλα ανοιχτή για να αποστραγγίσει η συμπύκνωση.

KJ60627,000101B-30-14JUL21

Επαναλειτουργία μετά από φύλαξη

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κίνδυνος ζημιάς! Ορισμένα διαλύματα αντιψυκτικού RV μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον. Συγκεντρώστε το διάλυμα σε έναν περιέκτη και απορρίψτε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Ψεκαστήρας

1. Γεμίστε μερικώς τη δεξαμενή του ψεκαστήρα με καθαρό νερό.
2. Γυρίστε τη λαβή στην τρίοδη σφαιρική βαλβίδα προς τη δεξαμενή του ψεκαστήρα.
3. Λειτουργήστε τον ψεκαστήρα μέχρι να φύγει το αντιψυκτικό RV από το σύστημα.

Σημαντήρας αφρού (αν είναι στον εξοπλισμό)

1. Αποστραγγίστε τη δεξαμενή του σημαντήρα και καθαρίστε ή αντικαταστήστε τον διηθητήρα εξόδου της δεξαμενής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας στην ετικέτα του περιέκτη αντιψυκτικού RV.

2. Χρησιμοποιείτε καθαρό νερό ή κάποια ειδικά μείγματα αραίωσης και γεμίστε τη δεξαμενή σημαντήρα.
3. Λειτουργείτε τον σημαντήρα αφρού κανονικά μέσα και από τις δύο πλευρές μέχρι να εξαλειφθούν όλα τα ίχνη αντιψυκτικού.
4. Αποστραγγίστε το υπολειπόμενο καθαρό νερό ή κάποια ειδικά μείγματα αραίωσης από τη δεξαμενή σημαντήρα. Βεβαιωθείτε ότι ο διηθητήρας δεξαμενής είναι καθαρός και σωστά εγκατεστημένος. Τοποθετήστε και σφίξτε το κάλυμμα διηθητήρα.
5. Καθαρίστε το εσωτερικό του ερμαρίου σημαντήρα αφρού.

6. Γεμίστε τη δεξαμενή σημαντήρα αφρού.
7. Λειτουργείτε τον σημαντήρα αφρού στο μέγιστο ρυθμό αφρού μέχρι να εμφανιστεί αφρός στο ακροφύσιο αφρού. Επαναλάβετε για την άλλη πλευρά.
8. Προσαρμόστε σε φυσιολογικό ρυθμό αφρού.

Δεξαμενή πλύσης προσωπικού

1. Ρίξτε αρκετά γαλόνια καθαρού φρέσκου νερού στη δεξαμενή και αφήστε το να αποστραγγιστεί. Έτσι θα ξεπλυθούν τυχόν βρωμιές από τη δεξαμενή, την ακίδα και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.
2. Κλείστε την ακίδα.
3. Γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό φρέσκο νερό.
4. Τοποθετήστε και σφίξτε το κάλυμμα.
5. Ανοίξτε την ακίδα και το νερό θα πρέπει να αποστραγγιστεί ομαλά από τον εύκαμπτο σωλήνα. Αν το νερό αποστραγγιστεί αργά ή καθόλου, επιθεωρήστε και καθαρίστε τον εξαερισμό του καλύμματος.

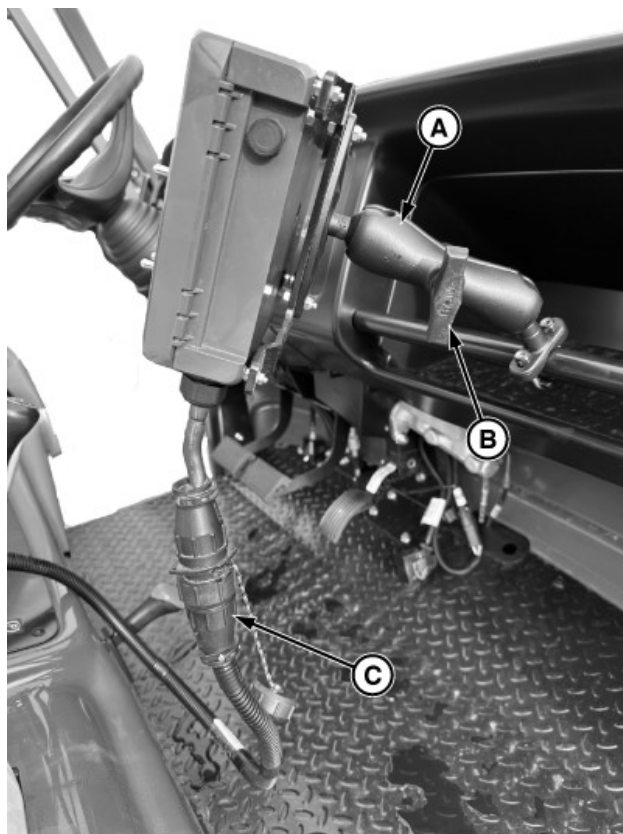
MX00654,0000221-30-19NOV12

στηρίγματα μπορούν να αφαιρεθούν από το στήριγμα (A).

2. Αποσυνδέστε τη δέσμη καλωδίων (C).
3. Αποθηκεύστε το κουτί ελέγχου σε ξηρό και μη διαβρωτικό περιβάλλον.

YCWRHFR,1766985904120-30-28DEC25

Αφαίρεση και αποθήκευση κουτιού ελέγχου



TC699122—UN—24DEC25

1. Χαλαρώστε το κουμπί θηλυκού τερματικού βραχίονα (B) έως ότου το κουτί ελέγχου και τα προσαρτημένα

Τοποθέτηση

Τοποθέτηση ψεκαστήρα στο μηχάνημα χωρίς προαιρετικές βάσεις στήριξης

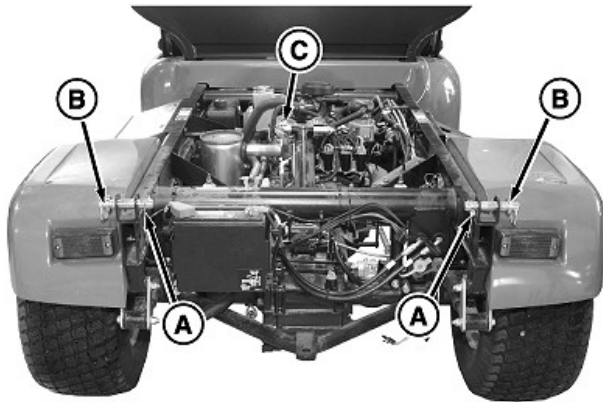
Η αρχική εγκατάσταση του ψεκαστήρα στο μηχάνημα καλύπτεται στην ενότητα Συναρμολόγησης. Η ακόλουθη λίστα ελέγχου προορίζεται για εγκατάσταση του ψεκαστήρα στο μηχάνημα μετά την αρχική εγκατάσταση.

- ☐ Εγκαταστήστε τη δεξαμενή ψεκαστήρα στο πλαίσιο του μηχανήματος με ασφαλή συσκευή ανύψωσης ή χρησιμοποιώντας βάσεις στήριξης.
- ☐ Συνδέστε την πίσω δέσμη καλωδίων.
- ☐ Συνδέστε τους υδραυλικούς εύκαμπτους σωλήνες του ψεκαστήρα.
- ☐ Ασφαλίστε τον ψεκαστήρα στο πλαίσιο του μηχανήματος με σφιγκτήρες στερέωσης.
- ☐ Επαληθεύστε το ύψος και το επίπεδο της μπούμας, προσαρμόστε αν χρειαστεί.

OUO2005,0000158-30-19NOV12

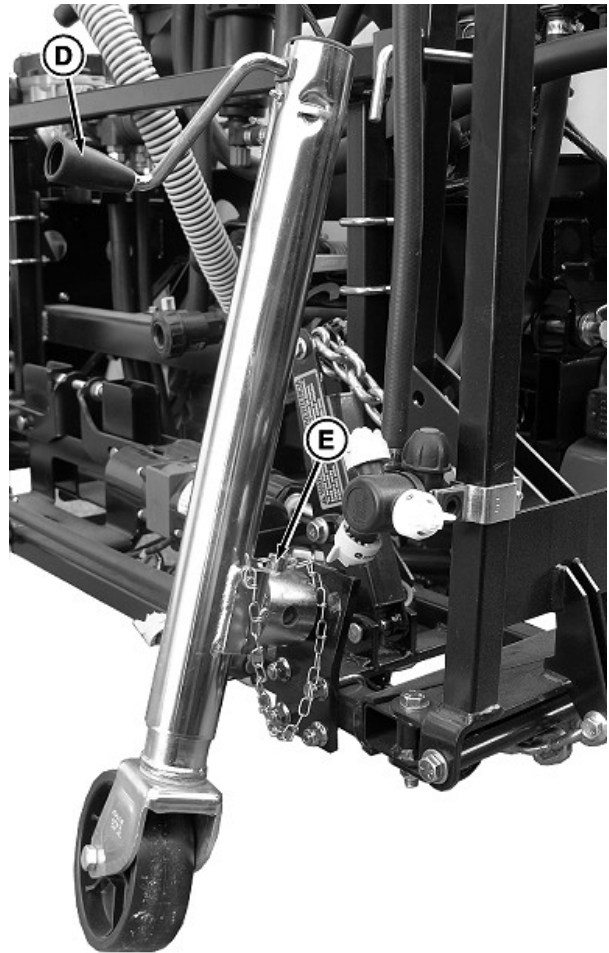
Τοποθέτηση του ψεκαστικού στο μηχάνημα με προαιρετικές βάσεις στήριξης

1. Μετακινήστε προσεκτικά το μηχάνημα προς τα πίσω κάτω από το ψεκαστικό και σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια (βλ. Ασφαλής στάθμευση στο τμήμα ΑΣΦΑΛΕΙΑ).



TCT006022—UN—19NOV12

2. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (A), τους πίσω πείρους περιστροφής (B) και τον πείρο κυλίνδρου (C).
3. Τοποθετήστε το ψεκαστικό έτσι ώστε τα σημεία στερέωσης του πλαισίου του ψεκαστικού να είναι τοποθετημένα κατευθείαν πάνω από τους πίσω στροφείς ProGator.



TCT006023—UN—19NOV12

4. Περιστρέψτε τις λαβές του πίσω γρύλου (D) έως ότου οι οπές του πλαισίου του ψεκαστικού ευθυγραμμιστούν με τις οπές πίσω στροφέα ProGator.

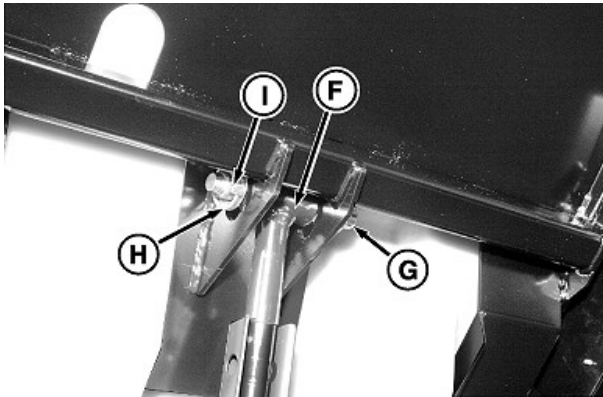


TCT006024—UN—19NOV12

5. Τοποθετήστε τους πίσω πείρους περιστροφής (B) και ασφαλίστε με πείρους ταχείας ασφάλισης.
6. Συνεχίστε να περιστρέφετε τις λαβές του γρύλου μέχρι και οι δύο πίσω γρύλοι να μαζετούν τελείως, τραβήξτε τους πείρους του γρύλου (E) και αφαιρέστε τους γρύλους. Οι πίσω γρύλοι

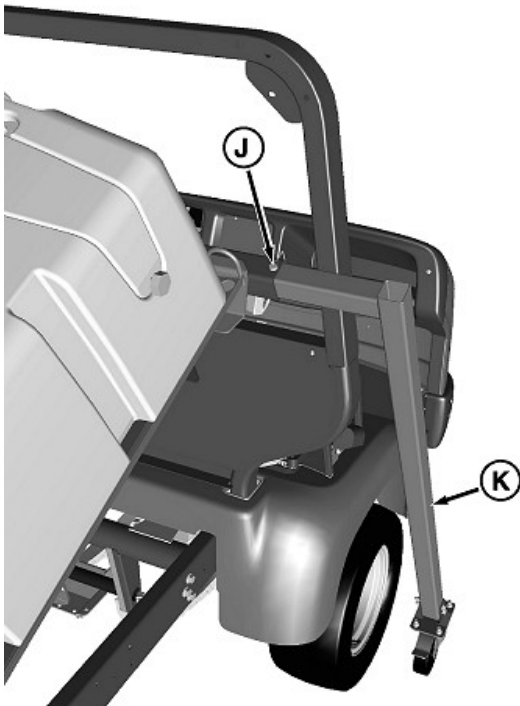
χρησιμοποιούνται μόνο για αποθήκευση και δεν θα πρέπει να είναι τοποθετημένοι κατά τις εργασίες ψεκασμού.

7. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα, τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό του κυλίνδρου ανύψωσης του μηχανήματος για να προεκτείνετε τον κύλινδρο ανύψωσης κατά 25-30 cm (10-12 in.).
8. Σβήστε τον κινητήρα, βγάλτε το κλειδί και ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης.



TCT006025—UN—19NOV12

9. Τοποθετήστε το άκρο κυλίνδρου (F) στη θέση του στο πλαίσιο του ψεκαστικού και στερεώστε με τον πείρο (G), τη ροδέλα (H) και τον πείρο ταχείας ασφάλισης (I).

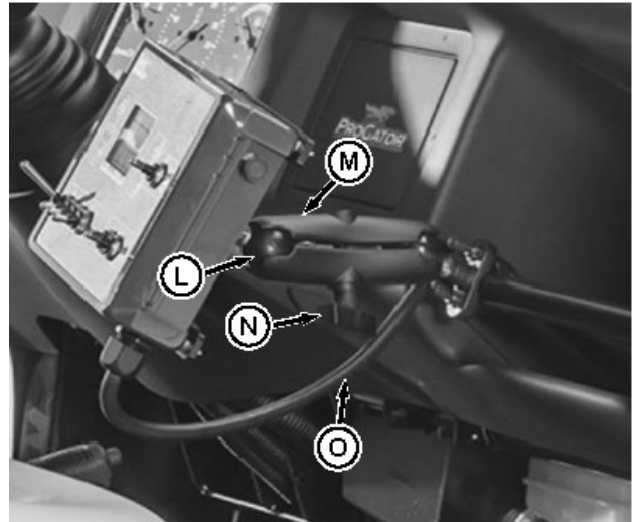


TCT006026—UN—19NOV12

10. Αφαιρέστε τους πείρους ταχείας ασφάλισης (J) που ασφαλίζουν τις μπροστινές βάσεις στήριξης (K) και αφαιρέστε τις μπροστινές βάσεις στήριξης. Οι μπροστινές βάσεις στήριξης χρησιμοποιούνται μόνο

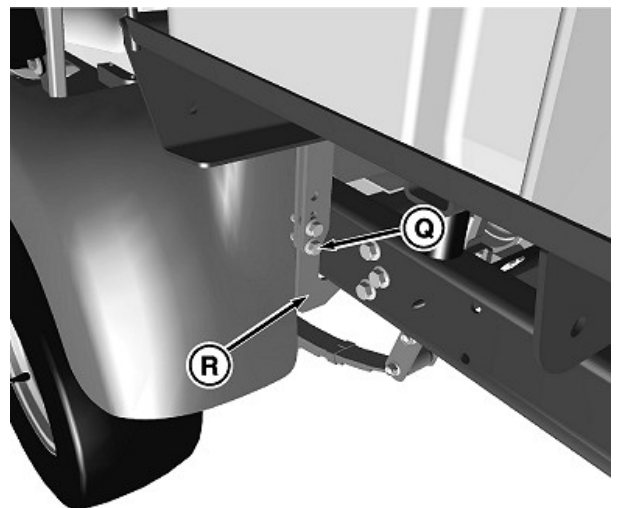
για αποθήκευση και δεν θα πρέπει να τοποθετούνται κατά τις εργασίες ψεκασμού.

11. Πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό κυλίνδρου ανύψωσης μηχανήματος για να χαμηλώσετε το ψεκαστικό πάνω στο πλαίσιο χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας και με το κλειδί στη θέση off.
12. Συνδέστε τους υδραυλικούς αγωγούς.
13. Συνδέστε τα πίσω ηλεκτρικά βύσματα.



TC101313—UN—30OCT19

14. Στερεώστε το στήριγμα σφαίρας ζεύξης κοτσαδούρας στο θηλυκό τερματικό βραχίονα (M), ρυθμίστε στον επιθυμητό προσανατολισμό και σφίξτε το κουμπί (N).
15. Δρομολογήστε την καλωδίωση (O) μέσα από τους σφικτήρες σχήματος J στα δεξιά των χειριστηρίων του χειριστή.



TCT006028—UN—19NOV12

16. Αφαιρέστε τα κάτω ασφαλιστικά παξιμάδια M10 και τα μπουλόνια M10x35 (Q) και περιστρέψτε και τους δύο σφικτήρες πλαισίου (R) κάτω από τη ράγα

πλασίου. Επανατοποθετήστε τα μπουλόνια και τα ασφαλιστικά παξιμάδια.

MX00654,000024E-30-30OCT19

Προαιρετικά παρελκόμενα και κιτ

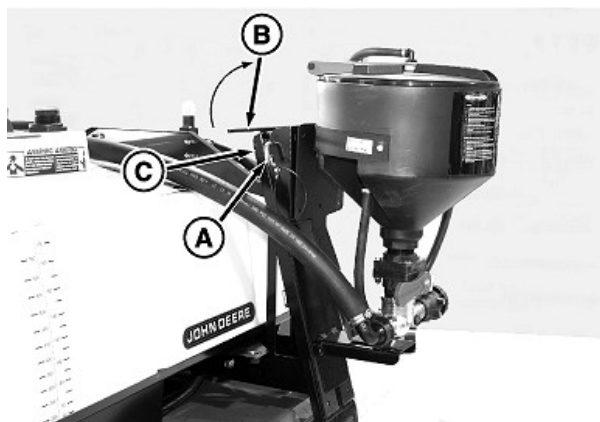
Χρήση εκχυτήρα

Θέσεις λειτουργίας και μεταφοράς

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!

Μετακινήστε τον εκχυτήρα στη θέση λειτουργίας πριν από τη ρίψη των χημικών.

Αδειάστε τα χημικά από τον εκχυτήρα πριν από την ανύψωση του εκχυτήρα στη θέση μεταφοράς.



1. Για να μετακινήσετε τη χοάνη στη θέση λειτουργίας, περιστρέψτε και αφαιρέστε τον πείρο συγκράτησης της ασφάλειας (A).
2. Τραβήξτε την ασφάλεια (B) προς τη χοάνη, για να ελευθερωθεί η πλατφόρμα ανύψωσης από το στήριγμα (C) και να κατεβάσετε την πλατφόρμα στη θέση λειτουργίας για τη φόρτωση της χοάνης.



3. Αποθηκεύστε τον πείρο συγκράτησης ασφάλισης (A) στη θέση αποθήκευσης.
4. Όταν κινείται το μηχάνημα ή κατά τη μεταφορά του, επαναφέρετε την πλατφόρμα ανύψωσης στην ανυψωμένη θέση (θέση μεταφοράς), τοποθετήστε την ασφάλεια στο στήριγμα και ασφαλίστε στην ανυψωμένη θέση με τον πείρο συγκράτησης.

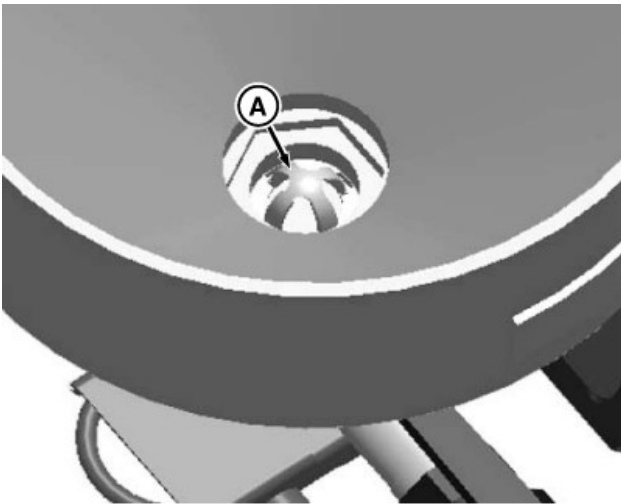
Εκκίνηση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Όλες οι βαλβίδες πρέπει να είναι κλειστές πριν από την εκκίνηση: βαλβίδα εισόδου (C), λαβή βαλβίδας χοάνης (D) και βαλβίδα δεξαμενής έκπλυσης (A).



1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου (A) για να ελέγξετε για ξένα αντικείμενα που ενδέχεται να εμποδίζουν τη λειτουργία ή να μολύνουν το σύστημα.
2. Κλείστε και ασφαλίστε το καπάκι, στρέφοντας το κάλυμμα δεξιόστροφα.
3. Εκτρέψτε τη ροή της αντλίας στον αγωγό εισόδου, στρέφοντας οριζόντια τη λαβή της βαλβίδας εισόδου (C). Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ελάχιστη πίεση 2,1 bar (30 psi) και μέγιστη πίεση 10,4 bar (150 psi).
4. Ανοίξτε τη λαβή της βαλβίδας της χοάνης (D), περιστρέφοντας τη λαβή προς τα κάτω στην κατακόρυφη θέση.
5. Απασφαλίστε και ανοίξτε αργά το καπάκι, περιστρέφοντας το κάλυμμα αριστερόστροφα.

Ρίψη χημικών στη χοάνη



TCT002189—UN—18DEC12

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Τα χημικά μπορεί να είναι επικίνδυνα.

Κίνδυνος τραυματισμού για το χειριστή ή τα παρευρισκόμενα άτομα:

- Διαβάστε την ετικέτα του περιέκτη του χημικού για οδηγίες ανάμειξης και χειρισμού. Ο αντιπρόσωπος των χημικών θα πρέπει να παρέχει ένα φύλλο δεδομένων ασφαλείας υλικών (MSDS) και τις κατάλληλες πληροφορίες ασφαλείας.
 - Να φοράτε κατάλληλα ρούχα και εξοπλισμό ασφαλείας κατά το χειρισμό ή την εφαρμογή χημικών ψεκασμού.
 - Να φοράτε ρούχα που σας καλύπτουν πλήρως, προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια.
 - Μην επιτρέπεται το κάπνισμα, την κατανάλωση ποτών και φαγητού κοντά σε χημικά.
 - Κατά την πλήρωση της δεξαμενής, μην αφήνετε ποτέ το άκρο του σωλήνα νερού να έρθει σε επαφή με το χημικό μίγμα.
1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου. Η αποστράγγιση θα πρέπει να είναι εξοπλισμένη με τη σήτα (A) που απεικονίζεται. Ρίξτε την απαιτούμενη ποσότητα χημικού στη χοάνη. Αποφύγετε την εκτόξευση υγρών ή χημικών σε μορφή σκόνης έξω από τη χοάνη.



TCT006069—UN—20NOV12

2. Ξεπλύνετε τους άδειους περιέκτες χημικών κατά περίπτωση. Τοποθετήστε το άνοιγμα του περιέκτη πάνω από τη βαλβίδα έκπλυσης περιέκτη (A) και πιέστε προς τα κάτω. Αυτό θα ενεργοποιήσει τη βαλβίδα έκπλυσης και θα ξεπλύνει τον περιέκτη.
3. Ξεπλύνετε τη χοάνη. Κλείστε και ασφαλίστε το καπάκι, στρέφοντας το κάλυμμα δεξιόστροφα. Ελευθερώστε την ταινία συγκράτησης ασφαλείας στη βαλβίδα έκπλυσης δεξαμενής της χοάνης (κόκκινη λαβή) και ενεργοποιήστε την για 20 δευτερόλεπτα. Κλείστε τη σφαιρική βαλβίδα και επαναφέρετε την ταινία συγκράτησης στη θέση ασφάλισης.
4. Ανοίξτε το καπάκι και ελέγξτε για υπολείμματα χημικού. Αν χρειάζεται, επαναλάβετε.
5. Κλείστε τη βαλβίδα της χοάνης.

Ρίψη χημικού με προαιρετική λόγχη αναρρόφησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αναρρόφηση μέσω λόγχης εξαρτάται από την πίεση και τη ροή του εκχυτήρα. Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε την υψηλότερη διαθέσιμη πίεση έως 150 psi το μέγιστο.

1. Τοποθετήστε το σώμα της λόγχης με το δακτύλιο στεγανοποίησης τύπου O στον εκχυτήρα, έως ότου σφραγίσει ο δακτύλιος.
2. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο άκρο της λόγχης για να διαπεράσετε το σάκο ή τον περιέκτη για την αναρρόφηση της σκόνης του χημικού ή του υγρού χημικού.
3. Εκπλύνετε τη λόγχη. Τοποθετήστε το άκρο της λόγχης σε έναν περιέκτη με καθαρό νερό, για να ξεπλύνετε το συγκρότημα της λόγχης.
4. Αφαιρέστε το σώμα της λόγχης από τον εκχυτήρα και αποστραγγίστε το υγρό που μπορεί να έχει απομείνει μέσα στη χοάνη.
5. Κλείστε βαλβίδα μαχαιριού της χοάνης. Απενεργοποιήστε τη σφαιρική βαλβίδα εισόδου.

Απενεργοποίηση

1. Βεβαιωθείτε ότι:

- Όλες οι βαλβίδες είναι κλειστές. Φροντίστε να κλείσετε πρώτα τη βαλβίδα της χοάνης.
- Έχει καθαριστεί τυχόν υπόλειμμα χημικού.
- Το καπάκι της χοάνης είναι κλειστό και ασφαλισμένο, στρέφοντάς το κάλυμμα δεξιόστροφα.

2. Εκτρέψτε τη ροή της αντλίας και πάλι στην κανονική λειτουργία.

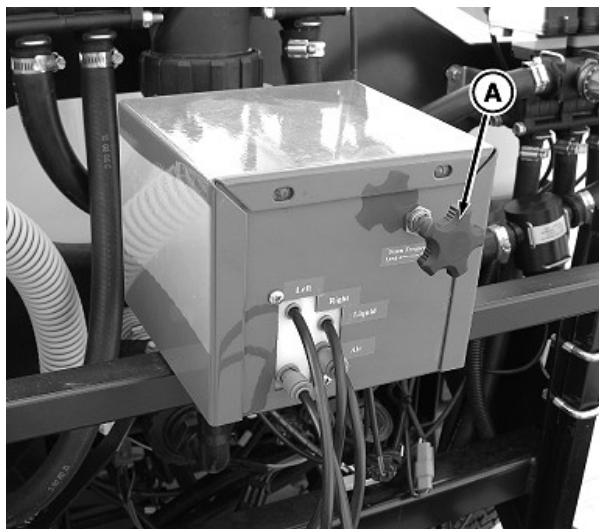
MX00654,000027D-30-18DEC12

Χρήση σημαντήρα αφρού

Λειτουργία σημαντήρα αφρού

1. Προετοιμάστε το διάλυμα στη δεξαμενή σημαντήρα αφρού.
2. Αν είναι στον εξοπλισμό, χαμηλώστε το δεξί και το αριστερό πτερύγιο και τις επεκτάσεις μπουύμας.
3. Με τον κινητήρα σε λειτουργία, μετακινήστε τον διακόπτη σημαντήρα αφρού της συσκευής ελέγχου στην ΑΡΙΣΤΕΡΗ ή ΔΕΞΙΑ θέση. Η έξοδος αφρού θα πρέπει να εμφανιστεί από το ακροφύσιο αφρού στην επιλεγμένη πλευρά.
4. Μετακινήστε το διακόπτη σημαντήρα αφρού στην ΑΝΕΝΕΡΓΗ θέση όταν τελειώσετε με τη σήμανση.

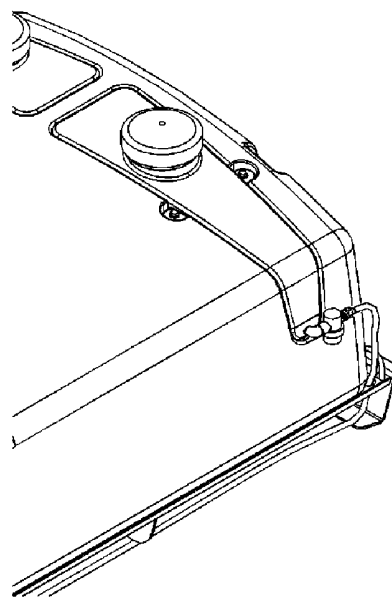
Προσαρμογή σημαντήρα αφρού



TCT006070—UN—20NOV12

Χρησιμοποιήστε τον μοχλό (A) για να προσαρμόσετε το σχετικό μείγμα αέρα και υγρού (συμπύκνωμα αφρού). Αυτός ο λόγος μείγματος θα καθορίσει το μέγεθος της σήμανσης αφρού που πέφτει.

Προετοιμασία διαλύματος σημαντήρα αφρού



TCT006071—UN—27NOV12

Επιλογή συμπυκνώματος

Να χρησιμοποιείτε πάντα συμπύκνωμα αφρού υψηλής ποιότητας. Να γνωρίζετε ότι πωλούνται πολλά συμπυκνώματα αφρού κακής ποιότητας. Ορισμένα συμπυκνώματα ενδέχεται να μην έχουν καλά αποτελέσματα σε ορισμένες συνθήκες αλλά όχι τα άλλα. Για σχετικές υποδείξεις ρωτήστε τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Ανάμειξη διαλύματος

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πολύ δυνατή ανάμειξη διαλύματος μπορεί να οδηγήσει στο να γίνει υπερβολικά σφιχτός ο αφρός. Παρόλο που η ποιότητα αφρού ενδέχεται να μην έχει καλή εμφάνιση, ο σημαντήρας ενδέχεται να καθυστερεί με τη έξοδο λίγου αφρού. Αν συμβεί αυτό, αραιώστε το μείγμα με νερό.

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες όταν αναμειγνύετε ένα διάλυμα:

- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στην ετικέτα του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα καθαρό νερό. Αν το νερό σας έχει υψηλή περιεκτικότητα σε μέταλλα, συνιστάται να προσθέσετε ένα βελτιωτικό νερού.
- Προσθέτετε πάντα συμπύκνωμα στο νερό και όχι νερό στο συμπύκνωμα.
- Όταν βγάζετε τη δεξαμενή σημαντήρα αφρού με εύκαμπτο σωλήνα νερού, τοποθετήστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα σε επιφάνεια κάτω από το υγρό

για να αποτραπεί η ανάδευση και η διαμόρφωση αφρού στη δεξαμενή.

- Αν ο αφρός έχει υδαρή εμφάνιση, ενδέχεται να χρειαστεί πρόσθετο συμπύκνωμα ή ένας παράγοντας βελτίωσης νερού. Πειραματιστείτε για να καθορίσετε το σωστό μείγμα για την εφαρμογή σας.

OUO2005,0000179-30-20NOV12

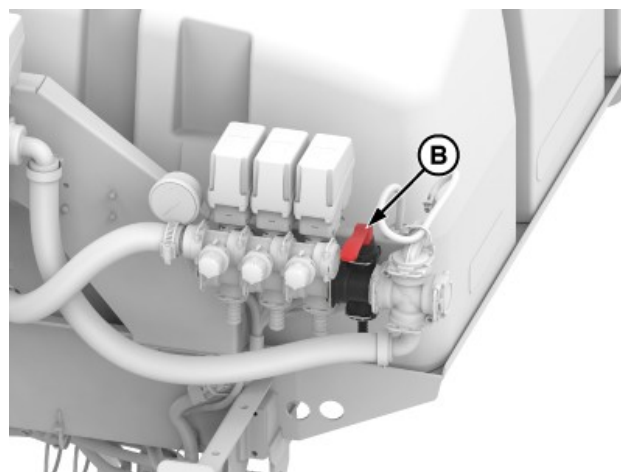
Χρήση χειροκίνητης και ηλεκτρικής ανέμης σωλήνα

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια με τον μοχλό επιλογής ταχυτήτων στη νεκρά θέση.
2. Γυρίστε τον κύριο διακόπτη της μπούμας κάτω στη θέση OFF.



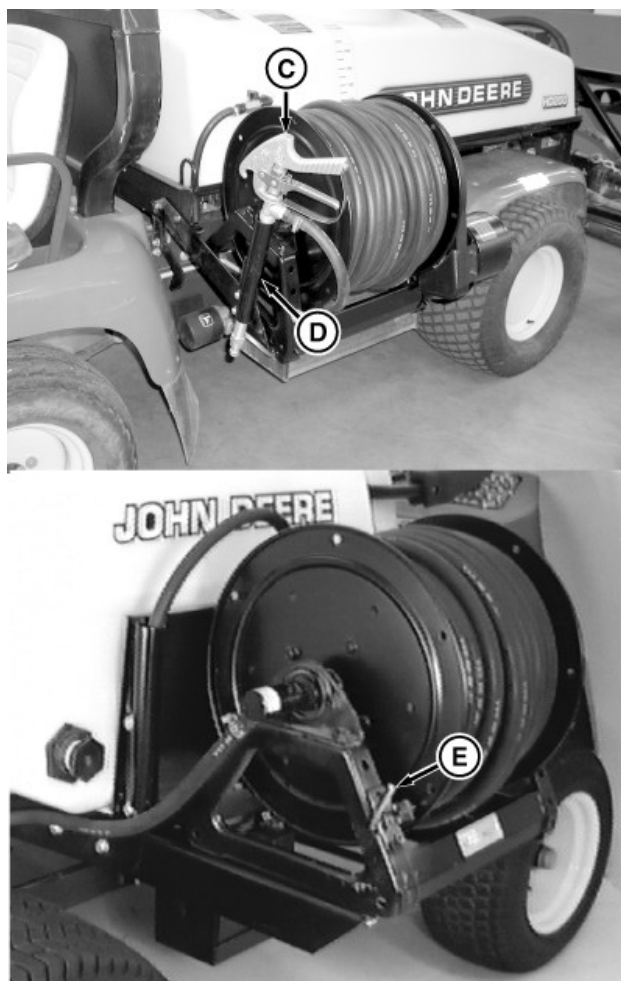
TCT004583—UN—07AUG12

3. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου δυναμοδότη του μηχανήματος (A) για να ξεκινήσει η λειτουργία της αντλίας του ψεκαστικού.
4. Ρυθμίστε το μηχάνημα στις επιθυμητές σ.α.λ. χρησιμοποιώντας το προαιρετικό χειριστήριο γκαζιού/ρυθμιστή, αν είναι εγκατεστημένο. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε την πίεση του συστήματος χρησιμοποιώντας τον διακόπτη πίεσης στον πίνακα ελέγχου.
5. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει και αποσυναρμολογήστε το μηχάνημα.



TC699134—UN—24DEC25

6. Τοποθετήστε τον μοχλό βαλβίδας ανέμης σωλήνα (B) στο πίσω μέρος του ψεκαστικού στη θέση ON:
 - Θέση ON - με τον μοχλό στην ανυψωμένη ή την επάνω θέση, η παροχή υγρού στην ανέμη σωλήνα είναι ενεργοποιημένη.
 - Θέση OFF (απεικονίζεται) - με τον μοχλό στην κάτω ή κάτω θέση, η παροχή υγρού στην ανέμη σωλήνα είναι απενεργοποιημένη.



TCT004585—UN—07AUG12

Η επάνω εικόνα δείχνει την ηλεκτρική ανέμη σωλήνα. Η κάτω εικόνα δείχνει τη χειροκίνητη ανέμη σωλήνα.

7. Αφαιρέστε το πιστόλι (C) από το σωλήνα αποθήκευσης (D).
8. Αφαιρέστε το επιθυμητό μήκος σωλήνα από την ανέμη:
 - Χειροκίνητη ανέμη σωλήνα: Τραβήξτε έξω και μετακινήστε την ασφάλεια ανέμης (E) στη θέση απασφάλισης, έτσι ώστε η ανέμη να περιστρέφεται ελεύθερα. Βγάλτε τον σωλήνα από την ανέμη.
 - Ηλεκτρική ανέμη σωλήνα: Βγάλτε τον σωλήνα από την ανέμη.

YCWRHFR,1766986073642-30-30DEC25

Σέρβις

Διαστήματα σέρβις - Τυπικός εξοπλισμός

Πριν από κάθε χρήση

- Ελέγξτε και καθαρίστε τον διηθητήρα εισόδου.
- Ελέγξτε και καθαρίστε τον διηθητήρα αναρρόφησης (αν υπάρχει στον εξοπλισμό).
- Ελέγξτε τα υδραυλικά υγρά του μηχανήματος.
- Ελέγξτε τη δεξαμενή ψεκαστήρα για βλάβη ή εσωτερικές βρωμιές.
- Εξετάστε την στεγανότητα των συνδέσεων.
- Ελέγξτε τα περιεχόμενα στη δεξαμενή ψεκαστήρα.

Μετά από κάθε χρήση

- Αποστραγγίστε και ξεπλύνετε τη δεξαμενή, τους αγωγούς μπούμας και την ανέμη εύκαμπτου σωλήνα (αν είναι στον εξοπλισμό).

Όπως απαιτείται

- Προσαρμόστε την ένταση του ελατηρίου του εύκαμπτου αρμού του πτερυγίου μπούμας.
- Ελέγξτε και καθαρίστε τον εξαερισμό καλύμματος της δεξαμενής πλύσης προσωπικού.

Ετήσια

- Λιπάνετε τους αρμούς περιστροφής του πτερυγίου μπούμας.
- Αντλία μεμβράνης: αντικαταστήστε τις μεμβράνες και αλλάξτε το λάδι.
- Επιθεωρήστε και αντικαταστήστε ακροφύσια.

MX00654,0000238-30-24NOV12

Διαστήματα σέρβις - Προαιρετικός εξοπλισμός

Μετά από κάθε χρήση

- Αποστραγγίστε και ξεπλύνετε τον χημικό καταθλιπτήρα.

Όπως απαιτείται

- Καθαρίστε τον διηθητήρα εξόδου της δεξαμενής σημαντήρα.
- Ελέγξτε και καθαρίστε τον εξαερισμό καλύμματος της δεξαμενής σημαντήρα δεξαμενής.
- Λιπάνετε την περιοχή πέδησης έντασης της χειροκίνητης ανέμης εύκαμπτου σωλήνα.
- Λιπάνετε τις βάσεις στηρίγματος.

25 ώρες

- Λιπάνετε τους τροχούς πορείας.

50 ώρες

- Καθαρίστε το ερμάριο σημαντήρα αφρού χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα.
- Λιπάνετε τα εξαρτήματα στροφεία της ανέμης εύκαμπτου σωλήνα.

Ετήσια

- Αντικαταστήστε τον σωλήνα/εύκαμπτο σωλήνα αντλίας σημαντήρα αφρού.

MX00654,0000239-30-24NOV12

Εξαρτήματα

Σας συνιστούμε τα υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και λιπαντικά της John Deere, τα οποία διατίθενται στην αντιπροσωπεία της John Deere.

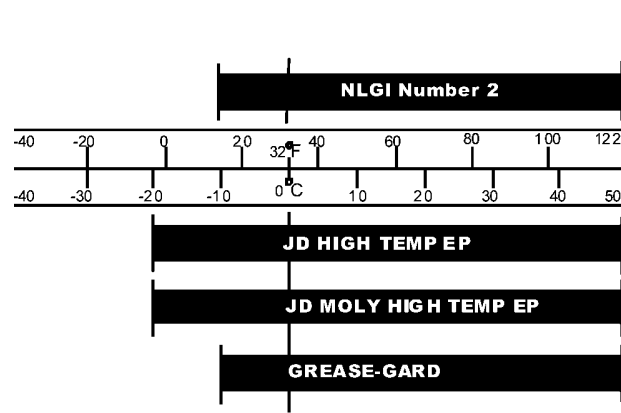
Όταν παραγγέλλετε εξαρτήματα, η αντιπροσωπεία της John Deere χρειάζεται το σειριακό αριθμό ή τον αριθμό αναγνώρισης προϊόντος (PIN) του μηχανήματος ή του παρελκόμενου. Αυτοί είναι οι αριθμοί που καταγράψατε στο κεφάλαιο "Αναγνώριση προϊόντος" αυτού του εγχειριδίου.

Παραγγελία ανταλλακτικών σέρβις μέσω διαδικτύου

Επισκεφθείτε την τοποθεσία <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> για τη σύνδεσή σας στο διαδίκτυο για παραγγελία ανταλλακτικών και πληροφορίες.

TC00531,00000E9-30-04AUG25

Γράσο



TCT006076—UN—07DEC12

Χρησιμοποιήστε ένα γράσο βάσει των αριθμών συνεκτικότητας κατά NLGI και των αναμενόμενων διακυμάνσεων θερμοκρασίας αέρα μέχρι την επόμενη συντήρηση.

Προτιμήστε τα παρακάτω γράσα:

- John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP Grease.
- Γράσο EP υψηλής θερμοκρασίας John Deere.

- John Deere GREASE-GARD™ .

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και άλλα γράσα, εφόσον ανταποκρίνονται στις παρακάτω προδιαγραφές:

- Γράσο πολλαπλών χρήσεων SAE EP με περιεκτικότητα δισουλφιδίου του μολύβδου 3 με 5 τοις εκατό.
- Γράσο πολλαπλών χρήσεων SAE EP.
- Τα γράσα που ανταποκρίνονται στις στρατιωτικές προδιαγραφές MIL-G-10924C δύνανται να χρησιμοποιούνται για πολύ χαμηλές (πολικές) θερμοκρασίες.

MX00654,000024E-30-25NOV12

Καθαρισμός του ψεκαστικού

Ακολουθήστε αυτές τις διαδικασίες έπειτα από κάθε χρήση του ψεκαστικού.

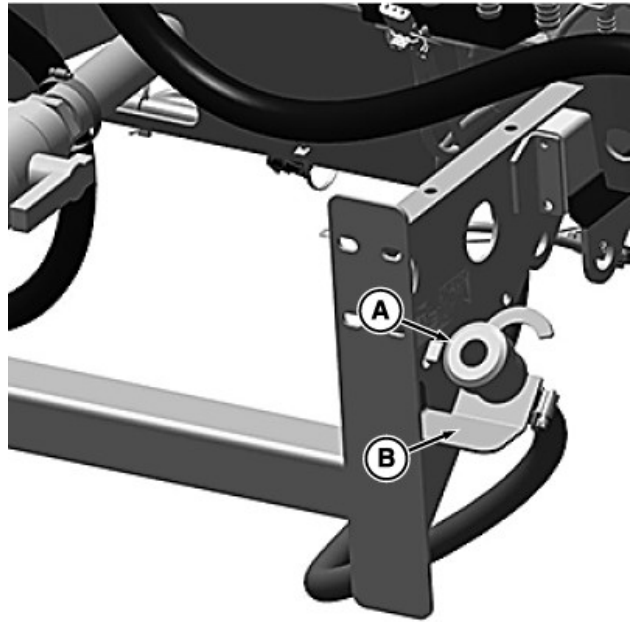
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!

Πάντα να αδειάζετε και να καθαρίζετε το ψεκαστικό αμέσως μετά από κάθε χρήση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να στεγνώσουν τα χημικά ή να πήξουν στους σωλήνες, φράσσοντας την αντλία και άλλα εξαρτήματα.

1. Σταματήστε το μηχάνημα, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη της μπούμας και όλους τους διακόπτες ελέγχου της μπούμας. Ασφαλίστε το φρένο στάθμευσης, τοποθετήστε τον επιλογέα εύρους στη νεκρά θέση και σβήστε τον κινητήρα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Τα χημικά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Κίνδυνος τραυματισμού για το χειριστή ή τα παρευρισκόμενα άτομα:

- Διαβάστε την ετικέτα του περιέκτη του χημικού για οδηγίες ανάμειξης και χειρισμού. Ο αντιπρόσωπος των χημικών θα πρέπει να παρέχει ένα φύλλο δεδομένων ασφαλείας υλικών (MSDS) και τις κατάλληλες πληροφορίες ασφαλείας.
- Να φοράτε κατάλληλο ρουχισμό και εξοπλισμό ασφαλείας κατά το χειρισμό ή την εφαρμογή χημικών ψεκασμού.
- Να φοράτε ρούχα που σας καλύπτουν πλήρως, προστατευτικά γυαλιά και λαστιχένια γάντια.
- Μην επιτρέπεται το κάπνισμα, την κατανάλωση ποτών και φαγητού κοντά σε χημικά.
- Κατά την πλήρωση της δεξαμενής, μην αφήνετε ποτέ το άκρο του σωλήνα νερού να έρθει σε επαφή με το χημικό μίγμα.



TC102037—UN—16JUL21

2. Αφαιρέστε τη βαλβίδα αποστράγγισης (A) από τη βάση (B) και τοποθετήστε την σε κατάλληλο περιέκτη. Ανοίξτε τη βαλβίδα αποστράγγισης, περιστρέφοντας την κίτρινο λαβή, έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί με τον σωλήνα. Αφαιρέστε τυχόν υλικό που δεν χρησιμοποιείται από το δοχείο και απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κώδικες και τις οδηγίες του κατασκευαστή του υλικού.
3. Κλείστε τη βαλβίδα αποστράγγισης του δοχείου και τοποθετήστε την ξανά στη βάση, με το άνοιγμα της βαλβίδας στραμμένο αντίθετα από το χειριστή.
4. Για να ξεπλύνετε το δοχείο, προσθέστε 70 L (18,5 gal) καθαρό νερό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν χρειάζεται χημική έκπλυση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθαριστήρα δοχείου ψεκασμού *SprayMaster™ Spray Tank Cleaner #N306631* της John Deere. Για την έκπλυση του δοχείου του συστήματος ψεκασμού αφρού, χρησιμοποιήστε τον καθαριστήρα δοχείου αφρού *SprayMaster™ Foam Tank Cleaner #N305630* της John Deere. Στην τελική έκπλυση, χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό.

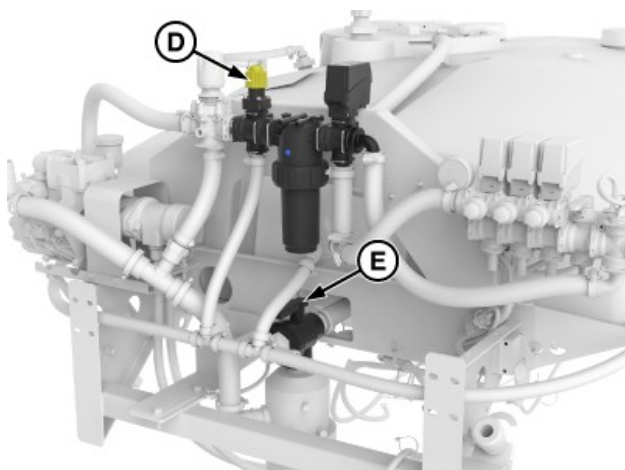
5. Εκκινήστε τον κινητήρα.

Η ονομασία "GREASE-GARD" είναι ένα εμπορικό σήμα της εταιρίας Deere & Company.



TC699481—UN—24DEC25

6. Ανοίξτε τη βαλβίδα έκπλυσης δοχείου (C).
7. Με το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρά, ενεργοποιήστε το δυναμοδότη και ρυθμίστε τις στροφές κινητήρα για κανονικές συνθήκες λειτουργίας.



TC699482—UN—24DEC25

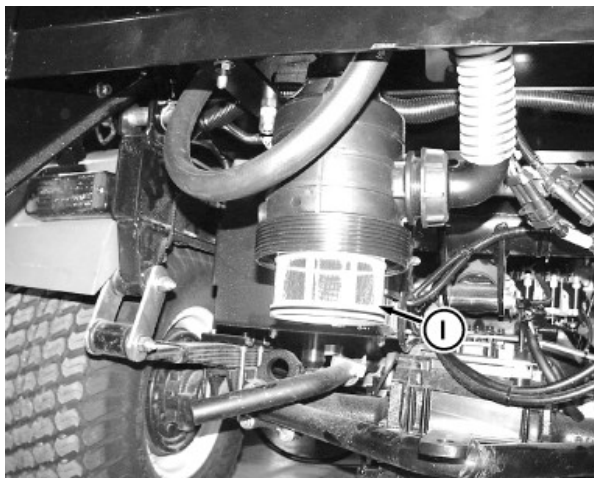
8. Κλείστε τη βαλβίδα αναδευτήρα, γυρίζοντας δεξιόστροφα το κίτρινο κουμπί (D).
9. Στρέψτε την τρίοδη βαλβίδα (E) για αναρρόφηση της δεξαμενής έκπλυσης.
10. Όταν αδειάσει η δεξαμενή έκπλυσης, μετακινήστε την τρίοδη βαλβίδα στην αναρρόφηση της κύριας δεξαμενής.
11. Ανοίξτε τη βαλβίδα του αναδευτήρα, για να ξεπλύνετε τον πυθμένα της δεξαμενής.
12. Αφήστε τον καθαρισμό να λειτουργήσει για 10 λεπτά.
13. Για να ξεκινήσει ο ψεκασμός, θέστε τον κεντρικό διακόπτη μπούμας και όλους τους διακόπτες ελέγχου μπούμας στις θέσεις ON.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά! Ο ψεκασμός πρέπει να γίνεται σε ανοιχτό χώρο ή πάνω από περιοχή η οποία έχει ήδη ψεκαστεί.

14. Αφήστε όλο το νερό της δεξαμενής να ραντιστεί από τα ακροφύσια.
15. Ελέγξτε τα ακροφύσια, για να βεβαιωθείτε ότι ψεκάζουν σωστά.
16. Θέστε τον κεντρικό διακόπτη της μπούμας στη θέση απενεργοποίησης, απενεργοποιήστε το δυναμοδότη και σβήστε τον κινητήρα.
17. Επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 15 τουλάχιστον δύο φορές ακόμα, για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ψεκασμού έχει καθαρίσει καλά.



TCT012917—UN—29JUL15



TCT012918—UN—29JUL15



TCT012919—UN—29JUL15

18. Αφαιρέστε και καθαρίστε την ενσωματωμένη σήτα (H), τη σήτα αναρρόφησης (I) (αν υπάρχει), και το σύστημα ψεκασμού αφρού (J) (αν υπάρχει).

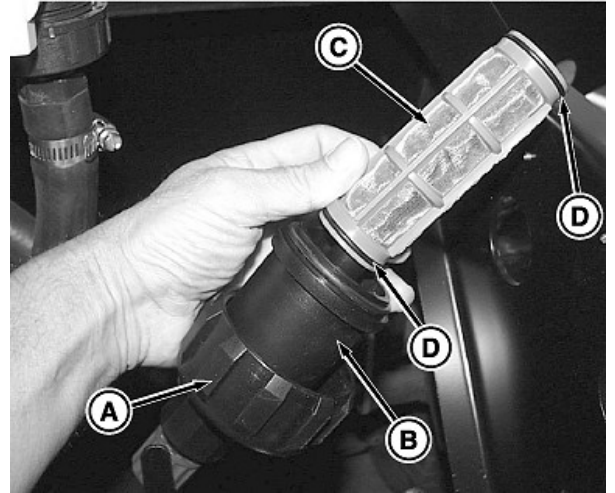
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!
Εάν χρησιμοποιήσατε χημικά διαβρέξιμη σκόνης, καθαρίστε τη σήτα αναρρόφησης (αν υπάρχει), έπειτα από κάθε δεξαμενή.

19. Αφαιρέστε τα ακροφύσια ψεκασμού και καθαρίστε τα με το χέρι. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα ή φθαρμένα ακροφύσια.
20. Ελέγξτε τις βαλβίδες ελέγχου και αντικαταστήστε τις, αν χρειάζεται.
21. Αφαιρέστε και καθαρίστε τις σήτες των άκρων ψεκασμού (αν υπάρχουν).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά!
Εάν το ψεκαστικό χρησιμοποιείται για τελευταία φορά στην καλλιεργητική περίοδο, πρέπει να γίνει χειμερινή προετοιμασία.

22. Με ένα λάστιχο κήπου, πλύνετε με καθαρό νερό το εξωτερικό μέρος του ψεκαστικού.

YCWRHFR,1766992156856-30-30DEC25

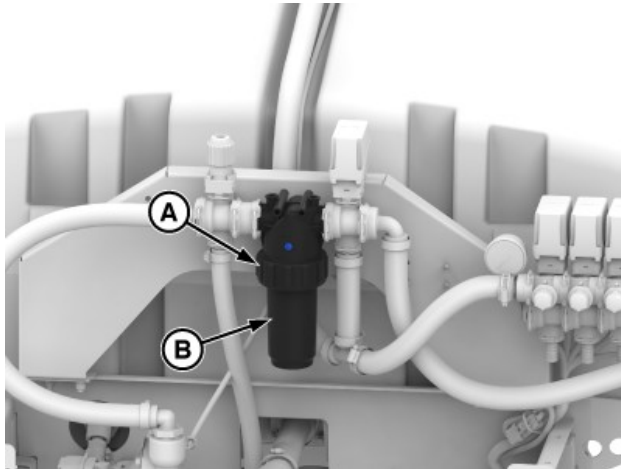


TCT006084—UN—26NOV12

2. Αφαιρέστε τη σήτα (C) από το κάνιστρο (B).
3. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη σήτα και τους δακτυλίους στεγανοποίησης τύπου O (D), όπως απαιτείται.
4. Τοποθετήστε τη σήτα και το κάνιστρο και στερεώστε με το μεγάλο παξιμάδι (A).

YCWRHFR,1766986268010-30-28DEC25

Σέρβις ενσωματωμένης σήτας



TC699136—UN—24DEC25

1. Ξεβιδώστε το μεγάλο παξιμάδι (A), αφαιρέστε το κάνιστρο (B) στο πίσω μέρος του ψεκαστικού και κατεβάστε το για να αποκτήσετε πρόσβαση στη σήτα.

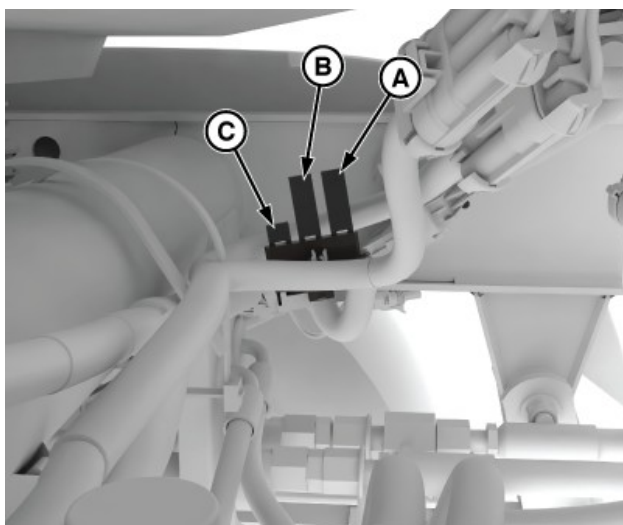
Επιβεβαίωση εξόδου ψεκαστήρα

Λειτουργείτε τον ψεκαστήρα στην επιθυμητή πίεση και συλλέξτε τη ροή από τουλάχιστον δύο άκρα ψεκασμού, συγκρίνοντας την εξαγωγή που συλλέχθηκε με εκείνη που ήταν αναμενόμενη (gpm).

- Αντικαταστήστε τα άκρα ψεκασμού αν δύο ή περισσότερα υπερβαίνουν την αναμενόμενη εξαγωγή κατά 10 % ή περισσότερο.

MX00654,000023E-30-25NOV12

Έλεγχος ασφαλειοδιακοπών κυκλώματος ασφάλειας ισχύος και ενεργοποιητή μπούμας



APY597542—UN—20OCT23

Η μπροστινή δέσμη καλωδίων διαθέτει στήριγμα ασφαλειών το οποίο περιλαμβάνει:

- (A) CB 14 VDC 20 A (ασφαλειοδιακόπτης κυκλώματος ενεργοποιητή μπούμας)
- (B) CB 14 VDC 20 A (ασφαλειοδιακόπτης κυκλώματος ενεργοποιητή μπούμας)
- (C) 20 A (κύρια ασφάλεια ισχύος)

Σε περίπτωση ηλεκτρικής υπερφόρτωσης, η κύρια ασφάλεια ισχύος καίγεται. Δεν γίνεται αυτόματη επαναφορά του συστήματος και, για την αποκατάσταση της ισχύος του ψεκαστικού, θα πρέπει να αντικατασταθούν οι καμένες ασφάλειες.

Αν μετά την αντικατάσταση των ασφαλειών δεν αποκατασταθεί η ισχύς, μπορεί να έχει καεί η κύρια ασφάλεια του συστήματος, που βρίσκεται κοντά στον ηλεκτρομαγνήτη της μίζας. Ανατρέξτε στο τμήμα Έλεγχος κύριας ασφάλειας συστήματος.

YCWRHFR,1766992386031-30-31DEC25

Έλεγχος της κύριας ασφάλειας συστήματος



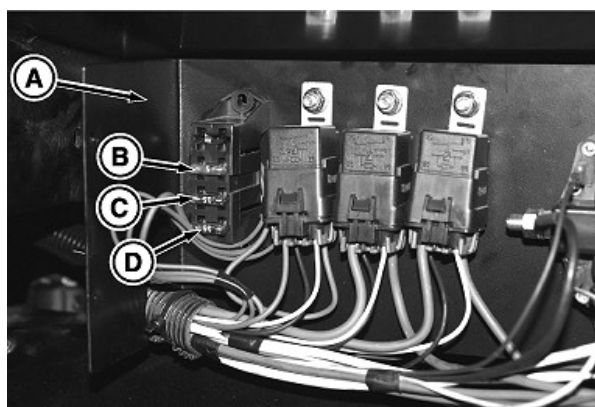
APY603630—UN—19DEC23

Η κύρια δέσμη καλωδίων διαθέτει ασφάλεια 80 A (A) για την προστασία του ηλεκτρικού συστήματος του ψεκαστικού, η οποία βρίσκεται κοντά στον ηλεκτρομαγνήτη μίζας. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης, η ασφάλεια καίγεται και χάνεται όλη η ισχύς προς τα εξαρτήματα του ψεκαστικού. Για να επανέλθει η ισχύς στο ψεκαστικό, η ασφάλεια θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Αν μετά την αντικατάσταση των ασφαλειών δεν αποκατασταθεί η ισχύς, υπάρχει βραχυκύκλωμα στην κύρια δέσμη καλωδίων. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

YCWRHFR,1766992401662-30-30DEC25

Έλεγχος ασφαλειών ψεκαστικού και κιτ



TCT006086—UN—26NOV12

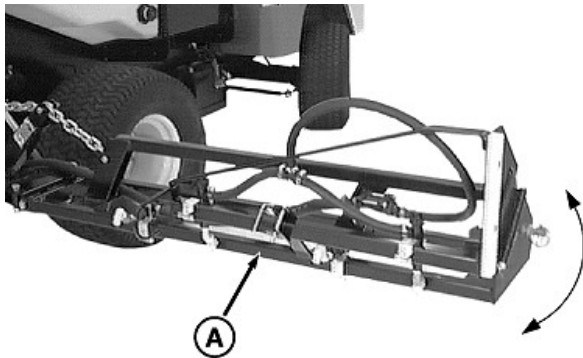
1. Αφαιρέστε το πλευρικό κάλυμμα από τον πίνακα των καλωδίων (A).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Για να αποφύγετε την απώλεια ασφάλειας/ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος κατά τη λειτουργία, στερεώστε την ασφαλειοθήκη με ένα κομμάτι μονωτικής ταινίας ή κάποιο ισοδύναμο προϊόν.

2. Εντοπίστε την ασφαλειοθήκη κοντά στον πίνακα ελέγχου του ψεκαστικού.
 - (B) 15 A (βαλβίδες)
 - (C) 15 A (γενικός μπουμάς)
 - (D) 5 A (ισχύς κονσόλας)
3. Ελέγξτε και αντικαταστήστε τυχόν καμένες ασφάλειες ή ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος, όπως απαιτείται, με καινούργιες ασφάλειες ή ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος με την ίδια ένταση σε Αμπέρ. Αν καεί η νέα ασφάλεια ή ο ασφαλειοδιακόπτης κυκλώματος, υπάρχει βραχυκύκλωμα στη γείωση στη δέσμη καλωδίων του ψεκαστικού. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της John Deere.

gvg6119,1696940214342-30-10OCT23

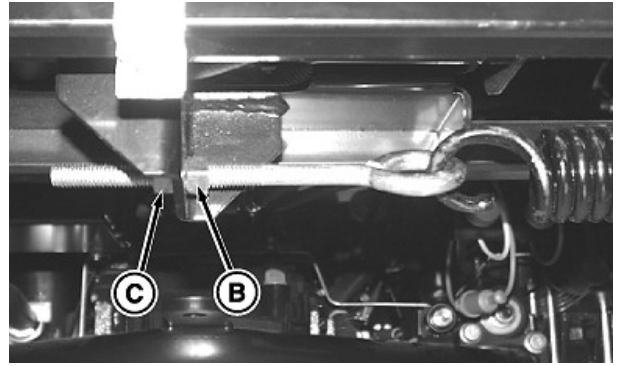
Προσαρμογή τάσης ελατηρίου πτερυγίου μπουμάς



TCT006087—UN—26NOV12

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Θα χρειαστεί μεγαλύτερη τάση ελατηρίου, αν χρησιμοποιούνται προαιρετικοί τροχοί ρύθμισης του βάθους άρσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι έχουν λιπανθεί αρμοί περιστροφής του πτερυγίου μπουμάς.
2. Τοποθετήστε τα πτερύγια μπουμάς (A) σε χαμηλωμένη θέση.
3. Μετακινήστε το άκρο του δεξιού πτερυγίου μπουμάς προς το μπροστινό ή πίσω μέρος για να προσομοιωθεί το χτύπημα σε ένα αντικείμενο. Το πτερύγιο μπουμάς θα πρέπει να κλειδώσει σταθερά στην κανονική θέση λειτουργίας του.



TCT006088—UN—26NOV12

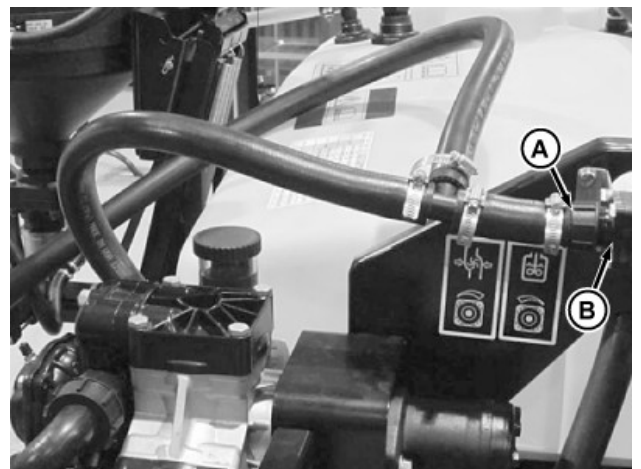
4. Σφίξτε το εξαγωνικό παξιμάδι (C) μέχρι τα ελατηριωτά πηνία να ξεκινήσουν να ξεχωρίζουν τη δημιουργία τάσης. Κατόπιν σφίξτε το παξιμάδι (B). Αυτό θα πρέπει να παρέχει την κατάλληλη ποσότητα έντασης ελατηρίου στον εύκαμπτο αρμό πτερυγίου μπουμάς. Αν το ελατήριο είναι υπερβολικά σφιχτό, οι μπουμπές θα είναι δύσκολο να σπάσουν σωστά. Αν το ελατήριο είναι υπερβολικά χαλαρό, οι μπουμπές θα δονούνται όταν οδηγείτε. Αν είναι επιθυμητή μεγαλύτερη ή μικρότερη τάση ελατηρίου:

- Αύξηση τάσης ελατηρίου - Χαλαρώστε το παξιμάδι (B), κατόπιν σφίξτε το παξιμάδι (C) εντελώς.
- Μείωση τάσης ελατηρίου - Χαλαρώστε το παξιμάδι (C), κατόπιν σφίξτε το παξιμάδι (B) εντελώς.

5. Επαναλάβετε για το άλλο πτερύγιο μπουμάς.

MX00654,0000241-30-07DEC12

Έλεγχος απόδοσης της αντλίας



TCT012912—UN—20JUL15

1. Αποσυνδέστε το σωλήνα της αντλίας διαφράγματος (A) από το ρακόρ με σπείρωμα του μπλοκ βαλβίδων (B).
2. Συνδέστε το μανόμετρο σε σειρά ανάμεσα στο σωλήνα και στο μπλοκ βαλβίδων.

OUMX068,0000CE9-30-20JUL15

Σέρβις στην αντλία μεμβράνης

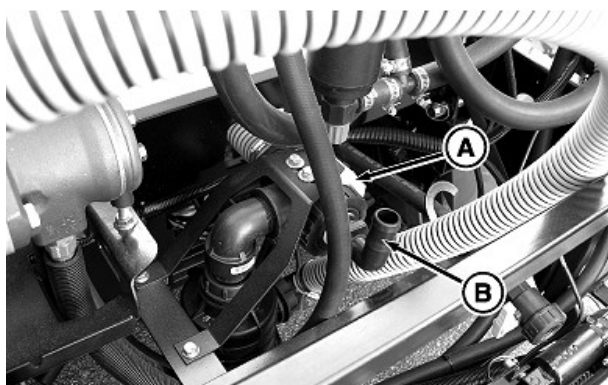
Σταθμεύστε το μηχάνημα με ασφάλεια σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια από τις αποστραγγίσεις, λακκούβες ή ρέματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Οι αναθυμιάσεις από τα διαλυτικά μπορεί να είναι εκρηκτικές και εύφλεκτες. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ετικέτα του περιέκτη για ασφαλή χρήση του διαλυτικού:

- Πρέπει να εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό όταν χειρίζεστε διαλυτικό.
- Μην καπνίζετε ενώ χειρίζεστε διαλυτικά.
- Κρατήστε το διαλυτικό μακριά από φλόγες και σπίθες.

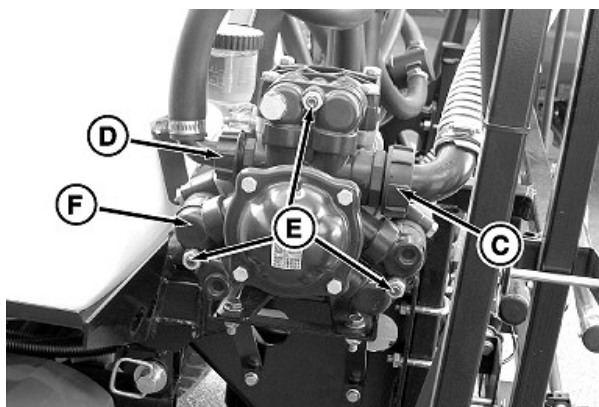
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αντλία αυτή απαιτεί μη απορρυπαντικό λάδι υψηλού βαθμού SAE 30 W. Για το λάδι, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Επιθεώρηση και αντικατάσταση βαλβίδας



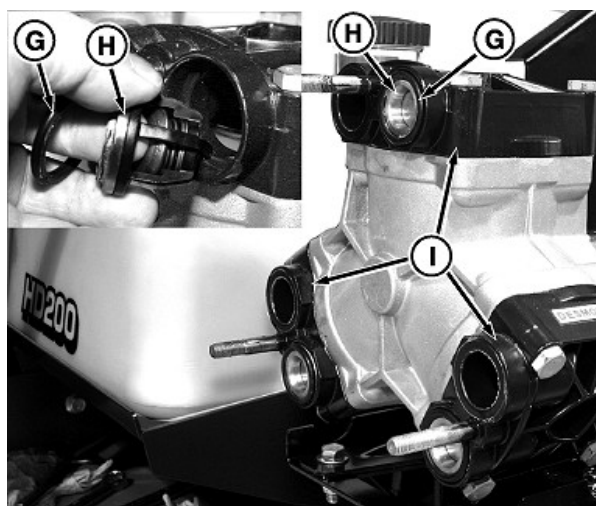
TCT006094—UN—26NOV12

1. Κλείστε τη βαλβίδα δεξαμενής (A), αν το προϊόν παραμένει στη δεξαμενή. Περιστρέψτε τη λαβή βαλβίδας 180 μοίρες για να στρέψετε προς τη βοηθητική είσοδο (B).
2. Ξεπλύνετε την αντλία διεξοδικά με διάφανο νερό μέσω της βοηθητικής θύρας εισόδου. Αποστραγγίστε σε ένα δοχείο με τις κατάλληλες ετικέτες.



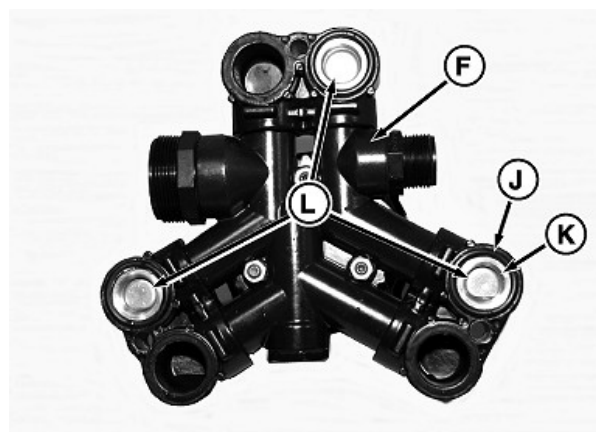
TCT006095—UN—26NOV12

3. Χαλαρώστε τα παξιμάδια γωνίας εισόδου (C) και εξόδου (D) αντλίας και αφαιρέστε τις διατάξεις εύκαμπτου σωλήνα και γωνίας από την αντλία. Ασφαλίστε τους εύκαμπτους σωλήνες μακριά από την αντλία.
4. Αφαιρέστε τα τρία εξαγωνικά παξιμάδια M10 (E) που ασφαλίζουν τη διάταξη πολλαπλής (F) στις κεφαλές αντλίας. Αφαιρέστε τη διάταξη πολλαπλής.



TCT006096—UN—26NOV12

5. Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής (G) και ελέγξτε τη διάταξη βαλβίδας (H) από τις τρεις κεφαλές αντλίας (I).

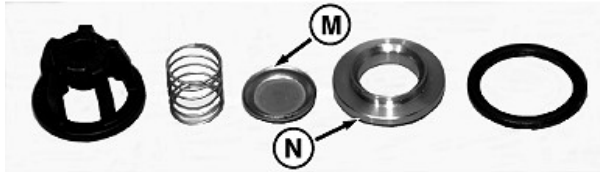


TCT006097—UN—26NOV12

6. Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής (J) και ελέγξτε τη διάταξη βαλβίδας (K) από τις τρεις περιοχές (L) στην πολλαπλή αντλίας (F).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Να θυμάστε την ακριβή τοποθεσία και θέση των μερών πριν την αποσυναρμολόγηση.

7. Αποσυναρμολογήστε τις διατάξεις βαλβίδας για έλεγχο για βλάβη ή παγιδευμένες ακαθαρσίες.



TCT006098—UN—26NOV12

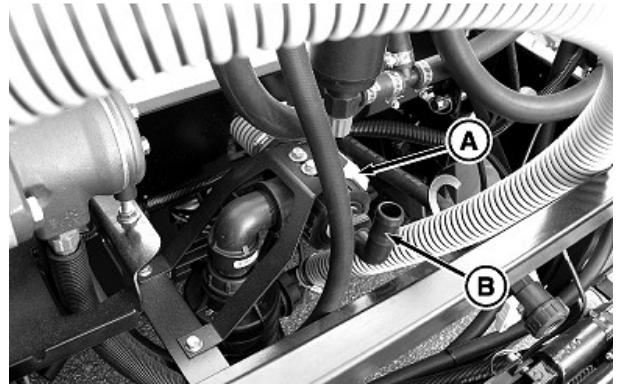
8. Καθαρίστε τα εξαρτήματα βαλβίδας. Επιθεωρήστε τις αμβλυμένες άκρες τις βαλβίδας (B) και το κάθισμα βαλβίδας (N) για φθορά ή βλάβη.
9. Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα βαλβίδας. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα ελατηρίου της βαλβίδας κοιτάζει προς το ελατήριο της βαλβίδας, με την αμβλυμένη άκρη του καθίσματος βαλβίδας να κοιτάζει προς τη βαλβίδα.
10. Καλύψτε ελαφρώς τους δακτυλίους κυκλικής διατομής με το γράσο ούτως ώστε να βεβαιωθείτε για την κατακράτηση κατά τη διάρκεια της εκ νέου συναρμολόγησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Ορίστε τις διατάξεις βαλβίδας στο πλάι για μετέπειτα εγκατάσταση αν πρόκειται να διεξαχθεί περαιτέρω αποσυναρμολόγηση αντλίας.

11. Τοποθετήστε τις διατάξεις βαλβίδας στην πολλαπλή και τις κεφαλές.
12. Τοποθετήστε την πολλαπλή στις κεφαλές αντλίας και ασφαλίστε με τρία εξάγωνα παξιμάδια M10. Σφίξτε τους ιμάντες ομοιόμορφα.

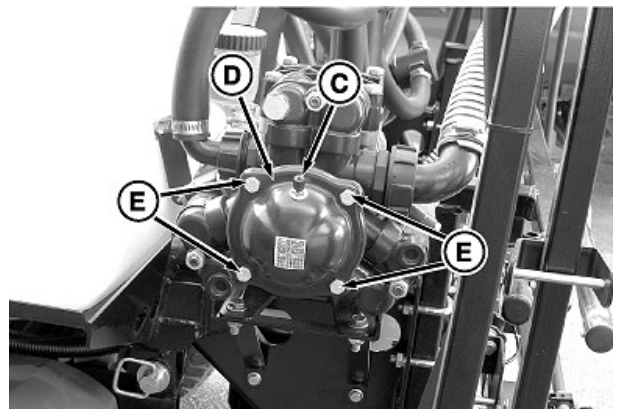
Αντικατάσταση μεμβράνης συσσωρευτή

Το διάφραγμα συσσωρευτή θα πρέπει να αντικατασταθεί αν μία αποτυχία είναι εμφανής ή σύμφωνα με τις απαιτήσεις περιοδικής συντήρησης. Η αστοχία της μεμβράνης συσσωρευτή ενδέχεται να υποδεικνύεται μέσω παλμοκίνησης στην πίεση εξόδου της αντλίας. Η αντικατάσταση μεμβράνης μπορεί να διεξαχθεί με την αντλία στη θέση της.



TCT006094—UN—26NOV12

1. Κλείστε τη βαλβίδα δεξαμενής (A), αν το προϊόν παραμένει στη δεξαμενή. Περιστρέψτε τη λαβή βαλβίδας 180 μοίρες για να στρέψετε προς τη βοηθητική είσοδο (B).
2. Ξεπλύνετε την αντλία διεξοδικά με διάφανο νερό μέσω της βοηθητικής θύρας εισόδου. Αποστραγγίστε σε ένα δοχείο με τις κατάλληλες ετικέτες.



TCT006099—UN—26NOV12

3. Αφαιρέστε το πώμα βαλβίδας αέρα (C) και εκτονώστε όλη την πίεση αέρα από το πώμα του θαλάμου αέρα του συσσωρευτή (D).
4. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τέσσερα εξάγωνα μπουλόνια M8 (E) που ασφαλίζουν το πώμα του θαλάμου αέρα στη βάση του συσσωρευτή.



TCT006100—UN—26NOV12

5. Αφαιρέστε το πώμα και τη μεμβράνη (F) από τη βάση του συσσωρευτή.
6. Βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές οι επιφάνειες

στεγάνωσης μεμβράνης (G) της βάσης και του πώματος του θαλάμου αέρος.

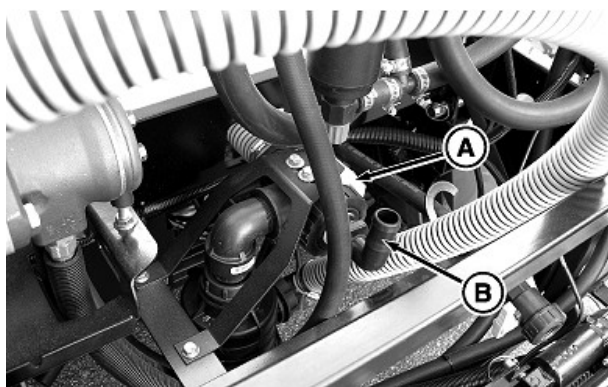
7. Τοποθετήστε το ανταλλακτικό μεμβράνης συσσωρευτή στο σώμα της πολλαπλής. Ελέγξτε για να δείτε αν το άκρο της μεμβράνης είναι επίπεδο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τοποθετήστε το πώμα του θαλάμου αέρος στη βάση με τη βαλβίδα αέρος στο επάνω μέρος του πώματος.

8. Τοποθετήστε το πώμα θαλάμου αέρος στην πολλαπλή και ασφαλίστε με τέσσερα μπουλόνια εξάγωνης κεφαλής.
9. Σφίξτε τα μπουλόνια ομοιόμορφα.
10. Αλλάξτε τον θάλαμο αέρα συσσωρευτή στο 20 τοις εκατό της αναμενόμενης πίεσης εργασίας αντλίας.

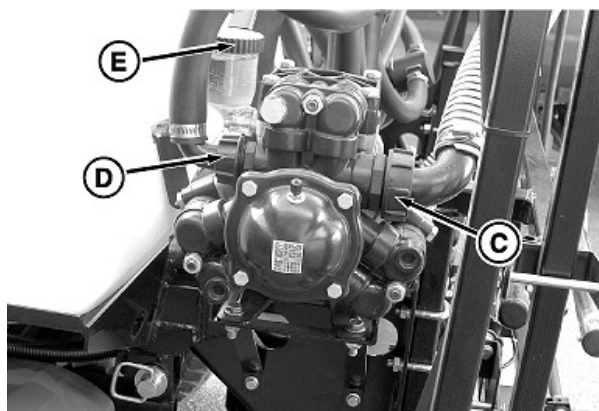
Αντικατάσταση μεμβράνης αντλίας

Οι μεμβράνες αντλίας θα πρέπει να αντικατασταθούν αν μία αποτυχία είναι εμφανής ή σύμφωνα με τις απαιτήσεις περιοδικής συντήρησης. Στις ενδείξεις αστοχίας μεμβράνης αντλίας ενδέχεται να περιλαμβάνεται η όψη λαδιού στην έξοδο αντλίας ή μία γαλακτώδης όψη του λιπαντικού λαδιού αντλίας. Η αντικατάσταση μεμβράνης μπορεί να διεξαχθεί με την αντλία στη θέση της.



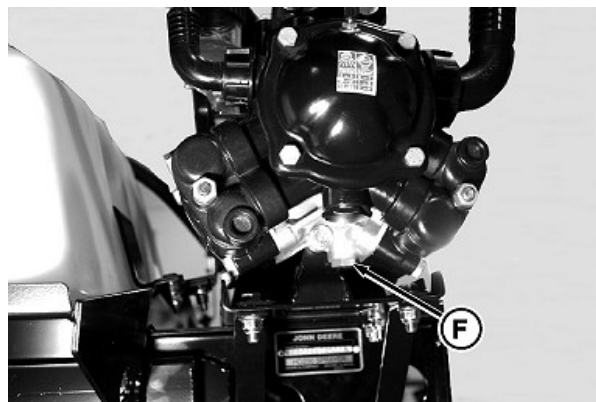
TCT006094—UN—26NOV12

1. Κλείστε τη βαλβίδα δεξαμενής (A), αν το προϊόν παραμένει στη δεξαμενή. Περιστρέψτε τη λαβή βαλβίδας 180 μοίρες για να στρέψετε προς τη βοηθητική είσοδο (B).
2. Ξεπλύνετε την αντλία διεξοδικά με διάφανο νερό μέσω της βοηθητικής θύρας εισόδου. Αποστραγγίστε σε ένα δοχείο με τις κατάλληλες ετικέτες.



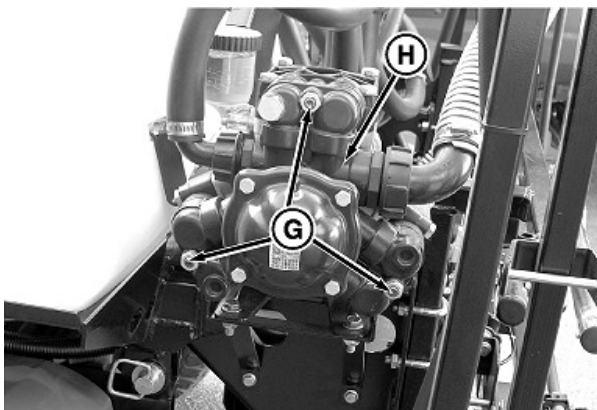
TCT006101—UN—26NOV12

3. Χαλαρώστε τα παξιμάδια γωνίας εισόδου (C) και εξόδου (D) αντλίας και αφαιρέστε τις διατάξεις εύκαμπτου σωλήνα και γωνίας από την αντλία. Ασφαλίστε τους εύκαμπτους σωλήνες μακριά από την αντλία.
4. Αφαιρέστε το πώμα δοχείου λιπαντικού λαδιού (E).



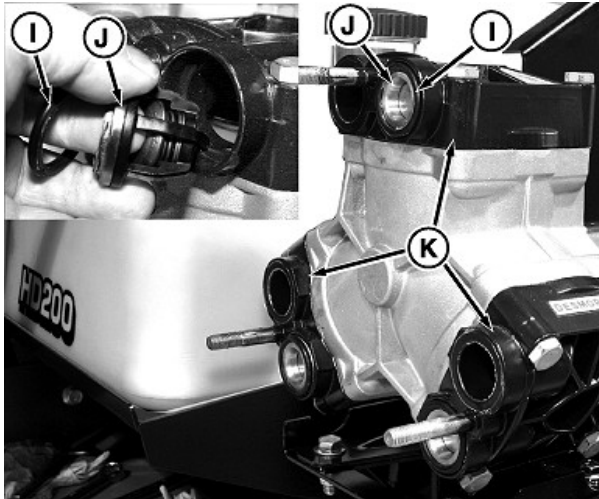
TCT006102—UN—26NOV12

5. Βγάλτε το βύσμα στροφαλοθαλάμου αντλίας (F) και αποστραγγίστε το λάδι μέσα σε ένα κατάλληλο δοχείο. Περιστρέψτε τον στροφαλοθάλαμο για να βοηθήσει στην αποστράγγιση λαδιού.



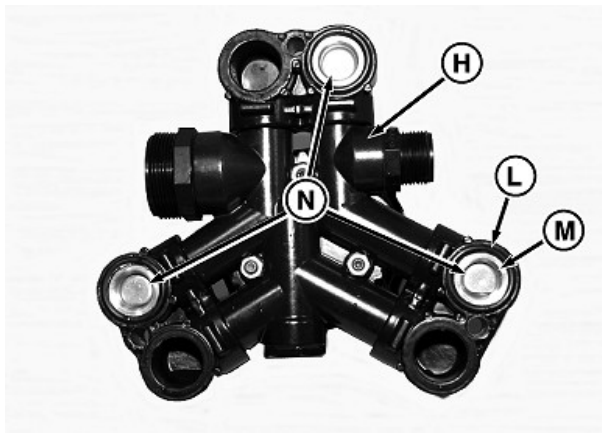
TCT006103—UN—26NOV12

6. Αφαιρέστε τα τρία εξαγωνικά παξιμάδια M10 (G) που ασφαλίζουν τη διάταξη πολλαπλής αντλίας (H) στις κεφαλές αντλίας. Αφαιρέστε τη διάταξη πολλαπλής από την αντλία.



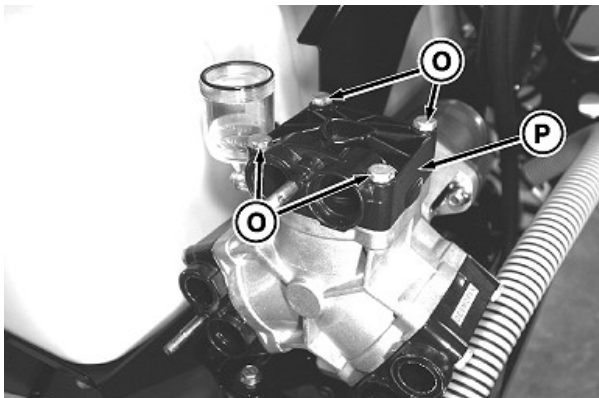
TCT006104—UN—26NOV12

7. Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής (I) και ελέγξτε τη διάταξη βαλβίδας (J) από τις τρεις κεφαλές αντλίας (K). Τοποθετήστε τα μέρη στην άκρη σε ένα καθαρό μέρος.



TCT006105—UN—26NOV12

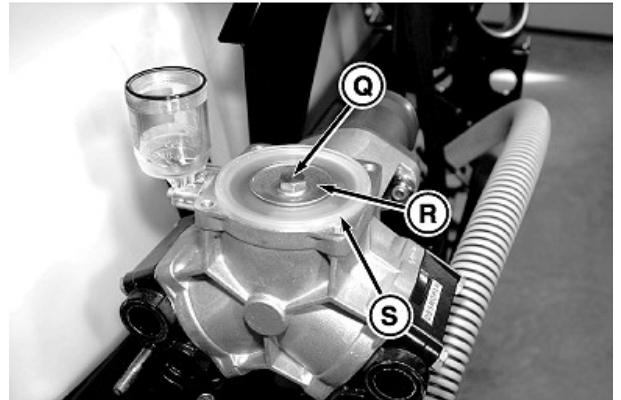
8. Αφαιρέστε τον δακτύλιο κυκλικής διατομής (L) και ελέγξτε τη διάταξη βαλβίδας (M) από τις τρεις περιοχές (N) στην πολλαπλή αντλίας (H). Τοποθετήστε τα μέρη στην άκρη σε ένα καθαρό μέρος.



TCT006106—UN—26NOV12

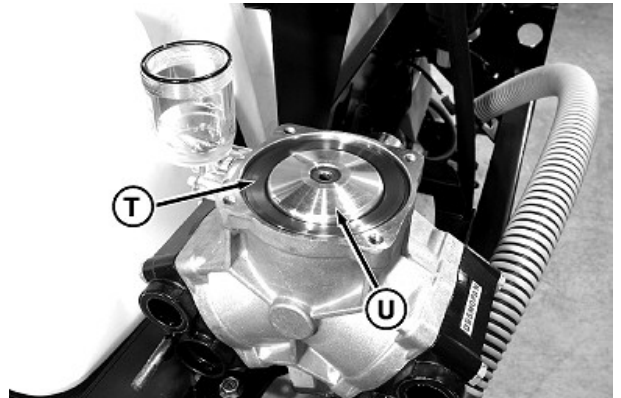
9. Αφαιρέστε τα τέσσερα μπουλόνια εξαγωνικής κεφαλής M10x55 (O) που ασφαλίζουν τις κεφαλές αντλίας (P) στο σώμα της αντλίας. Αφαιρέστε τις

κεφαλές και τοποθετήστε τις στην άκρη σε ένα καθαρό μέρος.



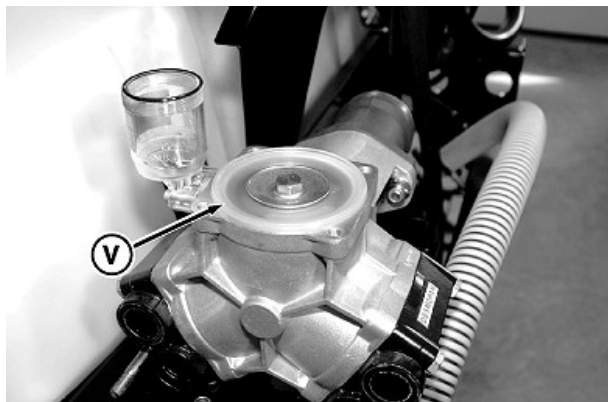
TCT006107—UN—26NOV12

10. Αφαιρέστε το μπουλόνι συγκράτησης μεμβράνης M12 (Q), τη ροδέλα υποστήριξης (R) και τη μεμβράνη (S) από το έμβολο αντλίας. Συγκρατήστε το μπουλόνι και τη ροδέλα στηρίγματος.



TCT006108—UN—26NOV12

11. Βεβαιωθείτε ότι η εγκοπή καθίσματος μεμβράνης (T) του σώματος αντλίας είναι καθαρή.
12. Περιστρέψτε τον στροφαλοθάλαμο αντλίας για να έρθει το επάνω έμβολο (U) στο μέγιστο ανοδικό τέρμα.
13. Τοποθετήστε τη μεμβράνη αντικατάσταση στο έμβολο με τη ροδέλα υποστήριξης μεμβράνης και το μπουλόνι εξαγωνικής κεφαλής.
14. Περιστρέψτε τον στροφαλοθάλαμο ώστε να κάτσει το χείλος της μεμβράνης στην εγκοπή του σώματος αντλίας. Σφίξτε τον κοχλία μεμβράνης.



TCT006109—UN—26NOV12

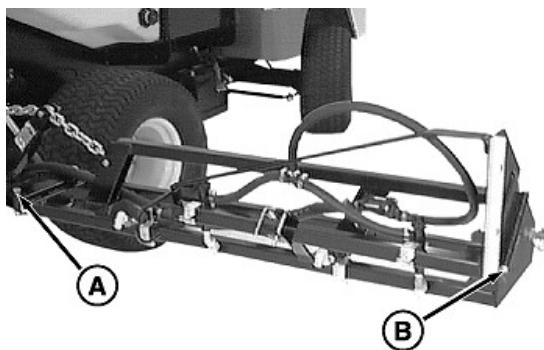
15. Τοποθετήστε την κεφαλή διασφαλίζοντας ότι το χείλος σφραγίσματος μεμβράνης (V) έχει εισαχθεί σωστά στην αύλακα κεφαλής.
16. Ασφαλίστε την κεφαλή στο σώμα αντλίας με τέσσερα μπουλόνια εξάγωνης κεφαλής. Σφίξτε τα μπουλόνια.
17. Συνεχίστε την περιστροφή του στροφαλοθαλάμου για να έρθει το επόμενο έμβολο στο μέγιστο ανοδικό τέρμα.
18. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε τη μεμβράνη και το υλικό συγκράτησης.
19. Περιστρέψτε περαιτέρω τον στροφαλοθάλαμο, διασφαλίζοντας ότι η μεμβράνη να κάθεται σωστά. Σφίξτε τον κοχλία.
20. Τοποθετήστε την κεφαλή, εξασφαλίζοντας ότι το χείλος μεμβράνης εφαρμόζει σωστά στην κεφαλή.
21. Ασφαλίστε την κεφαλή στην αντλία.
22. Επαναλάβετε τη διαδικασία τοποθέτησης διαφράγματος για τον υπόλοιπο κύλινδρο αντλίας.
23. Τοποθετήστε τη διάταξη πολλαπλής αντλίας στις κεφαλές, ασφαλιζοντάς τη με τρία μπουλόνια εξάγωνης κεφαλής. Σφίξτε τα μπουλόνια.
24. Περιστρέψτε την αντλία αργά και στις δύο κατευθύνσεις, ενώ γεμίζετε τον στροφαλοθάλαμο με λιπαντικό λάδι μέσω του γυάλινου μπολ εμφάνισης λαδιού. Γεμίστε τον στροφαλοθάλαμο με καθορισμένη ποσότητα συνιστώμενου λαδιού. Αντικαταστήστε το κάλυμμα όρασης μπολ.
25. Αλλάξτε τον θάλαμο αέρα συσσωρευτή στο 20 % της αναμενόμενης πίεσης εργασίας αντλίας.

Προετοιμασία για τον χειμώνα

Αν είναι δυνατόν να συναντήσετε συνθήκες παγετού ή για φύλαξη για τον Χειμώνα, η αντλία θα πρέπει να ξεπλύνεται με αντιψυκτικό RV. Αυτή η διαδικασία έκπλυσης θα μετατοπίσει τυχόν διάλυμα βάσης νερού στην αντλία η οποία ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη από τον παγετό.

MX00654.0000243-30-07DEC12

Λίπανση πείρων πτερυγίου μπούμας



TCT006110—UN—26NOV12

1. Τοποθετήστε τα πτερύγια μπούμας σε χαμηλωμένη θέση και υποστηρίξτε τα με μία βάση ή με μπλοκ υποδοχής.
2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια πείρου πτερυγίου μπούμας (A) και τα μπουλόνια επέκτασης πτερυγίου μπούμας (B), αν είναι στον εξοπλισμό.
3. Επαλείψτε τα μπουλόνια πείρου (B) με γράσο και τοποθετήστε.
4. Μετακινήστε το άκρο του πτερυγίου μπούμας προς το μπροστινό ή πίσω μέρος για να προσομοιωθεί το χτύπημα σε ένα αντικείμενο. Τα πτερύγια μπούμας θα πρέπει να κλειδώσουν σταθερά στην κανονική θέση λειτουργίας.

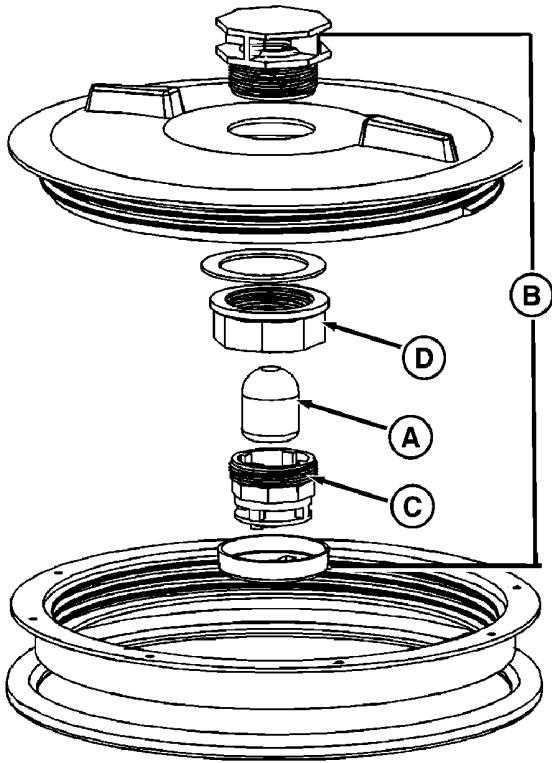
MX00654.0000244-30-25NOV12

Επιθεώρηση και καθαρισμός καλυμμάτων πλήρωσης εξαερισμού

Το ατομικό δοχείο πλύσης και το σύστημα ψεκασμού αφρού είναι εξοπλισμένα με μια τάπα εισαγωγής με αεραγωγό. Ο αεραγωγός της τάπας πρέπει να είναι καθαρός και σε λειτουργική κατάσταση για να διασφαλιστεί η σωστή αποστράγγιση της δεξαμενής.

Κάλυμμα πλήρωσης δεξαμενής ψεκαστικού

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα πλήρωσης από τη δεξαμενή του ψεκαστικού.

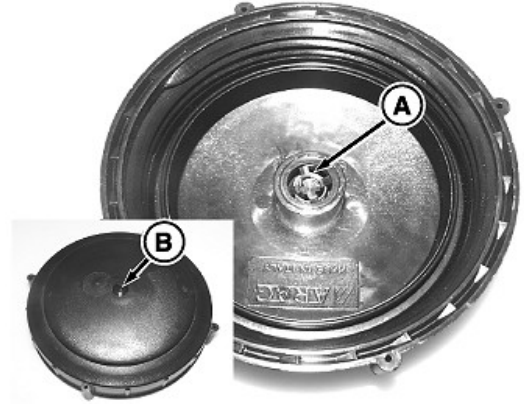


TCT006111—UN—27NOV12

2. Γυρίστε ανάποδα αρκετές φορές το κάλυμμα και βεβαιωθείτε ότι ο πλωτήρας (A) κινείται ελεύθερα μέσα στο συγκρότημα του εξαερωτήρα (B). Εάν ο πλωτήρας δεν κινείται, ενδέχεται κάποια μέρη του εξαερωτήρα να είναι βρόμικα ή να έχουν καταστραφεί.
3. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τον οδηγό του πλωτήρα (C) από το παξιμάδι διαφράγματος (D).
4. Αφαιρέστε τον πλωτήρα από τον οδηγό πλωτήρα.
5. Καθαρίστε το συγκρότημα εξαερωτήρα με ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά.
6. Επιθεωρήστε τα μέρη του εξαερωτήρα για ζημιά ή φθορά. Αντικαταστήστε τη διάταξη του εξαερωτήρα, εάν χρειάζεται.
7. Τοποθετήστε τον πλωτήρα στον οδηγό πλωτήρα με το στρογγυλεμένο άκρο προς τα πάνω.
8. Σφίξτε τον οδηγό πλωτήρα στο παξιμάδι διαφράγματος.
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα του πλωτήρα στη δεξαμενή του ψεκαστικού.

Δεξαμενές ατομικής πλύσης και συστήματος ψεκασμού αφρού

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα πλήρωσης από τη δεξαμενή.



TCT006112—UN—26NOV12

2. Καθαρίστε την περιοχή ελατηρίου του αεραγωγού (A) με ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά.
3. Βεβαιωθείτε ότι η τάπα του αεραγωγού (B) έχει εφαρμόσει σωστά επάνω στην οπή αεραγωγού του καλύμματος.
4. Πατήστε στην τάπα του αεραγωγού με το δάχτυλό σας. Επαληθεύστε ότι η τάπα κινείται προς τα κάτω στο ελατήριο και επιστρέφει στη θέση εφαρμογής.
5. Αντικαταστήστε το κάλυμμα πλήρωσης, αν ο αεραγωγός δεν λειτουργεί σωστά.
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα πλήρωσης στη δεξαμενή.

OUMX068.0000CF3-30-30JUL15

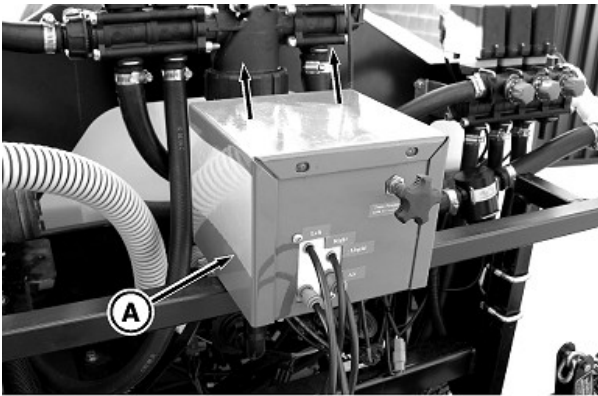
Σέρβις κιτ σημαντήρα αφρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Οι αναθυμιάσεις από τα διαλυτικά μπορεί να είναι εκρηκτικές και εύφλεκτες. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ετικέτα του περιέκτη για ασφαλή χρήση του διαλυτικού:

- Πρέπει να εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό όταν χειρίζεστε διαλυτικό.
- Μην καπνίζετε ενώ χειρίζεστε διαλυτικά.
- Κρατήστε το διαλυτικό μακριά από φλόγες και σπίθες.

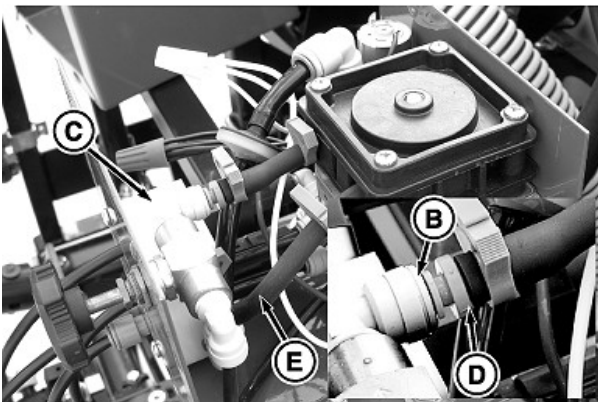
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αντλία αυτή απαιτεί μη απορρυπαντικό λάδι υψηλού βαθμού SAE 30 W. Για το λάδι, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Αντλία διαλύματος αφρού



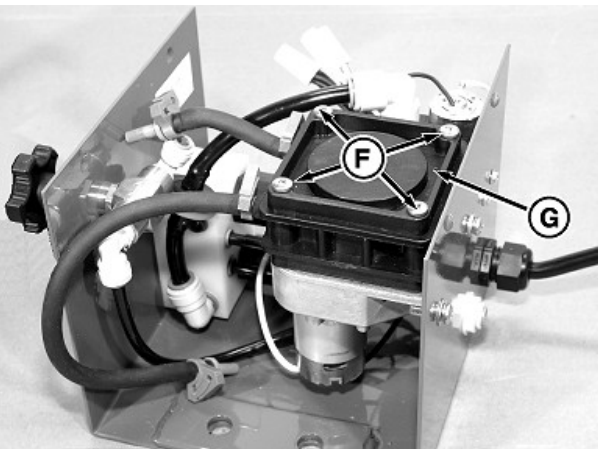
TCT006113—UN—26NOV12

1. Ανυψώστε το κάλυμμα (A) από το περίβλημα αντλίας σημαντήρα αφρού για πρόσβαση στην αντλία σημαντήρα αφρού.



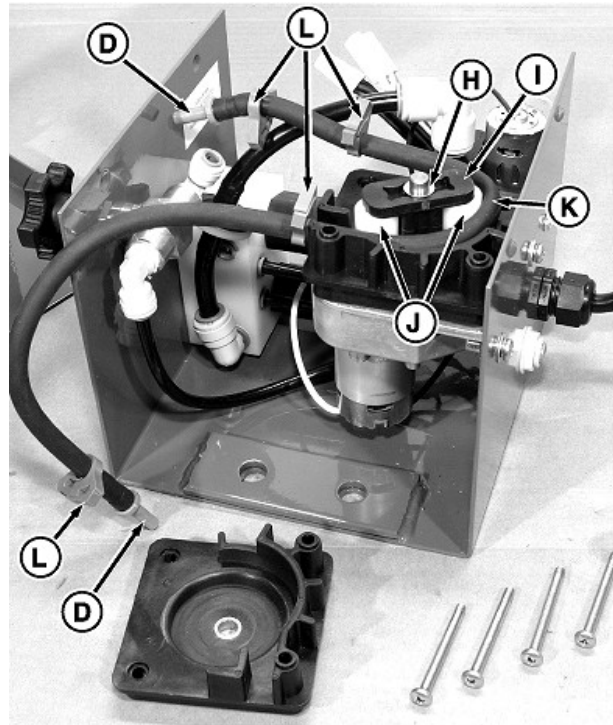
TCT006114—UN—26NOV12

2. Τραβήξτε τον δακτύλιο ασφάλισης (B) προς τη γωνία (C) και τραβήξτε προς τα έξω το στέλεχος του εύκαμπτου σωλήνα (D) από τη γωνία. Επαναλάβετε για τον εύκαμπτο σωλήνα εξόδου αντλίας (E).



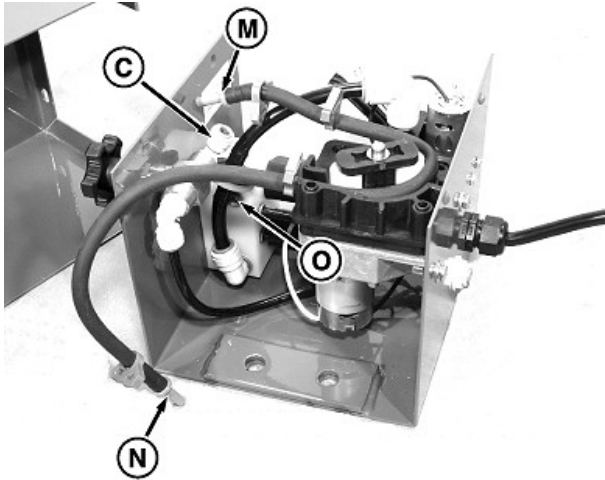
TCT006115—UN—26NOV12

3. Αφαιρέστε τα τέσσερα μπουλόνια 10x3" (F) που ασφαλίζουν το κάλυμμα ρολού αντλίας (G) στο σώμα της αντλίας αφρού. Αφαιρέστε το κάλυμμα και τοποθετήστε στην άκρη με βίδες.



TCT006116—UN—26NOV12

4. Αφαιρέστε και τοποθετήστε στην άκρη τη ροδέλα σφήνας (H) στο επάνω μέρος της διάταξης ρολού (I).
5. Αφαιρέστε και επιθεωρήστε τη διάταξη ρολού για να διασφαλιστεί ότι τα ρολά (J) είναι καθαρά και χωρίς βλάβη. Βεβαιωθείτε ότι τα ρολά γυρίζουν ελεύθερα.
6. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (K) από το σώμα της αντλίας.
7. Απελευθερώστε τους σφιγκτήρες (L) στα στελέχη του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου και εξόδου (D) και στον σωλήνα στο σώμα της αντλίας. Αφαιρέστε και φυλάξτε τους σφιγκτήρες εύκαμπτου σωλήνα και τα στελέχη.
8. Αν αφαιρεθούν τα ρολά, εγκαταστήστε ρολά στον στροφέα αντλίας και εγκαταστήστε τα ξανά στο σώμα αντλίας.
9. Τοποθετήστε τη ροδέλα σφήνας στον στροφέα στο επάνω μέρος της διάταξης ρολού.
10. Τοποθετήστε τα στελέχη του εύκαμπτου σωλήνα εξόδου στα άκρα του ανταλλακτικού εύκαμπτου σωλήνα. Ασφαλίστε τα στελέχη με τους σφιγκτήρες εύκαμπτου σωλήνα.

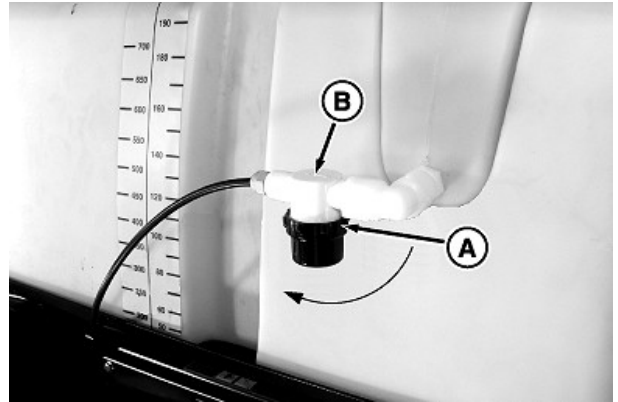


TCT006117—UN—26NOV12

11. Εισάγετε το στέλεχος του άκρου εύκαμπτου σωλήνα (M) στη γωνία (C).
12. Εισάγετε το στέλεχος του άκρου εύκαμπτου σωλήνα (N) στο εξάρτημα φραγής της βαλβίδας (O).
13. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο σώμα της αντλίας, διασφαλίζοντας ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν είναι σφιγμένος και είναι ασφαλισμένος στο εσωτερικό της διόδου του σώματος της αντλίας.
14. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο σώμα της αντλίας, διασφαλίζοντας ότι ο εύκαμπτος σωλήνας δεν είναι σφιγμένος και είναι ασφαλισμένος στο εσωτερικό της διόδου του καλύμματος της αντλίας.
15. Ασφαλίστε το κάλυμμα ρολού στο σώμα της αντλίας με τέσσερις βίδες 10x3". Γυρίστε τις βίδες ομοιόμορφα και σφίξτε γερά.
16. Τοποθετήστε ξανά τους υπολειπόμενους σφιγκτήρες σωλήνα στην είσοδο και την έξοδο του σώματος αντλίας ώστε να διατηρηθεί η θέση του εύκαμπτου σωλήνα.

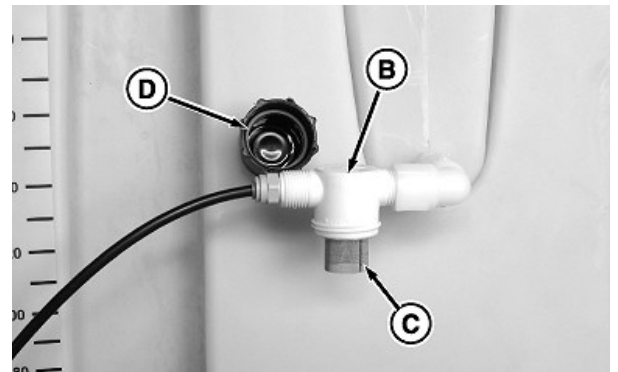
Διηθητήρας διαλύματος αφρού

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η αφαίρεση του μπόλ διηθητήρα του διαλύματος αφρού για την επιθεώρηση και το καθαρίσμα του διηθητήρα θα επιτρέψει την αποστράγγιση τυχόν διαλύματος στη δεξαμενή.



TCT006118—UN—26NOV12

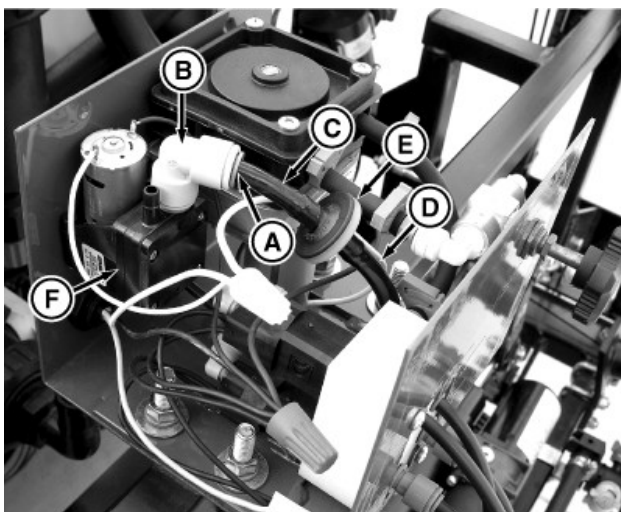
1. Γυρίστε το μπόλ διηθητήρα (A) για να χαλαρώσει και να αφαιρεθεί από το περίβλημα του διηθητήρα.
2. Επιτρέψτε σε τυχόν διάλυμα αφρού που υπολείπεται στη δεξαμενή να αποστραγγιστεί σε ένα κατάλληλο περιέκτη.



TCT006119—UN—26NOV12

3. Αφαιρέστε τη θωράκιση (C) από το περίβλημα διηθητήρα (B).
4. Αφαιρέστε τη στεγάνωση (D) από το μπόλ διηθητήρα.
5. Ξεπλύνετε τη θωράκιση και το μπόλ με ζεστό νερό για να χαλαρώσουν ιζήματα. Καθαρίστε διεξοδικά, και να είστε προσεκτικοί να μην προκαλέσετε βλάβη στη θωράκιση.
6. Επιθεωρήστε τη θωράκιση και τη στεγάνωση για βλάβη. Εάν είναι απαραίτητο, προχωρήστε σε αντικατάσταση.
7. Αντικαταστήστε τη θωράκιση στο περίβλημα διηθητήρα.
8. Αντικαταστήστε τη στεγάνωση στο μπόλ διηθητήρα.
9. Συναρμολογήστε ξανά το μπόλ στο περίβλημα διηθητήρα.

Βαλβίδα ελέγχου αγωγού αέρα



TCT004597—UN—20AUG12

1. Πατήστε στους δακτυλίους ασφάλισης (A) προς τη γωνία (B) και αφαιρέστε τη διάταξη του εύκαμπτου σωλήνα τροφοδοσίας αέρα (C) από τη γωνία. Επαναλάβετε τη διαδικασία για το κάτω άκρο του εύκαμπτου σωλήνα (D).
2. Επιθεωρήστε τη βαλβίδα ελέγχου (E) στον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας αέρα για να δείτε αν η ροή επιτρέπεται μόνον στην κατεύθυνση απομάκρυνσης από τον συμπιεστή (F).
3. Αντικαταστήστε τη βαλβίδα ελέγχου αν έχει υποστεί βλάβη ή αν υπάρχει ροή και στις δύο κατευθύνσεις.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αν αντικαθίσταται η βαλβίδα ελέγχου, βεβαιωθείτε ότι τα γράμματα "VAC" (G) στη βαλβίδα ελέγχου κοιτάζουν απομακρυνόμενα από τον συμπιεστή (F).

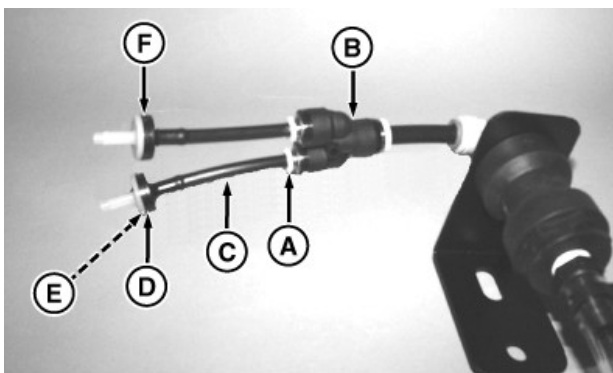


TCT004598—UN—07AUG12

4. Τοποθετήστε τη βαλβίδα ελέγχου αντικατάστασης στον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας αέρα.
5. Τοποθετήστε τη διάταξη εύκαμπτου σωλήνα τροφοδοσίας αέρα στον συμπιεστή και τις γωνίες φραγής της βαλβίδας.

Βαλβίδες ελέγχου κεφαλής αφρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος τραυματισμού! Μην τοποθετείτε το άκρο του ακροφυσίου ή άλλα μέρη του ψεκαστήρα στα χείλη σας για να φυσήξετε τη βρωμιά. Χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα ή καθαρό νερό.

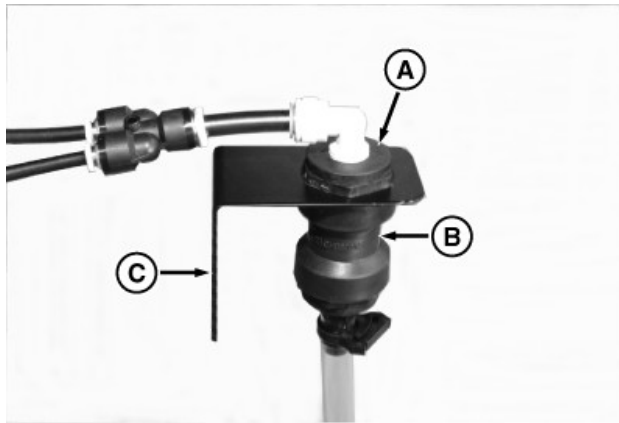


TCT004599—UN—20AUG12

1. Πιέστε τον δακτύλιο ασφάλισης (A) προς τον συνδετήρα (B) για να αποδεσμευτεί ο εύκαμπτος σωλήνας τροφοδοσίας αέρα (C) από τον συνδετήρα (B) στην κεφαλή αφρού.
2. Αφαιρέστε τη βαλβίδα (D) από τον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας.

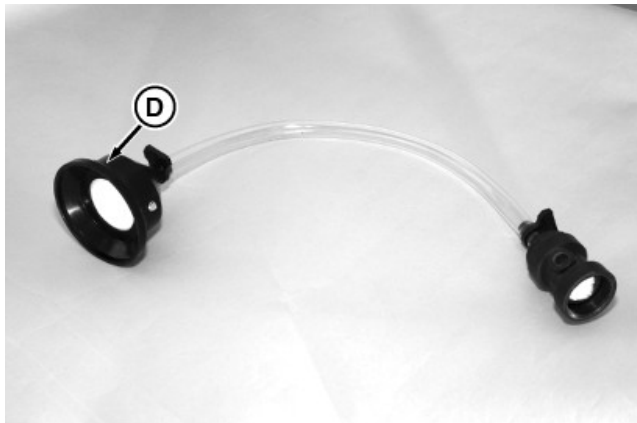
ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα γράμματα "VAC" (E) θα πρέπει να εμφανίζονται στην πλευρά εξόδου του σώματος βαλβίδας (που κοιτάζει προς την κεφαλή αφρού).

3. Επιθεωρήστε τη βαλβίδα ελέγχου για να δείτε αν η ροή επιτρέπεται μόνον σε μία κατεύθυνση μέσω του σώματος βαλβίδας.
4. Αντικαταστήστε τη βαλβίδα ελέγχου αν έχει υποστεί βλάβη ή αν υπάρχει ροή και στις δύο κατευθύνσεις.
5. Τοποθετήστε τη βαλβίδα ελέγχου στους εύκαμπτους σωλήνες με τα γράμματα "VAC" στο σώμα βαλβίδας που κοιτάζει στην κεφαλή αφρού.
6. Επαναλάβετε τα βήματα επιθεώρησης και αντικατάστασης για τη δεύτερη βαλβίδα (F).
7. Επαναλάβετε τα βήματα για την αντίθετη μπούμα.

Καθαρισμός κεφαλής αφρού

TCT004600—UN—07AUG12

1. Κρατήστε το πώμα δακτυλίου (A). Γυρίστε την κεφαλή αφρού (B) για να χαλαρώσει και αφαιρέστε την κεφαλή αφρού από το στήριγμα άκρου μπούμας (C).
2. Αφαιρέστε τη διάταξη κεφαλής αφρού, εύκαμπτου σωλήνα και συλλέκτη από το αντίθετο άκρο μπούμας.

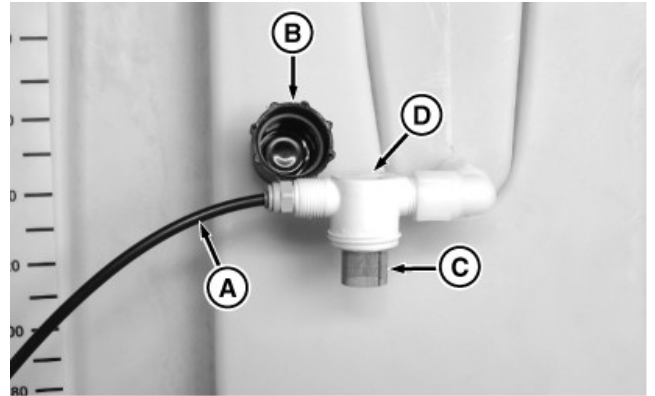


TCT004601—UN—07AUG12

3. Ξεπλύνετε και κάντε αντίστροφη έκπλυση στις διατάξεις κεφαλής αφρού, εύκαμπτου σωλήνα και συλλέκτη (D) ενδελεχώς με ζεστό νερό.
4. Απλώστε ταινία στεγάνωσης αρμού στα σπειρώματα του πώματος δακτυλίου. Τοποθετήστε τις κεφαλές αφρού μέσω των στηριγμάτων άκρου μπούμας και στα πώματα δακτυλίου. Σφίξτε τα πώματα.

Προετοιμασία για τον χειμώνα

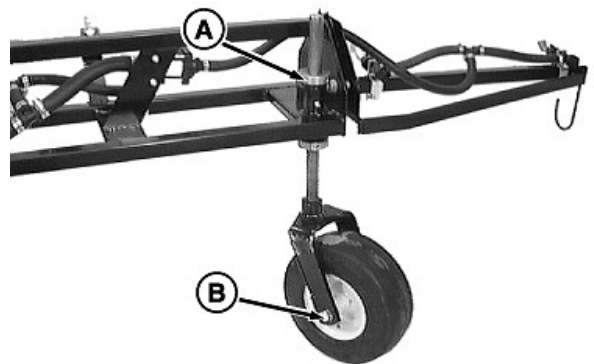
Η δεξαμενή διαλύματος αφρού, οι βαλβίδες και οι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να αποστραγγιστούν εντελώς πριν τη φύλαξή τους ή όταν ενδέχεται να επέλθουν θερμοκρασίες παγετού. Αν επιτρέπεται στο διάλυμα να παγώσει, τα εξαρτήματα του συστήματος ενδέχεται να υποστούν βλάβη.



TCT004602—UN—07AUG12

1. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα διαλύματος αφρού (A) και αποστραγγίστε το διάλυμα σε ένα κατάλληλο περιέκτη.
2. Αφαιρέστε το μπολ (B) και τη θωράκιση (C) από το περίβλημα διηθητήρα (D) στην έξοδο της δεξαμενής.
3. Καθαρίστε τη θωράκιση του διηθητήρα.
4. Εκπλύνετε τη δεξαμενή διαλύματος αφρού με ζεστό νερό και αφήστε να στεγνώσει.
5. Αντικαταστήστε τη θωράκιση διηθητήρα δεξαμενής και το μπολ.
6. Ενεργοποιήστε το ρεύμα στο σύστημα αφρού και λειτουργήστε μέχρι να σταματήσει να παράγεται αφρός.
7. Προσθέστε αντιψυκτικό διάλυμα όπως υγρό ροδέλας αλεξήνεμου στη δεξαμενή.
8. Ενεργοποιήστε το ρεύμα στο σύστημα αφρού και εκτελείτε μέχρι το αντιψυκτικό να φτάσει στις κεφαλές αφρού.

MX00654,0000246-30-14DEC12

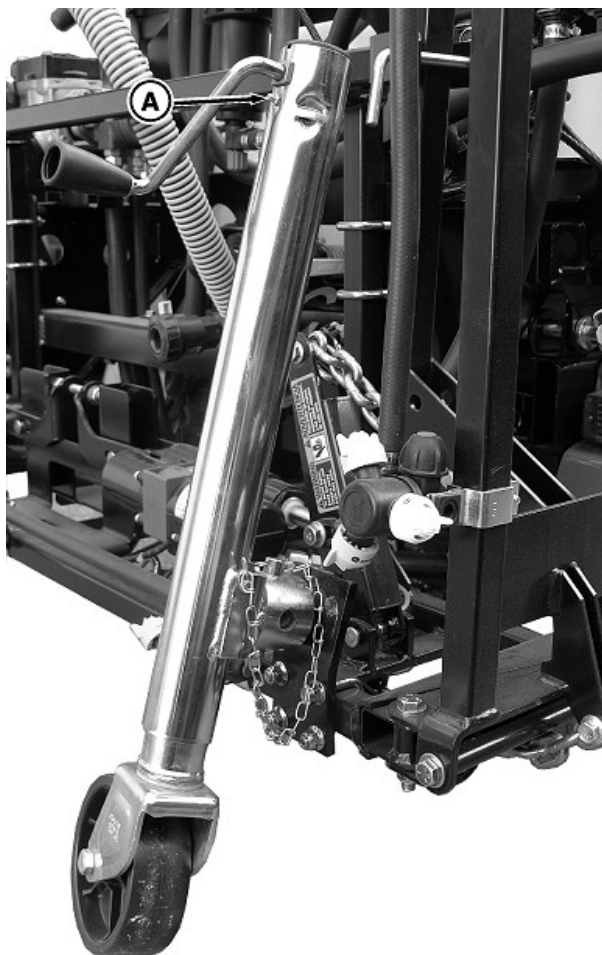
Λίπανση τροχών πορείας

TCT006126—UN—26NOV12

1. Λιπάνετε τον στροφέα του τροχού πορείας (A).
2. Λιπάνετε τον άξονα του τροχού πορείας (B).

MX00654,0000247-30-25NOV12

Λίπανση βάσεων υποδοχής



TCT006127—UN—26NOV12

Η δεξιά πλευρά φαίνεται στη θέση που υποστηρίζεται.

Λιπάνετε το εξάρτημα (A) με το συνιστώμενο γράσο.

MX00654,0000248-30-25NOV12

Σέρβις στην ανέμη εύκαμπτου σωλήνα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κίνδυνος ζημιάς! Μην λιπαίνετε υπερβολικά την περιοχή έντασης στην ανέμη. Ακαθαρσίες και σκόνη τείνουν να συλλέγονται σε λιπασμένα μέρη γεγονός που οδηγεί σε πρόωρη φθορά.

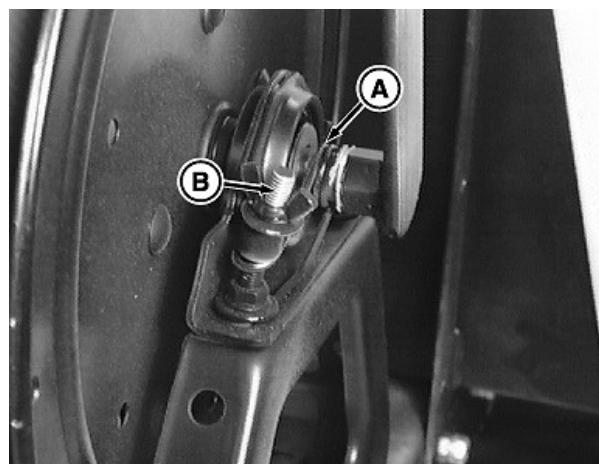
Λίπανση ηλεκτρικής ανέμης εύκαμπτου σωλήνα



TCT006128—UN—26NOV12

1. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα του συνιστώμενου γράσου στο εξάρτημα στροφέα (A).
2. Σκουπίστε το περιττό γράσο γύρω από το εξάρτημα.

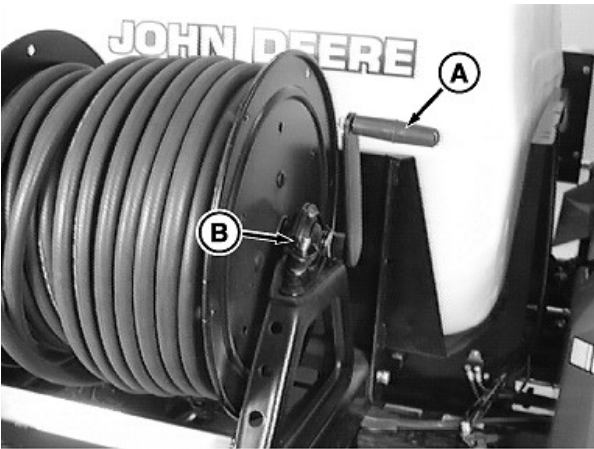
Λίπανση χειροκίνητης ανέμης εύκαμπτου σωλήνα



TCT006129—UN—26NOV12

1. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα του συνιστώμενου γράσου στην περιοχή προσαρμογής φρένου έντασης ανέμης (A).
2. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα του συνιστώμενου γράσου ή λαδιού στα σπειρώματα του μπουλονιού προσαρμογής φρένου έντασης ανέμης (B) για να αποτραπεί σκούριασμα και αγκίστρωση.

Προσαρμογή φρένου τάσης



TCT006130—UN—26NOV12

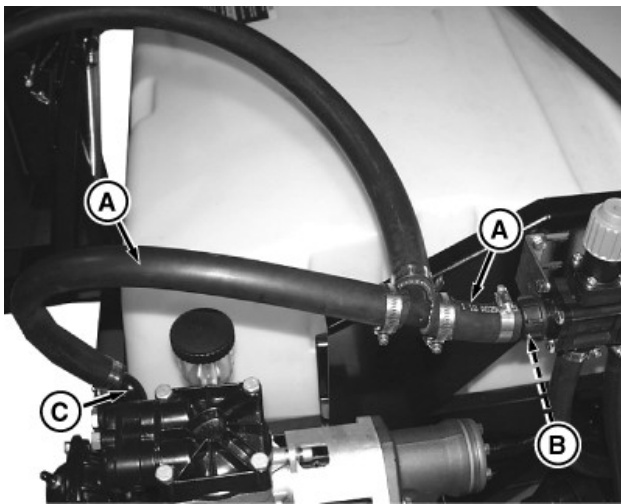
1. Βεβαιωθείτε ότι η ανέμη εύκαμπτου σωλήνα έχει λιπανθεί καταλλήλως πριν τη ρύθμιση της τάσης ανέμης.
2. Τραβήξτε τον εύκαμπτο και γυρίστε τη λαβή (A) για να τυλιχθεί ο εύκαμπτος σωλήνας ξανά στην ανέμη. Συνίσταται να σύρετε (τάση ανέμης) χρησιμοποιώντας ένα παξιμάδι πτερυγίου (B).
3. Προσαρμόστε το φρένο έντασης ανέμης.
 - Σφίξτε την πεταλούδα (B) για να αυξηθεί η ένταση ανέμης.
 - Χαλαρώστε την πεταλούδα (B) για να μειωθεί η ένταση ανέμης.

MX00654,0000249-30-25NOV12

3. Τοποθετήστε το ρακόρ σωλήνα 90 μοιρών (C) στην αντλία διαφράγματος.
4. Τοποθετήστε το μετρητή ροής μεταξύ των ρακόρ (B) και (C).
5. Αφού ολοκληρωθεί η δοκιμή, αφαιρέστε τα ρακόρ, το μετρητή ροής και τοποθετήστε τους σωλήνες (A).

MX00654,0000280-30-18DEC12

Τοποθέτηση μετρητή ροής δοκιμής



TCT002193—UN—18DEC12

1. Χαλαρώστε τους σφιγκτήρες σωλήνα και αφαιρέστε τους σωλήνες (A).
2. Τοποθετήστε το ρακόρ σωλήνα που περιλαμβάνεται με το μηχάνημα στο άκρο του ρακόρ με σπείρωμα (B) της πολλαπλής ελέγχους πίεσης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Χρήση πίνακα αντιμετώπισης προβλημάτων

Αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, το οποίο δεν περιέχεται σε αυτόν τον πίνακα, βλ. στο τεχνικό εγχειρίδιό σας ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή κάποιον άλλον πάροχο υπηρεσιών σέρβις.

MP47322,00F467B-30-17OCT25

SelectSpray HD200

Av	Έλεγχος
Η αντλία δεν ενεργοποιείται	Αποσυνδεδεμένοι υδραυλικοί αγωγοί της αντλίας του ψεκαστικού Πρόβλημα με το βοηθητικό υδραυλικό σύστημα
Ενεργοποιημένη αντλία - Δεν υπάρχει ροή υγρού	Δοχείο καυσίμου άδειο Απενεργοποιημένη τριόδη σφαιρική βαλβίδα Φραγμένη ενσωματωμένη σήτα Πρόβλημα με τη ρυθμιστική βαλβίδα πίεσης Πρόβλημα με την ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα Καμένη ασφάλεια στη δέσμη καλωδίων του ψεκαστικού
Ένδειξη ανεπαρκούς ή κυμαινόμενης πίεσης στο μανόμετρο	Δεν υπάρχει υγρό ή χαμηλή στάθμη υγρού στη δεξαμενή Αέρας στο σωλήνα πίεσης - Εξαέρωση του συστήματος Βλάβη ηλεκτρικού κυκλώματος
Ο αναδευτήρας δεν ενεργοποιείται	Η σφαιρική βαλβίδα δεν είναι στη θέση ανοίγματος Λυγισμένος ή κατεστραμμένος σωλήνας
Ο αναδευτήρας δεν απενεργοποιείται	Η σφαιρική βαλβίδα δεν είναι στη θέση κλεισίματος Αστοχία σφαιρικής βαλβίδας
Δεν λειτουργεί τίποτα	Δεν είναι σωστή η σύνδεση με την μπαταρία Διέγερση ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος αυτόματης επαναφοράς (βραχυκύκλωμα στη γείωση στο ηλεκτρικό σύστημα του ψεκαστικού)
Οι διακόπτες της μπούμας δεν λειτουργούν	Έλεγχος ασφάλειας 15 Amp
Οι ενεργοποιητές πτερυγίου της μπούμας δεν λειτουργούν	Έλεγχος τριών ασφαλειών στη δέσμη καλωδίων τροφοδοσίας του ψεκαστικού
Μπούμα/τα πτερύγια δεν παραμένουν σε επίπεδη θέση	Τα εξαρτήματα οριζόντιωσης έχουν χαλαρώσει ή λείπουν
Τα πτερύγια της μπούμας δεν λυγίζουν	Χρειάζεται λίπανση της εύκαμπτης άρθρωσης Πολύ σφιχτή τάνυση του ελατηρίου της εύκαμπτης άρθρωσης
Ασθενές/ανομοιόμορφο μοτίβο ψεκασμού	Λάθος ακροφύσια για την εφαρμογή Η μπούμα δεν είναι επίπεδη Τα πτερύγια της μπούμας δεν είναι επίπεδα Λάθος ύψος μπούμας για το ακροφύσιο Δεν έχουν όλα τα ακροφύσια την ίδια σχεδίαση Εσφαλμένη ρύθμιση πίεσης
Τα τμήματα μπούμας δεν αντιστοιχούν στους διακόπτες του πίνακα ελέγχου	Οι σωλήνες της μπούμας δεν έχουν συνδεθεί στις σωστές ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες Τα ηλεκτρικά βύσματα της μπούμας δεν έχουν συνδεθεί στις σωστές ηλεκτρομαγνητικές βαλβίδες
Η δεξαμενή ατομικής πλύσης δεν αποστραγγίζεται ή αποστραγγίζεται αργά	Φραγμένη στρόφιγγα στο εσωτερικό της δεξαμενής Φραγμένος σωλήνας Φραγμένος αεραγωγός τάπας
Ο ψεκασμός δεν ενεργοποιείται	Το βύσμα της δέσμης δεν έχει συνδεθεί Διέγερση ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος αυτόματης επαναφοράς (βραχυκύκλωμα στη γείωση στο ηλεκτρικό σύστημα του ψεκαστικού) Έλεγχος ασφάλειας 15 Amp
Η αντλία αέρα λειτουργεί - Δεν βγαίνει τίποτα	Η αντλία υγρού είναι κλειστή ή δεν τροφοδοτείται Αστοχία σωλήνα αντλίας υγρού Λυγισμένος ή κατεστραμμένος σωλήνας Αστοχία του μοτέρ της αντλίας υγρού
Δεν βγαίνει τίποτα	Φραγμένος αεραγωγός καλύμματος δεξαμενής Λυγισμένος ή κατεστραμμένος σωλήνας Βρώμικη ή φραγμένη σήτα εξόδου της δεξαμενής Φραγμένη ή κλειστή βαλβίδα βελόνας
Σχεδόν όλη η εκκένωση είναι νερό	Λυγισμένος ή κατεστραμμένος σωλήνας Η αεραντλία δεν λειτουργεί
Αφρώδης αλλά πολύ υδαρής εκκένωση	Ασθενές συμπίκνωμα αφρού

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Av	Έλεγχος
	Λυγισμένος ή κατεστραμμένος σωλήνας Σκληρό νερό Πολύ υψηλή πίεση υγρού Η αεραντλία δεν λειτουργεί ή έχει φράξει
Καλός αφρός - Δεν επαρκεί	Ρύθμιση βαλβίδας βελόνας
Ο αφρός κατευθύνεται προς τη λάθος πλευρά	Ο αριστερός/δεξιός σωλήνας έχει αγκιστρωθεί ανάποδα ή δεν υπάρχει ισχύς στη βαλβίδα Ο ηλεκτρομαγνήτης έχει κολλήσει ή έχει υποστεί ζημιά
Ο αφρός κατευθύνεται και προς τις δύο πλευρές	Ο ηλεκτρομαγνήτης έχει κολλήσει ή έχει υποστεί ζημιά
Δεν υπάρχει πλεύση στα πτερύγια της μπούμας	Χαλαρά κολάρα ασφάλισης τροχού εδάφους
Οι τροχοί δεν περιστρέφονται	Χρειάζεται λίπανση
Τα πτερύγια της μπούμας δεν διατηρούνται οριζόντια	Χαλαρά κολάρα ασφάλισης τροχού εδάφους
Οι ανέμες των σωλήνων βγαίνουν πολύ εύκολα	Ρύθμιση φρένου τάνυσης
Οι ανέμες των σωλήνων βγαίνουν πολύ δύσκολα	Ρύθμιση φρένου τάνυσης
Ο σωλήνας δεν χωρά στην ανέμη	Τυλίξτε ομοιόμορφα το σωλήνα
Ο σωλήνας δεν ξετυλίγεται	Φρένο στη θέση ασφάλισης
Ο σωλήνας ξετυλίγεται κατά τη μεταφορά	Φρένο στη θέση απασφάλισης
Η ανέμης δεν τυλίγει	Διέγερση ασφαλειοδιακόπτη κυκλώματος αυτόματης επαναφοράς (βραχυκύκλωμα στη γείωση στο ηλεκτρικό σύστημα του ψεκαστικού) Πρόβλημα με τον ηλεκτρομαγνήτη Ηλεκτρικό πρόβλημα
Οι ενεργοποιητές πτερυγίου της μπούμας δεν λειτουργούν	Έλεγχος τριών ασφαλειών στη δέσμη καλωδίων τροφοδοσίας του ψεκαστικού

YCWRHFR,1766992506169-30-30DEC25

Προδιαγραφές

HD200Σ

Χωρητικότητα δοχείου ψεκαστικού.	757 L (200 gal.)
Βάρος αποστολής (μικτό βάρος)	261 kg (576 lb)
Βάρος ψεκαστικού (καθαρό βάρος)	175 kg (386 lb)
Υλικό δεξαμενής ψεκαστικού.	πολυαιθυλένιο

MX00654,0000265-30-13DEC19

Πλάτος ψεκασμού μπούμας 5,5 m (18 ft.)

Βάρος μπούμας.	95 kg (210 lb)
Φυσικό ύψος μπούμας (με ανυψωμένα πτερύγια)	239 cm (94 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (με ανυψωμένα πτερύγια)	180 cm (71 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (με κατεβασμένα πτερύγια)	514 cm (203 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (εξωτερικό ακροφύσιο ως εξωτερικό ακροφύσιο).	509 cm (200 in.)

MX00654,000026A-30-13DEC19

Πλάτος ψεκασμού επεκτάσιμης μπούμας 4,6 / 6,4 m (15 / 21 ft.)

Βάρος μπούμας.	110 kg (243 lb)
Φυσικό ύψος μπούμας (με ανυψωμένα πτερύγια και διπλωμένες προεκτάσεις)	178 cm (70 in.)
Φυσικό ύψος μπούμας (με ανυψωμένα πτερύγια και εκτεταμένες προεκτάσεις)	252 cm (99 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (με ανυψωμένα πτερύγια)	252 cm (99 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (με κατεβασμένα πτερύγια και διπλωμένες προεκτάσεις)	478 cm (188 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας (με κατεβασμένα πτερύγια και εκτεταμένες προεκτάσεις)	615 cm (242 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας 4,6 m (15 ft.) (εξωτερικό ακροφύσιο ως εξωτερικό ακροφύσιο)	400 cm (157 in.)
Φυσικό πλάτος μπούμας 6,4 m (21 ft.) (εξωτερικό ακροφύσιο ως εξωτερικό ακροφύσιο)	600 cm (236 in.)

MX00654,000026B-30-13DEC19

Αντλία διαφράγματος

Κατασκευαστής	Pentair 9910-D115
Μέγιστη ροή	108 L/min (28,6 gal/min)
Μέγιστη πίεση αντλίας	1—2 MPa (10—20 bar) (145—290 psi)
Πίεση λειτουργίας.	1 MPa (10 bar) (145 PSI) με βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης
Βαλβίδα ελέγχου αντλίας	Αναλογική βαλβίδα ελέγχου ροής 3 θυρών με παράκαμψη
Λάδι επί του οχήματος	SAE 30W μη απορρυπαντικό

MX00654,000026D-30-13DEC19

Δεξαμενή ατομικής πλύσης

Χωρητικότητα δεξαμενής	15 l (4 gal.)
----------------------------------	---------------

MX00654,000026E-30-13DEC19

Προαιρετικός εξοπλισμός

Όγκοι υπολειμμάτων δεξαμενής

Όγκος υπολειμμάτων στη δεξαμενή:

Συνολικά οριζόντια με αναδευτήρα και ανακύκλωση	10,59 L (2,8 gal.)
Συνολικά οριζόντια χωρίς αναδευτήρα και ανακύκλωση	9,83 L (2,6 gal.)
Συνολική κλίση 8,5 μοίρες (κατεύθυνση κίνησης αριστερά)	11,58 L (3,06 gal.)
Συνολική κλίση 8,5 μοίρες (κατεύθυνση κίνησης δεξιά)	11,46 L (3,03 gal.)
Συνολική κλίση 8,5 μοιρών (ανηφορική κατεύθυνση κίνησης)	10,01 L (2,64 gal.)
Συνολική κλίση 5,0 μοίρες (κατηφορική κατεύθυνση κίνησης)	15,21 L (4,0 gal.)
Συνολικός επιτρεπόμενος όγκος υπολειμμάτων στη δεξαμενή	16,5 L (4,36 gal.)

Δεξαμενή έκπλυσης

Χωρητικότητα δεξαμενής έκπλυσης	75 L (20 gal.)
---------------------------------	----------------

Δημιουργία αφρού

Χωρητικότητα δεξαμενής	15 L (4 gal.)
Μέση παραγωγή αφρού	12,1 L/min (3,2 gal/min)
Μέση χρήση διαλύματος	18,1 L/hr (4,8 gal/h)
Μέσο διάστημα ρίψης	7,7 δευτερόλεπτα
Μέση απόσταση ρίψης στα 16 km/h (10 mph)	34,1 m (112 ft)

Τροχός εδάφους

Φούσκωμα ελαστικών	206 kPa (2,06 bar) (30 psi)
--------------------	-----------------------------

Ανέμη σωλήνα

Διάμετρος σωλήνα	13 mm (1/2 in)
Μήκος σωλήνα	61 m (200 ft)

OUMX068,0000CEB-30-20JUL15

Παροχή ακροφύσιου

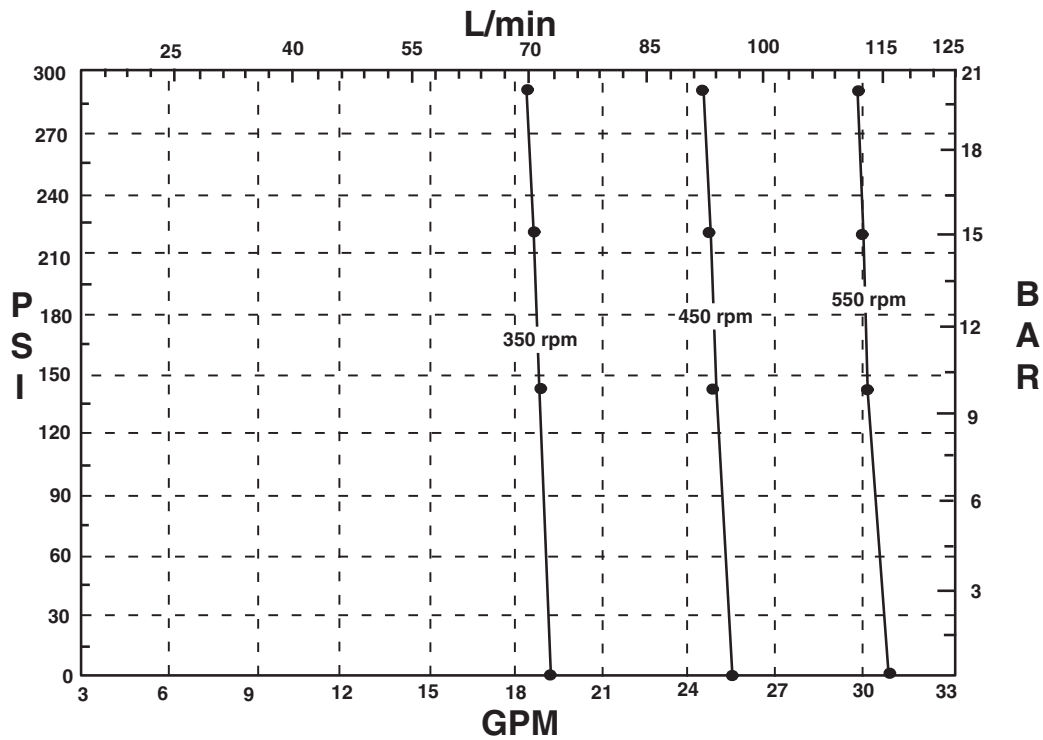
Λίτρα/εκτάριο σε Km/ώρα										
Χρώμα άκρου	Κωδικοί αριθμοί	Πίεση (bar)	Ροή (L/min.)	8 kph	10 kph	12 kph	14 kph	16 kph	18 kph	Δείκτης LERAP
Μπλε	Άκρο - Τάπα εισαγωγής PSULA2003 - Σήτα PS90003 - PS310	2,0	0,980	147	118	98	84	73	65	***
		3,0	1,200	180	144	120	103	90	80	***
		4,0	1,386	208	166	139	119	104	92	
		5,0	1,550	232	186	155	133	116	103	
		6,0	1,697	255	204	170	145	127	113	
Κόκκινο	Άκρο - Τάπα εισαγωγής PSULA2004 - Σήτα PS90004 - PS310	2,0	1,306	196	157	131	112	98	87	***
		3,0	1,600	240	192	160	137	120	107	***
		4,0	1,848	277	222	185	158	139	123	
		5,0	2,066	310	248	207	177	155	138	
		6,0	2,263	339	272	226	194	170	151	
Καφέ	Άκρο - Τάπα εισαγωγής PSULA2005 - Σήτα PS90005 - PS310	2,0	1,633	245	196	163	140	122	109	***
		3,0	2,000	300	240	200	171	150	133	***
		4,0	2,309	346	277	231	198	173	154	***

Προδιαγραφές

Λίτρα/εκτάριο σε Km/ώρα										
Χρώμα άκρου	Κωδικοί αριθμοί	Πίεση (bar)	Ροή (L/ min.)	8 kph	10 kph	12 kph	14 kph	16 kph	18 kph	Δείκτης LERAP
		5,0	2,582	387	310	258	221	194	172	***
		6,0	2,828	424	339	283	242	212	189	***

MX00654,0000281-30-18DEC12

Πίνακας απόδοσης αντλίας διαφράγματος



TCT004414—UN—07AUG12
MX00654,0000308-30-26APR13

Λήψη ποιοτικού σέρβις

Τεκμηρίωση σέρβις

Αν θέλετε να αγοράσετε ένα αντίγραφο του καταλόγου ανταλλακτικών ή του τεχνικού εγχειριδίου γι' αυτό το μηχάνημα, επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό κατάστημα τεχνικών πληροφοριών της John Deere στη διεύθυνση:

<https://techpubs.deere.com/>

ή τηλεφωνήστε στο:

- **Η.Π.Α. και Καναδάς:** 1-800-522-7448.
- **Όλες οι άλλες περιοχές:** Στην αντιπροσωπεία της John Deere στην περιοχή σας.

τον αριθμό σειράς και τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος σας.

MX00654,0000313-30-28MAY13

TH84124,0000199-30-04AUG25

Εξαρτήματα

Σας συνιστούμε τα υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και λιπαντικά της John Deere, τα οποία διατίθενται στην αντιπροσωπεία της John Deere.

Όταν παραγγέλλετε εξαρτήματα, η αντιπροσωπεία της John Deere χρειάζεται το σειριακό αριθμό ή τον αριθμό αναγνώρισης προϊόντος (PIN) του μηχανήματος ή του παρελκόμενου. Αυτοί είναι οι αριθμοί που καταγράψατε στο κεφάλαιο "Αναγνώριση προϊόντος" αυτού του εγχειριδίου.

Παραγγελία ανταλλακτικών σέρβις μέσω διαδικτύου

Επισκεφθείτε την τοποθεσία <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> για τη σύνδεσή σας στο διαδίκτυο για παραγγελία ανταλλακτικών και πληροφορίες.

TC00531,00000E9-30-04AUG25

Η ποιότητα των προϊόντων της John Deere συμπληρώνεται από την ποιοτική μας εξυπηρέτηση

Η John Deere παρέχει μια διαδικασία για τη διαχείριση των ερωτήσεων ή των προβλημάτων σας, εφόσον προκύψουν, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα απολαμβάνετε την ίδια ποιότητα των προϊόντων μας και με τα ανταλλακτικά και την υποστήριξη σέρβις από τον αντιπρόσωπο της John Deere.

Ακολουθήστε τα βήματα που ακολουθούν για να βρείτε τις απαντήσεις στις τυχόν ερωτήσεις σας σχετικά με το προϊόν σας.

1. Ανατρέξτε στα αντίστοιχα εγχειρίδια χειρισμού προσαρτήματος, μηχανήματος ή εξοπλισμού.
2. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της John Deere αν έχετε κάποια αναπάντητα ερωτήματα.
3. Στη Βόρειο Αμερική ή τον Καναδά, επικοινωνήστε με το κέντρο επικοινωνίας πελατών της John Deere.
 - Καλέστε τον αριθμό 1-800-537-8233 και δώστε

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει δια του παρόντος ότι

Τύπος μηχανήματος: Ψεκαστικό

Μοντέλο: HD200

Σειριακοί αριθμοί: Βλ. σελίδα αναγνώρισης προϊόντος

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Οδηγία περί Μηχανημάτων	2006/42/EK	Αυτοπιστοποίηση
Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας	2014/30/EU	Αυτοπιστοποίηση

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου κατασκευής:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG

Υποστήριξη πελατών

Impexstraße 3

D-69190 Walldorf

EUConformity@JohnDeere.com

Τόπος δήλωσης: Fuquay-Varina, NC USA

Ημερομηνία δήλωσης: 1 Δεκεμβρίου 2020

Κατασκευαστική μονάδα: John Deere Turf Care



DXCE01—UN—28APR09

TC101784—UN—24FEB21

Ονοματεπώνυμο: Jamie Kovalaske

Τίτλος: Product Engineering Manager, Golf & Turf

(Διευθυντής κατασκευής προϊόντων στον τομέα

γηπέδων γκολφ και γκαζόν)

VS70618,0000D96-30-11AUG21

Δήλωση συμμόρφωσης HB

Deere & Company
Moline, Illinois, U.S.A.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος δηλώνει δια του παρόντος ότι

Τύπος μηχανήματος: Ψεκαστικό

Μοντέλο: HD200

Σειριακοί αριθμοί: Βλ. σελίδα αναγνώρισης προϊόντος

πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις και τις βασικές απαιτήσεις των παρακάτω ρυθμίσεων για το HB:

ΟΔΗΓΙΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
Κανονισμοί περί προμήθειας μηχανημάτων (ασφάλεια) 2008	S.I. 2008/1597	Αυτοπιστοποίηση
Κανονισμοί περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2016	S.I. 2016/1091	Αυτοπιστοποίηση

Όνομα και διεύθυνση του ατόμου που είναι εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου κατασκευής:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG

Υποστήριξη πελατών

Impexstraße 3

D-69190 Walldorf

EUConformity@JohnDeere.com

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Τόπος δήλωσης: Fuquay-Varina, NC USA

Ημερομηνία δήλωσης: 1 Οκτωβρίου 2021

Κατασκευαστική μονάδα: John Deere Turf Care

Εισαγωγέας προϊόντων Ag & Turf: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT

Εισαγωγέας προϊόντων δασοκομίας: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

James Kovalaske

TC101784—UN—24FEB21

Ονοματεπώνυμο: Jamie Kovalaske

Τίτλος: Product Engineering Manager, Golf & Turf
(Διευθυντής κατασκευής προϊόντων στον τομέα
γηπέδων γκολφ και γκαζόν)

VS70618,0000D95-30-11AUG21

Ευρετήριο

Α

Απόδοση αντλίας, έλεγχος.....	50-6
Αριθμοί αναγνώρισης, καταγραφή.....	00-1
Ασφάλεια.....	10-3
Αυτόματος έλεγχος ποσότητας	
Βαθμονόμηση.....	40-10
Διαμόρφωση.....	40-6
Ρυθμός εφαρμογής, προγραμματισμός.....	40-11

Δ

Δέσμη καλωδίων	
Πίσω, αποσύνδεση.....	25-1

Ε

Ενσωματωμένη σήτα, σέρβις.....	50-4
Εξαρτήματα.....	50-1, GQS-1
Εξαρτήματα δεξαμενής.....	15-1
Εξαρτήματα δεξαμενής έκπλυσης.....	15-1
Ετικέτες, ασφαλείας χωρίς κείμενο.....	05-2

Κ

Κουτί ελέγχου, τοποθέτηση.....	15-3
--------------------------------	------

Ο

Οπτική ένδειξη, βαθμονόμηση.....	40-19
----------------------------------	-------

Π

Παραγγελία ανταλλακτικών σέρβις μέσω διαδικτύου ..	
50-1, GQS-1	
Πίνακας αντιμετώπισης προβλημάτων.....	55-1
Προδιαγραφές	
Προαιρετικός εξοπλισμός.....	60-2
τάνταρ εξοπλισμός.....	60-1
Πτερύγια μπούμας, χρήση.....	40-19

Ψ

Ψεκαστικό, καθαρισμός.....	50-2
----------------------------	------

Τ

Τεκμηρίωση σέρβις.....	GQS-1
------------------------	-------

Υ

Ύψος μπούμας, ρύθμιση.....	40-20
----------------------------	-------

